

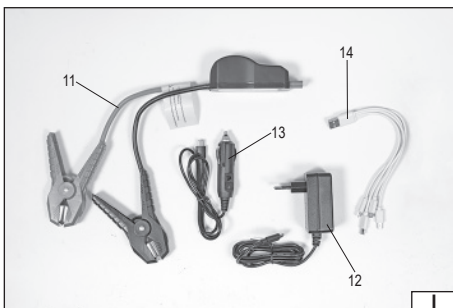
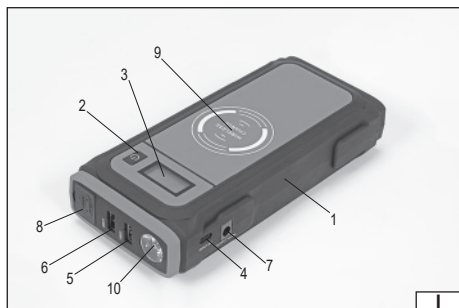
YATO



- PL URZĄDZENIE ROZRUCHOWE WIELOFUNKCYJNE
EN JUMP STARTER WITH POWER BANK
DE MULTIFUNKTIONS-STARTGERÄT
RU ПОРТАТИВНОЕ ПУСКО-ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО
UA ПОРТАТИВНИЙ ПУСКО-ЗАРЯДНИЙ ПРИСТРІЙ
LT DAUGIAFUNKCINIS PALEIDĖJAS-PAKROVĖJAS
LV DAUDZFUNKCIONĀLS AKUMULATORU LĀDĒTĀJS, STARTERIS
CZ MULTIFUNKČNÍ STARTOVACÍ ZDROJ A POWERBANKA
SK MULTIFUNKČNÝ ŠTARTOVACÍ ZDROJ A POWERBANKA
HU TÖBBFUNKCIÓS AUTÓINDÍTÓ
RO ACUMULATOR EXTERN PT. PORNIRE MOTOR SI INCARCARE
ES ARRANCADOR DE BATERÍA MULTIFUNCIONAL PARA COCHE
FR DÉMARREUR DE SAUT DE VOITURE MULTIFONCTIONNEL
IT AVVIATORE PORTATILE MULTIFUNZIONE
NL MULTIFUNCTIONELE STARTER
GR ΕΚΚΙΝΗΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ
BG МУЛТИФУНКЦИОНАЛНО ЗАРЯДНО-СТАРТЕРНО УСТРОЙСТВО
PT MULTIFUNCIONAL CARRO SALTAR STARTER
HR MULTI STARTER I MOBILNI PUNJAČ AKUMULATORA
AR كاتب متعدد الوظائف

YT-83085





PL

1. obudowa
2. wyłącznik
3. wyświetlacz
4. gniazdo wejściowe
5. gniazdo wyjściowe USB 1
6. gniazdo wyjściowe USB2
7. gniazdo wyjściowe DC
8. gniazdo rozruchu
9. ładowanie bezprzewodowe
10. latarka
11. przewody rozruchowe
12. ładowarka sieciowa
13. ładowarka pojazdowa
14. kabel ładowania urządzeń przenośnych

EN

1. housing
2. power switch
3. display
4. inlet socket
5. USB 1 output port
6. USB 2 output port
7. DC output socket
8. jump start socket
9. wireless charging
10. flashlight
11. jump leads
12. mains charger
13. vehicle charger
14. charging cable for mobile devices

DE

1. Gehäuse
2. Ein-/Aus-Schalter
3. Display
4. Eingangsbuchse
5. Ausgangsbuchse USB 1
6. Ausgangsbuchse USB2
7. DC-Ausgangsbuchse
8. Anlaufbuchse
9. kabelloses Laden
10. Lampe
11. Brückenkabel
12. Netzladergerät
13. Autoladegerät
14. Ladekabel für mobile Geräte

RU

1. корпус
2. выключатель
3. дисплей
4. входной разъем
5. выходной разъем USB1
6. выходной разъем USB2
7. выходной разъем постоянного тока
8. гнездо запуска
9. беспроводная зарядка
10. фонарик
11. пусковые кабели
12. сетевое зарядное устройство
13. автомобильное зарядное устройство
14. кабель для зарядки портативных устройств

UA

1. корпус
2. вимикач
3. дисплей
4. вхідний роз'єм
5. вихідний роз'єм USB1
6. вихідний роз'єм USB2
7. вихідне гніздо постійного струму
8. гніздо стартера
9. бездротова зарядка
10. ліхтарик
11. стартер-кабелі
12. мережевий зарядний пристрій
13. зарядний пристрій автомобіля
14. зарядний кабель для мобільних пристроїв

LT

1. korpusas
2. jungiklis
3. ekranas
4. įvesties lizdas
5. USB 1 išvesties lizdas
6. USB 2 išvesties lizdas
7. DC išvesties lizdas
8. užvedimo lizdas
9. belaidis įkrovimas
10. žibintuvėlis
11. užvedimo laidai
12. elektros tinklo įkroviklis
13. automobilinis įkroviklis
14. nešiojamo įrenginių įkrovimo kabelis

LV

1. korpus
2. ieslēgšanas slēdzis
3. displejs
4. ieejas ligzda
5. USB 1 izejas ligzda
6. USB 2 izejas ligzda
7. līdzstrāvas izejas ligzda
8. palaišanas ligzda
9. bezvadu uzlāde
10. lukturis
11. palaišanas kabeli
12. tīkla lādētājs
13. transportlīdzekļa lādētājs
14. pārnēsājamo ierīču uzlādes kabelis

CZ

1. kryt zařízení
2. přepínač
3. displej
4. vstupní port
5. výstupní port USB 1
6. výstupní port USB 2
7. výstupní konektor DC
8. startovací boot port
9. bezdrátové nabíjení
10. baterka
11. startovací kabely
12. síťová nabíječka
13. nabíječka do auta
14. nabíjecí kabel mobilního zařízení

SK

1. plášť
2. zapínač
3. displej
4. vstupná zásuvka
5. výstupný port USB 1
6. výstupný port USB 2
7. výstupná zásuvka DC
8. štartovacia zásuvka
9. bezdrôtové nabíjanie
10. batarka
11. štartovacie káble
12. sieťová nabíjačka
13. automobilová nabíjačka
14. nabíjací kábel na mobilné zariadenia

HU

1. ház
2. kapcsológomb
3. kijelző
4. bemeneti aljzat
5. USB 1 kimeneti aljzat
6. USB 2 kimeneti aljzat
7. DC kimeneti aljzat
8. indító aljzat
9. vezeték nélküli töltés
10. lámpa
11. indítókábelek
12. hálózati töltő
13. autós töltő
14. töltőkábel mobil eszközökhöz

RO

1. carcasă
2. comutator de alimentare
3. afişaj
4. compartiment pentru acumulator
5. port ieşire USB 1
6. port ieşire USB 2
7. muşă ieşire curent continuu
8. muşă starter
9. încărcător wireless
10. lanternă
11. cabluri starter
12. încărcător de la reţea
13. încărcător de la vehicul
14. cablu încărcător pentru dispozitive mobile

ES

1. carcasa
2. interruptor de encendido
3. pantalla
4. toma de entrada
5. toma de salida USB 1
6. toma de salida USB2
7. toma de salida de CC
8. toma de arranque
9. carga inalámbrica
10. linterna
11. cables de arranque
12. cargador de red
13. cargador de vehículo
14. cable de carga para dispositivos móviles

FR

1. boîtier
2. interrupteur marche-arrêt
3. écran
4. prise d'entrée
5. prise de sortie USB1
6. prise de sortie USB2
7. prise de sortie DC
8. prise de démarrage
9. recharge sans fil
10. diode LED
11. câbles de démarrage
12. chargeur secteur
13. chargeur véhicule
14. câble de charge pour appareils portables

GR

1. περίβλημα
2. διακόπτης λειτουργίας
3. οθόνη
4. θύρα εισόδου
5. θύρα εξόδου USB 1
6. θύρα εξόδου USB 2
7. θύρα εξόδου DC
8. θύρα εκκίνησης
9. ασύρματη φόρτιση
10. φακός
11. καλώδια εκκίνησης
12. φορτιστής δικτύου
13. φορτιστής οχήματος
14. καλώδιο φόρτισης για φορητές συσκευές

HR

1. kućište
2. prekidač
3. zaslon
4. ulazna utičnica
5. USB 1 izlazna utičnica
6. USB 2 izlazna utičnica
7. izlazna utičnica za istosmjernu struju
8. utičnica za pokretanje
9. bežično punjenje
10. baterijska svjetiljka
11. kabeli za pokretanje
12. mrežni punjač
13. punjač za vozilo
14. kabel za punjenje prijenosnog uređaja



Przeczytać instrukcję
Read the operating instruction
Bedienungsanleitung durchgelesen
Прочитать инструкцию
Perskaityti instrukciją
Jālasa instrukciju
Přečteť návod k použití
Prečítať návod k obsluhu
Olvasni utasítást
Citești instrucțiunile
Lea la instrucción
Lisez la notice d'utilisation
Leggere il manuale d'uso
Lees de instructies
Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης
Прочетете ръководството
Ler as presentes instruções
Prečítajte priručnik
اقرأ الدليل



Druga klasa bezbednosti elektrycznego
Second class of insulation
Zweite Klasse der elektrischen Sicherheit
Только для использования в помещении
Второй класс электрической безопасности
Другий клас електричної ізоляції
Antros klasės elektrinė apsauga
Elektrības drošības II. klase
Druhá třída elektrické bezpečnosti
Druhá trieda elektrickej bezpečnosti
Második osztályú elektromos védelem
Securitatea electrică de clasa a doua
Segunda clase de la seguridad eléctrica
Seconde classe de sécurité électrique
Seconda classe di sicurezza elettrica
Tweede Klasse elektrische veiligheid
Δεύτερη τάξη ηλεκτρικής ασφαλείας
Втори клас по електрическа безопасност
Segurança elétrica de segunda classe
Drugi razred električne sigurnosti
سلامة كهربائية من الدرجة الثانية

IT

1. alloggiamento
2. pulsante di accensione
3. display
4. presa di ingresso
5. presa di uscita USB1
6. presa di uscita USB2
7. presa di uscita DC
8. presa di avviamento
9. ricarica senza fili
10. torcia
11. cavi di avviamento
12. caricabatterie di rete
13. caricabatterie per auto
14. cavo di ricarica per dispositivi portatili

BG

1. корпус
2. бутон за включване
3. дисплей
4. входно гнездо
5. изходно гнездо USB1
6. изходно гнездо USB2
7. изходно гнездо DC
8. стартерно гнездо
9. безично зареждане
10. фенер
11. стартови кабели
12. мрежово зарядно устройство
13. автомобилно зарядно устройство
14. кабел за зареждане на мобилни устройства

AR

1. السكن
2. التديل
3. العرض
4. مقبس الإدخال
5. منفذ إخراج BSU 1
6. مأخذ إخراج BSU 2
7. مقبس إخراج CD
8. مأخذ التمييز
9. الشحن اللاسلكي
10. مصباح يدوي
11. كبلات توصيل
12. شاحن التيار الكهربائي
13. شاحن السيارة
14. كابل شحن الجهاز المحمول

NL

1. behuizing
2. schakelaar
3. display
4. invoeraansluiting
5. USB-uitgang 1
6. USB-uitgang 2
7. DC-uitgang
8. startaansluiting
9. draadloos opladen
10. zaklamp
11. startkabels
12. netlader
13. voertuiglader
14. oplaadkabel voor mobiele apparaten

PT

1. armação
2. botão ligar / desligar
3. visor
4. tomada de entrada
5. tomada de saída USB 1
6. tomada de saída USB2
7. tomada de saída DC
8. tomada de arranque
9. carregamento sem fios
10. lanterna
11. cabos de arranque
12. carregador de rede
13. carregador de veículo
14. cabo de carregamento para dispositivos móveis



Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach
For indoor use only
Nur für den Innengebrauch
Только для использования в помещении
Тільки для внутрішнього використання
Наудоти tik patalpose
Tikai lietošanai iekšējās
Pouze pro vnitřní použití
Len na vnútorné použitie
Csak beltéri használatra
Numai pentru uz interior
Sólo para uso en interiores
Pour une utilisation en intérieur uniquement
Solo per uso interno
Alleen voor gebruik binnenshuis
Μόνο για εσωτερική χρήση
Само за вътрешна употреба
Apenas para uso interno
Samo za unutarnju upotrebu
لاستخدام الداخلي فقط



Ten symbol informuje o zakázce umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (w tym baterii i akumulatorów) łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt powinien być zbierany selektywnie i przekazany do punktu zbierania w celu zapewnienia jego recyklingu i odzysku, aby ograniczyć ilość odpadów oraz zmniejszyć stopień wykorzystania zasobów naturalnych. Niekontrolowane uwalnianie składników niebezpiecznych zawartych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym może stanowić zagrożenie dla zdrowia ludzkiego oraz powodować negatywne zmiany w środowisku naturalnym. Gospodarstwo domowe pełni ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Więcej informacji o właściwych metodach recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy.

This symbol indicates that waste electrical and electronic equipment (including batteries and storage cells) cannot be disposed of with other types of waste. Waste equipment should be collected and handed over separately to a collection point for recycling and recovery, in order to reduce the amount of waste and the use of natural resources. Uncontrolled release of hazardous components contained in electrical and electronic equipment may pose a risk to human health and have adverse effects for the environment. The household plays an important role in contributing to reuse and recovery, including recycling of waste equipment. For more information about the appropriate recycling methods, contact your local authority or retailer.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte (einschließlich Batterien und Akkumulatoren) nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Altgeräte sollten getrennt gesammelt und bei einer Sammelstelle abgegeben werden, um deren Recycling und Verwertung zu gewährleisten und so die Abfallmenge und die Nutzung natürlicher Ressourcen zu reduzieren. Die unkontrollierte Freisetzung gefährlicher Stoffe, die in Elektro- und Elektronikgeräten enthalten sind, kann eine Gefahr für die menschliche Gesundheit darstellen und negative Auswirkungen auf die Umwelt haben. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings von Altgeräten. Weitere Informationen zu den geeigneten Recyclingverfahren erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler.

Этот символ информирует о запрете помещать изношенное электрическое и электронное оборудование (в том числе батареи и аккумуляторы) вместе с другими отходами. Изношенное оборудование должно собираться селективно и передаваться в точку сбора, чтобы обеспечить его переработку и утилизацию, для того, чтобы ограничить количество отходов, и уменьшить использование природных ресурсов. Неконтролируемое выделение опасных веществ, содержащихся в электрическом и электронном оборудовании, может представлять угрозу для здоровья человека, и приводит к негативным изменениям в окружающей среде. Домашнее хозяйство играет важную роль при повторном использовании и утилизации, в том числе, утилизации изношенного оборудования. Подробную информацию о правильных методах утилизации можно получить у местных властей или у продавца.

Цей символ повідомляє про заборону розміщення відходів електричного та електронного обладнання (в тому числі акумуляторів), у тому числі з іншими відходами. Відпрацьоване обладнання повинно бути вибірково зібрано і передано в пункт збору для забезпечення його переробки і утилізації, щоб зменшити кількість відходів і зменшити ступінь використання природних ресурсів. Неконтрольоване вивільнення небезпечних компонентів, що містяться в електричному та електронному обладнанні, може представляти небезпеку для здоров'я людини і викликати негативні зміни в навколишньому середовищі. Господарство відіграє важливу роль у розвитку повторного використання та відновлення, включаючи утилізацію використаного обладнання. Більш детально інформацію про правильні методи утилізації можна отримати у місцевої влади або продавця.

Šis simbolis rodo, kad draudžiama išmesti panaudotą elektrinę ir elektroninę įrangą (įskaitant baterijas ir akumuliatorius) kartu su kitomis atliekomis. Naudota įranga turėtų būti renkama atskirai ir siunčiama į surinkimo punktą, kad būtų užtikrintas jos perdėrimas ir utilizavimas, siekiant sumažinti atliekas ir sumažinti gamtos išteklių naudojimą. Nekontroliuojamas pavojingų komponentų, esančių elektros ir elektroninėje įrangoje, išsiskyrimas gali kelti pavojų žmonių sveikatai ir sukelti neigiamus natūralios aplinkos pokyčius. Namų ūkis vaidina svarbų vaidmenį prisidedant prie pakartotinio įrenginių naudojimo ir utilizavimo, įskaitant perdėrimą. Norėdami gauti daugiau informacijos apie tinkamus perdėrimo būdus, susisiekite su savo vietos valdžios institucijomis ar parduovju.

Šis simbols informē par aizliegumu izmest elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumos (tostarp baterijas un akumulatorus) kopā ar citiem atkritumiem. Noliegtas iekārtas ir jāsavāc atsevišķi jānodod savākšanas punktā ar mērķi nodrošināt atkritumu atveidojo pārstrādi un reģenerāciju, lai ierobežotu to apjomu un samazinātu dabas resursu izmantošanas līmeni. Elektriskajās un elektroniskajās iekārtās ietvertu bīstamo sastāvdaļu nekontrolēta izdalīšanās var radīt cilvēku veselības apdraudējumu un izraisīt negatīvas izmaiņas apkārtnē vidē. Mājsaimniecība pilda svarīgu lomu atveidojās izmantošanas un reģenerācijas, tostarp nolietoto iekārtu pārstrādes veicināšanā. Vairāk informācijas par atbilstošām atveidojās pārstrādes metodēm var saņemt pie vietējo varas iestāžu pārstāvjiem vai pārdevēja.

Tento symbol informuje, že je zakázáno likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení (včetně baterií a akumulátorů) společně s jiným odpadem. Použité zařízení by mělo být shromažďováno selektivně a odesláno na sběrné místo, aby byla zajištěna jeho recyklace a využití, aby se snížilo množství odpadu a snížil stupeň využívání přírodních zdrojů. Nekontrolované uvolňování nebezpečných složek obsažených v elektrických a elektronických zařízeních může představovat hrozbu pro lidské zdraví a způsobit negativní změny v přírodním prostředí. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace použitého zařízení. Další informace o vhodných způsobech recyklace Vám poskytne místní úřad nebo prodejce.

Tento symbol informuje o zakázce vyhadzovania opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení (vrátane batérií a akumulátorov) do komunálneho (netriedeného) odpadu. Opatrebované zariadenia musia byť separovane a odovzdané do príslušných zberných miest, aby mohli byť náležite recyklované, čím sa znižuje množstvo odpadov a zmeňujúce využívanie prírodných zdrojov. Nekontrolované uvoľňovanie nebezpečných látok, ktoré sú v elektrických a elektronických zariadeniach, môže ohrozovať ľudské zdravie a mať negatívny dopad na životné prostredie. Každá domácnosť má dôležitú úlohu v procese opätovného použitia a opätovného získavania surovín, vrátane recyklácie, z opotrebovaných zariadení. Blížešie informácie o správnych metódach recyklácie vám poskytne miestna samospráva alebo predajca.

Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy tilos az elhasznált elektromos és elektronikus készüléket (többek között elemeket és akkumulátorokat) egyéb hulladékokkal együtt kidobni. Az elhasznált készüléket szelektíven gyűjtse és a hulladék mennyiségének, valamint a természetes erőforrások felhasználásának csökkentése érdekében adja le a megfelelő gyűjtőpontra újrafeldolgozás és újrahasznosítás céljából. Az elektromos és elektronikus készülékek találati veszélyes összetevők ellenőrizetlen kibocsátása veszélyt jelenthet az emberi egészségre és negatív változásokat okozhat a természetes környezetben. A háztartások fontos szerepet töltenek be az elhasznált készülék újrafeldolgozásában és újrahasznosításában. Az újrahasznosítás megfelelő módjával kapcsolatos további információkat a helyi hatóságoktól vagy a termék értékesítőjétől szerezhet.

Acest simbol indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice (inclusiv baterii și acumulatori) nu pot fi eliminate împreună cu alte tipuri de deșeurile. Deșeurile de echipamente trebuie colectate și preluate separat la un punct de colectare în vederea reciclării și recuperării, pentru a reduce cantitatea de deșeurile și consumul de resurse naturale. Eliberarea necontrolată a componentelor periculoase conținute în echipamentele electrice și electronice poate prezenta un risc pentru sănătatea oamenilor și are efect adverse asupra mediului. Gospodăriile joacă un rol important prin contribuția lor la reutilizare și recuperare, inclusiv reciclarea deșeurilor de echipamente. Pentru mai multe informații în legătură cu metodele de reciclare adecvate, contactați autoritățile locale sau distribuitorul dumneavoastră.

Este símbolo indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (incluidas las pilas y acumuladores) no pueden eliminarse junto con otros residuos. Los aparatos usados deben recogerse por separado y entregarse a un punto de recogida para garantizar su reciclado y recuperación a fin de reducir la cantidad de residuos y el uso de los recursos naturales. La liberación incontrolada de componentes peligrosos contenidos en los aparatos eléctricos y electrónicos puede suponer un riesgo para la salud humana y causar efectos adversos en el medio ambiente. El hogar desempeña un papel importante en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado de los residuos de aparatos. Para obtener más información sobre los métodos de reciclaje adecuados, póngase en contacto con su autoridad local o distribuidor.



Ce symbole indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques (y compris les piles et accumulateurs) ne peuvent être éliminés avec d'autres déchets. Les équipements usagés devraient être collectés séparément et remis à un point de collecte afin d'assurer leur recyclage et leur valorisation et de réduire ainsi la quantité de déchets et l'utilisation des ressources naturelles. La dissémination incontrôlée de composants dangereux contenus dans des équipements électriques et électroniques peut présenter un risque pour la santé humaine et avoir des effets néfastes sur l'environnement. Le ménage joue un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage des équipements usagés. Pour plus d'informations sur les méthodes de recyclage appropriées, contactez votre autorité locale ou votre revendeur.

Questo simbolo indica che l'apparecchiatura elettrica e elettronica usurata (compresa la batteria e gli accumulatori) non può essere smaltita insieme con altri rifiuti. La apparecchiatura usata deve essere raccolta separatamente e consegnata al punto di raccolta specializzato per garantire il riciclaggio e il recupero, al fine di ridurre la quantità di rifiuti e diminuire l'uso delle risorse naturali. Il rilascio incontrollato dei componenti pericolosi contenuti nelle apparecchiature elettriche e elettroniche può costituire il rischio per la salute umana e causare gli effetti negativi sull'ambiente naturale. Il nucleo familiare svolge il ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio dell'apparecchiatura usurata. Per ottenere le ulteriori informazioni sui metodi di riciclaggio appropriate, contattare l'autorità locale o il rivenditore.

Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (inclusief batterijen en accu's) niet samen met ander afval mag worden weggegooid. Afgedankte apparatuur moet gescheiden worden ingezameld en bij een inzamelpunt worden ingeleverd om te zorgen voor recycling en terugwinning, zodat de hoeveelheid afval en het gebruik van natuurlijke hulpbronnen kan worden beperkt. Het ongecontroleerd vrijkomen van gevaarlijke componenten in elektrische en elektronische apparatuur kan een risico vormen voor de menselijke gezondheid en schadelijke gevolgen hebben voor het milieu. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het bijdragen aan hergebruik en terugwinning, inclusief recycling van afgedankte apparatuur. Voor meer informatie over de juiste recyclingmethoden kunt u contact opnemen met uw gemeente of detailhandelaar.

Αυτό το σύμβολο δείχνει ότι απαγορεύεται η απόρριψη χρησιμοποιούμενου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (συμπεριλαμβανομένων των μπαταριών και συσσωρευτών) με άλλα απόβλητα. Ο χρησιμοποιούμενος εξοπλισμός θα πρέπει να συλλέγεται επιλεκτικά και να αποστέλλεται σε σημείο συλλογής για να εξασφαλιστεί η ανακύκλωσή του και η ανάκτησή του για τη μείωση των αποβλήτων και τη μείωση του βαθμού χρήσης των φυσικών πόρων. Η ανεξέλεγκτη απελευθέρωση επικίνδυνων συστατικών που περιέχονται στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό μπορεί να αποτελέσει απειλή για την ανθρώπινη υγεία και να προκαλέσει αρνητικές αλλαγές στο φυσικό περιβάλλον. Το νοικοκυριό διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, χρησιμοποιούμενου εξοπλισμού. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις κατάλληλες μεθόδους ανακύκλωσης, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή τον πωλητή.

Този символ информира, че изхвърлянето на изхабеното електрическо и електронно оборудване (включително батерии и акумулатори) заедно с битовите отпадъци е забранено. Изхабеното оборудване трябва да се събира отделно и да се предаде в пункта за събиране на такива отпадъци, за да се осигури неговото рециклиране и оползотворяване, да се намали количеството на отпадъците и да се намали разхода на природни ресурси. Неконтролираното изпускане на опасни съставки, съдържащи се в електрическото и електронното оборудване, може да представлява заплаха за човешкото здраве и да причини отрицателни промени в околната среда. Домакинството играе важна роля в приноса за повторната употреба и оползотворяването, включително рециклирането на изхабеното оборудване. За повече информация относно правилните методи за рециклиране, моля, свържете се с местните власти или с продавача.

Este símbolo indica que os resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (incluindo pilhas e baterias) não podem ser colocados juntamente com outros resíduos. Os resíduos de equipamentos devem ser recolhidos separadamente e entregues a um ponto de recolha para garantir a sua reciclagem e recuperação, a fim de reduzir a quantidade de resíduos e a utilização de recursos naturais. A libertação não controlada de componentes perigosos contidos em equipamentos elétricos e eletrônicos pode representar um risco para a saúde humana e causar efeitos ambientais adversos. O lar desempenha um papel importante ao contribuir para a reutilização e recuperação, incluindo a reciclagem de resíduos de equipamentos. Para mais informações sobre os métodos de reciclagem apropriados, contacte a sua autoridade local ou revendedor.

Ovaj simbol označava da se otpadna električna i elektronička oprema (uključujući baterije i akumulatorne) ne smije odlagati s ostalim otpadom. Rabljenu opremu treba skupljati selektivno i predati na sabirno mjesto kako bi se osiguralo njezino recikliranje i oporaba, kako bi se smanjila količina otpada i smanjio stupanj korištenja prirodnih resursa. Nekontrolirano ispuštanje opasnih komponenti sadržanih u električnoj i elektroničkoj opremi može predstavljati prijetnju ljudskom zdravlju i uzrokovati negativne promjene u prirodnom okolišu. Kućanstvo ima važnu ulogu u doprinosu ponovnoj uporabi i oporabi, uključujući recikliranje otpadne opreme. Za više informacija o ispravnim metodama recikliranja obratite se lokalnim vlastima ili prodavaču.

يشير هذا الرمز إلى أنه يجب عدم التخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (بما في ذلك البطاريات والمراكم) مع النفايات الأخرى. يجب جمع المعدات المستخدمة بشكل انتقائي وتسليمها إلى نقطة التجميع لضمان إعادة تدويرها واستعادتها. تقليل كمية النفايات وتقليل مستوى استخدام الموارد الطبيعية. يمكن أن يشكل الإطلاق غير المنضبط للمكونات الخطرة الموجودة في المعدات الكهربائية والإلكترونية تهديداً لصحة الإنسان ويسبب تغيرات سلبية في البيئة الطبيعية. تلعب الأسر دوراً مهماً في المساهمة في إعادة الاستخدام والاسترداد، بما في ذلك إعادة تدوير معدات النفايات. لمزيد من المعلومات حول طرق إعادة التدوير الصحيحة، يرجى الاتصال بالسلطة المحلية أو بائع التجزئة.

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

Wielofunkcyjne urządzenie rozruchowe jest przenośnym urządzeniem akumulatorowym, które umożliwia awaryjny rozruch pojazdu wyposażonego w instalację elektryczną o napięciu 12 V. Dzięki dodatkowym gniazdom oraz funkcji ładowania bezprzewodowego umożliwia też ładowanie innych urządzeń. Wydajne i lekkie akumulatory o wysokiej pojemności zapewniają dużą mobilność produktu, a także szybkie ładowanie innych urządzeń przenośnych.

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją.

Za szkody powstałe w wyniku nie przestrzegania przepisów bezpieczeństwa i zaleceń niniejszej instrukcji dostawca nie ponosi odpowiedzialności.

WYPOSAŻENIE PRODUKTU

Produkt jest dostarczony w stanie kompletnym i nie wymaga montażu. Wraz z produktem są dostarczone: przewody rozruchowe, kabel do ładowania urządzeń przenośnych, ładowarka sieciowa oraz wtyczka do ładowania produktu z elektrycznej instalacji samochodowej o napięciu 12 V.

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA

Instrukcje bezpieczeństwa użytkowania

Przed każdorazowym rozpoczęciem użytkowania upewnić się, że produkt nie jest uszkodzony. Jakiegokolwiek uszkodzenia obudowy w postaci np. pęknięć, wgłębień lub odłamanych elementów, dyskwalifikują produkt z dalszego użytkowania. Szczególną uwagę zwrócić na stan kabli i przewodów dołączonych do produktu. Jeżeli przewody i kable będą wykazywały uszkodzoną izolację, wtyczki będą nosiły ślady jakichkolwiek uszkodzeń, pęknięć, zagięć itp. nie należy ich używać. W przypadku znalezienia uszkodzeń należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem producenta. Nie wystawiać produktu na działanie deszczu i wilgoci. Nie zanurzać produktu w wodzie. Wilgoć w urządzeniu może spowodować zwarcie, pożar a nawet eksplozję. Nie doprowadzać do zwarcia. Zabrania się umieszczania drutów, monet, gwoździ, szpilek, kluczy i innych metalowych elementów w obudowie i elementach sterujących urządzenia. Zabrania się łączenia gniazd i zacisków rozruchowych urządzenia ze sobą. Zwarcie może spowodować oparzenia, pożar lub eksplozję. Nie należy dopuszczać do przegrzania urządzenia. Nie wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Należy trzymać produkt z dala od źródeł ciepła. Wystawianie urządzenia na działanie ognia lub wysokiej temperatury, powyżej 50 stopni Celsjusza może spowodować pożar i/lub eksplozję. Używanie produktu w temperaturze poniżej 0 stopni Celsjusza skutkować będzie znacznym obniżeniem wydajności urządzenia. Należy przestrzegać zaleceń zawartych w instrukcji bezpieczeństwa ładowania. Nie należy ładować urządzenia w temperaturze wykraczającej poza zakres określony w tabeli z danymi technicznymi. Niewłaściwe ładowanie, w temperaturze spoza określonego przedziału może uszkodzić akumulator i zwiększyć ryzyko pożaru. Nie należy samodzielnie naprawiać, modyfikować oraz demontować elementów obudowy urządzenia. Nie należy kłaść na urządzenie ciężkich przedmiotów ani wywierać dużego nacisku na obudowę urządzenia. W celu naprawy, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem producenta. Nie wystawiać urządzenia na działanie nadmiernych wstrząsów, np. podczas transportu. Urządzenie należy chronić przed upadkiem. Jeżeli produkt zostanie poważnie uszkodzony lub spadnie do wody, należy umieścić go w otwartej przestrzeni z dala od materiałów łatwopalnych, ludzi oraz przedmiotów. Należy go oddać do specjalistycznego punktu zajmującego się utylizacją odpadów. Nie przebijać produktu. Nie umieszczać urządzenia w kuchenke mikrofalowej, pojemniku pod ciśnieniem. Nie umieszczać produktu w pobliżu źródeł ognia. Produkt należy trzymać z dala od dzieci i zwierząt.

Instrukcje bezpieczeństwa ładowania

Uwaga! Przed rozpoczęciem ładowania upewnić się czy korpus produktu, przewody i wtyczki nie są popękane i uszkodzone. Zabrania się użytkowania uszkodzonego produktu.

Produkt jest przystosowany do ładowania tylko za pomocą dostarczonej ładowarki. Zabronione jest stosowanie innego sposobu ładowania niż za pomocą dostarczonej ładowarki.

Ładowanie może odbywać się jedynie w pomieszczeniu zamkniętym, suchym i zabezpieczonym przed dostępem osób nieopieczonych, a zwłaszcza dzieci. Nie wolno przeprowadzać ładowania bez stałego nadzoru osoby dorosłej! W razie konieczności opuszczenia pomieszczenia, w której odbywa się ładowanie, należy przerwać ładowanie przez odłączenie ładowarki od produktu oraz sieci zasilającej. W przypadku wydobywania się z produktu dymu, podejrzanego zapachu itp. należy natychmiast przerwać proces ładowania i odłączyć ładowarkę. Produkt może wymagać naładowania przed pierwszym użyciem. Akumulatory typu Li-Ion (litowo – jonowe) nie wykazują tzw. "efektu pamięciowego", co pozwala je doładowywać w dowolnym momencie. Zalecane jest jednak rozładowanie akumulatora podczas normalnej pracy, a następnie naładowanie do pełnej pojemności. Jeżeli ze względu na charakter pracy nie jest możliwe za każdym razem takie potraktowanie akumulatora, to należy to zrobić przynajmniej raz na trzy miesiące. W żadnym wypadku nie wolno rozładowywać akumulatorów zwierając elektrody, gdyż powoduje to nieodwracalne uszkodzenia! Nie wolno także sprawdzać stanu naładowania akumulatora, przez zwieranie elektrod i sprawdzanie iskrzenia. Do rozruchu należy stosować tylko przewody dostarczone wraz z produktem. Zabronione jest stosowanie innych przewodów oraz modyfikacja przewodów dostarczonych wraz z produktem. Podczas rozruchu przewodami jest przesyłany prąd o wysokim

natężeniu. Niewłaściwie dobrane lub zmodyfikowane przewody mogą doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru, poparzenia lub innych urazów. Przewody rozruchowe oraz inne kable należy podłączać tylko na czas użytkowania produktu. Nie należy przechowywać produktu z podłączonymi kablami. Może to spowodować zwarcie i doprowadzić do uszkodzenia produktu, porażenia prądem elektrycznym lub do pożaru, a nawet eksplozji.

Przechowywanie akumulatora

Aby wydłużyć czas życia akumulatora należy zapewnić właściwe warunki przechowywania. Akumulator wytrzymuje około 500 cykli „ładowanie - rozładowanie”. Akumulator należy przechowywać w zakresie temperatur od 0 do 30 stopni Celsjusza, przy względnej wilgotności powietrza 50%. Aby przechowywać akumulator przez dłuższy czas, należy go naładować do ok 70% pojemności. W przypadku dłuższego przechowywania należy okresowo, raz na 3 miesiące naładować akumulator. Nie należy doprowadzać do nadmiernego rozładowania akumulatora, gdyż skraca to jego żywotność i może spowodować nieodwracalne uszkodzenie. W trakcie przechowywania akumulator będzie się stopniowo rozładowywał, ze względu na upływność prądową. Proces samoistnego rozładowania zależy od temperatury przechowywania, im wyższa temperatura, tym szybszy proces rozładowania. W przypadku niewłaściwego przechowywania akumulatorów może dojść do wycieku elektrolitu. W przypadku wycieku należy zabezpieczyć wyciek za pomocą środka neutralizującego, w przypadku kontaktu elektrolitu z oczami, należy obficie przemyć oczy wodą, a następnie niezwłocznie skorzystać z pomocy lekarskiej. Zabronione jest korzystanie z narzędzia z uszkodzonym akumulatorem. W przypadku całkowitego zużycia akumulatora należy go oddać do specjalistycznego punktu zajmującego się utylizacją tego typu odpadów.

Transport akumulatorów

Akumulatory litowo – jonowe wg przepisów prawnych są traktowane jak materiały niebezpieczne. Użytkownik narzędzia może transportować narzędzie z akumulatorem oraz same akumulatory drogą lądową. Nie muszą być wtedy spełnione dodatkowe warunki. W przypadku zlecenia transportu osobom trzecim (na przykład wysyłka za pomocą firmy kurierskiej) należy postępować zgodnie z przepisami dotyczącymi transportu materiałów niebezpiecznych. Przed wysyłką należy skontaktować się w tej sprawie z osobą o odpowiednich kwalifikacjach. Zabronione jest transportowanie uszkodzonych akumulatorów. Na czas transportu, demontowane akumulatory należy usunąć z narzędzia, odsłonięte styki zabezpieczyć, np. zakleić taśmą izolacyjną. Akumulatory zabezpieczyć w opakowaniu w taki sposób, aby nie przemieszczały się wewnątrz opakowania w trakcie transportu. Należy także przestrzegać przepisów krajowych dotyczących transportu materiałów niebezpiecznych.

OBSŁUGA PRODUKTU

Przygotowanie produktu do pracy

Produkt należy rozpakować i usunąć całkowicie wszystkie elementy opakowania. Zaleca się zachować opakowanie, które może się przydać do transportu produktu.

Naciśnąć włącznik, na wyświetlaczu pojawi się procentowy wskaźnik informujący o stopniu naładowania akumulatora urządzenia. Produkt może posiadać częściowo naładowany akumulator, ale wymagane jest jego pełna naładowanie przed pierwszym użyciem. W tym celu należy podłączyć wtyk kabla ładowarki dostarczonej wraz z produktem do gniazda oznaczonego „INPUT 9 V”. Ładowarkę podłączyć do sieci elektrycznej. Produkt będzie posiadał w pełni naładowany akumulator jeżeli wskaźnik naładowania znajdujący się na wyświetlaczu produktu będzie pokazywał 100%.

Należy odłączyć ładowarkę od gniazda sieci elektrycznej, a następnie odłączyć kabel ładowarki od gniazda produktu.

Produkt jest gotowy do użytku.

Produkt można też naładować za pomocą elektrycznej instalacji pojazdu o napięciu 12 V. Służy do tego ładowarka pojazdu wyposażona w kabel zakończony wtyczką do ładowania produktu.

Proces ładowania produktu z elektrycznej instalacji pojazdu przebiega tak samo jak opisany powyżej proces ładowania za pomocą ładowarki sieciowej. Przed rozpoczęciem ładowania produktu z elektrycznej instalacji pojazdu należy zapoznać się z dokumentacją dostarczoną wraz z pojazdem.

W trakcie ładowania produktu nie ma możliwości korzystania z innych funkcji produktu.

Wykorzystanie produktu do rozruchu pojazdów

Uwaga! Przygotować produkt przed naładowaniem go w pełni. Zabronione jest stosowanie urządzenia do rozruchu jeżeli wskaźnik naładowania akumulatora urządzenia wskazuje mniej niż 50%. Pojemność w pełni naładowanego akumulatora produktu pozwala na przeprowadzenie do 30 rozruchów, jest to zależne między innymi od pojemności oraz rodzaju silnika w uruchamianym pojeździe. Urządzenie rozruchowe przeznaczone jest do rozruchu większości pojazdów wyposażonych w silniki benzynowe o pojemności do 7000 cm³ oraz pojazdów wyposażonych w silniki diesla o pojemności do 4000 cm³. Jeżeli napięcie akumulatora pojazdu jest wyższe niż napięcie akumulatora obsługiwanego przez urządzenie, akumulator nie zostanie wykryty. Urządzenie zostało zaprojektowane do awaryjnego rozruchu i nie należy go stosować zamiast normalnego rozrusznika.

Podłączyć zaciski przewodów rozruchowych do zacisków akumulatora. Zwrócić uwagę na poprawną biegunowość. Zacisk oznaczony symbolem „+” należy podłączyć do tak samo oznaczonego zacisku akumulatora. Zacisk oznaczony symbolem „-” należy podłączyć do tak samo oznaczonego zacisku akumulatora.

Podłączyć wtyczkę przewodów rozruchowych do gniazda pasującego do wtyczki. Kształt wtyczki umożliwi podłączenie tylko w jeden, prawidłowy sposób. Nie należy stosować nadmiernej siły przy podłączaniu wtyczki przewodów rozruchowych do produktu. Uruchomić pojazd. Jeżeli pojazd nie uruchomi się w czasie 2 sekund, należy odczekać co najmniej 30 sekund przed podjęciem następnej próby. Przerwa jest niezbędna do ostudzenia produktu i przewodów rozruchowych. Po uruchomieniu pojazdu należy bez wyłączania silnika, bezzwłocznie, nie dłużej niż w czasie 30 sekund odłączyć wtyczkę przewodów rozruchowych od produktu, a następnie odłączyć zaciski przewodów rozruchowych od zacisków akumulatora.

Uruchamianie pojazdu z głęboko rozładowanym akumulatorem

Urządzenie może też służyć do uruchamiania pojazdu z głęboko rozładowanym akumulatorem, np. stojącego kilka miesięcy na parkingu bez uruchamiania silnika w tym czasie. Podłączyć zaciski przewodów rozruchowych do zacisków akumulatora tak, jak podczas zwykłego uruchamiania. Na wtyczce przewodów rozruchowych znajduje się kontrolka, która może świecić na czerwono i/ lub zielono. Zielona powinna się świecić, a czerwona nie. Spróbować uruchomić silnik tak, jak w przypadku zwykłego rozruchu.

Komunikacja urządzenia z użytkownikiem

Urządzenie komunikuje się użytkownikiem za pomocą kontrolek świetlnych oraz sygnału brzęczyka.

Lp.	Kontrolka czerwona	Kontrolka zielona	Sygnal brzęczyka	Opis sytuacji
1	pulsowanie	pulsowanie	brak sygnału	Kable rozruchowe zostały podłączone
2	wyłączona	włączona	brak sygnału	Kable rozruchowe oraz akumulator pojazdu zostały połączone. Urządzenie jest gotowe do uruchomienia silnika.
3	pulsowanie	wyłączona	brak sygnału	Niski stan akumulatora urządzenia.
5	włączona	wyłączona	ciągły sygnał	Zwarcie zacisków przewodów rozruchowych.
6	włączona	wyłączona	ciągły sygnał	Odwroćna polaryzacja podłączonych zacisków kabli rozruchowych.

Wykorzystanie produktu do ładowania urządzeń przenośnych

Przed rozpoczęciem ładowania urządzenia należy sprawdzić w dokumentacji dostarczonej do urządzenia czy zostało dopuszczalne ładowanie za pomocą powerbanków.

Włączyć urządzenie naciskając włącznik. Podłączyć jedną z wtyczek do gniazda ładowania urządzenia przenośnego, które ma być ładowane.

Drugą wtyczkę kabla podłączyć do jednego z gniazd USB produktu lub gniazda oznaczonego „OUTPUT” oraz wysokością napięcia. Przed podłączeniem należy się upewnić, jaką wysokością napięcia może być zasilane podłączane urządzenie.

Rozpocznie się proces ładowania.

Gniazdo ma wydajność prądową określoną w tabeli z danymi technicznymi.

W produktach wyposażonych w wiele gniazd możliwe jest jednoczesne ładowanie wielu urządzeń z gniazd produktu.

Po zakończeniu ładowania należy odłączyć wtyczkę od gniazda urządzenia rozruchowego, a następnie od ładowanego urządzenia. Produkt posiada akumulator o pojemności określonej w tabeli z danymi technicznymi, co oznacza, że może w pełni naładować tylko urządzenia wyposażone w akumulator o mniejszej pojemności niż akumulator produktu.

Podłączenie do ładowania urządzenia wyposażonego w akumulator o większej pojemności niż akumulator produktu nie pozwoli na pełne naładowanie akumulatora urządzenia.

W trakcie ładowania część energii akumulatora produktu jest tracona w skutek wydzielania się ciepła. Jest to zjawisko normalne, które powoduje, że nie można przyjmować, że produkt naładuje w pełni urządzenie o takiej samej pojemności akumulatora jak akumulator produktu.

W celu wyłączenia urządzenia wcisnąć i przytrzymać włącznik przez ok. 5 sekund.

Ładowanie bezprzewodowe (indukcyjne)

Produkt posiada wbudowaną ładowarkę bezprzewodową. Umożliwia ona naładowanie baterii bez podłączania kabli. Ładowanie bezprzewodowe będzie działać wyłącznie w urządzeniach obsługujących funkcję ładowania bezprzewodowego. Przed rozpoczęciem ładowania należy upewnić się czy urządzenie posiada funkcję ładowania bezprzewodowego, można to sprawdzić w dokumentacji technicznej dostarczonej do urządzenia lub skontaktować się z producentem urządzenia.

UWAGA! Niektóre etui, pokrowce, mające zastosowanie w urządzeniach przenośnych mogą powodować przerwy w ładowaniu lub jego brak. Jeżeli etui urządzenia przenośnego jest zbyt grube, ładowanie bezprzewodowe może nie działać prawidłowo. Przed rozpoczęciem ładowania bezprzewodowego należy usunąć z obudowy urządzenia przenośnego wszystkie dodatkowe elementy, w szczególności takie jak. karty kredytowe, transportowe i inne, elementy metalowe, magnesy. W przypadku gdy dodatkowe elementy nie zostaną usunięte, ładowanie urządzenia przenośnego może zostać zakłócone, urządzenie może się przegrzewać, może dojść do uszkodzenia urządzenia lub uszkodzenia dodatkowych elementów takich jak np. karta kredytowa. Nie wolno ładować urządzeń przenośnych które są uszkodzone, mają otwartą lub zniszczoną komorę baterii.

W celu rozpoczęcia ładowania należy upewnić się że obszar ładowania bezprzewodowego znajduje się w pozycji do góry i nie jest przysłonięty innymi przedmiotami. Włączyć urządzenie naciskając włącznik. Umieścić urządzenie na obszarze ładowania bezprzewodowego. Rozpoczęcie ładowania nastąpi w momencie, gdy obszar ładowania bezprzewodowego produktu zetknie się z cewką ładowania urządzenia przenośnego. Jeżeli ładowanie bezprzewodowe nie przynosi postępu należy poprawić pozycję

urządzenia na obszarze ładowania. Po zakończeniu ładowania należy niezwłocznie zabrać urządzenie przenośne z obszaru ładowania.

W celu wyłączenia urządzenia wcisnąć i przytrzymać włącznik przez ok. 5 sekund.

Wykorzystanie latarki produktu

Produkt został wyposażony w diodę LED, którą można wykorzystać w charakterze latarki doświetlającej niewielką powierzchnię lub lampki sygnalizacyjnej. Zaświecenie diody nastąpi po trzykrotnym wciśnięciu włącznika. Pojedyncze naciśnięcie włącznika zmienia tryb świecenia w następującym cyklu: światło ciągłe, pulsowanie, sygnał SOS zakodowany w alfabecie Morse'a, latarka wyłączona. Latarkę można wyłączyć po wciśnięciu i przytrzymaniu przez ok. 5 sekund włącznika.

Konserwacja produktu

Produkt nie wymaga specjalnych zabiegów konserwujących. Obudowę produktu należy czyścić za pomocą miękkiej suchej szmatki. Produktu nie zanurzać w wodzie, ani jakimkolwiek innym płynie. Chronić gniazda produktu przed zabrudzeniem. W przypadku dostania się zanieczyszczeń do gniazda należy je spróbować wydmuchać za pomocą strumienia sprężonego powietrza pod ciśnieniem nie większym niż 0,3 MPa. Nie stosować twardych przedmiotów do oczyszczania gniazd, może to spowodować uszkodzenie gniazda lub zwarcie.

Przechowywanie i transport produktu

Produkt należy przechowywać w zamkniętych, zacienionych miejscach, gdzie temperatura nie przekroczy zakresu podanego w tabeli, a wilgotność względna będzie poniżej 90%.

Produkt należy transportować z uwzględnieniem zaleceń podanych w punkcie: „Transport akumulatorów”.

DANE TECHNICZNE

Parametr	Jednostka miary	Wartość
Nr katalogowy		YT-83085
Napięcie znamionowe rozruchu	[V d.c.]	12
Prąd znamionowy rozruchu	[A]	400 / 800
Prąd szczytowy rozruchu	[A]	800 / 1000
Czas rozruchu	[s]	2
Interwał (czas przerwy)	[s]	30
Napięcie wyjściowe gniazda USB 1	[V d.c.]	5
Maks. prąd wyjściowy gniazda USB	[A]	2,1
Napięcie wyjściowe gniazda USB 2	[V d.c.]	9
Maks. prąd wyjściowy gniazda USB	[A]	2
Napięcie wyjściowe gniazda DC	[V d.c.]	12
Maks. prąd wyjściowy gniazda DC	[A]	8
Ładowanie bezprzewodowe	[W]	5 / 7,5 / 10
Napięcie wejściowe	[V d.c.]	9
Prąd wejściowy	[A]	2
Napięcie znamionowe akumulatora	[V d.c.]	3,7
Pojemność akumulatora	[Ah]	16
Energia akumulatora	[Wh]	59,2 Wh
Typ akumulatora		Li-Ion
Temperatura ładowania	[°C]	0 – 40
Temperatura przechowywania	[°C]	0 – 50
Czas ładowania	[h]	4
Masa	[kg]	0,62
Ładowarka		
Napięcie znamionowe wejściowe	[V~]	100 – 240
Częstotliwość znamionowa	[Hz]	50 – 60
Prąd wejściowy znamionowy	[A]	0,7
Napięcie znamionowe wyjściowe	[V d.c.]	9
Prąd wyjściowy znamionowy	[A]	2
Moc wyjściowa	[W]	18
Stopień ochrony		IPX0
Klasa izolacji		II

PRODUCT OVERVIEW

This multifunctional jump starter is a portable battery-powered device, which enables an emergency start-up of a vehicle equipped with a 12V electric system. With additional sockets, it also allows for charging other types of equipment. The efficient and light-weight high-capacity batteries ensure high product mobility, as well as fast charging of other portable devices.

Before using the device for the first time, read the entire user manual and keep it for future reference.

The supplier is not liable for any damage resulting from failure to observe the safety instructions and recommendations contained in this manual.

PRODUCT ACCESSORIES

The product is supplied as a fully assembled device and does not require any further installation. The following accessories are supplied with the product: jump leads, a charging cable with replaceable plugs for portable devices, power charger, and a plug for charging the product via the electric system in a vehicle working with 12V voltage.

GENERAL SAFETY CONDITIONS

SAFE USE INSTRUCTIONS

Ensure that the product is not damaged before each use. Any damage to the housing, such as cracks, dents or broken components, will render the product unsuitable for further use. Pay particular attention to the condition of the leads and wires connected to the product. If the leads and cables have damaged insulation, the plugs show signs of any damage, cracks, kinks, etc., they should not be used. Contact an authorised manufacturer's service centre if damage is found. Do not expose the product to rain or moisture. Do not immerse the product in water. Moisture in the unit can cause a short circuit, fire or even explosion. Do not short-circuit. It is forbidden to place wires, coins, nails, pins, keys and other metal parts in the housing and controls of the device. It is forbidden to connect the sockets and starting terminals of the device to each other. A short circuit can cause burns, fire or explosion. Do not allow the unit to overheat. Do not expose the device to direct sunlight. Keep the product away from heat sources. Exposing the product to fire or high temperatures, above 50°C may cause fire and/or explosion. Using the product at temperatures below 0°C will result in a significant reduction in the device's performance. Follow the recommendations in the charging safety instructions. Do not charge the device at temperatures outside the range specified in the technical data table. Improper charging, at temperatures outside the specified range, can damage the battery and increase the risk of fire. Do not attempt to repair, modify or disassemble the unit's housing components yourself. Do not place heavy objects on the unit or exert a lot of pressure on the unit housing. For repair, contact the manufacturer's authorised service centre. Do not expose the device to excessive shocks, e.g. during transport. The device should be protected against falling. If the product is seriously damaged or falls into water, place it in an open area away from flammable materials, people and objects. It should be taken to a specialist waste disposal facility. Do not pierce the product. Do not place the unit in a microwave oven, pressurised container. Do not place the product near a fire source. Keep the product away from children and animals.

Safety instructions for battery charging

Caution! Before starting charging, make sure that the charger's body, leads, and plug are not cracked or damaged. It is not allowed to use a damaged product.

The product is only suitable for charging using the supplied charger. It is not allowed to use any other charging method than charging via the supplied charger.

Charging can only be carried out indoors, in a dry room, protected against unauthorised access, especially children. Do not perform any charging, without constant supervision of an adult! If you need to leave the room where charging is taking place, stop the process by disconnecting the charger from the product and power supply network. If the product generates any smoke, strange odour, etc., immediately stop the charging process and disconnect the charger. The product may require charging before the first use. Li-ion (lithium-ion) batteries do not have the so-called "memory effect", which means they can be recharged at any time. However, it is recommended to discharge the battery during normal operation and then charge it to full capacity. If, due to the nature of the work, it is not possible to treat the battery in this way every time, this should be done at least once every three months. Never discharge any batteries by short-circuiting the battery plates, as this will cause irreparable damage! In addition, do not check the battery charge status by short-circuiting the electrodes and checking their sparking. Use only the leads supplied with the product to perform jump start. It is not allowed to use other leads or modify the leads supplied with the product. During jump starting, a high current is transmitted through the leads. Incorrectly selected or modified leads can lead to an electric shock, fire, burns, or other injuries. Connect the jump leads and other cables only for the duration of the product's use. Do not store the product with its leads still connected. This can cause short circuit and damage to the product, an electric shock, fire, or even explosion.

Storing the battery

Ensure proper storage conditions to extend the battery's life. The battery can last for approximately 500 charge-discharge cycles. Store the battery at a temperature ranging from 0°C to 30°C at a relative air humidity of 50%. Charge the battery to approx. 70% of

its total capacity to store it for a longer period of time. For longer storage, the battery should be recharged periodically, once every 3 months. Do not over-discharge the battery as this will shorten its life and may cause irreparable damage. During storage, the battery will gradually discharge due to leakage. The self-discharge process depends on the storage temperature – the higher the temperature, the faster the discharge process. If the batteries are stored incorrectly, the electrolyte may leak. In case of leakage, secure the leak with a neutralising agent. In the case of electrolyte contact with eyes, rinse eyes thoroughly with water, and immediately seek medical attention. It is not allowed to use the tool with a damaged battery. If the battery is completely worn, return it to a specialist waste disposal centre.

Transporting the batteries

Lithium-ion batteries are treated as hazardous goods according to legal regulations. The user of the tool can transport the product together with the battery and the batteries alone by land. In that case, no additional conditions have to be met. If you entrust transport to third parties (e.g. a courier company), follow the regulations regarding the transport of hazardous goods. Before shipping, please contact a properly qualified person. It is not allowed to transport damaged batteries. For the duration of transport, remove the disassembled batteries from the product, secure the exposed contacts, for example by covering them with insulation tape. Protect the batteries in the packaging in such a way that they do not move inside the packaging during transport. National regulations for the transport of hazardous materials must also be observed.

PRODUCT OPERATION

Preparing the product for operation

Unpack the product and completely remove all parts of the packaging. It is recommended to keep the packaging for the purpose of shipping the product in the future.

Press the switch and the display will show a percentage indication of the device's battery charge status. The product can come with a partially charged battery, but it is required to perform full charging, before the first use. To do this, connect the plug of the charger cable supplied with the product to the socket marked "INPUT 9 V". Connect the charger to a power supply network. The product will have a fully charged battery if the charge indicator on the product display shows 100%.

Disconnect the charger from the power supply socket and then unplug the charger lead from the socket in the product.

The product is now ready for use.

The product can also be charged by means of the electric system in a vehicle working with 12 V voltage. To this end, use a vehicle charger equipped with a cable terminated with a plug to charge the product.

The process of charging the product using the electric system in a vehicle is done in the same manner as the afore-mentioned charging process involving a power charger. Read the documentation provided with the vehicle, before charging the product using the electric system in a vehicle.

It is not possible to use any other function of the product, while it is being charged.

Using the product to jump start vehicles

Caution! Prepare the product by charging it to full capacity. It is not allowed to use the starter if the battery charge indicator in the product shows 20% capacity or less. The capacity of a fully charged product battery allows up to 30 starts, depending, among other things, on the capacity and engine type of the vehicle being started. The starter device is designed to start most vehicles equipped with petrol engines up to 7,000 ccm vehicles equipped with diesel engines up to 4,000 ccm. If the vehicle's battery voltage is higher than the voltage of the battery of the device, the battery will not be detected. The device has been designed to perform an emergency jump start and it should not be used in place of a regular starter.

Connect the terminals of the jump leads to the battery terminals. Pay attention to the correct polarity. The terminal marked as "+" must be connected to the battery terminal with the same symbol. The terminal marked as "-" must be connected to the battery terminal with the same symbol.

Connect the plug of the jump leads to the socket matching that plug. The shape of the plug allows its connecting only in one correct manner. Do not apply excessive force, when connecting the plug of the jump leads to the product.

Start the vehicle. If the vehicle does not start within 2 seconds, wait at least 30 seconds before making another attempt. This delay is necessary for the product and the jump leads to cool down.

After starting the vehicle, do not stop the engine and immediately unplug the plug of the jump leads from the product, within no more than 30 seconds. Then, disconnect the terminals of the jump cables from the battery terminals.

Starting the vehicle with a deeply discharged battery

The device can also be used to start a vehicle with a deeply discharged battery, e.g. one that has been parked for several months without starting the engine during that time. Connect the terminals of the jump cables to the battery terminals, acting in the same manner as during a regular start-up. There is an indicator light on the plug of the starter wires which can light up red and/or green. The green should light up and the red should not. Try starting the engine in the regular manner.

Messages communicated by the device to the user

The device communicates with the user, by means of indicator lamps and a buzzer signal.

No.	Red indicator light	Green indicator light	Buzzer sound	Description
1	blinking	blinking	no signal	Jump leads are connected
2	inactive	active	no signal	The jump leads and the battery in the vehicle have been connected. The device is ready to start the engine.
3	blinking	inactive	no signal	Low battery in the device.
5	active	inactive	steady	The terminals of the jump leads are shorted.
6	active	inactive	steady	Reversed polarity of the connected terminals of the jump leads.

Use of the product for charging portable devices

Before starting charging the device, see the documentation provided with the device to make sure that powerbanks can be used for charging it.

Switch on the device by pressing the switch. Connect one of the plugs to the charging socket in the portable device to be charged. Plug the other plug of the lead into one of the USB sockets in the product marked "OUTPUT" and designated with voltage rating. Before connecting, check the value of voltage that can be supplied to the connected device.

The charging process will start.

The power supply efficiency of the socket has been defined in the technical data table.

Products featuring multiple sockets can be used to simultaneously charge many devices, using the sockets.

When charging is complete, disconnect the plug from the socket in the starter device and then from the charged device.

The product features a battery with a capacity specified in the technical data table, which means that it can fully charge only devices equipped with a battery the capacity of which is lower than the capacity of the battery in the product.

If the connected device features a battery with a capacity exceeding the capacity of the battery in the product, then the battery in that device cannot be fully charged.

When charging, some of the energy accumulated in the product's battery will be lost, resulting from heat generation. This is a normal phenomenon, which means that we cannot assume that the product will fully charge a device with the same battery capacity as the capacity of the battery in the product.

To switch off the unit, press and hold the switch for approximately 5 seconds.

Wireless (inductive) charging

The product has a built-in wireless charger. It allows batteries to be charged without connecting cables. Wireless charging will only work on devices that support wireless charging. Before charging, make sure that the device has wireless charging functionality, you can check this in the technical documentation supplied with the device or contact the manufacturer of the device.

NOTE! Some cases, covers, applicable to mobile devices may interrupt or prevent charging. If the case of the mobile device is too thick, wireless charging may not work properly. Before starting wireless charging, remove all additional items from the housing of the mobile device, in particular such as credit, transport and other cards, metal components, magnets. If additional items are not removed, the charging of the mobile device may be disrupted, the device may overheat, the device may be damaged or additional items such as a credit card may be damaged. Do not charge mobile devices that are damaged, have an open or damaged battery compartment.

To start charging, ensure that the wireless charging area is in the up position and not obscured by other objects. Switch on the device by pressing the switch. Place the device on the wireless charging area. Charging will start when the wireless charging area of the product comes into contact with the charging coil of the mobile device. If wireless charging is not making progress, the position of the device on the charging area should be corrected. When charging is complete, take the mobile device away from the charging area immediately.

To switch off the unit, press and hold the switch for approximately 5 seconds.

Using the flashlight provided in the product

The product is equipped with an LED, which can be used as a flashlight to provide additional lighting of a small area or as a signal lamp. The LED will illuminate when the switch is pressed three times. A single press of the button will change the lighting mode in the following sequence: continuous light, flashing, SOS signal encoded in Morse code. The torch can be switched off by pressing and holding the switch for approximately 5 seconds.

Product maintenance

The product does not require any special maintenance. Clean the product casing with a soft, dry cloth. Never immerse the product in water or in any other liquid. Protect the product sockets against contamination. If the socket is dirty, try to clean it by blowing a jet of compressed air stream into it, at a pressure not exceeding 0.3 MPa. Do not use any hard objects to clean the sockets, as this can damage the socket or cause a short circuit.

Storage and transport of the product

The product should be stored indoors, in shaded places, where the temperature does not exceed the range specified in the table and the relative humidity is below 90%.

Transport the product taking into account the recommendations provided in the section: "Transport of batteries".

TECHNICAL DATA

Parameter	Unit	Value
Catalogue No.		YT-83085
Rated start-up voltage	[VDC]	12
Rated start-up current	[A]	400/800
Peak start-up current	[A]	800/1000
Start-up time	[s]	2
Interval (break time)	[s]	30
USB port output voltage	[VDC]	5
Max. output current of USB socket	[A]	2.1
USB port output voltage	[VDC]	9
Max. output current of USB socket	[A]	2
DC port output voltage	[VDC]	12
Max. output current of DC socket	[A]	8
Wireless charging	[W]	5/7.5/10
Input voltage	[VDC]	9
Input current	[A]	2
Rated battery voltage	[VDC]	3.7
Battery capacity	[Ah]	16
Battery energy	[Wh]	59.2 Wh
Battery type		Li-Ion
Charging temperature	[°C]	0 – 40
Storage temperature	[°C]	0 – 50
Charging time	[h]	4
Weight	[kg]	0.62
Charger		
Rated input voltage	[V~]	100 – 240
Rated frequency	[Hz]	50 – 60
Rated input current	[A]	0.7
Rated output voltage	[VDC]	9
Rated output current	[A]	2
Output power	[W]	18
Protection rating		IPX0
Insulation class		II

PRODUKTBESCHREIBUNG

Das multifunktionale Startgerät ist eine tragbare Batterieeinheit, die den Notstart eines Fahrzeugs mit 12-Volt-Bordnetz ermöglicht. Dank zusätzlicher Steckdosen und der kabellosen Ladefunktion können auch andere Geräte geladen werden. Leistungsstarke und leichte Batterien mit hoher Kapazität gewährleisten eine hohe Produktmobilität sowie ein schnelles Aufladen anderer tragbarer Geräte.

Lesen Sie vor Beginn der Produktnutzung die gesamte Bedienungsanleitung durch und bewahren Sie sie auf.

Der Lieferant haftet nicht für Schäden infolge der Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und der Bestimmungen dieser Bedienungsanleitung.

PRODUKTAUSSTATTUNG

Das Produkt wird komplett geliefert und muss nicht montiert werden. Im Lieferumfang des Produkts sind enthalten: Starterkabel, ein Ladekabel für mobile Geräte, ein Netzladegerät und ein Stecker zum Laden des Produkts über das 12-V-Bordnetz.

ALLGEMEINE SICHERHEITSGRUNDSÄTZE

Sicherheitshinweise für den Gebrauch

Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass das Produkt nicht beschädigt ist. Jegliche Beschädigung des Gehäuses, wie z. B. Risse, Beulen oder gebrochene Teile, führt zum Ausschluss des Produkts von der weiteren Verwendung. Achten Sie besonders auf den Zustand der am Produkt befestigten Kabel und Leitungen. Falls Drähte und Kabel eine beschädigte Isolierung aufweisen, Stecker Anzeichen von Beschädigungen, Risse, Knickes usw. aufweisen, sollten sie nicht verwendet werden. Wenden Sie sich bei Schäden an die vom Hersteller autorisierte Kundendienststelle. Setzen Sie das Produkt nicht Regen oder Feuchtigkeit aus. Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser ein. Feuchtigkeit im Gerät kann einen Kurzschluss, einen Brand oder sogar eine Explosion verursachen. Keinen Kurzschluss verursachen. Es ist verboten, Drähte, Münzen, Nägel, Stifte, Schlüssel und andere Metallteile in das Gehäuse und die Bedienelemente des Geräts zu stecken. Es ist verboten, die Steckdosen und Startklemmen des Geräts miteinander zu verbinden. Ein Kurzschluss kann Verbrennungen, Feuer oder Explosionen verursachen. Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht überhitzt. Setzen Sie das Gerät nicht dem direkten Sonnenlicht aus. Halten Sie das Produkt von Wärmequellen fern. Wenn das Gerät Feuer oder hohen Temperaturen über 50 Grad Celsius ausgesetzt wird, besteht Brand- und/oder Explosionsgefahr. Die Verwendung des Produkts bei Temperaturen unter 0 Grad Celsius führt zu einer erheblichen Verringerung der Leistung des Geräts. Beachten Sie die Empfehlungen in den Sicherheitshinweisen zum Laden. Laden Sie das Gerät nicht bei Temperaturen außerhalb des in der Tabelle der technischen Daten angegebenen Bereichs auf. Unsachgemäßes Laden bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs kann die Batterie beschädigen und die Brandgefahr erhöhen. Versuchen Sie nicht, die Gehäuseteile des Geräts selbst zu reparieren, zu verändern oder zu demontieren. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät und üben Sie keinen starken Druck auf das Gehäuse aus. Kontaktieren Sie für die Reparatur die autorisierte Kundendienststelle des Herstellers. Setzen Sie das Gerät keinen übermäßigen Erschütterungen aus, z. B. beim Transport. Das Gerät sollte gegen Herunterfallen gesichert werden. Wenn das Produkt schwer beschädigt wird oder ins Wasser fällt, stellen Sie es in einem offenen Bereich auf, der von brennbaren Materialien, Menschen und Gegenständen entfernt ist. Es sollte zu einer speziellen Abfallentsorgungseinrichtung gebracht werden. Das Produkt darf nicht durchstochen werden. Stellen Sie das Gerät nicht in einen Mikrowellenherd oder in einen Druckbehälter. Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe einer Feuerquelle auf. Halten Sie das Produkt von Kindern und Tieren fern.

Sicherheitshinweise zum Laden

Achtung! Vergewissern Sie sich vor dem Laden, dass das Produktgehäuse, die Kabel und die Stecker nicht gerissen oder beschädigt sind. Es ist verboten, das beschädigte Produkt zu verwenden.

Das Produkt ist nur zum Aufladen mit dem mitgelieferten Ladegerät geeignet. Es ist verboten, ein anderes als das mitgelieferte Ladegerät zu verwenden.

Das Laden darf nur in einem geschlossenen, trockenen und vor unbefugtem Zugriff, insbesondere durch Kinder, geschützten Raum stattfinden. Führen Sie das Laden nicht ohne die ständige Aufsicht eines Erwachsenen durch! Wenn Sie den Raum, in dem das Laden stattfindet, verlassen müssen, unterbrechen Sie den Ladevorgang, indem Sie das Ladegerät vom Produkt und von der Netzversorgung abtrennen. Wenn Rauch, Gerüche usw. aus dem Produkt austreten, stoppen Sie sofort den Ladevorgang und trennen Sie das Ladegerät. Möglicherweise muss das Produkt vor dem ersten Gebrauch aufgeladen werden. Lithium-Ionen-Akkus haben keinen sog. „Memory-Effekt“, der es ermöglicht, sie jederzeit wieder aufzuladen. Es wird jedoch empfohlen, den Akku während des normalen Betriebs zu entladen und dann auf volle Kapazität aufzuladen. Wenn es aufgrund der Arbeitsbedingungen nicht möglich ist, die Batterie jedes Mal auf diese Weise zu behandeln, sollte dies mindestens einmal alle drei Monate geschehen. Akkus dürfen auf keinen Fall durch Kurzschließen der Elektroden entladen werden, da dies zu irreparablen Schäden führt! Es ist auch nicht erlaubt, den Ladezustand des Akkus durch Kurzschließen der Elektroden und Prüfen auf Funkenbildung zu kontrollieren. Verwenden Sie für die Inbetriebnahme nur die mit dem Produkt gelieferten Kabel. Es ist verboten, andere Kabel zu verwenden und die mit dem Produkt gelieferten Kabel zu verändern. Beim Anlauf wird ein hoher Strom über die Kabel übertragen. Falsch gewählte oder veränderte Kabel können zu Stromschlag, Brand, Verbrennungen oder anderen Verletzungen führen.

Brückenkabel und andere Kabel sollten nur für die Dauer der Verwendung des Produkts angeschlossen werden. Bewahren Sie das Produkt nicht mit angeschlossenen Kabeln auf. Dies kann zu einem Kurzschluss und zu Schäden am Produkt, zu einem elektrischen Schlag, Brand oder sogar zu einer Explosion führen.

Lagerung des Akkus

Es müssen richtige Lagerbedingungen geschaffen werden, um die Lebensdauer der Akkus zu verlängern. Der Akku reicht für ca. 500 Lade- und Entladezyklen. Lagern Sie den Akku in einem Temperaturbereich von 0 bis 30 Grad Celsius bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 50 %. Um den Akku über einen längeren Zeitraum zu lagern, sollte sie er ca. 70 % seiner Kapazität aufgeladen werden. Bei längerer Lagerung sollte der Akku regelmäßig aufgeladen werden, etwa alle 3 Monate. Entladen Sie den Akku nicht zu stark, da dies seine Lebensdauer verkürzt und zu irreparablen Schäden führen kann. Während der Lagerung entlädt sich die Batterie allmählich aufgrund von Kriechstrom. Der Prozess der Selbstentladung hängt von der Lagerungstemperatur ab, je höher die Temperatur, desto schneller der Entladevorgang. Bei falscher Lagerung des Akkus kann der Elektrolyt auslaufen. Bei einem Auslauf sichern Sie das Leck mit einem Neutralisationsmittel, beim Elektrolytkontakt mit den Augen, spülen Sie die Augen gründlich mit Wasser ab und suchen Sie dann sofort einen Arzt auf. Der Gebrauch des Geräts mit einem beschädigten Akku ist verboten. Wenn der Akku vollständig verbraucht ist, geben Sie ihn an eine spezialisierte Entsorgungsstelle zurück.

Transport von Akkus

Lithium-Ionen-Akkus werden nach den gesetzlichen Bestimmungen als Gefahrgut behandelt. Der Benutzer des Werkzeugs kann das Produkt mit dem Akku und den Akku selbst auf dem Landweg transportieren. Zusätzliche Bedingungen müssen dabei nicht erfüllt sein. Wenn Sie den Transport an Dritte (z. B. Spediteur) auslagern, beachten Sie die Vorschriften für den Transport von Gefahrgut. Vor dem Versand kontaktieren Sie diesbezüglich bitte eine qualifizierte Person. Es ist verboten, beschädigte Akkus zu transportieren. Während des Transports sollten zerlegte Batterien aus dem Gerät entfernt werden, freiliegende Kontakte sollten gesichert werden, z. B. mit Isolierband versiegelt werden. Schützen Sie die Akkus in der Verpackung so, dass sie sich während des Transports nicht in der Verpackung bewegen. Die nationalen Vorschriften für den Transport von Gefahrstoffen sind ebenfalls zu beachten.

BEDIENUNG DES PRODUKTS

Vorbereitung des Produkts für den Betrieb

Das Produkt muss ausgepackt werden und alle Verpackungsbestandteile müssen vollständig entfernt werden. Es wird empfohlen, die Verpackung aufzubewahren, die für den Transport des Produkts nützlich sein kann.

Drücken Sie den Schalter, das Display zeigt eine Prozentanzeige an, die über den Ladezustand der Batterie des Geräts informiert. Das Produkt kann eine nur teilweise geladene Batterie haben, die jedoch vor dem ersten Gebrauch vollständig aufgeladen werden muss. Schließen Sie dazu den Stecker des mitgelieferten Ladekabels an die mit „INPUT 9 V“ gekennzeichnete Buchse an. Schließen Sie das Ladegerät an das Stromnetz an. Der Akku des Produkts ist vollständig geladen, wenn die Ladeanzeige auf dem Produktdisplay 100 % anzeigt.

Ziehen Sie das Ladegerät aus der Steckdose und ziehen Sie dann das Netzkabel aus der Buchse des Produkts.

Das Produkt ist einsatzbereit.

Das Produkt kann auch über die elektrische Installation des Fahrzeugs mit einer Spannung von 12 V aufgeladen werden. Dies geschieht mit einem Fahrzeugladegerät, das mit einem Kabel ausgestattet ist, welches mit einem Stecker endet, über den das Produkt aufgeladen wird.

Der Ladevorgang des Produkts aus der elektrischen Installation des Fahrzeugs verläuft in der gleichen Weise wie der oben beschriebene Ladevorgang mit einem Netzladegerät. Bevor Sie das Gerät aus dem Bordnetz laden, lesen Sie bitte die mit Dokumentation des Fahrzeugs durch.

Es ist nicht möglich, andere Produktfunktionen während des Ladevorgangs zu verwenden.

Verwendung des Produkts zum Starten von Fahrzeugen

Achtung! Bereiten Sie das Produkt vor, indem Sie es vollständig aufladen. Es ist verboten, das Gerät zum Starten zu verwenden, wenn die Batterieladeanzeige des Geräts weniger als 50 % anzeigt. Die Kapazität einer vollständig geladenen Produktbatterie ermöglicht bis zu 30 Starts, abhängig unter anderem von der Kapazität und dem Motortyp des zu startenden Fahrzeugs. Das Startgerät ist für das Anlassen der meisten Fahrzeuge mit Benzinmotoren bis zu 7.000 cm³ und für Fahrzeuge mit Dieselmotoren bis zu 4.000 cm³ geeignet. Wenn die Batteriespannung des Fahrzeugs höher ist als die Spannung der vom Gerät betriebenen Batterie, wird die Batterie nicht erkannt. Das Gerät ist für den Notstart ausgelegt und darf nicht anstelle eines normalen Anlassers verwendet werden.

Schließen Sie die Brückenkabelklemmen an die Batterieklemmen an. Achten Sie auf die richtige Polarität. Die mit „+“ gekennzeichnete Klemme wird an den gleich gekennzeichneten Batteriekontakt angeschlossen. Die mit „-“ gekennzeichnete Klemme wird an den gleich gekennzeichneten Batteriekontakt angeschlossen.

Stecken Sie den Stecker der Brückenkabel in die zum Stecker passende Buchse. Die Form des Steckers ermöglicht es Ihnen, die einzige korrekte Verbindung zu gewährleisten. Verwenden Sie keine übermäßige Kraft, wenn Sie den Brückenkabelstecker an das Produkt anschließen.

Starten Sie das Fahrzeug. Wenn das Fahrzeug nicht innerhalb von 2 Sekunden anspringt, warten Sie mindestens 30 Sekunden, bevor Sie einen weiteren Versuch unternehmen. Die Pause ist notwendig, um das Produkt und die Brückenkabel abzukühlen. Ziehen Sie nach dem Starten des Fahrzeugs den Netzstecker sofort, innerhalb von nicht mehr als 30 Sekunden, aus dem Gerät, ohne den Motor auszuschalten, und trennen Sie dann die Brückenkabelklemmen.

Starten des Fahrzeugs mit einer tief entladenen Batterie

Das Gerät kann auch zum Starten eines Fahrzeugs mit einer tiefentladenen Batterie verwendet werden, z. B. eines Fahrzeugs, das mehrere Monate lang geparkt war, ohne dass der Motor in dieser Zeit gestartet wurde. Schließen Sie die Brückenkabelklemmen wie beim normalen Start an die Batterieklemmen an. Am Stecker der Starterkabel befindet sich eine Kontrollleuchte, die rot und/oder grün leuchten kann. Das grüne Licht sollte aufleuchten und das rote nicht. Versuchen Sie, den Motor wie beim normalen Start zu starten.

Gerätekommunikation mit dem Benutzer

Das Gerät kommuniziert mit dem Benutzer über Lichtanzeigen und ein Summersignal.

Lfd. Nr.	Rote Kontrollleuchte	Grüne Kontrollleuchte	Summersignal	Beschreibung der Situation
1	pulsierend	pulsierend	kein Signal	Die Brückenkabel wurden angeschlossen
2	aus	ein	kein Signal	Die Brückenkabel und die Fahrzeugbatterie sind angeschlossen. Das Gerät ist bereit, den Motor zu starten.
3	pulsierend	aus	kein Signal	Die Batterie des Geräts ist schwach.
5	ein	aus	kontinuierliches Signal	Stecker der Brückenkabel kurzgeschlossen.
6	ein	aus	kontinuierliches Signal	Falsche Verpolung der angeschlossenen Stecker der Brückenkabel.

Verwendung des Produkts zum Aufladen von Mobilgeräten

Überprüfen Sie vor dem Aufladen des Geräts in der mitgelieferten Dokumentation, ob das Aufladen mit Powerbanks erlaubt ist. Schalten Sie das Gerät durch Drücken des Schalters ein. Schließen Sie einen der Stecker an die Ladebuchse des zu ladenden mobilen Geräts an.

Verbinden Sie den anderen Stecker des Kabels mit einer der USB-Buchsen des Geräts oder mit der Buchse, die mit

„OUTPUT“ und dem Spannungspegel gekennzeichnet ist.

Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen, welche Spannung an das jeweilige Gerät angeschlossen werden kann.

Der Ladevorgang beginnt.

Die Buchse hat die in der Tabelle mit den technischen Daten angegebene Stromeffizienz.

Bei Produkten, die mit mehreren Buchsen ausgestattet sind, ist es möglich, mehrere Geräte gleichzeitig aus den Produktbuchsen aufzuladen.

Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, ziehen Sie den Stecker aus der Buchse des Startgeräts und dann aus dem Ladegerät. Das Produkt verfügt über eine Batterie mit der in der Tabelle der technischen Daten angegebenen Kapazität, was bedeutet, dass nur Geräte mit einer Batterie mit einer geringeren Kapazität als die Batterie des Produkts vollständig aufgeladen werden können. Der Anschluss zwecks Aufladen eines Geräts, das mit einer Batterie mit einer größeren Kapazität als die Batterie des Produkts ausgestattet ist, ermöglicht kein vollständiges Aufladen der Gerätebatterie.

Während des Ladevorgangs geht ein Teil der Batterieenergie des Produkts durch Wärmeabfuhr verloren. Dies ist ein normales Phänomen, was bedeutet, dass nicht davon ausgegangen werden kann, dass das Produkt ein Gerät mit der gleichen Batteriekapazität wie die Batterie des Produkts vollständig auflädt.

Um das Gerät auszuschalten, halten Sie den Schalter ca. 5 Sekunden lang gedrückt.

Kabelloses (induktives) Laden

Das Produkt verfügt über ein integriertes kabelloses Ladegerät. Es ermöglicht das Aufladen von Batterien ohne Anschlusskabel. Das kabellose Laden funktioniert nur mit Geräten, die kabelloses Laden unterstützen. Bevor Sie das Gerät aufladen, stellen Sie sicher, dass es über die Funktion des kabellosen Ladens verfügt. Sie können dies in der technischen Dokumentation des Geräts überprüfen oder sich an den Hersteller des Geräts wenden.

ACHTUNG! In einigen Fällen können Abdeckungen, die für mobile Geräte gelten, zu Unterbrechungen oder fehlenden Ladevorgängen führen. Wenn das Gehäuse des Mobilgeräts zu dick ist, funktioniert das kabellose Laden möglicherweise nicht richtig. Bevor Sie mit dem kabellosen Aufladen beginnen, entfernen Sie alle zusätzlichen Gegenstände aus dem Gehäuse des Mobilgeräts, insbesondere Kredit-, Transport- und andere Karten, Metallteile und Magnete. Wenn zusätzliche Gegenstände nicht entfernt werden, kann der Ladevorgang des mobilen Geräts unterbrochen werden, das Gerät kann sich überhitzen, das Gerät kann beschädigt werden oder zusätzliche Gegenstände wie z. B. eine Kreditkarte können beschädigt werden. Laden Sie keine mobilen Geräte, die beschädigt sind oder ein offenes oder beschädigtes Batteriefach haben.

Um den Ladevorgang zu starten, stellen Sie sicher, dass sich die drahtlose Ladefläche in der oberen Position befindet und nicht durch andere Gegenstände verdeckt wird. Schalten Sie das Gerät durch Drücken des Schalters ein. Stellen Sie das Gerät auf die

kabellose Ladefläche. Der Ladevorgang beginnt, wenn der kabellose Ladebereich des Produkts mit der Ladespule des Mobilgeräts in Kontakt kommt. Wenn das kabellose Laden nicht vorankommt, sollte die Position des Geräts auf der Ladefläche korrigiert werden. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, entfernen Sie das mobile Gerät sofort aus dem Ladebereich. Um das Gerät auszuschalten, halten Sie den Schalter ca. 5 Sekunden lang gedrückt.

Verwendung der Produktlampe

Das Produkt ist mit einer LED ausgestattet, die als Taschenlampe verwendet werden kann, die eine kleine Fläche beleuchtet oder als Signallampe dient. Die LED leuchtet auf, wenn der Schalter dreimal gedrückt wird. Ein einziger Druck auf den Schalter ändert den Lichtmodus in folgendem Zyklus: Dauerlicht, Blinken, SOS-Signal mit Morsezeichen, Taschenlampe aus. Die Taschenlampe kann durch Drücken und Halten des Schalters für ca. 5 Sekunden ausgeschaltet werden.

Wartung des Geräts

Das Produkt benötigt keine spezielle Wartung. Das Gehäuse des Produkts sollte mit einem weichen, trockenen Tuch gereinigt werden. Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein. Schützen Sie die Buchsen des Produkts vor Verschmutzung. Wenn Verunreinigungen in die Buchse gelangen, versuchen Sie, sie mit einem Druckluftstrom bei einem Druck von nicht mehr als 0,3 MPa auszublasen. Verwenden Sie keine harten Gegenstände, um die Buchse zu reinigen, da dies zu Schäden an der Buchse oder einem Kurzschluss führen kann.

Lagerung und Transport des Produkts

Das Produkt sollte in geschlossenen, schattigen Räumen gelagert werden, in denen die Temperatur den in der Tabelle angegebenen Bereich nicht überschreitet und die relative Luftfeuchtigkeit unter 90% liegt. Der Transport des Produkts sollte unter Berücksichtigung der Empfehlungen in Abschnitt: „Transport von Batterien“ stattfinden:

TECHNISCHE DATEN

Parameter	Maßeinheit	Wert
Art. Nr.		YT-83085
Nennanlaufspannung	[V d.c.]	12
Nennanlaufstrom	[A]	400 / 800
Anlauf-Spitzenstrom	[A]	800 / 1000
Startzeit	[s]	2
Intervall (Pausenzeit)	[s]	30
Ausgangsbuchse USB 1	[V d.c.]	5
Max. Ausgangsstrom der USB-Buchse	[A]	2,1
Ausgangsbuchse USB 2	[V d.c.]	9
Max. Ausgangsstrom der USB-Buchse	[A]	2
Ausgangsspannung der Buchse (DC)	[V d.c.]	12
Max. Ausgangsstrom der DC-Buchse	[A]	8
Kabelloses Laden	[W]	5 / 7,5 / 10
Eingangsspannung	[V d.c.]	9
Eingangsstrom	[A]	2
Nennspannung der Batterie	[V d.c.]	3,7
Akkukapazität	[Ah]	16
Akkuleistung	[Wh]	59,2 Wh
Akku-Typ		Li-Ion
Ladetemperatur	[°C]	0 – 40
Lagertemperatur	[°C]	0 – 50
Ladezeit	[h]	4
Gewicht	[kg]	0,62
Ladegerät		
Nenningangsspannung	[V~]	100 – 240
Nennfrequenz	[Hz]	50 – 60
Nenneingangsstrom	[A]	0,7
Nennausgangsspannung	[V d.c.]	9
Nennausgangsstrom	[A]	2
Ausgangsleistung	[W]	18
Schutzart		IPX0
Schutzklasse		II

ХАРАКТЕРИСТИКА ИЗДЕЛИЯ

Многофункциональное пусковое устройство представляет собой портативное аккумуляторное устройство, обеспечивающее аварийный запуск автомобиля, оснащенного 12-вольтовой электрической системой. Благодаря дополнительным гнездам и функции беспроводной зарядки оно также позволяет заряжать другие устройства. Производительные и легкие аккумуляторы большой емкости обеспечивают высокую мобильность изделия, а также быструю зарядку других портативных устройств.

Прежде чем приступить к работе с изделием необходимо ознакомиться с руководством по эксплуатации и сохранить его.

Поставщик не несет ответственности за ущерб, возникший в результате несоблюдения правил техники безопасности и рекомендаций настоящего руководства.

АКСЕССУАРЫ ДЛЯ ПРОДУКТА

Изделие поставляется в собранном состоянии и не требует сборки. В комплект поставки входят: пусковые кабели, кабель для зарядки портативных устройств, сетевое зарядное устройство и штекер для зарядки изделия от электросети автомобиля напряжением 12 В.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Правила техники безопасности во время эксплуатации

Перед каждым использованием убедитесь, что изделие не повреждено. Любые повреждения корпуса, такие как трещины, вмятины или поломка компонентов, лишают изделие возможности дальнейшего использования. Обратите особое внимание на состояние кабелей и проводов, подключенных к изделию. Если на проводах и кабелях повреждена изоляция, на штекерах имеются следы каких-либо повреждений, трещины, перегибы и т.д., их не следует использовать. В случае обнаружения повреждений обратитесь в авторизованный сервисный центр производителя. Не подвергайте изделие воздействию дождя и влаги. Не погружайте изделие в воду. Попадание влаги в устройство может привести к короткому замыканию, возгоранию или даже взрыву. Не допускайте короткого замыкания. Запрещается помещать провода, монеты, гвозди, булавки, ключи и другие металлические детали в корпус и компоненты управления устройством. Запрещается соединять между собой разъемы и пусковые клеммы устройства. Короткое замыкание может привести к ожогам, пожару или взрыву. Не допускайте перегрева устройства. Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей. Держите изделие вдали от источников тепла. Воздействие на устройство огня или высоких температур, выше 50 градусов Цельсия, может привести к пожару и/или взрыву. Использование изделия при температуре ниже 0 градусов Цельсия приведет к значительному снижению производительности устройства. Соблюдайте рекомендации, приведенные в инструкции по технике безопасности во время зарядки. Не заряжайте устройство при температурах, выходящих за пределы диапазона, указанного в таблице технических характеристик. Неправильная зарядка при температурах, выходящих за пределы указанного диапазона, может привести к повреждению аккумулятора и повышению риска возгорания. Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать, модифицировать или разбирать детали корпуса устройства. Не ставьте на устройство тяжелые предметы и не оказывайте сильного давления на корпус устройства. Для выполнения ремонта обратитесь в авторизованный сервисный центр производителя. Не подвергайте устройство сильным ударам, например, при транспортировке. Устройство следует защищать от падения. Если изделие серьезно повреждено или упало в воду, поместите его на открытое место вдали от легковоспламеняющихся материалов, людей и предметов. Следует передать его на специализированное предприятие по утилизации отходов. Не пробивайте изделие. Не помещайте устройство в микроволновую печь, контейнер под давлением. Не размещайте изделие вблизи источников огня. Храните изделие вдали от детей и животных.

Правила техники безопасности во время зарядки

Внимание! Перед началом зарядки убедитесь, что корпус продукта, провода и штекеры не имеют трещин или повреждений. Запрещается использовать неисправное изделие.

Изделие можно заряжать только с помощью зарядного устройства, входящего в комплект поставки. Запрещается использовать другие способы зарядки, кроме зарядного устройства, входящего в комплект поставки.

Зарядка должна производиться только в закрытом, сухом помещении, защищенном от доступа посторонних лиц, особенно детей. Запрещается выполнять зарядку без постоянного присмотра взрослых! Если необходимо покинуть помещение, в котором выполняется зарядка, прервите зарядку, отключив зарядное устройство от изделия и от сети питания. Если из изделия выделяется дым, подозрительный запах и т.п., немедленно прекратите процесс зарядки и отключите зарядное устройство. Перед первым использованием может потребоваться зарядка изделия. Аккумуляторы типа Li-Ion (литий-ионные) не обладают так называемым «эффектом памяти», благодаря чему их можно заряжать в любое время. Тем не менее рекомендуется разрядить аккумулятор во время нормальной работы, а затем полностью его зарядить. Если в связи с характером работы невозможно каждый раз выполнять описанную выше процедуру, то ее следует выполнять как минимум один раз в три месяца. Ни при каких обстоятельствах нельзя разряжать аккумулятор, замыкая его электроды, так как это может привести к непоправимому повреждению аккумулятора! Кроме того, запрещается проверять состояние заряда аккумулятора, замыкая электроды и проверяя искрение. Для запуска следует использовать только кабели, поставляемые

вместе с изделием. Запрещается использовать другие кабели или модифицировать кабели, поставляемые с изделием. Во время запуска по проводкам проходит большой ток. Неправильно подобранные или модифицированные кабели могут привести к поражению электрическим током, пожару, ожогам или другим травмам. Подключайте пусковые и другие кабели только во время работы изделия. Не храните изделие с подключенными кабелями. Это может вызвать короткое замыкание и привести к повреждению изделия, поражению электрическим током, пожару или даже взрыву.

Хранение аккумулятора

Для продления срока службы аккумулятора следует обеспечить надлежащие условия хранения. Аккумулятор рассчитан примерно на 500 циклов зарядки и разрядки. Аккумулятор следует хранить в диапазоне температур от 0 до 30 градусов Цельсия при относительной влажности 50%. Для длительного хранения аккумулятора его следует заряжать примерно на 70%. В случае длительного хранения аккумулятора следует периодически заряжать один раз в 3 месяца. Не допускайте чрезмерной разрядки аккумулятора, так как это сократит срок его службы и может привести к непоправимому повреждению. Во время хранения аккумулятор постепенно разряжается из-за утечки тока. Процесс саморазряда зависит от температуры хранения — чем выше температура, тем быстрее процесс разряда. Неправильное хранение аккумуляторов может привести к утечке электролита. Возможная утечка должна быть устранена посредством использования нейтрализующего средства. При попадании электролита в глаза тщательно промойте глаза водой, а затем немедленно обратитесь за медицинской помощью. Запрещается использовать устройство с поврежденным аккумулятором. Если аккумулятор полностью разряжен, отправьте его в специализированный пункт утилизации отходов такого типа.

Транспортировка аккумуляторов

Литий-ионные аккумуляторы в соответствии с законодательством относятся к опасным грузам. Пользователь инструмента может перевозить инструменты вместе с аккумулятором и сами аккумуляторы наземным транспортом. В этом случае выполнение дополнительных условий не требуется. В случае поручения перевозки третьим лицам (например, доставка курьерской службой), следует соблюдать правила перевозки опасных грузов. Перед отправкой необходимо связаться с квалифицированным специалистом по этому вопросу. Запрещается перевозить поврежденные аккумуляторы. Во время транспортировки разобранные аккумуляторы следует извлечь из инструмента, защитить открытые контакты, например, изоляционной лентой. Аккумуляторы в упаковке следует хранить таким образом, чтобы во время транспортировки они не перемещались внутрь упаковки. Также необходимо соблюдать национальные правила перевозки опасных грузов.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА

Подготовка прибора к работе

Достаньте изделие из упаковки, и полностью удалите все элементы упаковки. Желательно сохранить упаковку, которая может пригодиться при транспортировке изделия.

Нажмите на выключатель, на дисплее появится индикация степени зарядки аккумулятора устройства в процентах. Изделие может иметь частично заряженный аккумулятор, но перед первым использованием требуется его полная зарядка. Для этого подключите штекер кабеля зарядного устройства, входящего в комплект поставки изделия, к гнезду с маркировкой «INPUT 9 V». Подключите зарядное устройство к сети питания. Если индикатор заряда на дисплее изделия показывает 100%, то аккумулятор изделия полностью заряжен.

Отключите зарядное устройство от сети, а затем отсоедините кабель зарядного устройства от разъема изделия.

Продукт готов к использованию.

Зарядка изделия также может осуществляться от 12-вольтовой электросети автомобиля. Для этого используется автомобильное зарядное устройство, оснащенное кабелем с штекером для зарядки изделия.

Процесс зарядки изделия от электросети автомобиля аналогичен описанному выше процессу зарядки с помощью сетевого зарядного устройства. Перед зарядкой изделия от электросети автомобиля ознакомьтесь с документацией, прилагаемой к автомобилю.

Во время зарядки невозможно использовать другие функции устройства.

Использование изделия для запуска автомобилей

Внимание! Подготовьте устройство к работе, полностью зарядив его. Запрещается использовать устройство для запуска, если индикатор заряда аккумулятора устройства показывает менее 50%. Емкость полностью заряженного аккумулятора изделия позволяет осуществить до 30 запусков, в зависимости, в частности, от объема и типа двигателя запускаемого автомобиля. Пусковое устройство предназначено для запуска большинства автомобилей с бензиновыми двигателями объемом до 7000 см³ и автомобилей с дизельными двигателями объемом до 4000 см³. Если напряжение аккумулятора автомобиля выше, чем напряжение аккумулятора, с которым работает устройство, то аккумулятора не будет обнаружен. Устройство предназначено для аварийного запуска и не должно использоваться вместо обычного стартера.

Подключите зажимы пусковых кабелей к клеммам аккумулятора. Обратите внимание на правильную полярность. Зажим с маркировкой «+» должен быть подключен к клемме аккумулятора с такой же маркировкой. Зажим с маркировкой «-»

должен быть подключен к клемме аккумулятора с такой же маркировкой.

Подключите штекер пусковых проводов к гнезду, соответствующему штекеру. Форма штекера позволяет подключать его только одним правильным способом. Не прилагайте чрезмерных усилий при подключении штекера пусковых кабелей к изделию.

Запустите автомобиль. Если автомобиль не заводится в течение 2 секунд, подождите не менее 30 секунд перед повторной попыткой. Перерыв необходим для охлаждения изделия и пусковых кабелей.

После запуска автомобиля, не выключая двигатель, сразу же, не более чем через 30 секунд, отсоедините штекер пусковых кабелей от изделия, а затем отсоедините зажимы пусковых кабелей от зажимов аккумуляторной батареи.

Запуск автомобиля с сильно разряженной аккумуляторной батареей

Устройство также может быть использовано для запуска автомобиля с сильно разряженным аккумулятором, например, простоявшего несколько месяцев на стоянке без запуска двигателя. Подключите зажимы пусковых кабелей к клеммам аккумулятора, как при обычном запуске. На штекере пусковых кабелей имеется индикатор, который может гореть красным и/или зеленым светом. Зеленый цвет должен гореть, а красный - нет. Попробуйте запустить двигатель, как при обычном запуске.

Связь устройства с пользователем

Устройство взаимодействует с пользователем с помощью световых индикаторов и сигнала зуммера.

№ п/п	Красный индикатор	Зеленый индикатор	Сигнал зуммера	Описание ситуации
1	пульсирующий	пульсирующий	нет сигнала	Пусковые кабели подключены
2	выключено	включено	нет сигнала	Пусковые кабели и аккумуляторная батарея автомобиля подключены. Устройство готово к запуску двигателя.
3	пульсирующий	выключено	нет сигнала	Низкий уровень заряда аккумулятора устройства.
5	включено	выключено	непрерывный сигнал	Короткое замыкание зажимов пусковых кабелей.
6	включено	выключено	непрерывный сигнал	Изменена полярность подключенных зажимов пусковых кабелей.

Использование изделия для зарядки портативных устройств

Перед зарядкой устройства проверьте в документации, прилагаемой к устройству, разрешена ли зарядка с помощью устройств типа «powerbank».

Включите устройство, нажав на выключатель. Подключите один из штекеров к гнезду зарядки портативного устройства, которое следует зарядить.

Подключите другой штекер кабеля к одному из разъемов USB изделия или к разъему с маркировкой «OUTPUT» и уровнем напряжения.

Перед подключением необходимо выяснить, какое напряжение может подаваться на подключаемое устройство.

Начнется процесс зарядки.

Токовая мощность разъема указана в таблице технических характеристик.

В изделиях, оснащенных несколькими разъемами, возможна одновременная зарядка нескольких устройств от разъемов изделия.

По окончании зарядки отсоедините штекер от разъема пускового устройства, а затем от заряжаемого устройства.

В изделии установлен аккумулятор с емкостью, указанной в таблице технических характеристик, а это значит, что оно может полностью заряжать только устройства, оснащенные аккумулятором с меньшей емкостью, чем аккумулятор изделия.

Подключение для зарядки устройства, оснащенного аккумулятором большей емкости, чем аккумулятор изделия, не приведет к полной зарядке аккумулятора устройства.

Во время зарядки часть энергии аккумулятора изделия теряется за счет выделения тепла. Это нормальное явление, означающее, что нельзя считать, что изделие полностью заряжает устройство с аккумулятором той же емкости, что и аккумулятор изделия.

Для выключения устройства нажмите и удерживайте выключатель в течение примерно 5 секунд.

Беспроводная (индуктивная) зарядка

В изделие встроено беспроводное зарядное устройство. Он позволяет заряжать аккумуляторы без подключения кабелей. Беспроводная зарядка будет работать только на устройствах, поддерживающих беспроводную зарядку. Перед зарядкой убедитесь, что устройство обладает функцией беспроводной зарядки, это можно проверить в технической документации, прилагаемой к устройству, или обратиться к производителю устройства.

ВНИМАНИЕ! В случае использования в портативных устройствах некоторых чехлов и покрытий возможны перебои в зарядке или ее отсутствие. Если чехол портативного устройства слишком толстый, беспроводная зарядка может работать некорректно. Перед началом беспроводной зарядки необходимо извлечь из корпуса портативного устройства все дополнительные предметы, в частности кредитные, транспортные и другие карты, металлические элементы, магниты. Если дополнительные элементы не будут извлечены, то зарядка портативного устройства может быть нарушена, устройство может перегреться, может быть повреждено или могут быть повреждены дополнительные элементы, например кредитная карта. Не заряжайте поврежденные портативные устройства, с открытым или поврежденным батарейным отсеком.

Чтобы начать зарядку, убедитесь, что зона беспроводной зарядки находится в верхнем положении и не заслонена другими объектами. Включите устройство, нажав на выключатель. Поместите устройство на область для беспроводной за-

рядки. Зарядка начнется, когда область беспроводной зарядки изделия соприкоснется с зарядной катушкой портативного устройства. Если беспроводная зарядка не происходит, следует скорректировать положение устройства на области зарядки. По окончании зарядки немедленно уберите портативное устройство из зоны зарядки. Для выключения устройства нажмите и удерживайте выключатель в течение примерно 5 секунд.

Использование фонарика изделия

Изделие оснащено светодиодом, который может использоваться как фонарик для освещения небольшой поверхности или в качестве сигнального фонаря. При трехкратном нажатии на выключатель загорается светодиод. Одиночное нажатие на выключатель изменяет режим работы фонарика по следующему циклу: непрерывный свет, мигание, сигнал SOS с кодом Морзе, фонарик выключен. Выключить фонарик можно, нажав и удерживая выключатель в течение примерно 5 секунд.

Техническое обслуживание

Изделие не требует специального технического обслуживания. Корпус изделия следует очищать мягкой сухой тканью. Не погружайте изделие в воду или какую-либо другую жидкость. Защищайте разъемы изделий от загрязнения. Если в разъем попал мусор, попытайтесь выдуть его струей сжатого воздуха под давлением не более 0,3 МПа. Не используйте для чистки разъемов твердые предметы, это может привести к повреждению разъема или короткому замыканию.

Хранение и транспортировка изделия

Изделия следует хранить в закрытых, затененных помещениях, где температура не выходит за пределы диапазона, указанного в таблице, а относительная влажность воздуха не превышает 90%.

Транспортировка изделия должна осуществляться с учетом рекомендаций, приведенных в разделе: «Транспортировка аккумуляторов».

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	Единица измерения	Значение
№ по каталогу		YT-83085
Номинальное пусковое напряжение	[В пост. т.]	12
Номинальный пусковой ток	[А]	400 / 800
Пиковый пусковой ток	[А]	800 / 1000
Время запуска	[с]	2
Интервал (время перерыва)	[с]	30
Выходное напряжение разъема USB1	[В пост. т.]	5
Максимальный выходной ток разъема USB	[А]	2,1
Выходное напряжение разъема USB2	[В пост. т.]	9
Максимальный выходной ток разъема USB	[А]	2
Выходное напряжение разъема постоянного тока	[В пост. т.]	12
Максимальный выходной ток разъема DC	[А]	8
Беспроводная зарядка	[Вт]	5 / 7,5 / 10
Напряжение на входе	[В пост. т.]	9
Входной ток	[А]	2
Номинальное напряжение аккумулятора	[В пост. т.]	3,7
Емкость аккумулятора	[Ач]	16
Энергия аккумулятора	[Втч]	59,2 Втч
Тип батареи		Li-Ion
Температура зарядки	[°C]	0 - 40
Температура хранения	[°C]	0 - 50
Время зарядки	[ч]	4
Вес	[кг]	0,62
Зарядное устройство		
Номинальное входное напряжение	[В~]	100 - 240
Номинальная частота	[Гц]	50 - 60
Номинальный входной ток	[А]	0,7
Номинальное выходное напряжение	[В пост. т.]	9
Номинальный выходной ток	[А]	2
Выходная мощность	[Вт]	18
Степень защиты		IPX0
Класс изоляции		II

ХАРАКТЕРИСТИКА ВИРОБУ

Багатофункціональний пусковий пристрій - це портативний акумуляторний пристрій, який дозволяє здійснювати аварійний запуск автомобіля, обладнаного електричною системою з напругою 12 В. Завдяки додатковим роз'ємам і функції бездротової зарядки він також дозволяє заряджати інші пристрої. Потужні та легкі акумулятори великої ємності забезпечують високу мобільність продукту, а також швидке зарядження інших портативних пристроїв.

Перед використанням пристрою прочитайте всю цю інструкцію збережіть її.

Постачальник не несе відповідальності за шкоду, які виникли внаслідок недотримання правил техніки безпеки і рекомендацій, заміщених у цій інструкції.

ОСНАЩЕННЯ ПРИСТРОЮ

Пристрій поставляється в зібраному стані і не вимагає складання. Разом з виробом поставляються: стартер-кабелі, кабель для зарядки переносних пристроїв, зарядний пристрій і штекер для зарядки виробу з проводки електромобіля з напругою 12 В.

ЗАГАЛЬНІ ВИМОГИ БЕЗПЕКИ

Інструкція з техніки безпеки під час використання

Перед кожним використанням переконайтеся, що виріб не пошкоджений. Якщо виріб має будь-які пошкодження корпусу, такі як тріщини, вм'ятини або зламані компоненти, його подальше використання заборонено. Зверніть особливу увагу на стан кабелів і дротів, приєднаних до виробу. Якщо дроти та кабелі мають пошкоджену ізоляцію, штекери мають ознаки будь-яких пошкоджень, тріщини, перегини тощо, їх не можна використовувати. У випадку викриття пошкоджень слід зв'язатися з авторизованим сервісним центром виробника. Не піддавайте виріб впливу дощу або вологи. Не занурюйте виріб у воду. Волога в пристрої може спричинити коротке замикання, пожежу або навіть вибух. Не допускайте короткого замикання. Забороняється розміщувати дроти, монети, цвяхи, шпильки, ключі та інші металеві деталі в корпусі та елементах керування приладу. Забороняється з'єднувати розетки та пускові клеми пристрою між собою. Коротке замикання може спричинити опіки, пожежу або вибух. Не допускайте перегрівання пристрою. Не піддавайте пристрій впливу прямих сонячних променів. Тримайте виріб подалі від джерел тепла. Вплив на пристрій вогню або високих температур, вище 50 градусів за Цельсієм, може призвести до пожежі та/або вибуху. Використання продукту при температурі нижче 0 градусів Цельсія призведе до значного зниження продуктивності пристрою. Дотримуйтеся рекомендацій, наведених в інструкції з безпеки зарядки. Не заряджайте пристрій при температурі, що виходить за межі діапазону, зазначеного в таблиці технічних даних. Неправильна зарядка при температурі, що виходить за межі зазначеного діапазону, може пошкодити акумулятор і підвищити ризик пожежі. Не намагайтеся самостійно ремонтувати, модифікувати або розбирати компоненти корпусу пристрою. Не кладіть на пристрій важкі предмети та не чиніть сильного тиску на корпус пристрою. З метою ремонту зверніться до уповноваженого сервісного центру виробника. Не піддавайте пристрій надмірним ударам, наприклад, під час транспортування. Пристрій слід захищати від падіння. Якщо виріб серйозно пошкоджено або він впав у воду, покладіть його на відкритому майданчику подалі від легкозаймистих матеріалів, людей і предметів. Його слід передати до спеціалізованого підприємства з утилізації відходів. Не пробивайте виріб. Не кладіть пристрій у мікрохвильову піч, контейнер під тиском. Не розміщуйте виріб поблизу джерела вогню. Тримайте виріб подалі від дітей та тварин.

Інструкції з техніки безпеки зарядки

Увага! Перед зарядженням переконайтеся, що корпус продукту, шнур та вилка не має тріщин або пошкоджень. Використання пошкодженого виробу забороняється.

Продукт пристосований для зарядження тільки за допомогою поставленого зарядного пристрою. Забороняється використовувати метод зарядки, відмінний від поставленого зарядного пристрою.

Зарядка може відбуватися тільки в закритому приміщенні, сухому і захищеному від несанкціонованого доступу, особливо дітей. Не використовуйте зарядний пристрій без постійного спостереження дорослими! Якщо необхідно вийти з приміщення, де відбувається зарядка, від'єднайте зарядний пристрій від електромережі та від продукту. Якщо з продукту виходить дим, підозрілий запах і т.д., негайно зупиніть процес зарядки і відключіть зарядний пристрій. Перед першим використанням може знадобитися зарядка продукту. Літій-іонні батареї не мають так званого «ефекту пам'яті», що дозволяє заряджати їх у будь-який момент. Проте рекомендується розряджати акумулятор під час нормальної роботи, а потім повністю заряджати. Якщо, з огляду на характер роботи, неможливо кожного разу так робити з акумулятором, то це слід робити принаймні один раз на три місяці. За жодних обставин акумулятори не повинні розряджатися шляхом замикання електродів, оскільки це призводить до непоправного пошкодження! Також не перевіряйте стан заряду акумулятора, замикання електроди та перевіряючи появу іскор. Використовуйте тільки кабелі, що поставляються разом з продуктом. Забороняється використовувати інші кабелі та модифікувати кабелі, що поставляються разом з продуктом. Під час запуску через кабелі передається великий струм. Неправильно підібрані або модифіковані кабелі можуть призвести до ураження електричним струмом, пожежі, опіків або інших травм. Стартер-кабелі та інші кабелі слід під'єднувати лише на час використання виробу. Не

зберігайте продукт з підключеними кабелями. Це може стати причиною короткого замикання і призвести до пошкодження виробу, ураження електричним струмом, пожежі або навіть вибуху.

Зберігання акумулятора

Для тривалого терміну служби акумулятора необхідно забезпечити належні умови зберігання. Акумулятор витримує близько 500 циклів «зарядка - розрядка». Акумулятор слід зберігати в діапазоні температур від 0 до 30 градусів Цельсія, з відносною вологістю 50%. Для тривалого зберігання акумулятора його потрібно зарядити приблизно до 70% ємності. У разі тривалого зберігання періодично перезаряджайте акумулятор раз на 3 місяці. Не доводьте акумулятор до надмірного розряджання, оскільки це скорочує термін його служби та може завдати непоправної шкоди. Під час зберігання акумулятор поступово розряджається через витік струму. Процес саморозряду залежить від температури зберігання, чим вище температура, тим швидше відбувається процес розрядження. Якщо акумулятори зберігаються неправильно, електроліт може протікати. У разі витікання, витік необхідно зафіксувати нейтралізуючим агентом, у разі контакту електроліту з очима, промити очі великою кількістю води, а потім негайно звернутися до лікаря. Заборонено використовувати інструмент з пошкодженим акумулятором. Якщо акумулятор повністю вичерпано, поверніть його у спеціалізований центр утилізації для цього типу відходів.

Транспортування акумуляторів

Літій-іонні акумулятори відповідно до законодавчих норм розглядаються як небезпечні матеріали. Користувач інструменту може транспортувати виріб з акумулятором і без нього наземним транспортом. Додаткових умов не потрібно виконувати. У разі передачі транспортування третім особам (наприклад, доставкою кур'єром) необхідно дотримуватися правил перевезення небезпечних матеріалів. Перед відправленням зверніться, будь ласка, до особи з відповідною кваліфікацією. Перевезення пошкоджених акумуляторів заборонено. Під час транспортування зняті акумулятори повинні бути вилучені з інструменту, відкриті контакти повинні бути захищені, наприклад, герметичними ізоляційними стрічками. Закріпіть акумулятори в упаковці таким чином, щоб вони не переміщалися всередині упаковки під час транспортування. Необхідно також дотримуватися національних правил перевезення небезпечних матеріалів.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ВИРОБУ

Підготовка продукту до роботи

Виріб потрібно розпакувати, повністю усуваючи всі елементи упаковки. Рекомендується зберегти упаковку, яка може використовуватися для подальшого транспортування виробу.

Натисніть перемикач, на дисплеї з'явиться відсотковий індикатор, що показує рівень заряду акумулятора пристрою. Продукт може мати частково заряджений акумулятор, але перед першим використанням його потрібно повністю зарядити. Для цього підключіть штекер зарядного кабелю, що входить до комплекту поставки, до гнізда з позначкою «INPUT 9 V». Підключіть зарядний пристрій до електричної мережі. Виріб має повністю заряджений акумулятор, якщо індикатор заряду на дисплеї виробу показує 100%.

Від'єднайте зарядний пристрій від електричної розетки, а потім від'єднайте кабель живлення від електричної розетки.

Пристрій готовий до використання.

Виріб також можна заряджати за допомогою електропроводки автомобіля з напругою 12 В. Це робиться за допомогою автомобільного зарядного пристрою, оснащеного кабелем, що закінчується штекером для зарядки виробу.

Процес заряджання продукту від електропроводки автомобіля відбувається так само, як і процес заряджання, описаний вище, за допомогою мережевого зарядного пристрою. Перш ніж заряджати пристрій з електричної системи автомобіля, ознайомтеся з документацією, що додається до автомобіля.

Неможливо використовувати інші функції продукту під час зарядження продукту.

Використання продукту для запуску автомобілів

Увага! Підготуйте продукт, повністю зарядивши його. Заборонено використовувати пристрій для запуску, якщо індикатор зарядки акумулятора пристрою показує менше 50%. Ємність повністю зарядженого акумулятора виробу дозволяє здійснити до 30 запусків, що залежить, зокрема, від потужності та типу двигуна автомобіля, який потрібно запустити. Пусковий пристрій призначений для запуску більшості автомобілів з бензиновими двигунами об'ємом до 7000 см³ та автомобілів з дизельними двигунами об'ємом до 4000 см³. Якщо напруга акумулятора автомобіля вища за напругу акумулятора, з яким працює пристрій, акумулятор не буде виявлено. Пристрій розроблений для аварійного запуску і не повинен використовуватися замість звичайного стартера.

Підключіть клеми стартер-кабелів до клем акумулятора. Зверніть увагу на правильну полярність. Клема, позначена „+“, повинна бути підключена до так само позначеної клеми акумулятора. Клема, позначена „-“, повинна бути підключена до так само позначеної клеми акумулятора.

Підключіть штекер стартер-кабелів до гнізда, що відповідає штекеру. Форма штекера дозволяє з'єднувати тільки одним правильним способом. Не застосовуйте надмірну силу при підключенні стартер-кабелів до виробу.

Запустіть автомобіль. Якщо автомобіль не запуститься протягом 2 секунд, зачекайте не менше 30 секунд, перш ніж повторити спробу. Перерва необхідна для охолодження продукту та стартер-кабелів. Після запуску автомобіля негайно, протягом не більше ніж на 30 секунд, від'єднайте штекер стартер-кабелів від продукту, а потім від'єднайте клеми стартер-кабелів від клем акумулятора.

Запуск автомобіля з глибоко розрядженим акумулятором

Пристрій також можна використовувати для запуску автомобіля з сильно розрядженим акумулятором, наприклад, який стояв на стоянці протягом декількох місяців і двигун не запускався протягом цього часу. Підключіть клеми стартер-кабелів до клем акумулятора, як при нормальному запуску. На штекері стартер-кабелів є індикатор, який може світитися червоним і/або зеленим кольором. Зелений повинен світитися, а червоний - ні. Спробуйте запустити двигун у звичайному режимі.

Зв'язок пристрою з користувачем

Пристрій зв'язується з користувачем за допомогою світлових індикаторів та звукового сигналу.

№ з/п	Червоний індикатор	Зелений індикатор	Звуковий сигнал	Опис ситуації
1	пульсування	пульсування	немає сигналу	Стартер-кабелі підключені
2	вимкнено	увімкнено	немає сигналу	Стартер-кабелі та акумулятор автомобіля підключені. Пристрій готовий до запуску двигуна.
3	пульсування	вимкнено	немає сигналу	Низький стан акумулятора пристрою.
5	увімкнено	вимкнено	безперервний сигнал	коротке замкнення клем стартер-кабелів.
6	увімкнено	вимкнено	безперервний сигнал	Зворотна полярність з'єднаних клем стартер-кабелів.

Використання продукту для заряджання мобільних пристроїв

Перед заряджанням пристрою перевірте документацію, поставлену до пристроєм, чи дозволено їх заряджання за допомогою powerbank.

Увімкніть пристрій, натиснувши на вимикач. Підключіть один із штекерів до зарядного гнізда портативного пристрою, який підлягає зарядці.

Другий штекер кабелю слід під'єднати до одного з USB-роз'ємів продукту або гнізда з позначкою «OUTPUT» та значенням напруги.

Перед підключенням переконайтеся, що на підключений пристрій подається напруга.

Розпочнеться процес зарядки.

роз'єм має продуктивність, вказану в таблиці з технічними даними.

У продуктах, обладнаних декількома роз'ємами, можна заряджати декілька пристроїв одночасно з роз'ємів продукту.

Після закінчення заряджання від'єднайте штепсель від роз'єму стартера, а потім від пристрою, що заряджається.

Продукт має акумулятор, ємність якого зазначена в таблиці з технічними даними, а це означає, що він може повністю заряджати пристрої, оснащені акумулятором меншої ємності, ніж акумулятор продукту.

Підключення до зарядного пристрою, оснащеного акумулятором більшої ємності, ніж акумулятор пристрою, не дозволить повністю зарядити акумулятор пристрою.

Під час заряджання частина енергії акумулятора продукту втрачається в результаті виробництва тепла. Це нормальне явище, що означає, що продукт не може бути повністю зарядити пристрій з такою самою ємністю акумулятора, що і акумулятор продукту.

Щоб вимкнути пристрій, натисніть і утримуйте вимикач приблизно 5 секунд.

Бездротова (індуктивна) зарядка

Виріб має вбудований бездротовий зарядний пристрій. Він дозволяє заряджати акумулятори без підключення кабелів. Бездротова зарядка працюватиме лише на пристроях, які підтримують бездротову зарядку. Перед зарядкою переконайтеся, що пристрій має функцію бездротової зарядки, це можна перевірити в технічній документації, що додається до пристрою, або зв'язатися з виробником пристрою.

УВАГА! Деякі чохли та покриття для мобільних пристроїв можуть спричинити переривання в зарядці або її відсутність. Якщо чохол мобільного пристрою занадто товстий, бездротова зарядка може не працювати належним чином. Перед початком бездротової зарядки видаліть з корпусу мобільного пристрою всі додаткові предмети, зокрема кредитні, транспортні та інші картки, металеві компоненти, магніти. Якщо не виняти додаткові предмети, зарядка мобільного пристрою може порушитися, пристрій може перегрітися, пристрій може бути пошкоджений або додаткові предмети, такі як кредитна картка, можуть бути пошкоджені. Не заряджайте мобільні пристрої, які пошкоджені, мають відкритий або пошкоджений відсік акумулятора.

Щоб почати зарядку, переконайтеся, що зона бездротового заряджання знаходиться у верхньому положенні та не закрита іншими предметами. Увімкніть пристрій, натиснувши на вимикач. Покладіть пристрій на зону бездротової зарядки. Зарядка почнеться, коли зона бездротової зарядки виробу торкнеться зарядної котушки мобільного пристрою. Якщо бездротова зарядка не відбувається, слід відкоригувати положення пристрою на зоні зарядки. Після завершення зарядки негайно віднесіть мобільний пристрій подалі від зони заряджання.

Щоб вимкнути пристрій, натисніть і утримуйте вимикач приблизно 5 секунд.

Використання ліхтарика продукту

Прилад оснащений світлодіодним індикатором, який можна використовувати як ліхтарик, що освітлює невелику ділянку або сигнальну лампочку. Світлодіод загориться після триразового натискання на вимикач. Одне натискання на вимикач змінює режим освітлення в наступному циклі: безперервне світло, пульсування, сигнал SOS, закодований кодом Морзе, ліхтар вимкнений. Ліхтар можна вимкнути, натиснувши і утримуючи вимикач протягом приблизно 5 секунд.

Технічне обслуговування пристрою

Продукт не вимагає спеціального технічного обслуговування. Слід чистити корпус пристрою м'якою сухою ганчіркою. Продукт не можна занурювати в воду або в будь-яку іншу рідину. Бережіть роз'єми виробу від бруду. Якщо забруднюючі речовини потрапляють у роз'єм, спробуйте продути їх струменем стисненого повітря під тиском не більше 0,3 МПа. Не використовуйте жорсткі предмети для очищення роз'євів, це може призвести до пошкодження роз'єму або короткого замикання.

Зберігання та транспортування виробу

Зберігайте продукт у закритих, затінених місцях, де температура не перевищує діапазон, вказаний в таблиці, а відносна вологість буде нижчою за 90%.

Продукт повинен транспортуватися з урахуванням рекомендацій, наведених у розділі: «Транспортування акумуляторів»

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	Одиниця вимірювання	Значення
Номер каталогу		УТ-83085
Номінальна напруга запуску	[В пост.струму]	12
Номінальний струм запуску	[А]	400 / 800
Піковий струм запуску	[А]	800 / 1000
Час запуску	[с]	2
Інтервал (час паузи)	[с]	30
Вихідна напруга роз'єму USB1	[В пост.струму]	5
Макс. вихідний струм USB-роз'єму	[А]	2,1
Вихідна напруга роз'єму USB2	[В пост.струму]	9
Макс. вихідний струм USB-роз'єму	[А]	2
Вихідна напруга гнізда постійного струму	[В пост.струму]	12
Макс. вихідний струм гнізда постійного струму	[А]	8
Бездротова зарядка	[Вт]	5 / 7,5 / 10
Вхідна напруга	[В пост.струму]	9
Вхідний струм	[А]	2
Номінальна напруга акумулятора	[В пост.струму]	3,7
Ємність акумулятора	[А·год]	16
Енергія акумулятора	[Вт·год]	59,2 Вт
Тип акумулятора		Літій-іонний
Температура зарядки	[°C]	0 – 40
Температура зберігання	[°C]	0 – 50
Час зарядження	[год]	4
Маса	[кг]	0,62
Зарядка		
Вхідна номінальна напруга	[В~]	100 – 240
Номінальна частота	[Гц]	50 – 60
Номінальний вхідний струм	[А]	0,7
Вихідна номінальна напруга	[В пост.струму]	9
Вхідний номінальний струм	[А]	2
Вихідна потужність	[Вт]	18
Ступінь захисту		IPX0
Клас ізоляції		II

PRODUKTO APIBŪDINIMAS

Daugiafunkcis užvedimo įrenginys yra nešiojamas akumuliatoriaus įrenginys, leidžiantis avariniu būdu užvesti transporto priemonę su 12 V elektros sistema. Dėl papildomų lizdų ir belaidžio įkrovimo funkcijos jis leidžia įkrauti ir kitus įrenginius. Efektyvūs ir lengvi didelės talpos akumuliatoriai užtikrina didelį produkto mobilumą ir greitą kitų nešiojamų įrenginių įkrovimą.

Prieš pradėdami darbą, perskaitykite produkto naudojimo instrukciją ir išsaugokite ją.

Tiekėjas neatsako už nuostolius, atsiradusius dėl saugos taisyklių ir šios instrukcijos rekomendacijų nesilaikymo.

PRODUKTO KOMPLEKTACIJA

Produktas pristatomas kompleksiškas ir nereikalauja surinkimo. Kartu su produktu tiekiami: užvedimo laidai, nešiojamų įrenginių įkrovimo kabelis, tinklinis įkroviklis ir produkto kištukas įkrovimui iš elektrinės automobilių įrangos, kurioje naudojama 12 V įtampa.

BENDROSIOS SAUGUMO SĄLYGOS

Naudojimo saugumo instrukcijos

Prieš kiekvieną naudojimą išitikinkite, kad produktas nepažeistas. Dėl bet kokių korpuso pažeidimų, pvz., įtrūkimų, įlenkimų ar sulūžusių sudedamųjų dalių, produkto negalima toliau naudoti. Ypatingą dėmesį atkreipkite į prie produkto prijungtų kabelių ir laidų būklę. Jei laidai ir kabeliai turi pažeistą izoliaciją, kištukai turi bet kokių pažeidimų, įtrūkimų, įlenkimų ir pan. požymių, jų naudoti negalima. Radus defektus reikia susisiekti su gamintojo įgaliotu techninės priežiūros centru. Saugokite produktą nuo lietaus ir drėgmės. Nemerkite produkto į vandenį. Įrenginyje esanti drėgmė gali sukelti trumpąjį sujungimą, gaisrą ar net sproginimą. Venkite trumpojo sujungimo. Įrenginio korpusą ir valdymo įtaisus draudžiama kišti laidus, monetas, vinis, smeigtukus, raktus ir kitas metalines dalis. Draudžiama jungti įrenginio kištukinius lizdus ir paleidimo gnybtus vieną prie kito. Trumpasis sujungimas gali sukelti nudegimus, gaisrą arba sproginimą. Neleiskite įrenginiui perkaisti. Nelaikyti įrenginio tokiose vietose, kuriose gali pataikyti tiesioginiai saulės spinduliai. Laikykite produktą atokiau nuo šilumos šaltinių, įrenginį veikiant ugniai arba aukštesnei nei 50 laipsnių Celsijaus temperatūrai, gali kilti gaisras ir (arba) sproginimas. Naudojant produktą žemesnėje nei 0 laipsnių Celsijaus temperatūroje, įrenginio veikimas labai sumažės. Laikykites įkrovimo saugos instrukcijose pateiktų rekomendacijų. Neįkraukite įrenginio esant temperatūrai, kuri neatitinka techninių duomenų lentelėje nurodyto intervalo. Netinkamas įkrovimas, kai temperatūra viršija nurodytą intervalą, gali sugadinti akumuliatorių ir padidinti gaisro pavojų. Nebandykite savarankiškai taisyti, keisti ar ardyti įrenginio korpuso komponentų. Nedėkite sunkių daiktų ant įrenginio ir labai nespauskite įrenginio korpuso. Dėl remonto reikia susisiekti su gamintojo įgaliotu techninės priežiūros centru. Neveikite įrenginio pernelyg stipriais smūgiais, pvz., transportuojant. Įrenginys turi būti apsaugotas nuo kritimo. Jei produktas smarkiai sugadintas arba įkrito į vandenį, padėkite jį atviroje vietoje, atokiau nuo degių medžiagų, žmonių ir daiktų. Jį reikia perduoti į specializuotą atliekų šalinimo įmonę. Neperdurkite produkto. Nedėkite įrenginio į mikrobangų krosnelę, hermetišką indą. Nestatykite produkto šalia ugnies šaltinio. Laikykite produktą atokiau nuo vaikų ir gyvūnų.

Instrukcijos dėl saugaus įkrovimo

Dėmesio! Prieš įkrovimą išitikinkite, kad produkto korpusas, laidai ir kištukai nėra įtrūkę ir pažeisti. Draudžiama naudoti sugadintą produktą.

Produktas pritaikytas įkrauti tik pridėdamu įkrovikliu. Draudžiama naudoti kitokį įkrovimo būdą, nei pridėtas įkroviklis. Įkrovimas gali vykti tik uždaroje, sausoje patalpoje, apsaugotoje nuo neteisėtos, ypač vaikų, prieigos. Negali atlikti įkrovimo be nuolatinės suaugusiųjų priežiūros! Jei reikia palikti patalpą, kurioje vyksta įkrovimas, nutraukite įkrovimą atjungdami įkroviklį nuo elektros tinklo, atjungdami įkroviklį nuo produkto ir elektros maitinimo tinklo. Jei iš produkto kyla dūmai, kvapai ir t.t., iš karto sustabdykite įkrovimo procesą ir atjunkite įkroviklį. Prieš pirmąjį naudojimą produktą gali tekti įkrauti. Li-ion (licio jonų) tipo akumuliatoriai neturi t.v. „atminties efekto“, kas leidžia juos bet kuriuo metu įkrauti. Tačiau rekomenduojama iškrauti akumuliatorių normaliomis eksploatacijos sąlygomis, o po to pilnai įkrauti. Jei dėl darbo pobūdžio neįmanoma kiekvieną kartą taip pat tvarkyti akumuliatoriaus, tai reikia tai atlikti mažiausiai kartą per tris mėnesius. Bet koku atveju akumuliatoriai neturėtų būti iškraunami sujungiant elektrodus, nes tai sukelia nepataisomą žalą! Negalima tikrinti akumuliatoriaus įkrovos būsenos sujungiant elektrodus ir tikrinant kibirkštis. Užvedimui naudokite tik su produktu pateiktus laidus. Draudžiama naudoti kitus laidus ir modifikuoti su produktu pateiktus laidus. Užvedimo metu laidais perduodama didelė srovė. Netinkamai parinkti ar pakeisti laidai gali sukelti elektros šoką, gaisrą, nudegimus ar kitus sužalojimus. Užvedimo laidai ir kiti kabeliai turi būti jungiami tik produkto naudojimo laikotarpiu. Nelaikykite produkto su prijungtais kabeliais. Tai gali sukelti trumpąjį jungimą ir sugadinti produktą, sukelti elektros smūgį, gaisrą ar net sproginimą.

Akumuliatoriaus laikymas

Kad akumuliatoriaus veikimą ilgiau, turi būti sudarytos tinkamos laikymo sąlygos. Akumuliatorius gali atlaikyti apie 500 „įkrovimo-išleidimo“ ciklų. Laikykite akumuliatorių intervale nuo 0 iki 30 Celsijaus laipsnių temperatūros intervale, su santykiniu 50% drėgnumu. Norint akumuliatorių laikyti ilgesnį laiką, jis turi būti įkrautas maždaug iki 70% talpos. Ilgiau laikant, periodiškai įkraukite akumuliatorių kartą per 3 mėnesius. Neleisti, kad akumuliatorius per daug išsikrautų, nes tai sutrumpina tamavimo laiką ir gali sukelti negrįžtamą žalą. Saugojimo metu akumuliatoriaus bus palaipsniui iškraunamas dėl srovės nuotėkio. Savaiminio iškrovimo proce-

sas priklauso nuo laikymo temperatūros, tuo aukštesnė temperatūra, tuo greičiau vyksta išsikrovimas. Jei akumulatoriai laikomi netinkamai, elektrolitas gali nutekėti. Nutekėjimo atveju, nuotėkis turi būti apsaugotas neutralizuojančiu agentu, elektrolito sąlyčio su akimis atveju, praplauti akis dideliu vandens kiekiu ir nedelsiant kreiptis į gydytoją. Draudžiama naudoti įrankį su sugadintu akumulatoriumi. Jei akumulatorius visiškai išnaudotas, atiduokite jį į specialų atliekų šalinimo centrą.

Akumuliatorių transportavimas

Ličio jonų akumulatoriai pagal įstatymus laikomi pavojingomis medžiagomis. Įrankio vartotojas gali transportuoti produktą kartu su akumulatoriumi bei pačius akumulatorius sausuma. Tada papildomi reikalavimai neturi būti taikomi. Jei transportas užsakytas pas trečiąsias šalis (pvz., siuntimas per kurjerį), privalo, a laikytis pavojingų medžiagų gabenimo taisyklių. Prieš išsiunčiant šiuo klausimu kreipkitės į atitinkamai kvalifikuotą asmenį. Draudžiama transportuoti sugadintus akumulatorius. Transportavimo metu iš įrankio turi būti išmontuoti akumulatoriai, turi būti apsaugotos jungtys, pvz., padengtos izoliacine juoste. Apsaugoti pakuotėje esančius akumulatorius taip, kad transportavimo metu jie nejudėtų pakuotės viduje. Taip pat turi būti laikomasi valstybinių pavojingų medžiagų gabenimo taisyklių.

PRODUKTO VALDYMAS

Produkto paruošimas darbui

Produktas turi būti išpakuotas, visiškai pašalinus visus pakavimo elementus. Rekomenduojama laikyti pakuotę, kuri gali būti naudinga transportuojant produktą.

Paspauskite jungiklį, ekrane pasirodys procentinis indikatorius, rodantis įrenginio akumulatoriaus įkrovos lygį. Produkte gali būti iš dalies įkrautas akumulatorius, tačiau prieš naudojant pirmą kartą jį reikia visiškai įkrauti. Šiuo tikslu prie produkto pridėdamo įkroviklio laido kištuką prijunkite prie lizdo su užrašu „INPUT 9 V“. Prijunkite įkroviklį prie elektros tinklo. Akumulatorius bus visiškai įkrautas, jei produkto ekrane esantis įkrovos indikatorius rodytų 100 %.

Atjunkite įkroviklį nuo maitinimo lizdo, tada atjunkite įkroviklio kabelį nuo produkto lizdo.

Produktas paruoštas naudoti.

Produktą taip pat galima įkrauti naudojant 12 V įtampos transporto priemonės elektros instaliaciją. Tai atliekama naudojant transporto priemonės įkroviklį su kabeliu, kuris baigiasi kištuku gaminiui įkrauti.

Produkto įkrovimas iš transporto priemonės elektros įrangos vyksta taip pat, kaip ir pirmiau aprašytas įkrovimo procesas naudojant tinklo įkroviklį. Prieš įkraudami produktą iš transporto priemonės elektros įrangos, perskaitykite su transporto priemone pateiktą dokumentaciją.

Įkraunant produktą negalima naudoti kitų gaminio funkcijų.

Produkto naudojimas transporto priemonėms užvesti

Dėmesio! Paruoškite produktą visiškai jį įkraudami. Draudžiama naudoti užvedimo įrenginį, jei įrenginio akumulatoriaus indikatorius rodo 50 % ar mažiau. Visiškai įkrauto produkto akumulatoriaus talpa leidžia įjungti iki 30 užvedimų, be kita ko, priklausomai nuo jungiamos transporto priemonės variklio talpos ir variklio tipo. Užvedimo prietaisais skirtas užvesti daugumą transporto priemonių su benzininiais varikliais iki 7 000 cm³ ir transporto priemonių su dyzeliniais varikliais iki 4 000 cm³. Jei transporto priemonės akumulatoriaus įtampa yra didesnė už įrenginio valdomo akumulatoriaus įtampą, akumulatorius nebus aptiktas. Įrenginys buvo suprojektuotas avariniam užvedimui ir neturėtų būti naudojamas vietoje įprasto starterio.

Prijunkite užvedimo laidų gnybtus prie akumulatoriaus gnybtų. Atkreipkite dėmesį į tinkamą poliškumą. Gnybtas pažymėtas „+“ turi būti prijungtas prie taip pat pažymėto akumulatoriaus gnybto. Gnybtas pažymėtas „-“ turi būti prijungtas prie taip pat pažymėto akumulatoriaus gnybto.

Įjunkite užvedimo laidų kištuką į kištuką atitinkantį lizdą. Kištuko forma leidžia prijungti tik vienu tinkamu būdu. Jungdami užvedimo laidų kištuką prie produkto nenaudokite per didelės jėgos.

Užvesti transporto priemonę. Jei transporto priemonė neužsiveda per 2 sekundes, palaukite bent 30 sekundžių ir tik tada bandykite dar kartą. Pertrauka yra būtina produktui ir užvedimo laidams atvėsininti.

Užvedę transporto priemonę, neišjungdami variklio, nedelsdami, ne ilgiau kaip per 30 sekundžių, atjunkite užvedimo laidų kištuką nuo produkto, tada atjunkite užvedimo laidų gnybtus nuo akumulatoriaus gnybtų.

Transporto priemonės užvedimas su labai išsikrovusiu akumulatoriumi

Įrenginį taip pat galima naudoti norint užvesti transporto priemonę su labai išsikrovusiu akumulatoriumi, pvz., tokią, kuri stovėjo kelis mėnesius ir per tą laiką neužvedė variklio. Užvedimo laidų gnybtus prijunkite prie akumulatoriaus gnybtų, kaip įprastai paleidžiant. Ant užvedimo prietaiso laidų kištuko yra indikatorius, kuris gali šviesti raudonai ir (arba) žaliai. Žalia spalva turėtų šviesti, o raudona - ne. Pabandykite užvesti variklį, kaip įprasta.

Įrenginio ryšys su naudotoju

Įrenginys palaiko ryšį su naudotoju per šviesos indikatorius ir garsinį signalą.

Eil. Nr.	Raudonas indikatorius	Žalias indikatorius	Garsinis signalas	Situacijos aprašymas
1	pulsavimas	pulsavimas	nėra signalo	Prijungti paleidimo kabeliai
2	išjungta	įjungta	nėra signalo	Paleidimo kabeliai ir transporto priemonės akumulatorius prijungti. Įrenginys paruoštas užvesti variklį.
3	pulsavimas	išjungta	nėra signalo	Žemas įrenginio akumulatoriaus įkrovimas.
5	įjungta	išjungta	nuolatinis signalas	Užvedimo laidų trumpasis gnybtų jungimas.
6	įjungta	išjungta	nuolatinis signalas	Atvirktinis prijungtų užvedimo kabelių gnybtų poliškumas.

Produkto naudojimas nešiojamiems įrenginiams įkrauti

Prieš įkraudami įrenginį, patikrinkite, ar su įrenginiu pateiktuose dokumentuose leidžiama įkrauti naudojant maitinimo blokus. Įjunkite įrenginį paspausdami jungiklį. Prijunkite vieną kištuką prie įkraunamo nešiojamo įrenginio įkrovimo lizdo. Antrasis kabelio kištukas turi būti prijungtas prie vieno iš produkto USB lizdų arba lizdo pažymėto „OUTPUT“ ir įtampas dydžiu. Prieš prijungdami įsitikinkite, kad į prijungtą įrenginį galima tiekti įtampą. Prasidės įkrovimo procesas.

Lizdas turi dabartinį efektyvumą, nurodytą lentelėje su techniniais duomenimis. Produktuose su keliais lizdais iš produkto lizdų vienu metu galima įkrauti kelis įrenginius. Kai įkrovimas bus baigtas, atjunkite kištuką nuo užvedimo įrenginio lizdo ir tada nuo įkraunamo lizdo. Produktas turi akumuliatorių, kurio talpa nurodyta techninių duomenų lentelėje, o tai reiškia, kad jis gali visiškai įkrauti tik įrenginius su akumulatoriumi, kurio talpa mažesnė nei produkto akumulatoriaus talpa. Prijungus prie įkraunamo įrenginio su akumulatoriumi, kurio talpa didesnė nei produkto akumulatoriaus, įrenginio akumulatorius nebus visiškai įkrautas. Įkrovimo metu dalis produkto akumulatoriaus energijos prarandama dėl šilumos išsiskyrimo. Tai yra normalus reiškinys, o tai reiškia, kad negalima daryti prielaidos, jog produktas visiškai įkraus įrenginį, kurio akumulatoriaus talpa yra tokia pati, kaip ir produkto akumulatoriaus. Norint išjungti įrenginį, paspauskite ir palaikykite jungiklį maždaug 5 sekundes.

Belaidis (indukcinis) įkrovimas

Produkte įrengtas belaidis įkroviklis. Jis leidžia įkrauti akumulatorius neprijungiant laidų. Belaidis įkrovimas veiks tik belaidį įkrovimą palaikančiuose įrenginiuose. Prieš įkraudami įsitikinkite, kad įrenginys turi belaidžio įkrovimo funkciją; tai galite patikrinti su įrenginiu pateikiamoje techninėje dokumentacijoje arba susisiekti su įrenginio gamintoju.

DĖMESIO! Kai kuriais atvejais, dėklai, taikomi mobiliesiems įrenginiams, gali sukelti įkrovimo nutraukiamą arba neleistą įrenginį įkrauti. Jei mobiliojo įrenginio korpusas yra per storas, belaidis įkrovimas gali neveikti tinkamai. Prieš pradėdami belaidį įkrovimą, išimkite iš mobiliojo įrenginio korpuso visus papildomus daiktus, ypač kredito, transporto ir kitas korteles, metalinius komponentus, magnetus. Jei papildomi daiktai neišimami, gali sutrikti mobiliojo įrenginio įkrovimas, įrenginys gali perkaisti, gali būti sugadintas arba gali būti sugadinti papildomi daiktai, pvz., kredito kortelė. Neįkraukite mobiliųjų įrenginių, kurie yra pažeisti, kurių akumulatoriaus skyrius atidarytas arba pažeistas.

Norėdami pradėti įkrovimą, įsitikinkite, kad belaidžio įkrovimo zona yra padėtyje aukščiau ir jos nedengia kiti objektai. Įjunkite įrenginį paspausdami jungiklį. Padėkite įrenginį ant belaidžio įkrovimo zonos. Įkrovimas prasidės, kai produkto belaidžio įkrovimo zona prisilies prie mobiliojo įrenginio įkrovimo ritės. Jei belaidis įkrovimas nevyksta, reikėtų pataisyti įrenginio padėties įkrovimo zonoje. Kai įkrovimas baigiamas, nedelsdami išneškite mobilųjį įrenginį iš įkrovimo zonos. Norint išjungti įrenginį, paspauskite ir palaikykite jungiklį maždaug 5 sekundes.

Produkto žibintuvėlio naudojimas

Produktas turi šviesos diodą, kuris gali būti naudojamas kaip žibintuvėlis, apšviečiantis nedidelį plotą, arba signalinę lempą. Šviesos diodas įsižiebia, kai jungiklis paspaudžiamas tris kartus. Vieną kartą paspaudus jungiklį pasikeičia apšvietimo režimas tokiu ciklu: nepertraukiama šviesa, mirksėjimas, signalas SOS užkoduotas Morzės kodu, žibintuvėlis įjungtas. Žibintuvėlį galima išjungti paspaudus ir maždaug 5 sekundes palaikius jungiklį.

Produkto priežiūra

Produktas nereikalauja specialios priežiūros. Produkto korpusą valykite minkšta sausa šluoste. Produkto negalima merkti į vandens ar kitą skystį. Saugokite produkto lizdus nuo purvo. Jei teršalai patenka į lizdą, pabandykite juos išpūsti suspausto oro srautu, kurio slėgis yra ne didesnis kaip 0,3 MPa. Lizdams valyti nenaudokite kietų daiktų, tai gali sugadinti lizdą arba sukelti trumpąjį jungimą.

Produkto laikymas ir transportas

Produktą laikykite uždaroje, tamsioje vietoje, kur temperatūra neviršija lentelėje nurodyto intervalo, o santykinė drėgmė yra mažesnė nei 90%. Produktas turi būti transportuojamas atsižvelgiant į rekomendacijas, pateiktas skyriuje: „Akumuliatorių transportavimas“.

TECHNINIAI DUOMENYS

Parametras	Matavimo vienetas	Vertė
Katalogo Nr.		YT-83085
Nominali užvedimo įtampa	[V d.c.]	12
Vardinė užvedimo srovė	[A]	400 / 800
Didžiausia užvedimo srovė	[A]	800 / 1000
Užvedimo laikas	[s]	2
Intervalas (pauzės laikas)	[s]	30
USB 1 išvesties lizdo įtampa	[V d.c.]	5
Didžiausia USB išvesties lizdo įtampa	[A]	2,1
USB 2 išvesties lizdo įtampa	[V d.c.]	9
Didžiausia USB išvesties lizdo įtampa	[A]	2
DC išvesties lizdo įtampa	[V d.c.]	12
Didžiausia DC išvesties lizdo įtampa	[A]	8
Belaidis įkrovimas	[W]	5 / 7,5 / 10
Įėjimo įtampa	[V d.c.]	9
Įvesties srovė	[A]	2
Nominali akumuliatoriaus įtampa	[V d.c.]	3,7
Akumuliatoriaus talpa	[Ah]	16
Akumuliatoriaus energija	[Wh]	59,2 Wh
Akumuliatoriaus tipas		Ličio jonų
Įkrovimo temperatūra	[°C]	0 - 40
Laikymo temperatūra	[°C]	0 - 50
Pakrovimo laikas	[h]	4
Masė	[kg]	0,62
Įkroviklis		
Nominali įvesties įtampa	[V~]	100 - 240
Nominalus dažnis	[Hz]	50 - 60
Vardinė įvesties srovė	[A]	0,7
Nominali išvesties įtampa	[V d.c.]	9
Vardinė išvesties srovė	[A]	2
Išėjimo galia	[W]	18
Apsaugos laipsnis		IPX0
Izoliacijos klasė		II

IERĪCES APRAKSTS

Daudzfunkcionālā palaišanas ierīce ir pārnēsājama uzlādes stacija 12 V sprieguma elektroinstalācijas transportlīdzekļa iedarbināšanai pēkšņas sabojāšanās gadījumā. Ar papildu kontaktligzdām un bezvadu uzlādes funkciju, palaišanas ierīci iespējams izmantot arī citu iekārtu uzlādei. Jaudīgi un viegli augstas ietilpības akumulatori nodrošina ierīces mobilitāti un citu pārnēsājamo ierīču uzlādi.

Pirms iekārtas lietošanas lūdzam rūpīgi iepazīties ar instrukcijas saturu un pēc izlasīšanas to saglabāt.

Ierīci drīkst izmantot tikai norādītajam mērķim. Piegādātājs neuzņemas atbildību par bojājumiem vai negadījumiem, kas radušies šo pamācību un drošības noteikumu neievērošanas rezultātā.

IERĪCES KOMPLEKTĀCIJA

Ierīce tiek piegādāta nokomplektētā veidā un nav nepieciešama montāža. Ierīces komplektācijā iekļauti starta kabeli, pārnēsājamo ierīču uzlādes kabelis, tīkla lādētāju un kontaktdakša ierīces uzlādēšanai no 12 V automašīnas elektroinstalācijas.

VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS NOTEIKUMI

Drošas lietošanas norādījumi

Pirms katras ierīces lietošanas reizes jāpārliciecinās, ka neviena no palaišanas ierīces elementiem nav bojāts. Jebkādi korpusa bojājumi, piemēram, plaisas, iedobumi vai atlūzuši elementi, aizliedz ierīces tālāku izmantošanu. Īpašu uzmanību pievērst komplektācijā iekļauto kabelu un vadu stāvoklim. Ja vadiem un kabeliem ir bojāta izolācija vai kontaktdakšām ir parādījušās bojājumu pazīmes, plaisas, lielieki u.tml., šos elementus vairs nedrīkst izmantot. Ja tiek konstatēti bojājumi, sazināties ar ražotāja autorizētu servisu. Nepakļaut ierīci lietus vai mitruma iedarbībai. Neiegremdēt ierīci ūdenī. Mitrums ierīces iekšpusē var izraisīt īssavienojumu, ugunsgrēku vai pat eksploziju. Nepieļaut īsslēgumu. Ierīces korpusā un vadības elementos ir aizliegts ievietot stieples, monētas, naglas, tapas, atslēgas un citus metāliskus priekšmetus. Aizliegts savā starpā savienot ierīces kontaktligzdas un palaišanas spaiļes. Īssavienojums var izraisīt apdegumus, ugunsgrēku vai eksploziju. Nedrīkst pieļaut ierīces pārkaršanu. Nepakļaut ierīci tiešas saules gaismas iedarbībai. Neuzglabāt ierīci siltuma avotu tuvumā. Ierīces pakļaušana uguns vai augsta temperatūras (virs 50 grādiem pēc Celsija) iedarbīvai var izraisīt ugunsgrēku un/vai eksploziju. Ierīces lietošana temperatūrā, kas zemāka par 0 grādiem pēc Celsija, ievērojami samazina ierīces efektivitāti. Ievērot drošas uzlādes pamācībā sniegtos norādījumus. Neuzlādēt ierīci temperatūrā, kas nav norādīta tehnisko datu tabulā. Nepareiza uzlādes temperatūrā, kas pārsniedz tehnisko datu tabulā norādīto diapazonu, var sabojāt akumulatoru un palielināt ugunsgrēka risku. Ierīces korpusa elementus nedrīkst pašrocīgi labot, pārveidot un izjaukt. Nenovietot uz ierīces smagus priekšmetus un neizdarīt lielu spiedienu uz ierīces korpusu. Lai veiktu ierīces remontu, sazināties ar ražotāja autorizētu servisu. Nepakļaut ierīci pārmērīgiem triecieniem, piemēram, transportēšanas laikā. Ierīci sargāt no krišanas. Ja ierīce tiek nopietni bojāta vai iekrīt ūdenī, novietot to atklātā vietā, atstāt to viengabals uzliedzot, neievietojot ierīci mikroviļņu krāsnī vai augstspiediena veitrnē. Nenovietot ierīci uguns avotu tuvumā. Neuzglabāt ierīci bērnu un dzīvnieku tuvumā.

Drošas uzlādes pamācība

Uzmanību! Pirms uzlādes pārliecināties, vai ierīces korpus, kontaktdakšas un kabeli nav saplaisājuši un bojāti. Aizliegts izmantot bojātu ierīci.

Ierīce ir piemērota uzlādei tikai ar komplektācijā iekļauto lādētāju. Aizliegts izmantot citu uzlādes veidu kā ar komplektācijā iekļauto lādētāju.

Uzlādi var veikt tikai slēgtā, sausā telpā, kas pasargāta no nepiederošu personu, īpaši bērnu, piekļuves. Uzlādēt ierīci tikai pieaugušas personas uzraudzībā. Gadījumā, ja ir jāatsāj uzlādes telpa, pārtraukt uzlādi, atvienojot lādētāju no ierīces un elektrības padeves tīkla. Dūmu, aizdomīgas smakas izplūdes gadījumā no ierīces u.tml. situācijās nekavējoties pārtraukt uzlādes procesu un atvienot lādētāju. Var rasties nepieciešamība uzlādēt ierīci pirms pirmās lietošanas reizes. Li-Ion akumulatoriem (litijs jonu) nepiemīt tā saucamais "atmiņas efekts", tāpēc tos var uzlādēt jebkurā laikā. Normālas darbības laikā akumulatoru ieteicams izlādēt un pēc tam uzlādēt līdz pilnai jaudai. Ņemot vērā darba specifiku, šādas darbības nav iespējamas katru reizi, tāpēc to ieteicams darīt vismaz reizi trijos mēnešos. Nekādā gadījumā nedrīkst izlādēt akumulatorus, radot elektrodrošības riskus, jo tādā veidā ierīce tiks neatgriezeniski bojāta! Tāpat nedrīkst pārbaudīt akumulatora uzlādes stāvokli, radot elektrodrošības riskus un pārbaudot dzirksteļošanu. Palaišanai drīkst izmantot tikai tos kabelus, kas ir iekļauti ierīces komplektācijā. Aizliegts izmantot citus kabelus un pārveidot komplektācijā iekļautos kabelus. Palaišanas laikā ar kabeliem tiek pārraidīta augstsprieguma strāva. Nepareizi piemēklēti vai pārveidoti kabeli var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēku, apdegumus vai citus ievainojumus. Palaišanas kabelus un citus kabelus drīkst pievienot tikai uz ierīces lietošanas laiku. Neuzglabāt ierīci ar pievienotiem kabeliem. Tas var izraisīt īssavienojumu un ierīces bojājumus, elektriskās strāvas triecienu vai ugunsgrēku vai pat eksploziju.

Akumulatora uzglabāšana

Lai pagarinātu akumulatora kalpošanas laiku, ir jānodrošina pareizi uzglabāšanas apstākļi. Akumulators iztur aptuveni 500 "uz-

lādes - izlādes" ciklus. Akumulatoru uzglabāt no 0 līdz 30 Celsija grādu temperatūrā, relatīvajam gaisa mitrumam saglabājoties 50% robežās. Lai uzglabātu akumulatoru ilgāku laiku, uzlādējiet to līdz aptuveni 70 % tilpuma. Ilgstošas uzglabāšanas gadījumā akumulators periodiski jāuzlādē reizi 3 mēnešos. Nepieļaut pārmērīgu akumulatora izlādi, jo tas saīsina tā kalpošanas laiku un var radīt neatgriezeniskus bojājumus. Uzglabāšanas laikā akumulators pakāpeniski izlādēsies strāvas noplūdes rezultātā. Patvalīgas izlādes process ir atkarīgs no uzglabāšanas temperatūras — jo augstāka temperatūra, jo ātrāks izlādēšanās process. Nepareizas akumulatoru uzglabāšanas rezultātā var rasties elektrolīta noplūde. Noplūdi likvidēt ar neitralizējošu līdzekli. Ja notikusi elektrolīta saskare ar acīm, rūpīgi izskalojiet acis ar lielu ūdens daudzumu un nekavējoties meklēt medicīnisku palīdzību. Aizliegt izmantot ierīci ar bojātu akumulatoru. Pilnībā nolietotu akumulatoru nodot atkritumu šķirošanas punktā, kas nodarbojas ar šāda veida atkritumu utilizāciju.

Akumulatoru transportēšana

Uz lītiņa jonu akumulatoriem attiecas tiesību akti par bīstamu kravu pārvadāšanu. Ierīces lietotājs var pārvadāt ierīci ar akumulatoru un pašus akumulatorus, izmantojot sauszemes transportu. Papildu nosacījumi nav jāievēro. Ja transportēšana tiek pasūtīta trešajām personām (piemēram, kurjerpakalpojums), jāievēro noteikumi par bīstamo kravu pārvadājumiem. Pirms kravas nosūtīšanas, šajā jautājumā ir jāsaazinās ar kvalificētu personu. Nedrīkst transportēt bojātus akumulatorus. Transportēšanas laikā akumulatori ir jāizņem no ierīces un jānoslēdz atsegtie kontakti, piemēram, aizlīmējot ar izolācijas lentī. Akumulatorus iepakojumā nostiprināt tā, lai transportēšanas laikā tie nepārvietotos iepakojuma iekšpusē. Jāievēro valsts noteikumi par bīstamo kravu pārvadājumiem.

IERĪCES LIETOŠANA

Ierīces sagatavošana darbam

Izņemt ierīci no iepakojuma un noņemt visus iepakojuma elementus. Iepakojumu ieteicams saglabāt turpmākai ierīces pārvadāšanai vai uzglabāšanai.

Nospieš ieslēgšanas slēdzi, displejā parādīsies procentu indikators, kas informē par ierīces akumulatora uzlādes līmeni. Ierīces akumulators var būt daļēji uzlādēts, taču pirms pirmās lietošanas reizes tas ir pilnībā jāuzlādē. Pievienot ierīces komplektācijā iekļautā uzlādes kabeļa spraudni kontaktlīdžai, kas apzīmēta kā "INPUT 9 V". Pieslēgt lādētāju elektrotīklam. Ierīces akumulators ir pilnībā uzlādēts, ja uzlādes līmeņa indikators ierīces displejā rāda 100%.

Atvienot lādētāju no elektrotīkla kontaktlīdžas, pēc tam atvienot lādētāja kabeli no ierīces ligzdas. Ierīce ir gatava lietošanai.

Ierīci iespējams uzlādēt arī ar transportlīdzekļa 12 V sprieguma elektrisko instalāciju, izmantojot transportlīdzekļa lādētāju, kas aprīkots ar kabeli un uzlādes spraudni.

Ierīces uzlādes process no transportlīdzekļa elektriskās sistēmas ir tāds pats kā iepriekš aprakstītais uzlādes process, izmantojot tīkla lādētāju. Pirms ierīces uzlādes no transportlīdzekļa elektriskās sistēmas nepieciešams iepazīties ar transportlīdzekļa tehnisko dokumentāciju.

Ierīces lādēšanas laikā nav iespējams izmantot citas ierīces funkcijas.

Ierīces izmantošana transportlīdzekļu palaišanai

Uzmanību! Sagatavot pilnībā uzlādētu ierīci. Aizliegts izmantot palaišanas ierīci, ja akumulatora uzlādes indikators rāda mazāk par 50%. Pilnībā uzlādēta ierīces akumulatora tilpums ļauj veikt līdz 30 palaišanām, kas, cita starpā, ir atkarīgs no iedarbināmā transportlīdzekļa ietilpības un dzinēja veida. Palaišanas ierīce ir paredzēta, lai iedarbinātu lielāko daļu transportlīdzekļu, kas aprīkoti ar 7000 cm³ benzīna dzinējiem un transportlīdzekļiem, kas aprīkoti ar 4000 cm³ dīzeļdzinējiem. Ja transportlīdzekļa akumulatora spriegums ir lielāks par ierīces akumulatora spriegumu, akumulators netiks uzrādīts. Ierīce ir paredzēta ārkārtas palaišanai un to nedrīkst izmantot parastā startera vietā.

Pievienot palaišanas kabeļu spaiļes akumulatora spaiļēm. Pievērst uzmanību pareizai polaritātei. Pievienot spaiļi, kas apzīmēta ar simbolu "+", tāda paša simbola akumulatora spaiļei. Pievienot spaiļi, kas apzīmēta ar simbolu "-", tāda paša simbola akumulatora spaiļei.

Pievienot palaišanas kabeļu spraudni līdžai, kas atbilst spraudnim. Spraudņa forma ļauj pievienot tikai vienā, pareizā veidā. Neizmantojot pārmērīgu spēku, ierīcei pievienojot palaišanas kabeļu spraudni.

Iedarbināt transportlīdzekli. Ja transportlīdzeklis neieslēdzas 2 sekunžu laikā, pirms nākamā mēģinājuma jāuzgaida vismaz 30 sekundes. Pārtraukums ir nepieciešams, lai atdzesētu ierīci un palaišanas kabeļus.

Tūlīt pēc transportlīdzekļa iedarbināšanas, ne vēlāk kā 30 sekunžu laikā, neizslēdzot dzinēju, atvienot palaišanas kabeļu spraudni no ierīces, pēc tam atvienot palaišanas kabeļu spaiļes no akumulatora spaiļēm.

Transportlīdzekļa ar dzīvas izlādes akumulatoru iedarbināšana

Ierīci iespējams izmantot arī tāda transportlīdzekļa palaišanai, kura akumulators ir pilnībā izlādējies, piemēram, transportlīdzeklis uz vairākiem mēnešiem bijis novietots stāvvietā bez dzinēja iedarbināšanas. Pievienot palaišanas kabeļu spaiļes akumulatora spaiļēm kā parastās palaišanas gadījumā. Uz palaišanas kabeļu spraudņa atrodas kontrollampīna, kas iedegas sarkanā un/vai zaļā krāsā. Zaļajai gaismai vajadzētu iedegties, bet sarkanajai nē. Mēģināt iedarbināt dzinēju kā parastās palaišanas gadījumā.

Ierīces saziņa ar lietotāju

Ierīce sazinās ar gaismas kontrollampiņu un pīkšteņa skaņas signālu palīdzību.

Nr. p. k.	Sarkana kontrollampiņa	Zaļa kontrollampiņa	Pīkšteņa signāls	Situācijas apraksts
1	ana	ana	nav signāla	Palaišanas kabeli ir pievienoti.
2	izslēgta	ieslēgta	nav signāla	Palaišanas kabeli un transportlīdzekļa akumulators ir savienoti. Ierīce ir gatava dzinēja palaišanai.
3	ana	izslēgta	nav signāla	Zems ierīces akumulatora uzlādes līmenis.
5	ieslēgta	izslēgta	nepārtraukts signāls	Palaišanas kabeļu spaiļu īssavienojums.
6	ieslēgta	izslēgta	nepārtraukts signāls	Pievienoto palaišanas kabeļu spaiļu apgriezta polaritāte.

Ierīces izmantošana pārnēsājamo ierīču lādēšanai

Pirms ierīces uzlādes pārbaudīt ierīces dokumentāciju, vai ir atļauta uzlāde ar lādētājakumulatoriem (powerbank).

Ieslēgt ierīci, nospiežot ieslēgšanas slēdzi. Pievienot vienu no spraudņiem lādēšanai paredzētās pārnēsājamās ierīces uzlādes ligzdai.

Otru kabeļa spraudni pievienot vienai no ierīces USB ligzdām, kas apzīmēta ar "OUTPUT" un sprieguma vērtību.

Pirms pievienošanas pārliecināties ar kādu sprieguma vērtību var tikt apgādāta pievienojamā ierīce.

Sāksies uzlādes process.

Ligzdas pieļaujamā strāva ir norādīta tehnisko datu tabulā.

Ierīces, kas aprīkotas ar vairākām ligzdām, var vienlaicīgi uzlādēt vairākas ierīces.

Pēc uzlādes atvienot spraudni no pārnēsājamās ierīces ligzdas, bet pēc tam no lādējamās ierīces.

Ierīces akumulatora ietilpība ir norādīta tabulā ar tehniskajiem datiem. Tas nozīmē, ka ierīces akumulators var pilnībā uzlādēt tikai tās ierīces, kas aprīkotas ar mazākas ietilpības akumulatoru.

Pievienojot uzlādei ierīci, kas aprīkota ar lielākas ietilpības akumulatoru, neļaus ierīces akumulatoru pilnībā uzlādēt.

Uzlādes laikā daļa no ierīces akumulatora enerģija tiek zaudēta siltuma izdalīšanās rezultātā. Tā ir normāla parādība, tāpēc nevar pieņemt, ka ierīce pilnībā uzlādē ierīci ar tādu pašu tilpumu kā ierīces akumulatora tilpums.

Lai izslēgtu ierīci, nospieš ar apmēram 5 sekundes pieturēt ieslēgšanas slēdzi.

Bezvadu uzlāde (indukcijas)

Ierīce ir aprīkota ar iebūvētu bezvadu lādētāju. Tā ļauj uzlādēt akumulatoru, nepievienojot kabelus. Bezvadu uzlāde darbojas ierīcēm, kas ir saderīgas ar bezvadu uzlādes funkciju. Pirms uzlādes pārliecināties, vai ierīcei ir aprīkota ar bezvadu uzlādes funkciju (sk. komplektācijā iekļauto tehnisko dokumentāciju vai sazināties ar ierīces ražotāju).

UZMANĪBU! Atsevišķi vāciņi, ko izmanto pārnēsājamās ierīcēs, var radīt uzlādes pārtraukumus vai neuzlādēt vispār. Ja pārnēsājamās ierīces vāciņš ir pārāk biezs, bezvadu uzlāde var nedarboties pareizi. Pirms bezvadu uzlādes izņem no pārnēsājamās ierīces korpusa visus papildu elementus, tādus kā kredītkartes, sabiedriskā transporta kartiņas un citus metāliskus vai magnētiskus elementus. Ja papildu elementi netiek izņemti, pārnēsājamās ierīces uzlāde var tikt pārtraukta, ierīce var pārkarst, tikt bojāta vai sabojāti tādi papildu elementi kā kredītkarte. Neuzlādēt mobilās ierīces, kas ir bojātas, kurām ir atvērts vai bojāts akumulatora nodalījums.

Lai sāktu uzlādi pārliecināties, ka bezvadu uzlādes laukums atrodas augšupvērstā stāvoklī un to neaizsedz citi priekšmeti. Ieslēgt ierīci, nospiežot ieslēgšanas slēdzi. Novietot ierīci bezvadu uzlādes zonā. Uzlāde sāksies brīdī, kad ierīces bezvadu uzlādes laukums nonāk saskarē ar mobilās ierīces uzlādes spoli. Ja bezvadu uzlāde nedarbojas, nepieciešams mainīt ierīces pozīciju uzlādes zonā. Pēc uzlādes beigām nekavējoties novākt mobilo ierīci no uzlādes zonas.

Lai izslēgtu ierīci, nospieš ar apmēram 5 sekundes pieturēt ieslēgšanas slēdzi.

Ierīces luktura lietošana

Ierīce ir aprīkota ar LED gaismas diodi, ko var izmantot kā lukturi nelielas platības apgaismošanai vai kā signalizācijas lampiņu. Gaismas diode ieslēdzas, trīs reizes nospiežot ieslēgšanas slēdzi. Vienreiz nospiežot ieslēgšanas slēdzi, tiek mainīts gaismas režīms sekojošā ciklā: nepārtraukta gaisma, pulsējoša gaisma, SOS signāls Morzes kodā, lukturis izslēgts. Lukturi var izslēgt, nospiežot un 5 sekundes turot nospiestu ieslēgšanas slēdzi.

Ierīces apkope

Ierīcei nav nepieciešama speciāla tehniskā apkope. Ierīces korpusu tīrīt ar mikstu un sausu drāniņu. Neiegremdēt ierīci ūdeni vai jebkādā citā šķīdumā. Aizsargāt ierīces ligzdas no netīrumu iekļūšanas. Ja ligzdā ir iekļuvuši netīrumi, mēģināt tos izpūst ar augstspiediena saspīestā gaisa strūklu, ne lielāku par 0,3 MPa. Neizmantot cietus priekšmetus ligzdu tīrīšanai, jo tas var izraisīt ligzdas bojājumu vai īssavienojumu.

Ierīces uzglabāšana un transportēšana

Ierīci uzglabāt slēgtās un ēnainās vietās, kur temperatūra nepārsniedz tabulā norādītās vērtības, bet relatīvais gaisa mitrums saglabājas 90% robežās.

Ierīci drīkst pārvadāt, ievērojot punkta "Akumulatoru transportēšana" noteikumus.

TEHNISKIE PARAMETRI

Parametrs	Mērvienība	Vērtība
Kataloga Nr.		YT-83085
Nominālais palaišanas spriegums	[VDC]	12
Nominālā palaišanas strāva	[A]	400/800
Maksimālā palaišanas strāva	[A]	800/1000
Palaišanas laiks	[s]	2
Intervāls (pārtraukuma laiks)	[s]	30
USB 1 līgšanas izejas spriegums	[VDC]	5
Maksimālā USB līgšanas izejas strāva	[A]	2,1
USB 2 līgšanas izejas spriegums	[VDC]	9
Maksimālā USB līgšanas izejas strāva	[A]	2
Līdzstrāvas līgšanas izejas spriegums	[VDC]	12
Maksimālā līdzstrāvas līgšanas izejas strāva	[A]	8
Bezvadu uzlāde	[W]	5/7,5/10
Ieejas spriegums	[VDC]	9
Ieejas strāva	[A]	2
Nominālais akumulatora spriegums	[VDC]	3,7
Akumulatora tilpums	[Ah]	16
Akumulatora enerģija	[Wh]	59,2 Wh
Akumulatora veids		Li-Ion
Uzlādes temperatūra	[°C]	0–40
Uzglabāšanas temperatūra	[°C]	0–50
Uzlādes laiks	[h]	4
Svars	[kg]	0,62
Lādētājs		
Nominālais ieejas spriegums	[V~]	100–240
Nominālā frekvence	[Hz]	50–60
Nominālā ieejas strāva	[A]	0,7
Nominālais izejas spriegums	[VDC]	9
Nominālā izejas strāva	[A]	2
Izejas jauda	[W]	18
Aizsardzības līmenis		IPX0
Izolācijas klase		II

CHARAKTERISTIKA PRODUKTU

Multifunkční startér je přenosné bateriové zařízení, které umožňuje nouzové nastartování vozidla vybaveného elektrickým systémem 12 V. Díky přídavným zásuvkám a funkci bezdrátového nabíjení umožňuje nabíjet i další zařízení. Výkonné a lehké baterie s vysokou kapacitou zajišťují vysokou mobilitu produktu a také rychlé nabíjení dalších přenosných zařízení.

Před použitím výrobku si přečtěte celý tento návod a uschovejte jej.

Dodavatel neručí za škody vzniklé nedodržáním bezpečnostních předpisů a doporučení tohoto návodu.

PŘÍSLUŠENSTVÍ PRODUKTU

Výrobek je dodáván kompletní a nevyžaduje montáž. Součástí výrobku jsou startovací kabely, kabel pro nabíjení mobilních zařízení, nástěnná nabíječka a zástrčka pro nabíjení výrobku z 12V autoelektriky.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY

Bezpečnostní pokyny pro používání

Před každým použitím se ujistěte, že výrobek není poškozen. Jakékoli poškození krytu ve formě např. prasklin nebo rozbitých prvků diskvalifikuje výrobek z dalšího používání. Věnujte zvláštní pozornost stavu kabelů a vodičů připojených k produktu. Pokud vodiče a kabely vykazují poškozenou izolaci, zástrčky ponese stopy jakéhokoli poškození, praskliny, ohyby atd., neměly by se používat. Pokud zjistíte poškození, kontaktujte autorizované servisní středisko výrobce. Nevystavujte výrobek dešti nebo vlhkosti. Neponořujte výrobek do vody. Vlhkost v zařízení může způsobit zkrat, požár nebo dokonce výbuch. Nezkratujte. Do krytu a ovládacích prvků zařízení je zakázáno umísťovat dráty, mince, hřebíky, špendlíky, klíče a jiné kovové prvky. Je zakázáno vzájemně propojovat zásuvky a startovací svorky zařízení. Zkrat může způsobit popáleniny, požár nebo výbuch. Nedovoľte, aby se zařízení přehřívalo. Nevystavujte zařízení přímému slunečnímu záření. Udržujte výrobek mimo zdroje tepla. Vystavení ohni nebo teple nad 50 stupňů Celsia může způsobit požár a/nebo výbuch. Používání produktu při teplotách pod 0 stupňů Celsia bude mít za následek výrazné snížení výkonu zařízení. Dodržujte pokyny v bezpečnostních pokynech k nabíjení. Nenabíjejte zařízení mimo teplotní rozsah uvedený v tabulce specifikací. Nesprávné nabíjení mimo stanovený teplotní rozsah může poškodit baterii a zvýšit riziko požáru. Sami neopravujte, neopravujte ani nerozebírejte součásti krytu zařízení. Nepokládejte na zařízení těžké předměty a nevyvíjejte nadměrný tlak na kryt zařízení. Pro opravu se prosím obraťte na autorizované servisní středisko výrobce. Nevystavujte zařízení nadměrným otřesům, například během přepravy. Zařízení musí být chráněno před pádem. Pokud je výrobek vážně poškozen nebo spadne do vody, umístěte jej na otevřené místo mimo dosah hořlavých materiálů, lidí a předmětů. Měl by být předán na specializované místo pro likvidaci odpadu. Nepropichujte výrobek. Neumísťujte zařízení do mikrovlnné trouby nebo tlakové nádoby. Neumísťujte výrobek do blízkosti zdrojů ohně. Udržujte výrobek mimo dosah dětí a domácích zvířat.

Bezpečnostní pokyny pro nabíjení

Pozor! Před nabíjením se ujistěte, že tělo výrobku, kabely a zástrčky nejsou prasklé nebo poškozené. Je zakázáno používat poškozený výrobek.

Výrobek je určen k nabíjení pouze dodanou nabíječkou. Je zakázáno používat jiný způsob nabíjení než s dodanou nabíječkou. Nabíjení smí probíhat pouze v uzavřené, suché místnosti a chráněné před přístupem nepovolaných osob, zejména dětí. Nenabíjejte bez neustálého dohledu dospělé osoby! Pokud potřebujete opustit nabíjecí místnost, zastavte nabíjení odpojením nabíječky od produktu a sítě. Pokud z výrobku vychází kouř, podezřelý zápach atd., okamžitě přerušete nabíjení a odpojte nabíječku. Před prvním použitím může být nutné produkt nabít. Li-Ion (lithium-iontové) baterie nevykazují tzv. „paměťový efekt“, který vám umožní je kdykoli dobít. Při běžném provozu se však doporučuje baterii vybit a poté nabít na plnou kapacitu. Pokud vzhledem k povaze práce není možné baterii takto ošetřovat pokaždé, mělo by to být provedeno alespoň jednou za tři měsíce. V žádném případě nevybíjíte baterie zkratováním elektrod, protože tím dochází k nevratnému poškození! Rovněž není dovoleno kontrolovat stav nabití baterie zkratováním elektrod a kontrolou jisker. Pro uvedení do provozu by měly být použity pouze kabely dodané s výrobkem. Je zakázáno používat jiné kabely a upravovat kabely dodávané s výrobkem. Během spouštění prochází vodiči vysoký proud. Nesprávné dimenzované nebo upravené kabely mohou způsobit úraz elektrickým proudem, požár, popáleniny nebo jiná zranění. Startovací kabely a další kabely by měly být připojeny pouze tehdy, když je produkt používán. Neskladujte výrobek s připojenými kabely. To může způsobit zkrat a vést k poškození výrobku, úrazu elektrickým proudem, požáru nebo dokonce výbuchu.

Skladování baterie

Chcete-li prodloužit životnost baterie, zajistěte správné podmínky skladování. Baterie vydrží cca 500 cyklů nabití-vybití. Baterie by měla být skladována při teplotě 0 až 30 stupňů Celsia a relativní vlhkosti 50 %. Chcete-li baterii skladovat po dlouhou dobu, nabijte ji přibližně na 70 % kapacity. Při dlouhodobém skladování dobijete baterii pravidelně, jednou za 3 měsíce. Baterii nevybíjíte příliš, zkracuje se tím její životnost a může dojít k neopravitelnému poškození. Během skladování se baterie postupně vybíjí v důsledku úniku proudu. Proces samovybíjení závisí na skladovací teplotě, čím vyšší teplota, tím rychlejší je proces vybíjení. Při nesprávném skladování baterií může dojít k úniku elektrolytu. V případě úniku chraňte únik neutralizačním prostředkem, pokud se elektrolyt dostane do očí, vypláchněte oči velkým množstvím vody a poté okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Je zakázáno

používat nářadí s poškozenou baterií. Pokud je baterie zcela vybitá, je třeba ji předat na specializované místo zabývající se likvidací tohoto druhu odpadu.

Přeprava baterií

Lithium-iontové baterie jsou podle právních předpisů považovány za nebezpečný materiál. Uživatel nářadí může přepravovat nářadí s akumulátorem a akumulátory samostatně po zemi. Dodatečné podmínky pak nemusí být splněny. Pokud je přeprava smluvně zajišťována třetími stranami (např. přeprava kurýrní společností), je třeba dodržovat předpisy o přepravě nebezpečných materiálů. Před odesláním by měla být konzultována vhodně kvalifikovaná osoba. Je zakázáno přepravovat poškozené baterie. Po dobu přepravy by měly být z nářadí vyjmuty vyjmuté baterie, nechráněné kontakty by měly být chráněny, například přelepeny izolační páskou. Zajistěte baterie v obalu tak, aby se během přepravy nepohybovaly uvnitř obalu. Rovněž je třeba dodržovat národní předpisy pro přepravu nebezpečných látek.

MANIPULACE S VÝROBKEM

Příprava výrobku k práci

Rozebalte výrobek a zcela odstraňte všechny součásti obalu. Doporučuje se uschovat obal, který může být užitečný pro přepravu produktu. Stiskněte vypínač, na displeji se zobrazí procentuální ukazatel informující o úrovni nabití baterie zařízení. Výrobek může mít částečně nabitou baterii, ale před prvním použitím musí být plně nabitá. Za tímto účelem zapojte zástrčku nabíjecího kabelu dodaného s výrobkem do zásuvky označené „INPUT 9 V“. Připojte nabíječku do sítě. Produkt bude mít plně nabitou baterii, pokud indikátor nabití na displeji produktu ukazuje 100 %.

Odpojte nabíječku z elektrické zásuvky a poté odpojte kabel nabíječky ze zásuvky produktu.

Výrobek je připraven k použití.

Výrobek lze nabíjet i pomocí elektrické soustavy vozidla napětím 12 V. K tomuto účelu slouží automobilová nabíječka vybavená kabelem zakončeným zástrčkou pro nabíjení výrobku.

Proces nabíjení produktu z elektrického systému vozidla je stejný jako proces nabíjení popsany výše pomocí síťové nabíječky. Před nabíjením produktu z elektrického systému vozidla si přečtěte dokumentaci dodanou s vozidlem.

Během nabíjení nelze používat jiné funkce produktu.

Použití produktu ke startování vozidel

Pozor! Připravte produkt úplným nabitím. Je zakázáno používat startovací zařízení, pokud indikátor nabití baterie zařízení ukazuje méně než 50%. Kapacita plně nabité baterie produktu umožňuje až 30 startů, záleží mimo jiné na kapacitě a typu motoru ve startovaném vozidle. Startovací zařízení je určeno ke startování většiny vozidel vybavených benzinovými motory o obsahu do 7000 cm³ a vozidel vybavených dieselovými motory o obsahu do 4000 cm³. Pokud je napětí baterie vozidla vyšší než napětí baterie podporované zařízením, baterie nebude detekována. Zařízení je navrženo pro nouzové startování a nemělo by se používat místo běžného startéru.

Připojte svorky startovacího kabelu ke svorkám baterie. Dbejte na správnou polaritu. Svorka označená symbolem „+“ by měla být připojena ke svorce baterie se stejným označením. Svorka označená symbolem „-“ by měla být připojena ke svorce baterie se stejným označením.

Zapojte zástrčku startovacího kabelu do zásuvky, která odpovídá zástrčce. Tvar zástrčky umožňuje připojení pouze jedním správným způsobem. Při připojování zástrčky startovacího kabelu k produktu nepoužívejte nadměrnou sílu.

Nastartujte vozidlo. Pokud se vozidlo nenastartuje do 2 sekund, počkejte alespoň 30 sekund a zkuste to znovu. Pauza je nutná, aby produkt a startovací kabely mohly vychladnout.

Po nastartování vozidla, bez zastavení motoru, okamžitě, do 30 sekund, odpojte zástrčku startovacího kabelu od výrobku a poté odpojte svorky startovacího kabelu od svorek baterie.

Startování vozidla s hluboce vybitou baterií

Zařízení lze také použít pro nastartování vozidla s hluboce vybitou baterií, například při stání na parkovišti po dobu několika měsíců bez nastartování motoru. Připojte svorky startovacího kabelu ke svorkám baterie jako při normálním startování. Na zástrčce startovacího kabelu je červená a/nebo zelená kontrolka. Zelená by měla svítit a červená ne. Pokuste se nastartovat motor jako při normálním startování.

Komunikace zařízení s uživatelem

Zařízení komunikuje s uživatelem pomocí světelných ovladačů a signálu bzučáku.

E.č.	Červená kontrolka	Kontrolka zelená	Signál bzučáku	Popis situace
1	pulzování	pulzování	chybějící signál	Startovací kabely byly připojeny.
2	vypnuto	zapnuto	chybějící signál	Startovací kabely a akumulátor vozidla byly připojeny. Zařízení je připraveno ke spuštění motoru.
3	pulzování	vypnuto	chybějící signál	Baterie zařízení je slabá.
5	zapnuto	vypnuto	nepřetržitý signál	Svorky propojek jsou zkratované.
6	zapnuto	vypnuto	nepřetržitý signál	Přepólování připojených svorek startovacího kabelu.

Použití produktu k nabíjení mobilních zařízení

Než začnete zařízení nabíjet, zkontrolujte v dokumentaci dodané se zařízením, zda je povoleno nabíjení pomocí powerbank. Zapněte zařízení stisknutím tlačítka napájení. Připojte jednu ze zástrček do nabíjecí zásuvky mobilního zařízení, které chcete nabíjet.

Druhý konec kabelu zapojte do jedné z USB zásuvek produktu nebo do zásuvky označené „OUTPUT“ a napětí.

Před připojením se ujistěte, jaké napětí může být připojeno k zařízení.

Spuští se proces nabíjení.

Zásuvka má proudovou účinnost uvedenou v tabulce s technickými údaji.

U produktů s více zásuvkami lze nabíjet více zařízení současně ze zásuvek produktu.

Po dokončení nabíjení odpojte zástrčku od booster jacku a poté od nabíjeného zařízení.

Výrobek má baterii s kapacitou uvedenou v tabulce technických údajů, což znamená, že dokáže plně nabít pouze zařízení vybavená baterií s nižší kapacitou, než má baterie výrobku.

Nabíjením zařízení s baterií s větší kapacitou, než má baterie produktu, nedojde k úplnému nabití baterie zařízení.

Během nabíjení se část energie baterie produktu ztrácí v důsledku vytváření tepla. To je normální, a proto nelze předpokládat úplné nabití zařízení se stejnou kapacitou baterie, jako má baterie produktu.

Chcete-li zařízení vypnout, stiskněte a podržte tlačítko napájení po dobu asi 5 sekund.

Bezdrátové nabíjení (indukční)

Výrobek má vestavěnou bezdrátovou nabíječku. Umožňuje nabíjet baterii bez připojování kabelů. Bezdrátové nabíjení bude fungovat pouze na zařízeních, která bezdrátové nabíjení podporují. Před nabíjením se ujistěte, že zařízení má funkci bezdrátového nabíjení, můžete si to ověřit v technické dokumentaci dodané se zařízením nebo se obraťte na výrobce zařízení.

POZOR! Některá pouzdra a kryty používané v mobilních zařízeních mohou způsobit přerušení nabíjení nebo žádné nabíjení. Pokud je pouzdro mobilního zařízení příliš silné, bezdrátové nabíjení nemusí fungovat správně. Před zahájením bezdrátového nabíjení odstraňte z krytu mobilního zařízení všechny doplňkové prvky, zejména: kreditní karty, dopravní karty a jiné, kovové prvky, magnety. Pokud další položky neodaberete, může dojít k přerušení nabíjení mobilního zařízení, přehřátí zařízení, poškození zařízení nebo poškození dalších položek, jako je kreditní karta. Nenabíjejte mobilní zařízení, která jsou poškozená, mají otevřený nebo poškozený prostor pro baterie.

Chcete-li spustit nabíjení, ujistěte se, že oblast bezdrátového nabíjení je v horní poloze a není blokována jinými předměty. Zapněte zařízení stisknutím tlačítka napájení. Umístěte zařízení do oblasti bezdrátového nabíjení. Nabíjení se spustí, když se oblast bezdrátového nabíjení produktu dostane do kontaktu s nabíjecí cívku mobilního zařízení. Pokud bezdrátové nabíjení nenapředuje, přemístěte zařízení do oblasti nabíjení. Po dokončení nabíjení okamžitě vyjměte mobilní zařízení z oblasti nabíjení.

Chcete-li zařízení vypnout, stiskněte a podržte vypínač na přibližně 5 sekund.

Použití produktové baterky

Výrobek je vybaven LED diodou, kterou lze použít jako baterku osvětlující malou plochu nebo jako signální lampu. LED se rozsvítí po trojím stisknutí spínače. Jediným stisknutím spínače se mění režim svícení v následujícím cyklu: nepřetržitě svícení, pulzování, SOS signál kódovaný morseovkou, vypnutá svítidla. Baterku lze vypnout po stisku a podržení vypínače na cca 5 sekund.

Údržba produktu

Výrobek nevyžaduje žádné speciální konzervační ošetření. Vyčistěte kryt produktu měkkým suchým hadříkem. Neponořujte výrobek do vody ani jiné tekutiny. Udržujte zásuvky produktu čisté. Pokud se do zásuvky dostane nečistota, pokuste se ji vyfouknout proudem stlačeného vzduchu při tlaku maximálně 0,3 MPa. K čištění zásuvek nepoužívejte tvrdé předměty, mohlo by to poškodit zásuvku nebo způsobit zkrat.

Skladování a přeprava výrobku

Výrobek by měl být skladován na uzavřených, zastíněných místech, kde teplota nepřesahuje rozsah uvedený v tabulce a relativní vlhkost je nižší než 90 %.

Výrobek by měl být přepravován s ohledem na doporučení uvedená v části: „Přeprava baterií“.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Parametr	Měrná jednotka	Hodnota
Kat. č.		YT-83085
Jmenovité startovací napětí	[V d.c.]	12
Jmenovitý startovací proud	[A]	400 / 800
Nárazový špičkový proud	[A]	800 / 1000
Doba potřebná ke spuštění	[s]	2
Interval (přestávka)	[s]	30
Výstupní napětí USB portu 1	[V d.c.]	5
Max. výstupní proud USB portu	[A]	2,1
Výstupní napětí USB portu USB 2	[V d.c.]	9
Max. výstupní proud USB portu	[A]	2
Výstupní napětí DC zásuvky	[V d.c.]	12
Max. výstupní proud DC zásuvky	[A]	8
Bezdrátové nabíjení	[W]	5 / 7,5 / 10
Vstupní napětí	[V d.c.]	9
Vstupní proud	[A]	2
Jmenovité napětí baterie	[V d.c.]	3,7
Kapacita baterie	[Ah]	16
Energie baterie	[Wh]	59,2 Wh
Typ baterie		Li-Ion
Teplota nabíjení	[°C]	0 – 40
Skladovací teplota	[°C]	0 – 50
Doba nabíjení	[h]	4
Hmotnost	[kg]	0,62
Nabíječka		
Jmenovité vstupní napětí	[V~]	100 – 240
Jmenovitá frekvence	[Hz]	50 – 60
Jmenovitý vstupní proud	[A]	0,7
Jmenovité výstupní napětí	[V d.c.]	9
Jmenovitý výstupní proud	[A]	2
Výstupní výkon	[W]	18
Úroveň zabezpečení		IPX0
Třída izolace		II

CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

Multifunkčný štartovací zdroj je prenosné akumulátorové zariadenie, ktoré je určené na núdzové štartovanie vozidiel s 12 V elektroinštaláciou. Vďaka dodatočným portom a funkcií bezdrôtového nabíjania sa môže používať aj na nabíjanie iných zariadení. Výkonné a ľahké akumulátory s vysokou kapacitou zabezpečujú vysokú mobilitu výrobkov, ako aj rýchle nabíjanie iných prenosných zariadení.

Predtým, než začnete zariadenie používať, oboznámte sa s celou príručkou a uchovajte ju.

Za prípadné škody, ktoré vzniknú následkom nedodržania bezpečnostných pokynov a odporúčaní, ktoré sú uvedené v tejto príručke, výrobca ani dodávateľ nezodpovedá.

VYBAVENIE VÝROBKU

Výrobok sa dodáva ako kompletný výrobok a nie je potrebná montáž. Spolu s výrobkom sa dodávajú: štartovacie káble, kábel na nabíjanie mobilných zariadení, sieťová nabíjačka a zástrčka na nabíjanie výrobku z 12 V elektroinštalácie vozidla.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY

Bezpečnostné používateľské pokyny

Pred každým jedným použitím sa uistite, či výrobok nie je poškodený. Akékoľvek poškodenie plášt'a, napríklad puknutia, preliachiny alebo odlomené prvky, diskvalifikujú výrobok, takže sa nesmie ďalej používať. Venujte osobitnú pozornosť stavu káblov a vodičov, ktoré boli dodané spolu s výrobkom. Ak majú vodiče alebo káble nejakým spôsobom poškodenú izoláciu, zástrčky majú známky akéhokoľvek poškodenia, praskliny, preliachiny ap., nesmú sa ďalej používať. Ak máte nejaké pochybnosti ohľadne poškodení, obráťte sa na autorizovaný servis výrobcu. Výrobok chráňte pred dažďom a vlhkosťou. Výrobok neponárajte do vody. Vlhkosť v zariadení môže spôsobiť skrat, požiar, a dokonca výbuch. Predchádzajte akýmkoľvek skratom. V plášti a ovládacích prvkoch zariadenia v žiadnom prípade neumiestňujte žiadne káble, mince, klince, špendlíky, kľúče a iné kovové predmety. V žiadnom prípade navzájom nespájajte zásuvky a štartovacie svorky zariadenia. Skrat môže spôsobiť popálenie, požiar alebo výbuch. Zabráňte prehriatiu zariadenia. Chráňte zariadenie pred pôsobením priameho slnečného žiarenia. Výrobok uschovávajte v bezpečnej vzdialenosti od akýchkoľvek zdrojov tepla. Vystavenie zariadenia na pôsobenie ohňa alebo vysokej teploty, nad 50 stupňov Celzia, môže viesť k požiaru a/alebo výbuchu. Používanie výrobku pri teplotách nižších než 0 stupňov Celzia vedie k výraznému zníženiu výkonu zariadenia. Dodržiavajte pokyny uvedené v príručke, predovšetkým pokyny ohľadne bezpečnostného nabíjania. Zariadenia nenabíjajte pri teplotách, ktoré presahujú rozsah uvedený v tabuľke technických údajov. Následkom nesprávneho nabíjania alebo nabíjania pri teplote, ktorá presahuje prípustný rozsah, môže viesť k poškodeniu akumulátora a zároveň sa zvyšuje nebezpečenstvo požiaru. Zariadenie svojpomocne neopravujte, neopravujte ani nedemontujte prvky plášt'a zariadenia. Na zariadenie nekladte žiadne ťažké predmety, a plášť zariadenia chráňte pred príliš vysokým prítlakom. V takom prípade sa obráťte na autorizovaný servis výrobcu. Chráňte zariadenie pred príliš silnými otrasmí, nárazmi, napr. počas prepravy. Zariadenie chráňte pred pádom. Ak sa výrobok vážne poškodí alebo vpadne do vody, umiestnite ho na voľnom priestranstve, v bezpečnej vzdialenosti od ľahkohorľavých materiálov, ľudí a iných predmetov. Zariadenie odovzdajte špecializovanému subjektu, ktorý sa zaoberá zberom a likvidáciou odpadov tohto typu. Výrobok neprepichujte. Zariadenie neumiestňujte v mikrovlnnej rúre ani v tlakovej nádobe. Výrobok neumiestňujte v blízkosti zdrojov ohňa. Výrobok uschovávajte mimo dosahu detí a zvierat.

Bezpečnostné pokyny ohľadne nabíjania

Pozor! Predtým, než začnete nabíjať, uistite sa, či korpus nabíjačky, kábel a zástrčka nie sú prasknuté alebo nejakým spôsobom poškodené. Používanie poškodeného výrobku je zakázané.

Výrobok je určený na nabíjanie výhradne iba dodanou nabíjačkou. Používanie iného spôsobu nabíjania, než pomocou dodanej nabíjačky, je zakázané.

Výrobok sa môže nabíjať iba v zatvorenej, suchej miestnosti, ktorá je chránená pred prístupom nepovolaných osôb, predovšetkým detí. Nabíjanie musí prebiehať pod stálym dohľadom dospeléj osoby! V prípade, ak musíte opustiť miestnosť, v ktorej prebieha nabíjanie, nabíjačku odpojte od el. napätia vytiahnutím zástrčky nabíjačky z el. zásuvky. V prípade, ak z výrobku uniká dym, cítite podozrivý zápach ap. okamžite prerušte proces nabíjania a odpojte nabíjačku. Pred prvým použitím môže byť potrebné výrobok nabíť. Akumulátory typu Li-Ion (lithiovo-iónové) neprejavujú tzv. „pamätový jav“, vďaka čomu sa môžu nabíjať v ľubovoľnej chvíli. Avšak napriek tomu odporúčame, aby ste akumulátor pri normálnej práci úplne vybili, a následne úplne nabili. Ak to vzhľadom na charakter práce nie je možné, robte to pravidelne, aspoň raz za tri mesiace. Akumulátory v žiadnom prípade nevybíjajte skratovaním kontaktov akumulátora, pretože v opačnom prípade sa akumulátor môže trvalo poškodiť! Tiež v žiadnom prípade nekontrolujte úroveň nabitia akumulátora skratovaním kontaktov (elektrod), tzn. kontrolovaním iskrenia. Na štartovanie používajte iba káble dodané spolu s výrobkom. Nepoužívajte iné káble ani neopravujte káble dodané spolu s výrobkom. Počas štartovania cez káble prechádza vysoký prúd. Nesprávne zvolené alebo upravené káble môžu viesť k zásahu elektrickým prúdom, požiaru, popáleniu alebo k iným úrazom či nehodám. Štartovacie káble a iné káble pripojte len počas používania výrobku. Výrobok neuchovávajte s pripojenými káblami. Môže to viesť ku skratu a k poškodeniu výrobku, zásahu elektrickým prúdom, požiaru alebo dokonca k výbuchu.

Uchovávanie akumulátora

Na predĺženie životnosti akumulátora zabezpečte náležité podmienky uchovávanía. Trvácnosť akumulátora je približne 500 cyklov „nabitie - vybitie“. Akumulátor uchovávajte pri teplote v rozsahu od 0 do 30 stupňov Celzia, a pri relatívnej vlhkosti vzduchu 50 %. Ak chcete akumulátor uchovávať dlhší čas, vybitie ho na približne 70 % kapacity. V prípade, ak akumulátor dlhší čas nepoužívate, pravidelne ho nabíjajte, aspoň raz za 3 mesiace. Zabráňte, aby sa akumulátor nadmerne vybil, pretože to skracuje jeho trvácnosť a môže sa trvalo poškodiť. Akumulátor sa počas uchovávanía postupne pomaly samovoľne vybíja, v dôsledku prúdového zvodlu. Proces samovoľného vybíjania závisí od teploty uchovávanía, čím vyššia teplota, tým je proces samovoľného vybíjania rýchlejší. V prípade nesprávneho uchovávanía akumulátorov, môže dôjsť k nebezpečnému úniku elektrolytu. V prípade, ak dôjde k úniku elektrolytu, uniknutý elektrolyt zabezpečte neutralizujúcim prípravkom, v prípade kontaktu elektrolytu s očami, oči okamžite prepláchnite veľkým množstvom vody a bezodkladne vyhľadajte lekársku pomoc. Zariadenie v žiadnom prípade nepoužívajte, ak má poškodený akumulátor. V prípade, ak sa akumulátor úplne opotrebuje, môže ho likvidovať iba špecializované centrum, ktoré sa zaoberá likvidáciou odpadov tohto typu.

Preprava akumulátorov

Lítiovo-iónové akumulátory sa v zmysle platných predpisov považujú za nebezpečné materiály. Používateľ môže zariadenie, výrobok s akumulátorom alebo iba samotné akumulátory prepravovať iba suchozemskou prepravou. V takom prípade nemusia byť splnené dodatočné podmienky. V prípade poverenia prepravy tretím osobám (napríklad v prípade zásielky kuriérskou spoločnosťou) postupujte podľa platnej legislatívy týkajúcej sa prepravy nebezpečných materiálov. Pred zásielkou túto záležitosť konzultujte s osobou, ktorá má náležité kvalifikácie. Poškodené akumulátory sa nesmú prepravovať. Počas prepravy musia byť akumulátory, ktoré sa dajú vybrať, vybrané z výrobku, kontakty akumulátorov musia byť náležite zabezpečené, napr. izolačnou páskou. Akumulátory v balení zabezpečte takým spôsobom, aby sa počas prepravy vo vnútri balenia nemohli premiestňovať. Tiež dodržiavajte platné miestne predpisy týkajúce sa prepravy nebezpečných materiálov.

POUŽÍVANIE VÝROBKU

Príprava výrobku na použitie

Výrobok rozbaľte a odstráňte všetky časti balenia. Odporúčame, aby ste obal/balenie uchovali, keďže sa môže zísť v budúcnosti na prepravu výrobku.

Stlačte zapínača, na displeji sa zobrazí percentuálny ukazovateľ, ktorý informuje o úrovni nabitia akumulátora zariadenia. Výrobok môže mať čiastočne nabitý akumulátor, avšak pred prvým použitím musí byť akumulátor úplne nabitý. Preto pripojte zástrčku nabíjacieho kábla dodaného spolu s výrobkom do zásuvky označenej ako „INPUT 9 V“. Nabíjačku pripojte k (sieťovému) el. napätiu. Výrobok má úplne nabitý akumulátor, ak ukazovateľ nabitia, ktorý sa zobrazuje na displeji výrobku, ukazuje 100 %. Odpojte nabíjačku od elektrickej zásuvky a potom odpojte nabíjací kábel od portu výrobku. Výrobok je pripravený na použitie.

Výrobok sa dá nabíjať aj z elektroinštalácie vozidla s napätím 12 V. Je to to určená palubná nabíjačka s káblom ukončeným zástrčkou na nabíjanie výrobku.

Proces nabíjania výrobku z elektroinštalácie vozidla prebieha rovnakým spôsobom, ako vyššie opísaný proces nabíjania s použitím sieťovej nabíjačky. Predtým, než začnete výrobok nabíjať z elektroinštalácie vozidla, oboznámte sa s dokumentáciou dodanou s vozidlom.

Počas nabíjania výrobku sa nedajú používať iné funkcie výrobku.

Použitie výrobku na štartovanie vozidiel

Pozor! Výrobok pripravte jeho úplným nabitím. Zariadenie nepoužívajte na štartovanie, keď ukazovateľ nabitia akumulátora zariadenia ukazuje menej než 50 %. Kapacita úplne nabitého akumulátora umožňuje vykonať cca 30 naštartovaní, čo však okrem iného v závislosti od objemu a typu motora štartovaného vozidla. Štartovací zdroj je určený na štartovanie väčšiny vozidiel s benzínovými motormi s objemom do 7 000 cm³ a vozidiel s naftovými motormi s objemom do 4 000 cm³. Ak je napätie autobaterie vozidla vyššie než napätie akumulátora používaného zariadenia, akumulátor nebude detegovaný. Zariadenie je navrhnuté na núdzové štartovanie a nesmie sa používať namiesto normálneho štartovacieho zariadenia.

Pripojte svorky štartovacích káblov ku konektorom akumulátora. Zachovajte správnu polarizáciu. Svorku označenú „+“ pripojte k rovnako označenému konektoru akumulátora. Svorku označenú „-“ pripojte k rovnako označenému konektoru akumulátora. konektor štartovacích káblov zastrčte do kompatibilnej zásuvky. Tvar zástrčky umožňuje pripojenie len jedným správnym spôsobom. Pri pripájaní zástrčky do výrobku nepoužívajte nadmernú silu.

Naštartujte vozidlo. Ak sa vozidlo nenaštartuje do 2 sekúnd, počkajte aspoň 30 sekúnd, a skúste opäť naštartovať. Prestávka je potrebná na ochladenie výrobku a štartovacích káblov.

Po naštartovaní vozidla, bez vypínania motora, bezodkladne, najviac v priebehu 30 sekúnd, odpojte od výrobku štartovacie káble, a potom odpojte svorky štartovacích káblov od konektorov autobaterie.

Štartovanie vozidla s hlboko vybitou autobateriou

Zariadenie sa môže používať aj na štartovanie vozidla s hlboko vybitým akumulátorom, napr. vozidla, ktoré bolo niekoľko mesiacov zaparkované bez toho, a počas tohto času nebol naštartovaný motor. Pripojte svorky štartovacích káblov ku konektorom autobaterie tak, ako pri normálnom štartovaní. Na zástrčke štartovacích káblov je kontrolka, ktorá môže svietiť načerveno a/alebo nazeleno. Zelená má svietiť, a červená má byť zhasnutá. Skúste naštartovať motor tak, ako pri normálnom štartovaní.

Komunikácia zariadenia s používateľom

Zariadenie komunikuje s používateľom pomocou svetelných kontroliek a signálov bzučiaka.

P. č.	Červená kontrolka	Zelená kontrolka	Signál bzučiaka	Opis situácie
1	blikanie	blikanie	Žiadny signál	Štartovacie káble sú pripojené
2	vypnutá	zapnutá	Žiadny signál	Štartovacie káble a autobateriá vozidla sú pripojené. Zariadenie je pripravené na naštartovanie motora.
3	blikanie	vypnutá	Žiadny signál	Nízky stav nabitia akumulátora zariadenia.
5	zapnutá	vypnutá	nepretržitý signál	Skrat svoriek štartovacích káblov.
6	zapnutá	vypnutá	nepretržitý signál	Opačná polarizácia pripojených svoriek štartovacieho kábla.

Používanie výrobku na nabíjanie mobilných zariadení

Predtým, ako začnete nabíjať dané zariadenie, skontrolujte v dokumentácii daného zariadenia, či sa môže nabíjať s použitím zariadení typu powerbanka.

Zariadenie zapnete stlačením zapínača. Jeden konektor zastrčíte do nabíjacieho portu prenosného zariadenia, ktoré chcete nabíť. Druhú zástrčku kábla zastrčíte do jedného z USB portov výrobku, ktoré sú označené ako „OUTPUT“ (výstup) a s výškou napätia. Predtým, než sa pripojíte, skontrolujte, akým napätím môže byť napájané dané zariadenie. Spustí sa proces nabíjania.

Port má taký prúdový výkon, ako je to uvedené v tabuľke s technickými parametrami.

Vo výrobkoch s viacerými portami môžete nabíjať viacero zariadení súčasne so viacerých portov výrobku.

Po skončení nabíjania vytiahnite konektor z portu štartovacieho zariadenia, a potom od nabíjaného zariadenia.

Výrobok má akumulátor s takou kapacitou, ako je to uvedené v tabuľke s technickými parametrami, čo znamená, že môže plne nabíť iba zariadenia s akumulátormi s menšou kapacitou, než akumulátor výrobku.

Ak na nabíjanie pripojíte zariadenia s akumulátormi s väčšou kapacitou než akumulátora výrobku, akumulátory týchto zariadení sa úplne nenabijú.

Počas nabíjania sa časť energie akumulátora výrobku pretvára na teplo, a tak dochádza k strate časti el. energie. Je to normálny jav, preto sa nedá predpokladať, že výrobok plne nabije zariadenie s rovnakou kapacitou akumulátor než je kapacita akumulátora výrobku.

Keď chcete zariadenie vypnúť, stlačte a na približne 5 sekúnd podržte zapínač.

Bezdrôtové (indukčné) nabíjanie

Výrobok má integrovanú bezdrôtovú nabíjačku. Umožňuje nabíjať batérií bez použitia káblov. Bezdrôtové nabíjanie funguje len v prípade zariadení, ktoré podporujú daný typ bezdrôtového nabíjania. Pred nabíjaním sa uistite, či dané zariadenie podporuje bezdrôtové nabíjanie, čo môžete zistiť v technickej dokumentácii dodanej so zariadením alebo sa obráťte na výrobcu zariadenia.

POZOR! Niektoré puzdrá či obaly, používané s mobilnými zariadeniami, môžu rušiť alebo úplne znemožňovať bezdrôtové nabíjanie. Ak je puzdro mobilného zariadenia príliš hrubé, bezdrôtové nabíjanie nemusí fungovať správne. Pred začatím bezdrôtového nabíjania odstráňte z puzdra mobilného zariadenia všetky ďalšie predmety, najmä kreditné, čipové a magnetické karty, kovové prvky, magnety. V prípade, ak tieto predmety neodstránite, môže dôjsť k prerušeniu nabíjania mobilného zariadenia, prehriatiu zariadenia, poškodeniu zariadenia alebo k poškodeniu predmetných predmetov, napríklad kreditnej, čipovej či magnetickej karty. Nenabíjajte mobilné zariadenia, ktoré sú poškodené, majú otvorenú alebo poškodenú priehradku batérie.

Keď chcete dané zariadenie bezdrôtovo nabíjať, skontrolujte, kde sa nachádza nabíjacia plocha, a či nie je zakrytá inými predmetmi. Zariadenie zapnete stlačením zapínača. Umiestnite zariadenie na plochu bezdrôtového nabíjania. Zariadenie sa začne nabíjať po detekcii prítomnosti cievky nabíjaného mobilného zariadenia a nabíjacej plochy. Ak bezdrôtové nabíjanie neprebieha správne, upravte polohu zariadenia na nabíjacej ploche. Po skončení nabíjania okamžite zložte mobilné zariadenie z nabíjacej plochy. Keď chcete zariadenie vypnúť, stlačte a na približne 5 sekúnd podržte zapínač.

Použitie baterky výrobku

Výrobok má LED diódou, ktorá sa môže používať ako baterka osvetľujúca malú plochu, alebo ako signálna lampa. Kontrolka zasvieti, keď trikrát stlačíte zapínač. Jedným stlačením zapínača sa mení režim svietenia v nasledujúcom poradí: nepretržité svietenie, blikanie, signál SOS kódovaný Morseovou abecedou. Keď chcete baterku vypnúť, stlačte a na cca 5 sekúnd podržte zapínač.

Údržba výrobku

Výrobok nevyžaduje žiadnu špeciálnu údržbu. Plášť výrobku čistíte mäkkou suchou handričkou. Výrobok v žiadnom prípade ne-

ponárajte do vody alebo do akejkoľvek inej kvapaliny. Porty výrobku chráňte pred znečistením. Ak sa do portu dostanú nečistoty, skúste ich vyfúknuť prúdom stlačeného vzduchu s tlakom maximálne 0,3 MPa. Na čistenie portov nepoužívajte tvrdé predmety, keďže v opačnom prípade sa porty môžu poškodiť alebo môže dôjsť k skratu.

Uchovávanie a preprava výrobku

Výrobok uchovávajte v uzatvorených, tienенých priestoroch, kde teplota neprekročí rozsah teplôt uvedený v tabuľke, a kde relatívna vlhkosť neprekročí 90 %.

Pri preprave výrobku zohľadňujte pokyny, ktoré sú uvedené v bode: „Preprava akumulátorov“.

TECHNICKÉ PARAMETRE

Parameter	Merná jednotka	Hodnota
Katalógové č.		YT-83085
Menovité štartovacie napätie	[V DC]	12
Menovitý štartovací prúd	[A]	400 / 800
Špičkový štartovací prúd	[A]	800 / 1000
Trvanie štartovania	[s]	2
Interval (trvanie pauzy)	[s]	30
Výstupné napätie USB portu 1	[V DC]	5
Maximálny výstupný prúd USB portu	[A]	2,1
Výstupné napätie USB portu 2	[V DC]	9
Maximálny výstupný prúd USB portu	[A]	2
Výstupné napätie DC portu	[V DC]	12
Maximálny výstupný prúd DC portu	[A]	8
Bezdrôtové nabíjanie	[W]	5 / 7,5 / 10
Vstupné napätie	[V DC]	9
Vstupný prúd	[A]	2
Menovité napätie akumulátora	[V DC]	3,7
Kapacita akumulátora	[Ah]	16
Energia akumulátora	[Wh]	59,2 Wh
Typ akumulátora		Li-Ion
Teplota nabíjania	[°C]	0 – 40
Teplota uschovávania	[°C]	0 – 50
Trvanie nabíjania	[h]	4
Hmotnosť	[kg]	0,62
Nabíjačka		
Menovité vstupné napätie	[V~]	100 - 240
Menovitá frekvencia	[Hz]	50 – 60
Menovitý vstupný prúd	[A]	0,7
Menovité výstupné napätie	[V DC]	9
Menovitý výstupný prúd	[A]	2
Výstupný výkon	[W]	18
Stupeň ochrany krytom		IPX0
Trieda izolácie (ochrany krytom)		II

TERMÉK JELLEMZŐI

A többfunkciós indítóeszköz egy hordozható akkumulátoros készülék, amely lehetővé teszi 12 V-os elektromos rendszerrel felszerelt járművek vészindítását. A kiegészítő aljzatoknak és a vezeték nélküli töltési lehetőségnek köszönhetően más készülékek töltését is lehetővé teszi. Az erős és könnyű, nagy kapacitású akkumulátorok nagy mobilitást biztosítanak a terméknek, valamint lehetővé teszik más hordozható eszközök gyors töltését.

A termék használata előtt olvassa el az útmutató teljes tartalmát és őrizze azt meg.

A szállító nem vállal felelősséget a biztonsági előírások és az ebben a használati utasításban foglalt ajánlások be nem tartásából eredő károkért.

TERMÉKTARTOZÉKOK

A termék kompletten kerül szállításra és nem igényel összeszerelést. A termékhez a következőket mellékeljük: indítókábelek, hordozható eszközök töltésére szolgáló kábel, hálózati töltő és a termék 12 V feszültségű elektromos hálózatáról való töltésére szolgáló csatlakozó.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FELTÉTELEK

Használattal kapcsolatos biztonsági utasítások

Minden használat előtt győződjön meg arról, hogy a termék nem sérült. A ház bármilyen sérülése, például repedés, horpadás vagy törött alkatrész kizárja a terméket a további használatát. Fordítson különös figyelmet a termékhez csatlakoztatott kábelek és vezetékek állapotára. Ha a vezetékek és kábelek szigetelése sérült, a dugókon bármilyen sérülés, repedés, görbülés stb. jelei láthatók, ne használja a terméket. Sérülés felfedezésekor vegye fel a kapcsolatot a gyártó hivatalos szervizével. Ne tegye ki a terméket eső vagy nedvesség hatásának. Ne merítse a terméket vízbe. A készülékben lévő nedvesség rövidzárlatot, tüzet vagy akár robbanást is okozhat. Ne zárja rövidre. Tilos vezetéket, érmét, szöveget, gombostűt, kulcsot és egyéb fém alkatrészt helyezni a készülék házába és vezérlőelemeibe. Tilos a készülék aljzaitait és indítócsatlakozóit egymáshoz csatlakoztatni. A rövidzárlat égési sérülést, tüzet vagy robbanást okozhat. Ne hagyja, hogy a készülék túlmelegedjen. Ne tegye ki közvetlen napfénynek. Tartsa a terméket hőforrásoktól távol. Ha a készüléket tűznek vagy magas, 50 Celsius-fok feletti hőmérsékletnek teszi ki, az tüzet és/vagy robbanást okozhat. A termék 0 Celsius-fok alatti hőmérsékleten történő használata a készülék teljesítményének jelentős csökkenését eredményezi. Kövesse a töltésbiztonsági utasításokban szereplő ajánlásokat. Ne töltse a készüléket a műszaki adattáblázatban megadott tartományon kívüli hőmérsékleten. A nem megfelelő töltés a megadott tartományon kívüli hőmérsékleten károsíthatja az akkumulátort, és növelheti a tűzveszélyt. Ne próbálja meg saját maga megjavítani, módosítani vagy szétszerelni a készülék házának alkatrészeit. Ne helyezzen nehéz tárgyakat a készülékre, és ne gyakoroljon nagy nyomást a készülékházra. Javítás célból vegye fel a kapcsolatot a gyártó hivatalos szervizével. Ne tegye ki a készüléket túlzott ütéseknek, pl. szállítás közben. Óvja a készüléket a leeséstől. Ha a termék súlyosan megsérül, vagy vízbe esik, helyezze a terméket gyűlékony anyagoktól, emberektől és tárgyaktól távol, nyitott helyre. A hulladékot speciális hulladékkezelő létesítménybe kell szállítani. Ne helyezze a készüléket mikrohullámú sütőbe, vagy nyomás alatt lévő tartályba. Ne helyezze a terméket tűzforrás közelébe. Tartsa a terméket gyermekektől és állatoktól távol.

Töltéssel kapcsolatos biztonsági utasítások

Figyelem! A töltés megkezdése előtt ellenőrizze, hogy a termék háza, a vezeték és a dugasz nincs-e megrepedve vagy sérülve. Tilos sérült termék használata.

A termék csak a mellékelt töltővel tölthető. Tilos a mellékelt töltőtől eltérő töltési mód használata.

Az akkumulátor töltése kizárólag száraz, illetéktelen hozzáféréstől (különösen gyermekektől) védett, beltéri helyiségben hajtható végre. Tilos a töltést felnőtt személy folyamatos felügyelete nélkül végrehajtani! Ha annak a helyiségnek az elhagyására van szükség, amelyben a töltés zajlik, húzza ki a töltőt a konnektorból és a termékből, ezáltal megszakítva a töltést. Ha a termékből füst szabadul fel, gyanús szagot érez, stb., azonnal állítsa le a töltési folyamatot, és húzza ki a töltőt. Előfordulhat, hogy a terméket az első használat előtt kell tölteni. A Li-Ion (Litium-ion) típusú akkumulátorok mentesek a „memóriahatástól”, így bármelyik pillanatban tölthetők. Ajánlott azonban az akkumulátor teljes lemerítése normál munkavégzéssel, majd a teljes feltöltése. Ha a munkálatok természeténél fogva nem teszi lehetővé az akkumulátor ilyen jellegű töltését, háromhavonta legalább egyszer töltse fel az akkumulátort. Semmilyen körülmények között sem megengedett az akkumulátor lemerítése az elektródák rövidre zárásával, mivel az visszafordíthatatlan károkat okozhat! Nem megengedett az akkumulátor töltöttségének az elektródák összeérintésével és a szikrák tanulmányozásával való ellenőrzése. A beindításhoz csak a termékhez mellékelt kábeleket használja. Tilos más kábelt használni és a termékhez mellékelt kábelt módosítani. Indítás közben a kábeleken nagy erősségű áram halad át. A helytelenül kiválasztott vagy módosított kábelek áramütéshez, tűzhoz, égéshez vagy más sérüléshez vezethetnek. A beindító kábelek és egyéb kábelek csak a termék használatának időtartama során legyenek csatlakoztatva. Ne tárolja a terméket csatlakoztatott kábelekkel. Ez rövidzárlatot okozhat, és a termék károsodásához, áramütéshez, tűzhoz vagy akár robbanáshoz vezethet.

Akkumulátor tárolása

Az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében megfelelő tárolási feltételeket kell biztosítani. Az akkumulátor kb. 500 „töltés-lemerülés” ciklusra képes. Tárolja az akkumulátort 0-30 Celsius fok között, kb. 50%-os relatív páratartalom mellett. Huzamosabb tárolás esetén tölts fel az akkumulátort kb. 70%-ig. Huzamosabb tárolás esetén időközönként, legalább háromhavonta egyszer tölts fel az akkumulátort. Nem hagyja, hogy az akkumulátor túlzottan lemerüljön, mivel az lerövidíti az élettartamát és visszafordíthatatlan károkak okozhat benne. Tárolás közben az akkumulátor az önmerülés jelenségére való tekintettel fokozatosan merülni fog. Az önmerülés folyamata a helyiség hőmérsékletétől függ. Minél magasabb a hőmérséklet, annál gyorsabban zajlik ez a folyamat. Az akkumulátorok nem megfelelő tárolásakor elektrolit szivárgásra kerülhet sor. Szivárgás esetén kezelje le a kiszivárgott anyagot semlegesítő készítménnyel. Az elektrolit szemmel való érintkezésekor mossa ki bő vízzel, majd haladéktalanul forduljon orvoshoz. Tilos a készülék használata sérült akkumulátorral. Az akkumulátor teljes elhasználódását követően adja azt le az ilyen jellegű hulladék újrahasznosításával foglalkozó pontban.

Akkumulátorok szállítása

A lítium-ion akkumulátorok a törvény értelmében veszélyes anyagnak minősülnek. A felhasználó az akkumulátorral ellátott terméket, vagy magát az akkumulátort szárazföldön szállíthatja. Ebben az esetben nincs szükség további feltételek betartására. Ha harmadik felet bízik meg a szállítással (például futárszolgálatot), a veszélyes anyagok szállítására vonatkozó előírásoknak megfelelően kell eljárni. Szállítás előtt vegye fel a kapcsolatot megfelelő képesítéssel rendelkező személlyel. Tilos a sérült akkumulátorok szállítása. A szállítás idejére a kivehető akkumulátorokat el kell távolítani a termékből, a felfedett érintkezőket pedig le kell fedni, pl. szigetelőszalaggal. Az akkumulátort úgy kell elhelyezni a csomagolásban, hogy szállítás közben ne mozdulhasson el. Ezen kívül be kell tartani a veszélyes anyagok szállítására vonatkozó országos előírásokat.

A TERMÉK HASZNÁLATA

A termék használatra való előkészítése

Csomagolja ki a terméket és teljesen távolítsa el a csomagolás mindegyik elemét. Ajánlott a csomagolást megőrizni, mivel jól jöhet a termék szállításakor.

Nyomja meg a kapcsolót, a kijelzőn megjelenik egy bizonyos százalék, amely a készülék akkumulátorának töltöttségi szintjét jelzi. A termék akkumulátora fel lehet részlegesen töltve, azonban az első használat előtt teljesen fel kell tölteni. Ehhez csatlakoztassa a termékhez mellékelt töltőkábel csatlakozóját az „INPUT 9 V” feliratú aljzathoz. Csatlakoztassa a töltőt konnektorhoz. A termék teljesen feltöltött akkumulátorral rendelkezik, ha a termék kijelzőjén a töltöttségjelző 100%-ot mutat.

Húzza ki a töltőt a konnektorból, majd húzza ki a töltőkábelt a termék aljzatából.

A termék használatra kész.

A termék a jármű 12 V-os feszültségű elektromos rendszerén keresztül is feltölthető. Ehhez az autós töltő vehető igénybe, melynek kábele a termék töltéséhez szükséges csatlakozóval végződik.

A terméknek a jármű elektromos rendszerén keresztüli töltése ugyanúgy történik, mint a fent leírt, hálózati töltő használatával történő töltési folyamat. A termék jármű elektromos rendszeréről való feltöltése előtt olvassa el a járműhöz mellékelt dokumentációt.

A termék töltésekor a termék egyéb funkciói nem használhatók.

A termék felhasználása járművek beindításához

Figyelem! Készítse elő a terméket azáltal, hogy teljesen feltölti. Tilos a terméket beindításra használni, ha az akkumulátor töltöttség-jelzője 50%-ot vagy annál kevesebbet mutat. A termék teljesen feltöltött akkumulátora akár 30 indítást is lehetővé tesz, többek között az indítandó jármű teljesítményétől és motortípusától függően. Az indítószervezet úgy lett tervezve, hogy a legtöbb, legfeljebb 7000cm³ benzinhatalmal felszerelt járművet és legfeljebb 4000cm³ dizelmotorral felszerelt járművet be tudja indítani. Ha a jármű akkumulátorának feszültsége magasabb, mint a készülék által működtetett akkumulátor feszültsége, az akkumulátor nem lesz észlelve. A készülék vészhelyzeti indításra szolgál és nem használható hagyományos indítási mód helyett.

Csatlakoztassa az indítókábel csatlakozóit az akkumulátorhoz. Ügyeljen a pólusok megfelelő elhelyezésére. A „+” jellel jelölt csatot az ugyanazzal a jelöléssel ellátott akkumulátor-érintkezőhöz kell csatlakoztatni. A „-” jellel jelölt csatot az ugyanazzal a jelöléssel ellátott akkumulátor-érintkezőhöz kell csatlakoztatni.

Csatlakoztassa az indítókábel dugóját az annak megfelelő aljzathoz. A dugasz alakja csak egy helyes csatlakozási módot tesz lehetővé. Ne fejtse ki túl nagy erőt, amikor az indítókábel dugaszát a termékhez csatlakoztatja.

Indítsa be a járművet. Ha a jármű nem indul be 2 másodpercen belül, várjon legalább 30 másodpercet, mielőtt újra megpróbálja. A termék és az indítókábel lehűléséhez időre van szükség.

A jármű elindítása után azonnal, de maximum 30 másodpercen belül húzza ki az indítókábelek dugaszát a termékből anélkül, hogy leállítaná a motort, majd csatlakoztassa le az indítókábel csatlakozóit az akkumulátor saruihoz.

A jármű beindítása mélyen lemerült akkumulátorral

A készülék mélyen lemerült akkumulátorral rendelkező jármű indítására is használható, például ha a jármű több hónapig parkolt anélkül, hogy a motor be lett volna indítva. Csatlakoztassa az indítókábel csatlakozóit az akkumulátor saruihoz, csakúgy, mint

normál beindítás során. Az indítóvezetékek csatlakozóján egy jelzőlámpa található, amely piros és/vagy zöld színnel világíthat. A zöldnek világítania kell, a pirosnak pedig nem. Próbálja meg a motort beindítani úgy, mint normál indítókábelezéskor.

A készülék és a felhasználó közötti kommunikáció

A készülék visszajelző lámpákkal és hangjelzésekkel kommunikál a felhasználóval.

Sz.	Piros jelzőlámpa	Zöld visszajelző lámpa	Hangjelzés	A helyzet leírása
1	villogás	villogás	nincs jel	Az indítókábelek csatlakoztatva vannak
2	kikapcsolva	bekapcsolva	nincs jel	Az indítókábelek és a jármű akkumulátora csatlakoztatva van egymáshoz. A készülék készen áll a motor beindítására.
3	villogás	kikapcsolva	nincs jel	A készülék akkumulátora lemerült.
5	bekapcsolva	kikapcsolva	folyamatos jel	Indítókábelek csatlakozói rövidre zárva.
6	bekapcsolva	kikapcsolva	folyamatos jel	A csatlakoztatott indítókábelek fordított polaritás szerint vannak csatlakoztatva.

A termék használata mobilkészülékek töltésére

Az eszköz töltése előtt ellenőrizze az ahhoz mellékelt dokumentációban, hogy engedélyezett-e a powerbank-vel való töltés.

Kapcsolja be a készüléket a kapcsológomb megnyomásával. Csatlakoztassa az egyik dugaszt a feltöltendő hordozható eszköz töltőaljzatához.

Csatlakoztassa a kábel másik csatlakozóját a termék „OUTPUT” jelöléssel ellátott aljzatához vagy az USB aljzatainak egyikéhez. A csatlakoztatás előtt nézze meg, hogy a csatlakoztatott készülék milyen feszültséggel működtethető.

Megkezdődik a töltés.

Az aljzat a műszaki adatokat tartalmazó táblázatban feltüntetett áramerősséggel rendelkezik.

A több aljzattal rendelkező termékek esetében lehetőség van több eszköz egyidejű töltésére.

A töltés befejezésekor húzza ki a dugaszt az indítókészülék aljzatából, majd a töltött készülékből.

A termék a műszaki adatokat tartalmazó táblázatban feltüntetett kapacitású akkumulátorral rendelkezik, ami azt jelenti, hogy csak a termék akkumulátoránál kisebb kapacitású akkumulátorral felszerelt készülékeket képes teljes mértékben feltölteni.

A termék akkumulátoránál nagyobb kapacitású akkumulátorral rendelkező eszközhöz való csatlakoztatás nem teszi lehetővé az eszköz akkumulátorának teljes feltöltését.

Töltés közben a termék töltöttségének egy része hőtermelés következtében elvész. Ez normális jelenség, ami azt jelenti, hogy nem feltételezhető, hogy a termék teljes mértékben feltölt egy olyan eszközt, amelynek akkumulátorkapacitása megegyezik a termék akkumulátorának kapacitásával.

A készülék kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a kapcsológombot körülbelül 5 másodpercig.

Vezeték nélküli (induktív) töltés

A termék beépített vezeték nélküli töltővel rendelkezik. Lehetővé teszi az akkumulátorok töltését kábelek csatlakoztatása nélkül.

A vezeték nélküli töltés csak a vezeték nélküli töltést támogató eszközökkel működik. Töltés előtt győződjön meg arról, hogy a készülék rendelkezik-e vezeték nélküli töltési funkcióval, ezt ellenőrizheti a készülékhez mellékelt műszaki dokumentációban, vagy forduljon a készülék gyártójához.

FIGYELEM! Bizonyos esetekben a mobil eszközök tokjai megszakíthatják vagy ellehetetleníthetik a töltést. Ha a mobilkészülék tokja túl vastag, a vezeték nélküli töltés nem biztos, hogy megfelelően fog működni. A vezeték nélküli töltés megkezdése előtt távolítsa el minden további tárgyat a mobilkészülék tokjából, különösen a hitel-, tömegközlekedési és egyéb kártyákat, fém alkatrészeket, mágneseket. Ha a további tárgyak nem kerülnek eltávolításra, a mobilkészülék töltése megszakadhat, a készülék túlmelegedhet, a készülék megsérülhet, vagy további tárgyak, például a hitelkártya is megsérülhet. Ne töltsön nyitott vagy sérült akkumulátorokkal rendelkező mobilkészülékeket.

A töltés megkezdéséhez győződjön meg arról, hogy a vezeték nélküli töltés helye felfelé néz, és nem takarják el más tárgyak. Kapcsolja be a készüléket a kapcsológomb megnyomásával. Helyezze a készüléket a vezeték nélküli töltőfelületre. A töltés akkor kezdődik el, amikor a termék vezeték nélküli töltőfelülete érintkezésbe kerül a mobilkészülék töltőkereséssel. Ha a vezeték nélküli töltés nem indul el, módosítsa a készülék helyzetét. Ha a töltés befejeződött, haladéktalanul vegye le a mobilkészüléket a töltőhelyről.

A készülék kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a kapcsológombot körülbelül 5 másodpercig.

Termék használata lámpaként

A termék egy LED lámpával van ellátva, amely kis területet megvilágító elemlámpaként vagy jelzőlámpaként használható. A LED lámpa akkor kapcsol be, amikor a kapcsolót háromszor megnyomja. A kapcsológomb egyszeri megnyomása az alábbi ciklus szerint módosítja a világítás módját: folyamatos fény, villogás, Morze-kódként kódolt SOS jelzés, elemlámpa kikapcsolása. A zseblámpa kikapcsolható a kapcsológomb kb. 5 másodperces lenyomásával és lenyomva tartásával.

A termék karbantartása

A töltés nem igényel különösebb karbantartási eljárásokat. A termék hízát puha, száraz ronggyal tisztítsa. Ne merítse a terméket vízbe, vagy bármilyen más folyadékba. Védje a termék aljzatait a szennyeződéstől. Ha az aljzatba szennyeződés kerül, próbálja meg 0,3 MPa nyomást meg nem haladó sűrített levegővel kifújni. Ne használjon kemény tárgyakat az aljzatok tisztításához, mert az az aljzat károsodásához vagy rövidzárlathoz vezethet.

Termék tárolása és szállítása

A terméket zárt, árnyékos helyen tárolja, ahol a hőmérséklet nem haladja meg a táblázatban megadott tartományt, és a relatív páratartalom 90% alatti.

A terméket az alábbi pontban megadott ajánlások figyelembevételével szállítsa: „Akkumulátorok szállítása”.

MŰSZAKI ADATOK

Paraméter	Mértékegység	Érték
Katalógusszám		YT-83085
Névleges indítófeszültség	[V d.c.]	12
Névleges indítóáram	[A]	400 / 800
Indítási csúcsáram	[A]	800 / 1000
Indítási idő	[s]	2
Intervallum (szünet ideje)	[s]	30
USB 1 aljzat kimeneti feszültsége	[V d.c.]	5
USB aljzat max. kimeneti árama	[A]	2,1
USB 2 aljzat kimeneti feszültsége	[V d.c.]	9
USB aljzat max. kimeneti árama	[A]	2
DC aljzat kimeneti feszültsége	[V d.c.]	12
DC aljzat max. kimeneti árama	[A]	8
Vezeték nélküli töltés	[W]	5 / 7,5 / 10
Bemeneti feszültség	[V d.c.]	9
Bemeneti áram	[A]	2
Akkumulátor névleges feszültsége	[V d.c.]	3,7
Akkumulátor kapacitása	[Ah]	16
Akkumulátor teljesítménye	[Wh]	59,2 Wh
Akkumulátor típusa		Li-Ion
Töltési hőmérséklet	[°C]	0 – 40
Tárolási hőmérséklet	[°C]	0 – 50
Töltési idő	[h]	4
Tömeg	[kg]	0,62
Töltő		
Névleges bemeneti feszültség	[V~]	100 – 240
Névleges frekvencia	[Hz]	50 – 60
Névleges bemeneti áram	[A]	0,7
Névleges kimeneti feszültség	[V d.c.]	9
Névleges kimeneti áram	[A]	2
Kimeneti teljesítmény	[W]	18
Védettségi szint		IPX0
Érintésvédelmi osztály		II

PREZENTAREA GENERALĂ A PRODUSULUI

Acest starter multifuncțional este un dispozitiv portabil alimentat cu acumulator care permite pornirea în caz de urgență a unui vehicul echipat cu un sistem electric de 12 V. Datorită echipării cu mufe suplimentare, el permite de asemenea încărcarea altor tipuri de echipamente. Acumulatorii eficienți și ușori, de mare capacitate, asigură o mare mobilitate a produsului, precum și încărcarea rapidă a altor dispozitive portabile.

Înainte de utilizarea pentru prima dată a dispozitivului, citiți întregul manual de utilizare și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

Furnizorul produsului nu acceptă nicio responsabilitate pentru daune rezultate în urma nerespectării regulilor de siguranță și instrucțiunilor din acest manual.

ACCESORIILE PRODUSULUI

Produsul este livrat ca dispozitiv preasamblat și nu necesită vreo instalare. Odată cu produsul sunt livrate accesoriile următoare: cabluri de pornire, un cablu de încărcare cu ștecher înlocuibile pentru dispozitive portabile, încărcător electric și un ștecher pentru încărcarea produsului prin intermediul sistemului electric de 12 V al vehiculului.

CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ

Instrucțiuni de utilizare în siguranță

Asigurați-vă înainte de fiecare utilizare că produsul nu este deteriorat. Orice deteriorare a carcasei, de exemplu crăpături, deformări sau componente stricate fac ca produsul să nu mai fie adecvat pentru utilizare. Acordați o atenție deosebită stării conductoarelor și cablurile conectate la produs. Dacă conductorii și cablurile au izolația deteriorată, ștecherile prezintă semne de deteriorare, fisuri, îndoitori etc., ele nu trebuie folosite. Contactați un centru de service autorizat al producătorului dacă constăți deteriorări. Nu expuneți produsul la precipitații sau umiditate. Nu cufundați produsul în apă. Umiditatea în unitate poate provoca scurtcircuit, incendiu sau chiar explozie. Nu scurtcircuitați. Este interzis să puneți conductori, monezi, cuie, ace, chei sau alte obiecte metalice în carcasă și pe comenzile dispozitivului. Este interzis să conectați între ele mufe și bornele de pornire ale dispozitivului. Un scurtcircuit poate provoca arsuri, incendiu sau explozie. Nu lăsați unitatea să se supraîncălzească. Nu expuneți dispozitivul la lumină solară directă. Țineți produsul departe de surse de căldură. Expunerea produsului la foc sau temperaturi mari, peste 50°C poate provoca incendiu și/sau explozie. Utilizarea produsului la temperaturi sub 0°C va duce la reducerea semnificativă a performanțelor dispozitivului. Respectați recomandările instrucțiunile de siguranță pentru încărcare. Nu încărcați dispozitivul la temperaturi în afara domeniului specificat în tabelul cu date tehnice. Încărcarea necorespunzătoare, la temperaturi în afara domeniului specificat, poate duce la deteriorarea acumulatorului și crește riscul de incendiu. Nu încercați să reparați, modificați sau demontați singuri componentele carcasei. Nu puneți obiecte grele pe unitate și nu exercitați o presiune mare asupra carcasei unității. Pentru reparații, contactați un centru de service autorizat al producătorului. Nu expuneți dispozitivul la șocuri excesive, de exemplu în timpul transportului. Dispozitivul trebuie protejat împotriva căderii. În cazul în care produsul este deteriorat grav sau cade în apă, puneți-l într-un loc deschis, departe de materiale inflamabile, oameni și obiecte. El trebuie dus la o unitate specializată de eliminare a deșeurilor. Nu perforați produsul. Nu puneți unitatea într-un cuptor cu microunde sau un recipient sub presiune. Nu puneți aparatul în apropiere de surse de foc. Țineți produsul departe de copii și animale.

Instrucțiuni de siguranță pentru încărcarea acumulatorului

Atenție! Înainte de încărcare, asigurați-vă corpul încărcătorului, cablul și ștecherul nu prezintă fisuri sau deteriorări. Este interzisă utilizarea unui produs deteriorat.

Acest produs este adecvat pentru încărcare doar folosind încărcătorul cu care a fost livrat. Nu este permisă utilizarea niciunei alte metode de încărcare decât prin intermediul încărcătorului cu care a fost livrat.

Încărcarea poate fi efectuată doar la interior, într-o cameră uscată, protejată împotriva accesului neautorizat, în special al copiilor. Nu efectuați niciodată încărcarea în absența supravegherii permanente de către un adult! În cazul în care trebuie să părăsiți încăperea în care are loc încărcarea, opriți procesul deconectând încărcătorul de la produs și de la rețeaua de alimentare electrică. În cazul în care produsul degajă fum, miros neobișnuite, etc., opriți imediat procesul și deconectați încărcătorul. Produsul poate necesita încărcare înainte de prima utilizare. Acumulatorii Li-ion (ioni de litiu) nu prezintă așa-numitul „efect de memorie”, ceea ce permite încărcarea lor în orice moment. Cu toate acestea, se recomandă să descărcați acumulatorul în cursul utilizării normale și apoi să îl încărcați la capacitatea integrală. Dacă, din cauza naturii lucrării, nu este posibil să procedați de fiecare dată în acest fel cu acumulatorul, trebuie să faceți aceasta cel puțin o dată la câteva cicluri de lucru. Nu descărcați niciodată acumulatorii scurtcircuitând bornele lor, deoarece aceasta duce la deteriorarea lor ireversibilă! De asemenea, nu verificați starea de încărcare a acumulatorului scurtcircuitând bornele și verificând dacă se produc scântei. Folosiți doar cablurile livrate cu produsul pentru a efectua pornirea de urgență. Este interzis să folosiți alte cabluri sau să modificați cablurile livrate odată cu produsul. În timpul pornirii de urgență, prin cabluri este transmis un curent de intensitate ridicată. Cablurile incorect alese sau modificate pot duce la electrocutare, incendiu, arsuri sau alte răni. Conectați cablurile de pornire și alte cabluri doar pe durata utilizării produsului. Nu depozitați produsul cu cablurile rămase conectate. Aceasta poate provoca scurtcircuit și deteriorarea produsului, șoc electric, incendiu sau chiar explozie.

Depozitarea acumulatorilor

Asigurați depozitarea corespunzătoare pentru a prelungi durata de viață a acumulatorului. Acumulatorul poate suporta aproximativ 500 de cicluri de încărcare-descărcare. Depozitați acumulatorul la o temperatură între 0 și 30 °C și o umiditate relativă a aerului de 50%. Încărcați acumulatorul la aproximativ 70% din capacitatea sa totală pentru o perioadă de depozitare mai îndelungată. În cazul depozitării pe perioadă mai mare, acumulatorul trebuie reîncărcat periodic, o dată la fiecare 3 luni. Nu supra-descărcați acumulatorul, deoarece aceasta duce la scurtarea duratei sale de viață și poate produce deteriorări ireversibile. În cursul depozitării, acumulatorul se va descărca treptat din cauza curentului de scurgere. Rata de autodescărcare depinde de temperatura de depozitare: cu cât este mai mare temperatura de depozitare, cât atât va fi mai mare rata de descărcare. În cazul în care acumulatorii sunt depozitați incorect, electrolitul se poate scurge. În cazul scurgerii, neutralizați scurgerea cu un agent de neutralizare. În cazul în care electrolitul intră în contact cu ochii, clătiți bine ochii cu apă și solicitați imediat îngrijire medicală. Este interzis să folosiți scula cu acumulatorul deteriorat. În cazul în care acumulatorul este uzat complet, returnați-l la un centru de colectare specializat.

Transportul acumulatorilor

Acumulatorii litiu-ion sunt tratați ca produse periculoase în conformitate cu prevederile legale. Utilizatorul sculei poate transporta produsul cu acumulatori și acumulatorii separați pe căi de transport terestru. În cazul acesta, nu trebuie îndeplinite cerințe suplimentare. În cazul în care încredințați transportul unor terți (de exemplu unei firme de curierat), respectați prevederile privind transportul bunurilor periculoase. Înainte de expediere, vă rugăm să contactați o persoană calificată corespunzător. Este interzis să transportați acumulatori deteriorați. Pe durata transportului, scoateți acumulatorii demontați din produs, asigurați contactele expuse, de exemplu acoperindu-le cu bandă izolatoare. Protejați acumulatorii din ambalaj astfel încât să nu se deplaseze în interiorul ambalajului în timpul transportului. Trebuie să respectați de asemenea prevederile naționale privind transportul materialelor periculoase.

UTILIZAREA PRODUSULUI

Pregătirea produsului pentru utilizare

Desfaceți ambalajul și îndepărtați toate elementele ambalajului. Se recomandă să păstrați ambalajul pentru depozitarea și transportul produsului.

Apăsăți comutatorul și afișajul la prezenta o indicație procentuală a nivelului de încărcare a acumulatorului. Produsul poate fi livrat cu un acumulator parțial încărcat dar este necesară o încărcare completă înainte de prima utilizare. Pentru aceasta, conectați ștecherul cablului de la încărcătorul livrat cu produsul în mufa marcată „INPUT 9 V” [INTRARE 9 V]. Conectați încărcătorul la sursa de alimentare electrică. Produsul are acumulatorul complet încărcat în cazul în care indicatorul de încărcare de pe afișajul produsului arată 100%.

Deconectați încărcătorul de la priză de rețea și apoi deconectați cablul încărcătorului de la mufa produsului.

Produsul este gata de utilizare acum.

Produsul poate fi încărcat de asemenea prin intermediul sistemului electric al vehiculului funcționând la o tensiune de 12 V. În scopul acesta, folosiți un încărcător de vehicul echipat cu un cablu având în capăt un ștecher pentru încărcarea produsului.

Procesul de încărcare a produsului folosind sistemul electric al vehiculului are loc în același mod cu procesul de încărcare sus-menționat folosind un încărcător la priză. Citiți documentația vehiculului înainte de încărcarea produsului folosind sistemul electric al vehiculului.

Nu este posibil să folosiți altă funcție a produsului în timpul încărcării.

Utilizarea produsului pentru pornirea vehiculului

Atenție! Pregătiți produsul prin încărcarea sa la capacitate integrală. Nu este permisă utilizarea starterului în cazul în care indicatorul de încărcare a acumulatorului din produs indică o capacitate de 20% sau mai mică. Capacitatea unui acumulator complet încărcat permite până la 30 de porniri, în funcție. Între altele, de capacitatea și tipul motorului vehiculului care este pornit. Dispozitivul starter este conceput pentru pornirea majorității vehiculelor cu motoare cu benzină până la 7000 cm³ și vehiculelor echipate cu motoare diesel până la 4000 cm³. În cazul în care tensiunea acumulatorului vehiculului este mai mare decât tensiunea acumulatorului de la dispozitiv, acumulatorul nu va fi detectat. Dispozitivul a fost proiectat pentru efectuarea unei porniri de urgență și nu trebuie folosit ca starter obișnuit.

Conectați clemele cablului de pornire la bornele acumulatorului. Respectați polaritatea corectă. Clema marcată cu „+” trebuie conectată la borna acumulatorului marcată tot cu simbolul „+”. Clema marcată cu „-” trebuie conectată la borna acumulatorului marcată tot cu simbolul „-”.

Conectați ștecherul al cablului de pornire în mufa corespunzătoare aceluși ștecher. Forma ștecherului permite conectarea doar în manieră corectă. Nu aplicați o forță excesivă la conectarea a ștecherului cablului de pornire la produs.

Porniți vehiculul. Dacă vehiculul nu pornește în 2 secunde, așteptați cel puțin 30 de secunde înainte de a încerca din nou. Această întârziere este necesară pentru ca produsul și cablurile de pornire să se răcească.

După pornirea vehiculului, nu opriți motorul și scoateți ștecherul cablului de pornire de la produs în cel mult 30 de secunde. Apoi, deconectați clemele cablului de pornire la bornele acumulatorului.

Pornirea vehiculului cu un acumulator foarte descărcat

Dispozitivul poate fi folosit și pentru pornirea unui vehicul cu acumulator foarte descărcat, de exemplu, un vehicul lăsat în parcare timp de mai multe luni fără ca motorul să fie pornit în acest timp.. Conectați clemele cablului de pornire la bornele acumulatorului, procedând în același mod ca la o pornire de urgență obișnuită. Există o lampă indicatoare pe ștecherul starterului care se poate aprinde în culoarea roșie și/sau verde. Lumina verde trebuie să fie aprinsă și cea roșie trebuie să fie stinsă. Încercați să porniți motorul în mod obișnuit.

Mesajele comunicate de dispozitiv utilizatorului.

Dispozitivul comunică cu utilizatorul prin intermediul lămpilor indicatoare și a semnalului de la buzzer.

Nr.	Lumină indicatoare roșie	Lumină indicatoare verde	Semnal sonor de buzzer	Descriere
1	clipire intermitentă	clipire intermitentă	Fără semnal	Cablul de pornire este conectat
2	Inactiv	Activ	Fără semnal	Cablul de pornire și acumulatorul vehiculului au fost conectate. Dispozitivul este gata pentru pornirea motorului.
3	clipire intermitentă	Inactiv	Fără semnal	Acumulator descărcat în dispozitiv.
5	Activ	Inactiv	Constant	Clemele cablurilor de pornire sunt scurtcircuitate.
6	Activ	Inactiv	Constant	Polaritate inversată a clemelor conectate ale cablurilor de pornire.

Utilizarea produsului pentru încărcarea unor dispozitive portabile

Înainte de a începe încărcarea dispozitivului, consultați documentația care însoțește dispozitivul pentru a vă asigura că pot fi folosite bănci de alimentare pentru încărcarea lor.

Porniți dispozitivul prin apăsarea comutatorului. Conectați unul dintre ștechere la mufa de încărcare a dispozitivului portabil care trebuie încărcat.

Introduceți celălalt ștecher al cablului în una dintre mufele USB ale produsului marcat cu "OUTPUT" și cu tensiunea nominală specificată.

Înainte de conectare, verificați valoarea tensiunii care poate fi alimentată la dispozitivul conectat.

Procesul de încărcare începe.

Eficiența alimentării electrice a mufei a fost definită în tabelul de date tehnice.

Produsele care sunt prevăzute cu mufe multiple pot fi folosite pentru încărcarea simultană a mai multor dispozitive folosind acele mufe.

După ce încărcarea s-a încheiat, deconectați ștecherul din mufa produsului și apoi din dispozitivul care este încărcat.

Produsul are un acumulator cu capacitatea specificată în tabelul de date tehnice, ceea ce înseamnă că el poate încărca complet doar dispozitive cu o capacitate a acumulatorului mai mică decât capacitatea acumulatorului produsului.

În cazul în care dispozitivul conectat are un acumulator cu o capacitate depășind capacitatea acumulatorului din produs, acumulatorul din acel dispozitiv nu va putea fi încărcat complet.

La încărcare, o parte din energia acumulată în acumulatorul produsului se va pierde, ducând la degajarea de căldură. Acesta este un fenomen normal, care face imposibilă încărcarea de către produs a unui dispozitiv cu capacitatea acumulatorului egală cu cea a produsului.

Pentru oprirea unității, apăsați și țineți apăsat butonul timp de aproximativ 5 secunde.

Încărcare wireless (inductivă)

Produsul are un încărcător wireless integrat. El permite încărcarea acumulatorului fără conectarea cablurilor. Încărcarea wireless va funcționa doar la dispozitive care sunt compatibile încărcare wireless. Înainte de încărcare, asigurați-vă că dispozitivul are funcție de încărcare wireless, puteți verifica aceasta în documentația tehnică livrată cu dispozitivul sau contactați producătorul dispozitivului.

ATENȚIE! Anumite carcase, huse aplicabile la dispozitivele mobile pot întrerupe sau împiedica încărcarea. În cazul în care dispozitivul mobil este prea gros, este posibil ca încărcarea wireless să nu funcționeze corespunzător. Înainte de a începe o încărcare wireless, îndepărtați toate elementele suplimentare din carcasa dispozitivului mobil, în special carduri bancare, de călătorie sau de alt tip, componente magnetice, magneți. În cazul în care nu sunt îndepărtate elementele suplimentare, încărcarea dispozitivului mobil poate fi perturbată, dispozitivul se poate supraîncălzi, se poate deteriora sau elementele suplimentare, de exemplu cardurile, pot fi deteriorate. Nu încercați dispozitivele mobile care sunt deteriorate, sau au compartimentul bateriilor deschis sau deteriorat.

Pentru a începe încărcarea, asigurați-vă că zona de încărcare wireless este în poziția superioară și nu este obstrucționată de alte obiecte. Porniți dispozitivul prin apăsarea comutatorului. Puneți dispozitivul pe zona de încărcare wireless. Încărcarea wireless va începe când zona de încărcare wireless a produsului intră în contact cu bobina de încărcare a dispozitivului mobil. În cazul în care încărcarea wireless nu avansează, trebuie corectată poziția dispozitivului pe zona de încărcare. Când încărcarea este finalizată, luați imediat dispozitivul mobil de pe zona de încărcare.

Pentru oprirea unității, apăsați și țineți apăsat butonul timp de aproximativ 5 secunde.

Utilizarea lanternei integrate în produs

Produsul este echipat cu o diodă led care poate fi folosită ca lanternă asigurând iluminat suplimentar pe o zonă restrânsă sau ca lampă de semnalizare. LED-ul se va aprinde când comutatorul este apăsat de trei ori. O singură apăsare a butonului va duce la schimbarea modului de aprindere succesiunea următoare: lumină continuă, lumină intermitentă, semnal SOS cu cod Morse. Lanterna se oprește după ce apăsați și țineți apăsat comutatorul timp de aproximativ 5 secunde.

Întreținerea produsului

Produsul nu necesită operații speciale de întreținere. Curățați carcasa produsului cu o lavetă moale și uscată. Nu cufundați niciodată produsul în apă sau alte lichide. Protejați mufele produsului împotriva murdăririi. În cazul în care mufa este murdară, încercați să o curățați cu jet de aer comprimat la o presiune care nu depășește 0,3 MPa. Nu folosiți obiecte dure pentru curățarea mufelor, deoarece aceasta poate duce la deteriorarea mufei sau poate provoca un scurtcircuit.

Depozitarea și transportul produsului

Produsul trebuie depozitat în locuri închise, umbrite, unde temperatura nu depășește domeniul indicat în tabel iar umiditatea relativă este sub 90%.

Transportați produsul luând în considerare recomandările de la secțiunea: „Transportul acumulatorului”

DATE TEHNICE

Parametru	Unitate	Valoare
Nr. Catalog		YT-83085
Tensiune nominală de pornire	[V c.c.]	12
Curent nominal de pornire	[A]	400/800
Curent de pornire maxim	[A]	800/1000
Timp de pornire	[s]	2
Interval (timp de pauză)	[s]	30
Tensiune continuă de ieșire la mufă	[V c.c.]	5
Curent de ieșire maxim la mufa USB	[A]	2,1
Tensiune continuă de ieșire la mufă	[V c.c.]	9
Curent de ieșire maxim la mufa USB	[A]	2
Tensiune continuă de ieșire la port	[V c.c.]	12
Curent de ieșire maxim la mufa DC (c.c.)	[A]	8
Încărcare wireless	[W]	5/7,5/10
Tensiune de alimentare:	[V c.c.]	9
Curent de intrare:	[A]	2
Tensiunea nominală acumulator	[V c.c.]	3,7
Capacitatea acumulatorului	[Ah]	16
Energia acumulatorului	[Wh]	59,2 Wh
Tip de acumulator		Li-ION
Temperatura de încărcare	[°C]	0 – 40
Temperatura de depozitare	[°C]	0 – 50
Timp de încărcare	[h]	4
Masa	[kg]	0,62
Încărcător:		
Tensiune nominală de intrare	[V~]	100 – 240
Frecvență nominală	[Hz]	50 – 60
Curent nominal de intrare	[A]	0,7
Tensiune nominală de ieșire	[V c.c.]	9
Curent nominal de ieșire	[A]	2
Putere de ieșire	[W]	18
Clasificarea protecției		IPX0
Clasa de izolație		II

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

El arrancador multifunción es una unidad de batería portátil que permite el arranque de emergencia de un vehículo equipado con un sistema eléctrico de 12 V. Gracias a las tomas adicionales y a la función de carga inalámbrica, también permite cargar otros dispositivos. Las potentes y ligeras baterías de alta capacidad garantizan una gran movilidad del producto, así como la carga rápida de otros dispositivos móviles.

Lea y conserve el manual de instrucciones antes de empezar a trabajar con el producto.

El proveedor no se responsabiliza de los daños derivados del incumplimiento de las normas de seguridad e instrucciones contenidas en este manual.

EQUIPAMIENTO DEL PRODUCTO

El producto se suministra completo y no requiere instalación. Con el producto se suministran: cables de arranque, un cable de carga para dispositivos móviles, un cargador de red y un enchufe para cargar el producto desde un sistema eléctrico de 12 V del vehículo.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD GENERALES

Instrucciones de seguridad de uso

Asegúrese de que el producto no esté dañado antes de cada uso. Cualquier daño en la carcasa, como grietas, abolladuras o componentes rotos, descalificará el producto para su uso posterior. Preste especial atención al estado de los cables e hilos conectados al producto. Si los cables e hilos presentan un aislamiento dañado, los enchufes muestran signos de algún daño, grietas, dobleces, etc., no deben utilizarse. En caso de daños, consulte a un taller autorizado del fabricante. No exponga el producto a la lluvia o la humedad. No sumerja el producto en agua. La humedad en la unidad puede provocar un cortocircuito, un incendio o incluso una explosión. No provoque cortocircuitos. Está prohibido colocar alambres, monedas, clavos, alfileres, llaves y otras piezas metálicas en la carcasa y los mandos de la unidad. Está prohibido conectar entre sí las tomas de corriente y los terminales de arranque de la unidad. Un cortocircuito puede provocar quemaduras, incendios o explosiones. No permita que la unidad se sobrecaliente. No exponga la unidad a la luz solar directa. Mantenga el producto alejado de fuentes de calor. Exponer la unidad al fuego o a temperaturas elevadas, superiores a 50 °C, puede provocar un incendio y/o una explosión. El uso del producto a temperaturas inferiores a 0 °C provocará una reducción significativa del rendimiento del dispositivo. Siga las recomendaciones de las instrucciones de seguridad para la carga. No cargue la unidad a temperaturas fuera del rango especificado en la tabla de datos técnicos. Una carga inadecuada, a temperaturas fuera del rango especificado, puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio. No intente reparar, modificar o desmontar los componentes de la carcasa de la unidad por su propia cuenta. No coloque objetos pesados sobre la unidad ni ejerza mucha presión sobre su carcasa. Para la reparación, consulte a un taller autorizado del fabricante. No exponga la unidad a golpes excesivos, por ejemplo durante el transporte. Proteja el dispositivo de caídas. Si el producto sufre daños graves o cae al agua, colóquelo en un lugar abierto, alejado de materiales inflamables, personas y objetos. Debe llevarse a un centro especializado en eliminación de residuos. No perforo el producto. No coloque la unidad en un horno microondas ni en un recipiente a presión. No coloque el producto cerca de una fuente de fuego. Mantenga el producto fuera del alcance de niños y animales.

Instrucciones de seguridad para la carga

¡Atención! Antes de iniciar la carga, asegúrese de que el cuerpo del producto, los cables y enchufes no estén agrietados o dañados. Está prohibido utilizar un producto defectuoso.

El producto sólo puede cargarse con el cargador suministrado. Está prohibido utilizar cualquier otro método de carga que no sea el cargador suministrado.

La carga sólo debe realizarse en un lugar cerrado, seco y protegido contra el acceso no autorizado, especialmente por parte de niños. ¡No realice la carga sin la supervisión constante de un adulto! Si es necesario salir de la habitación donde se realice la carga, interrumpa la carga desconectando el cargador del producto y de la red eléctrica. Si el producto desprende humo, olores sospechosos, etc., detenga inmediatamente el proceso de carga y desconecte el cargador. Puede que sea necesario cargar el producto antes de utilizarlo por primera vez. Las baterías de iones de litio no tienen el llamado «efecto memoria», lo que permite recargarlas en cualquier momento. Sin embargo, se recomienda descargar la batería durante el funcionamiento normal y luego cargarla a plena capacidad. Si, debido a la naturaleza del trabajo, no es posible hacerlo, la descarga debe hacerse al menos una vez a tres meses. ¡Nunca descargue las baterías haciendo un cortocircuito en los electrodos, ya que esto causaría daños irreparables! Además, no compruebe el estado de carga de la batería cerrando los electrodos y comprobando las chispas. Para la puesta en servicio sólo deben utilizarse los cables suministrados con el producto. Está prohibido utilizar otros cables o modificar los cables suministrados con el producto. Durante el arranque, se transmite una corriente elevada a través de los cables. Los cables mal seleccionados o modificados pueden provocar descargas eléctricas, incendios, quemaduras u otras lesiones. Conecte los cables de arranque y otros cables sólo cuando el producto esté en uso. No guarde el producto con los cables conectados. Esto puede causar un cortocircuito y provocar daños en el producto, descargas eléctricas o un incendio o incluso una explosión.

Almacenamiento de la batería

Para extender la vida útil de la batería, asegúrese de que las condiciones de almacenamiento sean adecuadas. La batería dura unos 500 ciclos de carga y descarga. Guarde la batería en un rango de temperatura de 0 a 30 °C a una humedad relativa del 50%. Para almacenar la batería durante un período de tiempo más largo, cárguela hasta aproximadamente el 70% de su capacidad. En caso de almacenamiento prolongado, la batería debe cargarse periódicamente una vez a 3 meses. No descargue en exceso la batería, ya que esto acortará su vida útil y puede causar daños irreparables. Durante el almacenamiento, la batería se descargará progresivamente debido a fugas de corriente. El proceso de autodescarga depende de la temperatura de almacenamiento, mientras más alta sea la temperatura, más rápido será el proceso de descarga. Si las baterías no se almacenan correctamente, el electrolito podrá tener fugas. En caso de fuga, asegure la fuga con un agente neutralizante, en caso de contacto del electrolito con los ojos, enjuague bien los ojos con agua y luego busque atención médica inmediata. Está prohibido usar la herramienta con la batería dañada. Si la batería está totalmente gastada entréguela a un punto de servicio especializado en la eliminación de este tipo de residuos.

Transporte de baterías

Las baterías de iones de litio son tratadas como materiales peligrosos de acuerdo a las regulaciones legales. El usuario de la herramienta puede transportar la herramienta con la batería y las propias baterías en transporte terrestre. No es necesario que se cumplan otras condiciones. Si subcontrata el transporte a terceros (por ejemplo, un servicio de mensajería), siga las normas para el transporte de mercancías peligrosas. Antes de realizar el envío, póngase en contacto con una persona cualificada. Está prohibido transportar baterías dañadas. Durante el transporte, las baterías desmontadas deben ser retiradas de la herramienta, los contactos expuestos deben ser asegurados, por ejemplo, sellados con cinta aislante. Proteja las baterías en el embalaje de tal manera que no se muevan dentro del embalaje durante el transporte. También deben observarse las regulaciones nacionales para el transporte de materiales peligrosos.

OPERACIÓN DEL PRODUCTO

Preparación del producto para la operación

El producto debe ser desembalado eliminando todos los elementos del embalaje. Es aconsejable conservar el embalaje, que puede ser útil para transportar el producto.

Al pulsar el interruptor, la pantalla mostrará una indicación porcentual de la carga de la batería del dispositivo. El producto puede tener una batería parcialmente cargada, pero se requiere una carga completa antes del primer uso. Para ello, conecte el enchufe del cable de carga suministrado con el producto a la toma marcada como «INPUT 9 V». Conecte el cargador a la red eléctrica. El producto tendrá la batería completamente cargada si el indicador de carga de la pantalla del producto muestra el 100%.

Desenchufe el cargador de la toma de corriente y, a continuación, desconecte el cable del cargador de la toma del producto. El producto está preparado para el uso.

El producto también puede cargarse utilizando el sistema eléctrico de 12 V del vehículo. Para ello se utiliza un cargador de vehículo provisto de un cable con un enchufe para cargar el producto.

El proceso de carga del producto desde el sistema eléctrico del vehículo es el mismo que el proceso de carga descrito anteriormente utilizando un cargador de red. Antes de cargar el producto desde el sistema eléctrico del vehículo, lea la documentación suministrada con el vehículo.

No es posible utilizar otras funciones del producto mientras se está cargando.

Uso del producto para el arranque del vehículo

¡Atención! Prepare el producto cargándolo completamente. Está prohibido utilizar el dispositivo para arrancar si el indicador de carga de la batería del dispositivo muestra menos del 50%. La capacidad de una batería de producto completamente cargada permite hasta 30 arranques, dependiendo, entre otras cosas, de la cilindrada y el tipo de motor del vehículo que se arranca. El arrancador está diseñado para arrancar la mayoría de los vehículos equipados con motores de gasolina de hasta 7.000 cm³ y los vehículos equipados con motores diésel de hasta 4.000 cm³. Si el voltaje de la batería del vehículo es superior al voltaje de la batería operada por el dispositivo, no se detectará la batería. El dispositivo está diseñado para el arranque de emergencia y no debe utilizarse en lugar de un arrancador normal.

Conecte los terminales de los cables de arranque a los terminales de la batería. Preste atención a la polaridad correcta. El terminal marcado con «+» debe conectarse al terminal de la batería con el mismo marcado. El terminal marcado con «-» debe conectarse al terminal de la batería con el mismo marcado.

Conecte el enchufe de los cables de arranque a la toma correspondiente. La forma del enchufe sólo permite la conexión de una forma correcta. No aplique una fuerza excesiva al conectar el enchufe de los cables de arranque al producto.

Arranque el vehículo. Si el vehículo no arranca en 2 segundos, espere al menos 30 segundos antes de volver a intentarlo. La pausa es necesaria para enfriar el producto y los cables de arranque.

Después de arrancar el vehículo, sin apagar el motor, desconecte el enchufe de los cables de arranque del producto inmediatamente, no más de 30 segundos, y luego desconecte los terminales de los cables de arranque de los terminales de la batería.

Arranque del vehículo con la batería muy descargada

El dispositivo también puede utilizarse para arrancar un vehículo con la batería muy descargada, por ejemplo, uno que ha estado aparcado varios meses sin arrancar el motor durante ese periodo. Conecte los terminales de los cables de arranque a los terminales de la batería como en el arranque normal. En el enchufe de los cables de arranque hay un indicador luminoso que puede encenderse en rojo y/o verde. El verde debe encenderse y el rojo no. Intente arrancar el motor como lo haría para un arranque normal.

Comunicación del dispositivo con el usuario

El dispositivo se comunica con el usuario mediante indicadores luminosos y una señal acústica.

N.º	Indicador luminoso rojo	Indicador luminoso verde	Señal acústica	Descripción de la situación
1	parpadeo	parpadeo	sin señal	Se han conectado los cables de arranque
2	apagado	encendido	sin señal	Los cables de arranque y la batería del vehículo están conectados. El dispositivo está listo para arrancar el motor.
3	parpadeo	apagado	sin señal	Batería baja del dispositivo.
5	encendido	apagado	señal continua	Cortocircuito de los terminales de los cables de arranque.
6	encendido	apagado	señal continua	Polaridad invertida de los terminales del cable de arranque conectados.

Uso del producto para cargar dispositivos móviles

Antes de cargar el dispositivo, compruebe en la documentación suministrada con el mismo si está permitida la carga con bancos de energía.

Encienda el dispositivo pulsando el interruptor. Conecte uno de los enchufes a la toma de carga del dispositivo móvil que quiera cargar.

Conecte el otro enchufe del cable a una de las tomas USB del producto o a la toma marcada con «OUTPUT» y el valor de tensión. Antes de realizar la conexión, es importante comprobar con qué tensión se puede alimentar el dispositivo conectado.

Se iniciará el proceso de carga.

La toma tiene la capacidad de corriente especificada en la tabla de datos técnicos.

En los productos equipados con tomas múltiples, es posible cargar varios dispositivos simultáneamente desde las tomas del producto.

Una vez finalizada la carga, desconecte el enchufe de la toma del arrancador y, a continuación, del dispositivo que se está cargando.

El producto tiene una batería con la capacidad especificada en la tabla de datos técnicos, lo que significa que sólo puede cargar completamente dispositivos equipados con una batería de menor capacidad que la del producto.

Conectar a la carga un dispositivo equipado con una batería de mayor capacidad que la del producto no cargará completamente la batería del dispositivo.

Durante la carga, una parte de la energía de la batería del producto se pierde por generación de calor. Se trata de un fenómeno normal, lo que significa que no se puede suponer que el producto cargue completamente un dispositivo con la misma capacidad de batería que la batería del producto.

Para apagar el dispositivo, mantenga pulsado el interruptor durante unos 5 segundos.

Carga inalámbrica (inductiva)

El producto tiene un cargador inalámbrico incorporado. Permite cargar las baterías sin necesidad de conectar cables. La carga inalámbrica sólo funcionará en dispositivos compatibles, es decir, con función de carga inalámbrica. Antes de proceder a la carga, asegúrese de que el dispositivo dispone de la función de carga inalámbrica; puede comprobarlo en la documentación técnica suministrada con el dispositivo o ponerse en contacto con el fabricante del mismo.

¡ATENCIÓN! Algunas fundas o cajas de los dispositivos móviles pueden causar interrupción o falta de carga. Si la funda del dispositivo móvil es demasiado gruesa, es posible que la carga inalámbrica no funcione correctamente. Antes de iniciar la carga inalámbrica, retire todos los elementos adicionales de la carcasa del dispositivo móvil, en particular, tarjetas de crédito, de transporte y otras, componentes metálicos, imanes. Si no se retiran los elementos adicionales, la carga del dispositivo móvil puede interrumpirse, el dispositivo puede sobrecalentarse, el dispositivo puede dañarse o pueden dañarse elementos adicionales como una tarjeta de crédito. No cargue dispositivos móviles que estén dañados, tengan el compartimento de la batería abierto o dañado.

Para iniciar la carga, asegúrese de que la zona de carga inalámbrica esté en posición cara arriba y no esté tapada por otros objetos. Encienda el dispositivo pulsando el interruptor. Coloque el dispositivo en la zona de carga inalámbrica. La carga se iniciará cuando la zona de carga inalámbrica del producto entre en contacto con la bobina de carga del dispositivo móvil. Si la carga inalámbrica no avanza, debe corregirse la posición del dispositivo en la zona de carga. Una vez finalizada la carga, retire inmediatamente el dispositivo móvil de la zona de carga.

Para apagar el dispositivo, mantenga pulsado el interruptor durante unos 5 segundos.

Uso de la linterna del producto

El producto está equipado con un LED que puede utilizarse como linterna para iluminar una zona pequeña o como luz de señalización. El LED se iluminará cuando se pulse el interruptor tres veces. Una sola pulsación del interruptor cambia el modo de luz en el siguiente ciclo: luz continua, parpadeo, señal SOS en código Morse, linterna apagada. La linterna puede apagarse manteniendo pulsado el interruptor durante unos 5 segundos.

Mantenimiento del producto

El producto no requiere operaciones de mantenimiento especiales. La carcasa del producto debe limpiarse con un paño suave y seco. No sumerja el producto en agua ni en otro líquido. Proteja las tomas de producto de la contaminación. Si entra suciedad en la toma, intente expulsarla con un chorro de aire comprimido a una presión no superior a 0,3 MPa. No utilice objetos duros para limpiar los enchufes, ya que podría dañarlos o provocar un cortocircuito.

Almacenamiento y transporte del producto

El producto debe almacenarse en lugares cerrados y sombreados donde la temperatura no supere el intervalo indicado en la tabla y la humedad relativa sea inferior al 90%.

El producto debe transportarse teniendo en cuenta las recomendaciones que figuran en la sección: «Transporte de baterías»

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Parámetro	Unidad de medida	Valor
N.º de catálogo		YT-83085
Tensión nominal de arranque	[V D.C.]	12
Corriente nominal de arranque	[A]	400 / 800
Pico de corriente de arranque	[A]	800 / 1000
Tiempo de duración de arranque	[s]	2
Intervalo (tiempo de pausa)	[s]	30
Tensión de salida de la toma USB 1	[V D.C.]	5
Corriente máxima de salida de la toma USB	[A]	2,1
Tensión de salida de la toma USB 2	[V D.C.]	9
Corriente máxima de salida de la toma USB	[A]	2
Tensión de salida de la toma CC	[V D.C.]	12
Corriente máxima de salida de la toma DC	[A]	8
Carga inalámbrica	[W]	5 / 7,5 / 10
Tensión de entrada	[V D.C.]	9
Corriente de entrada	[A]	2
Tensión nominal de la batería	[V D.C.]	3,7
Capacidad de la batería	[Ah]	16
Energía de la batería	[Wh]	59,2 Wh
Tipo de batería		Li-Ion
Temperatura de carga	[°C]	0 – 40
Temperatura de almacenamiento	[°C]	0 – 50
Tiempo de carga	[h]	4
Peso	[kg]	0,62
Cargador		
Tensión nominal de entrada	[V~]	100 – 240
Frecuencia nominal	[Hz]	50 – 60
Corriente nominal de entrada	[A]	0,7
Tensión nominal de salida	[V D.C.]	9
Corriente nominal de salida	[A]	2
Potencia de salida	[W]	18
Grado de protección		IPX0
Clase de aislamiento		II

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

L'appareil de démarrage multifonction est un appareil portable fonctionnant sur batteries qui permet le démarrage d'urgence d'un véhicule équipé d'un système électrique de 12 V. Grâce à des prises supplémentaires et la fonction de recharge sans fil, il permet également de charger d'autres appareils. Des batteries puissantes et légères de grande capacité assurent une grande mobilité du produit ainsi qu'une charge rapide d'autres appareils portables.

Lire l'intégralité de ce manuel avant d'utiliser le produit et le conserver.

Le fournisseur n'est pas responsable des dommages résultant du non-respect des consignes de sécurité et des recommandations de ce manuel.

ÉQUIPEMENT DU PRODUIT

Le produit est livré complet et ne nécessite pas d'assemblage. Le produit est fourni avec des câbles de démarrage, un câble pour charger des appareils portables, un chargeur secteur et une fiche pour charger le produit à partir d'une installation électrique du véhicule avec une tension de 12 V.

CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Consignes de sécurité

Avant chaque utilisation assurez-vous que le produit n'est pas endommagé. Tout dommage au boîtier, tel que des fissures, des bosses ou des composants cassés, empêchera l'utilisation ultérieure du produit. Il convient d'accorder une attention particulière à l'état des câbles et des fils reliés au produit. Si les fils et les câbles présentent une isolation endommagée, si les fiches présentent des signes d'endommagement, des fissures, des plis, etc. ils ne doivent pas être utilisés. Si des dommages sont constatés, contactez le centre de service agréé du fabricant. N'exposez pas le produit à la pluie ou à l'humidité. N'immergez pas le produit dans l'eau. L'humidité dans l'appareil peut provoquer un court-circuit, un incendie ou même une explosion. Ne provoquez pas un court-circuit. Il est interdit de placer des fils, des pièces de monnaie, des clous, des épingles, des clés et d'autres pièces métalliques dans le boîtier et les commandes de l'appareil. Il est interdit de relier les prises et les bornes de démarrage de l'appareil entre elles. Un court-circuit peut provoquer des brûlures, un incendie ou une explosion. Ne laissez pas l'appareil surchauffer. N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil. Tenez le produit à l'écart des sources de chaleur. L'exposition de l'appareil au feu ou à des températures élevées, supérieures à 50 degrés Celsius, peut provoquer un incendie et/ou une explosion. L'utilisation du produit à des températures inférieures à 0 degré Celsius entraînera une réduction significative des performances de l'appareil. Suivez les recommandations des consignes de sécurité pour la charge. Ne chargez pas l'appareil à des températures en dehors de la plage spécifiée dans le tableau des caractéristiques techniques. Une charge incorrecte, à des températures en dehors de la plage spécifiée, peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie. N'essayez pas de réparer, de modifier ou de démonter vous-même les composants du boîtier de l'appareil. Ne placez pas d'objets lourds sur l'appareil et n'exercez pas de forte pression sur le boîtier de l'appareil. Pour la réparation contactez le centre de service agréé du fabricant. N'exposez pas l'appareil à des chocs excessifs, par exemple pendant le transport. Protégez l'appareil contre les chutes. Si l'appareil est sérieusement endommagé ou tombe dans l'eau, placez-le dans un endroit ouvert, à l'écart des matériaux inflammables, des personnes et des objets. Il doit être retourné dans un centre d'élimination des déchets spécialisés. Ne percez pas le produit. Ne mettez pas l'appareil dans un four à micro-ondes ni dans un récipient sous pression. Ne placez pas le produit à proximité de sources de feu. Tenez le produit hors de portée des enfants et des animaux.

Consignes de sécurité pour la charge

Attention ! Assurez-vous que le corps du produit, les câbles et les prises ne sont pas fissurés ou endommagés avant la charge. Il est interdit d'utiliser le produit endommagé.

Le produit est conçu pour être chargé uniquement avec le chargeur fourni. Il est interdit d'utiliser un autre mode de charge que le chargeur fourni.

La charge ne peut avoir lieu que dans une pièce fermée et sèche, protégée de tout accès non autorisé, en particulier des enfants. Ne chargez pas le produit sans la surveillance constante d'un adulte ! En cas de nécessité de quitter la pièce où la charge est effectuée, interrompez la charge en débranchant le chargeur du produit et de l'alimentation secteur. Si de la fumée, des odeurs, etc. s'échappent du produit, arrêtez immédiatement le processus de charge et débrancher le chargeur. Il se peut que le produit doit être chargé avant la première utilisation. Les batteries de type Li-Ion (lithium-ion) ne présentent pas « d'effet mémoire », ce qui permet de les recharger à tout moment. Cependant, il est recommandé de décharger la batterie en utilisation normale et de la charger ensuite à pleine capacité. Si, en raison de la nature du travail, il n'est pas possible de faire cette opération à chaque fois, il faut la faire au moins tous les trois mois. Les batteries ne doivent en aucun cas être déchargées en court-circuitant les électrodes, car cela provoquerait des dommages irréparables ! Il est également interdit de vérifier l'état de charge de la batterie en court-circuitant les électrodes et en vérifiant la présence d'étincelles. Utilisez uniquement les câbles fournis avec le produit pour la mise en service. Il est interdit d'utiliser d'autres câbles et de modifier les câbles fournis avec le produit. Pendant le démarrage, un courant élevé est transmis par des câbles. Des câbles mal sélectionnés ou modifiés peuvent provoquer un choc électrique,

un incendie, des brûlures ou d'autres blessures. Les câbles de démarrage et les autres câbles ne doivent être connectés que pendant la durée d'utilisation du produit. N'entreposez pas le produit avec des câbles connectés. Cela peut causer un court-circuit et entraîner des dommages au produit, un choc électrique ou un incendie, voire une explosion.

Stockage de la batterie

Pour prolonger la durée de vie de la batterie, il est nécessaire d'assurer des conditions de stockage appropriées. La batterie dure environ 500 cycles de « charge / décharge ». Stockez la batterie à une température comprise entre 0 et 30 degrés Celsius et à une humidité relative de 50 %. Pour pouvoir stocker la batterie plus longtemps, elle doit être chargée à environ 70 % de sa capacité. En cas de stockage prolongé, la batterie doit être rechargée tous les trois mois. Ne laissez pas trop décharger la batterie, car cela peut réduire sa durée de vie et causer des dommages irréparables. Pendant le stockage, la batterie se déchargera progressivement en raison d'une fuite de courant à la terre. Le processus d'autodécharge dépend de la température de stockage; plus la température est élevée, plus le processus de décharge est rapide. Si les batteries sont mal stockées, une fuite d'électrolyte peut se produire. En cas de fuite, sécurisez-la avec un agent neutralisant ; en cas de contact de l'électrolyte avec les yeux, rincez abondamment les yeux à l'eau, puis consultez immédiatement un médecin. Il est interdit d'utiliser l'appareil avec une batterie endommagée. Lorsque la batterie est complètement usée, retournez-la dans un centre d'élimination des déchets spécialisé.

Transport de batteries

Les batteries au lithium-ion sont traitées comme des matières dangereuses conformément aux réglementations légales. L'utilisateur peut transporter l'appareil avec la batterie ainsi que les batteries seules par voie terrestre. Il n'est pas nécessaire de remplir de conditions supplémentaires. Si le transport est commandé à des tiers (par exemple un envoi par coursier), les règles relatives au transport de matières dangereuses doivent être respectées. Avant l'expédition veuillez contacter, à ce sujet, une personne dûment qualifiée. Il est interdit de transporter des batteries endommagées. Pendant le transport, les batteries démontées doivent être retirées du produit, les contacts exposés doivent être protégés, par exemple avec du ruban isolant. Fixez les batteries dans l'emballage de manière à ce qu'elles ne se déplacent pas à l'intérieur de l'emballage pendant le transport. Les réglementations nationales en matière de transport de matières dangereuses doivent également être respectées.

UTILISATION DU PRODUIT

Préparation du produit pour l'utilisation

Le produit doit être débarrassé et toutes les parties de l'emballage complètement enlevées. Il est recommandé de conserver l'emballage qui peut être utile pour le transport du produit.

Appuyez sur l'interrupteur et l'écran affichera un indicateur de pourcentage indiquant le niveau de charge de la batterie de l'appareil. Le produit peut avoir une batterie partiellement chargée, mais elle doit être complètement chargée avant la première utilisation. Pour ce faire, branchez la fiche du câble du chargeur fourni avec le produit sur la prise marquée « INPUT 9 V ». Branchez le chargeur au secteur. La batterie du produit est complètement chargée si l'indicateur de charge présent sur l'écran du produit affiche 100 %.

Débranchez le chargeur de la prise de courant, puis débranchez le câble du chargeur de la prise du produit.

Le produit est prêt à l'emploi.

Le produit peut également être chargé en utilisant l'installation électrique du véhicule avec une tension de 12 V. Ceci est fait avec un chargeur de véhicule équipé d'un câble terminé par une fiche pour charger le produit.

Le processus de charge du produit de l'installation électrique du véhicule se déroule de la même manière que le processus de charge décrit ci-dessus à l'aide d'un chargeur secteur. Lire la documentation fournie avec le véhicule avant de charger le produit à partir de l'installation électrique du véhicule.

Il n'est pas possible d'utiliser d'autres fonctions du produit pendant le chargement du produit.

Utilisation du produit pour le démarrage de véhicules

Attention ! Préparez le produit en le chargeant complètement. Il est interdit d'utiliser l'appareil de démarrage si l'indicateur de batterie de l'appareil indique moins de 50 %. La capacité de la batterie du produit entièrement chargée permet d'effectuer jusqu'à 30 démarrages, en fonction, entre autres, de la capacité et du type de moteur du véhicule à démarrer. L'appareil de démarrage est conçu pour démarrer la plupart des véhicules équipés de moteurs à essence jusqu'à 7000 cm³ et des véhicules équipés de moteurs diesel jusqu'à 4000 cm³. Si la tension de la batterie du véhicule est supérieure à celle de la batterie utilisée par l'appareil, la batterie ne sera pas détectée. L'appareil a été conçu pour un démarrage d'urgence et il ne doit pas être utilisé à la place d'un démarreur normal.

Connectez les bornes des câbles de démarrage aux bornes de la batterie. Faites attention à respecter la polarité. La borne marquée d'un « + » doit être connectée à la borne de la batterie ayant le marquage identique. La borne marquée d'un « - » doit être connectée à la borne de la batterie ayant le marquage identique.

Branchez la fiche des câbles de démarrage à la prise correspondant à la fiche. La forme de la fiche vous permet de vous connecter uniquement d'une manière correcte. N'utilisez pas une force excessive lors de la connexion des câbles de démarrage au produit.

Démarrez le véhicule. Si le véhicule ne démarre pas dans les 2 secondes, attendez au moins 30 secondes avant de réessayer. Une pause est nécessaire pour laisser refroidir le produit et les câbles de démarrage. Après le démarrage du véhicule, débranchez la fiche des câbles de démarrage du produit immédiatement et dans les 30 secondes au maximum, puis débranchez les bornes des câbles de démarrage des bornes de la batterie.

Démarrage du véhicule avec une batterie profondément déchargée

L'appareil peut également être utilisé pour démarrer un véhicule dont la batterie est profondément déchargée, par exemple un véhicule qui a été garé pendant plusieurs mois sans que le moteur n'ait été démarré pendant cette période. Connectez les bornes des câbles de démarrage aux bornes de la batterie comme en cas de démarrage normal. Sur la fiche des câbles de démarrage, il y a un voyant qui peut s'allumer en rouge et/ou en vert. Le vert doit s'allumer et le rouge ne doit pas s'allumer. Essayez de démarrer le moteur de façon normale.

Communication de l'appareil avec l'utilisateur

L'appareil communique avec l'utilisateur au moyen de voyants et d'un signal sonore.

N°	Voyant rouge	Voyant vert	Signal de la sonnerie	Description de la situation
1	clignotement	clignotement	absence de signal	Les câbles de démarrage ont été connectés.
2	éteint	allumé	absence de signal	Les câbles de démarrage et la batterie du véhicule ont été connectés. La machine est prête à démarrer le moteur.
3	clignotement	éteint	absence de signal	La batterie de l'appareil est faible.
5	allumé	éteint	signal continu	Court circuit des bornes des câbles de démarrage.
6	allumé	éteint	signal continu	Inversion de la polarité des bornes des câbles de démarrage connectés.

Utilisation du produit pour recharger les appareils mobiles

Avant de charger l'appareil, vérifiez dans la documentation fournie pour l'appareil si la charge avec des batteries portables a été autorisée.

Mettez l'appareil en marche en appuyant sur l'interrupteur. Branchez l'une des fiches à la prise de charge de l'appareil portable à charger.

Branchez la deuxième fiche du câble dans l'une des prises USB du produit marqué « OUTPUT » et indiquant la tension.

Avant de procéder au branchement, vérifiez la tension correspondant à l'appareil à brancher.

Le processus de charge va commencer.

La capacité de la prise est indiquée dans le tableau des caractéristiques techniques.

Dans les produits équipés de plusieurs prises, il est possible de charger plusieurs appareils simultanément à partir des prises de produit.

Lorsque la charge est terminée, débranchez la fiche de la prise de l'appareil de démarrage, puis du chargeur.

Le produit est équipé d'une batterie dont la capacité est indiquée dans le tableau des caractéristiques techniques, ce qui signifie qu'il ne peut charger complètement que les appareils équipés d'une batterie dont la capacité est inférieure à celle de la batterie du produit.

Le branchement d'un appareil avec une batterie d'une capacité supérieure à celle du produit ne permettra pas de charger complètement la batterie de l'appareil.

Pendant la charge, une partie de l'énergie de la batterie du produit est perdue en raison de la production de chaleur. C'est un phénomène normal, ce qui signifie que le produit ne peut pas être supposé charger complètement un appareil ayant la même capacité de batterie que la batterie du produit.

Pour éteindre l'appareil, appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le enfoncé pendant environ 5 secondes.

Recharge sans fil (par induction)

Le produit est doté d'un chargeur sans fil intégré. Il permet de recharger les batteries sans brancher des câbles. La recharge sans fil ne fonctionne que sur les appareils qui prennent en charge la fonction de chargement sans fil. Avant de procéder au chargement, assurez-vous que l'appareil dispose de la fonction de recharge sans fil. Vous pouvez le vérifier dans la documentation technique fournie avec l'appareil ou contacter le fabricant de l'appareil.

ATTENTION ! Dans certains cas, les housses et les couvertures, utilisables avec des appareils mobiles, peuvent entraîner une interruption ou une absence de charge. Si la housse de l'appareil mobile est trop épaisse, le chargement sans fil risque de ne pas fonctionner correctement. Avant de commencer le chargement sans fil, retirez tous les éléments supplémentaires du boîtier de l'appareil mobile, en particulier les cartes de crédit, les cartes de transport et autres éléments métalliques, les aimants. Si les éléments supplémentaires ne sont pas retirés, le chargement de l'appareil mobile peut être perturbé, l'appareil peut surchauffer ou être endommagé ou des éléments supplémentaires tels qu'une carte de crédit peuvent être endommagés. Ne chargez pas les appareils mobiles qui sont endommagés, dont le compartiment de la batterie est ouvert ou endommagé.

Pour commencer la charge, assurez-vous que la zone de recharge sans fil est en position haute et qu'elle n'est pas masquée par d'autres objets. Mettez l'appareil en marche en appuyant sur l'interrupteur. Placez l'appareil sur la zone de recharge sans

fil. Le chargement commence lorsque la zone de recharge sans fil du produit entre en contact avec la bobine de chargement de l'appareil mobile. Si la recharge sans fil ne progresse pas, la position de l'appareil sur la zone de chargement doit être corrigée. Une fois la charge terminée, éloignez immédiatement l'appareil mobile de la zone de charge.

Pour éteindre l'appareil, appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le enfoncé pendant environ 5 secondes.

Utilisation de la diode LED du produit

Le produit est équipé d'une diode LED qui peut être utilisée comme une source de lumière éclairant une petite zone ou une lampe de signalisation. La diode LED s'allume lorsque l'on appuie trois fois sur l'interrupteur. Une simple pression sur l'interrupteur change le mode d'éclairage dans le cycle suivant : lumière continue, clignotement, signal SOS codée en code Morse, torche éteinte. La torche peut être éteinte en appuyant sur l'interrupteur et en le maintenant enfoncé pendant environ 5 secondes.

Entretien du produit

Le produit ne nécessite aucun traitement d'entretien particulier. Nettoyez le boîtier du produit avec un chiffon doux et sec. Le produit ne doit pas être immergé dans l'eau ou tout autre liquide. Protégez les prises de produit de la saleté. Si des contaminants pénètrent dans la prise, essayez de les souffler à l'aide d'un jet d'air comprimé à une pression maximale de 0,3 MPa. N'utilisez pas d'objets durs pour nettoyer les prises, car cela pourrait endommager la prise ou provoquer un court-circuit.

Entreposage et transport du produit

Conservez le produit dans des endroits fermés et ombragés où la température ne dépasse pas la plage indiquée dans le tableau et où l'humidité relative sera inférieure à 90 %.

Le produit doit être transporté en tenant compte des recommandations fournies dans la section : « Transport de batteries ».

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Paramètre	Unité de mesure	Valeur
N° catalogue		YT-83085
Tension nominale de démarrage	[V d.c.]	12
Courant nominal de démarrage	[A]	400 / 800
Courant de crête de démarrage	[A]	800 / 1000
Durée de démarrage	[s]	2
Intervalle (temps de pause)	[s]	30
Tension de sortie de la prise USB 1	[V d.c.]	5
Courant de sortie max de la prise USB	[A]	2,1
Tension de sortie de la prise USB 2	[V d.c.]	9
Courant de sortie max de la prise USB	[A]	2
Tension de sortie de la prise DC	[V d.c.]	12
Courant de sortie max de la prise DC	[A]	8
Recharge sans fil	[W]	5 / 7,5 / 10
Tension d'entrée	[V d.c.]	9
Courant d'entrée	[A]	2
Tension nominale de la batterie	[V d.c.]	3,7
Capacité de la batterie	[Ah]	16
Énergie de la batterie	[Wh]	59,2 Wh
Type de batterie		Li-Ion
Température de charge	[°C]	0 à 40
Température de stockage	[°C]	0 à 50
Durée de charge	[h]	4
Poids	[kg]	0,62
Chargeur		
Tension nominale d'entrée	[V~]	100 à 240
Fréquence nominale	[Hz]	50 à 60
Courant d'entrée nominal	[A]	0,7
Tension nominale de sortie	[V d.c.]	9
Courant de sortie nominal	[A]	2
Puissance de sortie	[W]	18
Degré de protection		IPX0
Classe d'isolation		II

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

L'avviatore multifunzione è un dispositivo portatile a batteria che consente l'avviamento di emergenza di un veicolo dotato di impianto elettrico a 12 V. Grazie alle prese supplementari e la funzione di ricarica senza fili permette anche di ricaricare gli altri dispositivi. Batterie efficienti e leggere ad alta capacità garantiscono un'elevata mobilità del prodotto e una rapida ricarica di altri dispositivi portatili.

Prima dell'uso del prodotto leggere il presente manuale d'uso e conservarlo.

Il fornitore declina ogni responsabilità per danni derivanti dalla mancata osservanza delle norme di sicurezza e delle raccomandazioni contenute nel presente manuale.

DOTAZIONI

Il prodotto viene fornito completo e non richiede assemblaggio. Il prodotto viene fornito con: cavi di avviamento, un cavo per la ricarica di dispositivi portatili, un caricabatterie di rete e una spina per la ricarica del prodotto da un impianto elettrico dell'auto con una tensione di 12 V.

AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA

Istruzioni di sicurezza nell'impiego

Prima di ogni utilizzo assicurarsi che il prodotto non sia danneggiato. Eventuali danni all'alloggiamento, come ad esempio crepe, ammaccature o componenti rotti, escludono il prodotto dall'ulteriore utilizzo. Prestare particolare attenzione alle condizioni dei cavi e dei fili forniti insieme al prodotto. Se i fili e i cavi presentano un isolamento danneggiato, le spine mostrano segni di danni, crepe, pieghe, ecc. non devono essere utilizzati. Se si osservano danni, è necessario contattare un centro di assistenza autorizzato del produttore. Non esporre il prodotto alla pioggia e all'umidità. Non immergere il prodotto in acqua. L'umidità nell'apparecchio può causare un cortocircuito, un incendio o addirittura un'esplosione. Non cortocircuitare. È vietato inserire fili, monete, chiodi, spille, chiavi e altre parti metalliche nell'alloggiamento e nei comandi dell'apparecchio. È vietato collegare tra loro le prese e i terminali di avviamento dell'apparecchio. Un cortocircuito può causare ustioni, incendi o esplosioni. Non lasciare che l'apparecchio si surriscaldi. Non esporre l'apparecchio alla luce diretta del sole. Tenere il prodotto lontano da fonti di calore. L'esposizione dell'apparecchio al fuoco o a temperature elevate, superiori ai 50 gradi Celsius, può causare incendi e/o esplosioni. L'utilizzo del prodotto a temperature inferiori a 0 gradi Celsius comporta una significativa riduzione delle prestazioni dell'apparecchio. Rispettare le raccomandazioni contenute nelle istruzioni di sicurezza per la ricarica. Non caricare l'apparecchio a temperature diverse da quelle indicate nella tabella dei dati tecnici. Una carica impropria, a temperature al di fuori dell'intervallo specificato, può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio. Non tentare di riparare, modificare o smontare da soli i componenti dell'alloggiamento dell'apparecchio. Non collocare oggetti pesanti sull'apparecchio e non esercitare una forte pressione sull'alloggiamento dell'apparecchio. Per ripararlo, contattare un centro di assistenza autorizzato del produttore. Non esporre l'apparecchio ad urti eccessivi, ad esempio durante il trasporto. Proteggere l'apparecchio contro le cadute. Se il prodotto è gravemente danneggiato o cade in acqua, collocarlo in un'area aperta lontano da materiali infiammabili, persone e oggetti. Deve essere portato in un centro di smaltimento dei rifiuti specializzato. Non forare il prodotto. Non collocare l'apparecchio in un forno a microonde o in un contenitore pressurizzato. Non collocare il prodotto in prossimità di sorgenti di fuoco. Tenere il prodotto lontano da bambini e animali.

Avvertenze di sicurezza per la ricarica

Attenzione! Prima di iniziare la ricarica, assicurarsi che il corpo del prodotto, i cavi e le spine non presentino crepe o danni. È vietato utilizzare il prodotto danneggiato.

Il prodotto è adatto per la ricarica solo con il caricabatterie fornito in dotazione. È vietato utilizzare un metodo di ricarica diverso dal caricabatterie in dotazione.

La ricarica deve avvenire solo in un luogo chiuso, asciutto e protetto contro l'accesso non autorizzato, specialmente dei bambini. Non ricaricare senza una costante supervisione di un adulto! Se è necessario lasciare il locale di ricarica, interrompere la ricarica scollegando il caricabatteria dal prodotto e dalla presa di rete. In caso di fuoriuscita di fumo, un odore sospetto ecc. dal prodotto, interrompere immediatamente il processo di ricarica e scollegare il caricabatterie. Potrebbe essere necessario caricare il prodotto prima del primo utilizzo. Le batterie di tipo Li-ion (agli ioni di litio) non hanno il cosiddetto "effetto memoria" che permette di ricaricarle in qualsiasi momento. Tuttavia, si raccomanda di scaricare la batteria durante il normale funzionamento e poi di caricarla alla massima capacità. Se, a causa della natura del lavoro, questo procedimento non è ogni volta possibile, deve essere eseguito almeno una volta ogni tre mesi. Non scaricare mai le batterie provocando un corto circuito degli elettrodi, in quanto ciò può causare danni irreparabili! Inoltre, non controllare lo stato di carica della batteria provocando un corto circuito degli elettrodi e controllando le scintille. Per l'avviamento utilizzare esclusivamente i cavi forniti in dotazione con il prodotto. È vietato utilizzare altri cavi e modificare quelli forniti con il prodotto. Durante l'avviamento, la corrente ad alto amperaggio viene trasmessa mediante cavi. Cavi selezionati o modificati in modo errato possono causare scosse elettriche, incendi, ustioni o altre lesioni. I cavi di avviamento e gli altri cavi devono essere collegati solo per il tempo di utilizzo del prodotto. Non conservare il prodotto con cavi collegati. Ciò può causare un cortocircuito e provocare danni al prodotto, scosse elettriche o incendi o addirittura esplosioni.

Conservazione della batteria

Per prolungare la durata della batteria devono essere garantite le condizioni di conservazione appropriate. La batteria ha una durata di circa 500 cicli di carica-scarica. Conservare la batteria a temperature comprese fra 0 e 30 gradi Celsius e l'umidità relativa del 50%. Per conservare la batteria per un periodo di tempo più lungo, è necessario caricarla fino all'incirca 70% della sua capacità. In caso di stoccaggio prolungato, la batteria deve essere periodicamente caricata una volta ogni tre mesi. Non scaricare eccessivamente la batteria, in quanto ciò ne accorcia la durata e può causare danni irreparabili. Durante lo stoccaggio la batteria si scarica gradualmente a causa di perdite. Il processo di scarico automatico dipende dalla temperatura di stoccaggio; più alta è la temperatura, più veloce è il processo di scarico. Se le batterie sono immagazzinate in modo scorretto, l'elettrolita potrebbe fuoriuscire. In caso di perdita, contenere la perdita con un agente neutralizzante, in caso di contatto dell'elettrolita con gli occhi, sciacquare abbondantemente gli occhi con acqua, quindi consultare immediatamente un medico. Non utilizzare l'apparecchio con la batteria difettosa. La batteria esausta deve essere consegnata ad un centro di smaltimento dei rifiuti specializzato.

Trasporto delle batterie

Secondo le disposizioni di legge, le batterie agli ioni di litio sono trattate come materiali pericolosi. L'utilizzatore dell'apparecchio può trasportarlo insieme alla batteria e le batterie da sole via terra. Non è necessario che siano soddisfatte ulteriori condizioni. In caso di externalizzazione del trasporto ai terzi (ad esempio spedizione mediante corriere), è necessario seguire le norme per il trasporto di merci pericolose. Prima della spedizione occorre contattare al riguardo una persona competente. È vietato trasportare batterie danneggiate. Durante il trasporto le batterie smontate devono essere rimosse dal prodotto, i contatti esposti devono essere protetti, ad esempio sigillati con nastro isolante. Proteggere le batterie nell'imballaggio in modo che non si muovano all'interno dell'imballaggio durante il trasporto. Devono essere rispettate anche le norme nazionali per il trasporto di materiali pericolosi.

USO DEL PRODOTTO

Predisposizione del prodotto per l'utilizzo

Il prodotto deve essere disimballato e tutte le parti dell'imballaggio devono essere completamente rimosse. Si consiglia di conservare l'imballo che può risultare utile per il trasporto del prodotto.

Premere il pulsante di accensione, il display mostrerà un indicatore percentuale che indica il livello di carica della batteria dell'apparecchio. Il prodotto può avere una batteria parzialmente carica, ma è necessario che sia completamente carico prima del primo utilizzo. A tal fine, collegare la spina del cavo del caricabatterie fornito con il prodotto alla presa contrassegnata con "INPUT 9 V". Collegare il caricabatterie alla rete elettrica. La batteria del prodotto è completamente carica se l'indicatore di carica presente sul display del prodotto indica il 100%.

Scollegare il caricabatterie dalla presa di corrente, quindi scollegare il cavo del caricabatterie dalla presa del prodotto. Il prodotto è pronto per l'uso.

Il prodotto può anche essere caricato utilizzando l'impianto elettrico dell'auto con una tensione di 12 V. Questo viene fatto con un caricabatterie per auto dotato di un cavo terminato con una spina per caricare il prodotto.

Il processo di ricarica del prodotto dall'impianto elettrico dell'auto procede allo stesso modo del processo di ricarica sopra descritto utilizzando un caricabatterie di rete. Prima di caricare il prodotto dall'impianto elettrico dell'auto, leggere la documentazione fornita con il veicolo.

Durante la ricarica del prodotto non è possibile utilizzare le altre funzioni del prodotto.

Utilizzo del prodotto per l'avviamento dei veicoli

Attenzione! Preparare il prodotto caricandolo completamente. È vietato utilizzare l'avviatore se l'indicatore di carica della batteria del dispositivo indica meno del 50%. La capacità di una batteria completamente carica consente fino a 30 avviamenti, a seconda, tra l'altro, della capacità e del tipo di motore del veicolo da avviare. L'avviatore è progettato per avviare la maggior parte dei veicoli con motori a benzina di cilindrata fino a 7.000 cm³ e dei veicoli con motori diesel di cilindrata fino a 4.000 cm³. Se la tensione della batteria del veicolo è superiore alla tensione della batteria utilizzata dall'apparecchio, la batteria non verrà rilevata. L'apparecchio è stato progettato per l'avviamento di emergenza e non deve essere utilizzato al posto di un normale avviatore.

Collegare i morsetti dei cavi di avviamento ai morsetti della batteria. Prestare attenzione alla corretta polarità. Il morsetto contrassegnato con "+" deve essere collegato al morsetto della batteria contrassegnato nella stessa maniera. Il morsetto contrassegnato con "-" deve essere collegato al morsetto della batteria contrassegnato nella stessa maniera.

Collegare la spina dei cavi di avviamento alla presa corrispondente alla spina. La forma della spina consente di collegarla in un solo modo corretto. Non usare una forza eccessiva quando si collega la spina dei cavi di avviamento al prodotto.

Avviare il veicolo. Se il veicolo non si avvia entro 2 secondi, attendere almeno 30 secondi prima di riprovare. È necessaria una pausa per raffreddare il prodotto e i cavi di avviamento.

Dopo aver avviato il veicolo, senza spegnere il motore scollegare immediatamente la spina dei cavi di avviamento dal prodotto per non più di 30 secondi, quindi scollegare i morsetti dei cavi di avviamento dai morsetti della batteria.

Avviamento del veicolo con batteria profondamente scarica

L'apparecchio può essere utilizzato anche per avviare un veicolo con la batteria profondamente scarica, ad esempio un veicolo

che è rimasto parcheggiato per diversi mesi senza avviare il motore. Collegare i morsetti dei cavi di avviamento ai morsetti della batteria come in caso di normale avviamento. Sulla spina dei cavi di avviamento è presente una spia che può illuminarsi di rosso e/o di verde. Il verde dovrebbe accendersi e il rosso no. Provare ad avviare il motore come in caso di normale avviamento.

Comunicazione dell'apparecchio con l'utente

L'apparecchio comunica con l'utente tramite le spie luminose e il segnale acustico.

Pos.	Spia rossa	Spia verde	Segnale acustico	Descrizione della situazione
1	lampeggiamento	lampeggiamento	nessun segnale	I cavi di avviamento sono stati collegati
2	spenta	accesa	nessun segnale	I cavi di avviamento e la batteria del veicolo sono stati collegati. L'apparecchio è pronto per avviare il motore.
3	lampeggiamento	spenta	nessun segnale	La batteria dell'apparecchio è scarica.
5	accesa	spenta	segnale continuo	Morsetti dei cavi di avviamento in cortocircuito.
6	accesa	spenta	segnale continuo	Inversione della polarità dei morsetti dei cavi di avviamento collegati.

Utilizzo del prodotto per ricaricare dispositivi portatili

Prima di caricare un dispositivo, controllare nella documentazione fornita al dispositivo se è stata consentita la ricarica con un powerbank.

Accendere l'apparecchio premendo il pulsante di accensione. Collegare una delle spine alla presa di ricarica del dispositivo portatile da caricare.

Collegare l'altra spina del cavo a una delle prese USB del prodotto o della spina contrassegnata con "OUTPUT" e con il valore della tensione.

Prima di effettuare il collegamento, assicurarsi quale tensione possa essere fornita al dispositivo collegato.

Il processo di ricarica inizierà.

Il rendimento di corrente della presa deve essere conforme a quello specificato nella tabella dei dati tecnici.

Nei prodotti dotati di prese multiple, è possibile caricare più dispositivi contemporaneamente dalle prese del prodotto.

Al termine della ricarica, scollegare la spina dalla presa dell'avviatore e quindi dal dispositivo ricaricato.

Il prodotto ha una batteria con la capacità specificata nella tabella dei dati tecnici, il che significa che può caricare completamente solo dispositivi dotati di una batteria con una capacità inferiore a quella della batteria del prodotto.

Il collegamento per la ricarica di un dispositivo dotato di una batteria con una capacità superiore a quella della batteria del prodotto non consente di caricare completamente la batteria del dispositivo.

Durante la ricarica, una parte dell'energia della batteria del prodotto viene persa a causa della generazione di calore. Si tratta di un fenomeno normale, il che significa che non si può presumere che il prodotto carichi completamente un dispositivo con la stessa capacità della batteria del prodotto.

Per spegnere l'apparecchio, tenere premuto il pulsante di accensione per circa 5 secondi.

Ricarica senza fili (induttiva)

Il prodotto è dotato di un caricatore senza fili integrato. Consente di caricare le batterie senza collegare i cavi. La ricarica senza fili funziona solo per dispositivi che supportano la funzione di ricarica senza fili. Prima di procedere alla ricarica, accertarsi che il dispositivo disponga della funzione di ricarica senza fili; è possibile verificarlo nella documentazione tecnica fornita con il dispositivo o contattare il produttore del dispositivo.

ATTENZIONE! In alcuni casi, le custodie e le fodere utilizzabili per dispositivi portatili possono causare interruzioni o mancanza di ricarica. Se la custodia del dispositivo portatile è troppo spessa, la ricarica senza fili potrebbe non funzionare correttamente. Prima di iniziare la ricarica senza fili, rimuovere tutti gli oggetti supplementari dall'alloggiamento del dispositivo portatile, in particolare carte di credito, carte di trasporto e altri componenti metallici, magneti. Se gli elementi supplementari non vengono rimossi, la ricarica del dispositivo portatile può essere interrotta, il dispositivo può surriscaldarsi o può essere danneggiato oppure gli elementi supplementari, come ad esempio la carta di credito, possono essere danneggiati. Non caricare dispositivi portatili danneggiati, con il vano batteria aperto o danneggiato.

Per avviare la ricarica, assicurarsi che l'area di ricarica senza fili sia in posizione verticale e non sia oscurata da altri oggetti.

Accendere l'apparecchio premendo il pulsante di accensione. Posizionare il dispositivo nell'area di ricarica senza fili. La ricarica si avvia quando l'area di ricarica senza fili del prodotto entra in contatto con la bobina di ricarica del dispositivo portatile. Se la ricarica senza fili non procede, è necessario correggere la posizione del dispositivo nell'area di ricarica. Al termine della ricarica, allontanare immediatamente il dispositivo portatile dall'area di ricarica.

Per spegnere l'apparecchio, tenere premuto il pulsante di accensione per circa 5 secondi.

Utilizzo della torcia del prodotto

Il prodotto è dotato di un LED, che può essere utilizzato come una torcia per illuminare una piccola area o come una lampada di segnalazione. Il LED si accende quando il pulsante di accensione viene premuto tre volte. Una sola pressione del pulsante cambia la modalità di illuminazione nel ciclo seguente: luce continua, luce lampeggiante, segnale SOS in codice Morse, torcia accesa. La torcia può essere spenta tenendo premuto il pulsante di accensione per circa 5 secondi.

Manutenzione del prodotto

Il prodotto non richiede lavori di manutenzione speciali. Pulire l'involucro del prodotto con un panno morbido e asciutto. Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi. Proteggere le prese del prodotto dallo sporco. Se le impurità entrano nella presa, provare a soffiarle con un getto d'aria compressa ad una pressione non superiore a 0,3 MPa. Non utilizzare oggetti duri per pulire le prese, ciò potrebbe causare danni alla presa o provocare un cortocircuito.

Stoccaggio e trasporto del prodotto

Conservare il prodotto in luoghi chiusi e ombreggiati dove la temperatura non superi l'intervallo indicato nella tabella e l'umidità relativa sia inferiore al 90%.

Il prodotto deve essere trasportato tenendo conto delle raccomandazioni riportate nella sezione: "Trasporto di batterie".

DATI TECNICI

Parametro	Unità di misura	Valore
N. di catalogo		YT-83085
Tensione nominale di avviamento	[V d.c.]	12
Corrente nominale di avviamento	[A]	400 / 800
Corrente di picco di avviamento	[A]	800 / 1000
Durata di avviamento	[s]	2
Intervallo (durata di pausa)	[s]	30
Tensione di uscita della presa USB 1	[V d.c.]	5
Corrente di uscita massima della presa USB	[A]	2,1
Tensione di uscita della presa USB 2	[V d.c.]	9
Corrente di uscita massima della presa USB	[A]	2
Tensione di uscita della presa DC	[V d.c.]	12
Corrente di uscita massima della presa DC	[A]	8
Ricarica senza fili	[W]	5 / 7,5 / 10
Tensione di entrata	[V d.c.]	9
Corrente di entrata	[A]	2
Tensione nominale della batteria	[V d.c.]	3,7
Capacità della batteria	[Ah]	16
Energia della batteria	[Wh]	59,2 Wh
Tipo di batteria		Li-Ion
Temperatura di ricarica	[°C]	0 – 40
Temperatura di stoccaggio	[°C]	0 – 50
Tempo di ricarica	[h]	4
Peso	[kg]	0,62
Caricabatterie		
Tensione nominale di ingresso	[V~]	100 – 240
Frequenza nominale	[Hz]	50 – 60
Corrente nominale di entrata	[A]	0,7
Tensione nominale di uscita	[V d.c.]	9
Corrente nominale di uscita	[A]	2
Potenza di uscita	[W]	18
Grado di protezione		IPX0
Classe di isolamento		II

PRODUCTKENMERKEN

De multifunctionele starter is een draagbare accu-eenheid waarmee een voertuig met een 12-volt elektrisch systeem in noodgevallen gestart kan worden. Dankzij extra stopcontacten en de draadloze oplaadfunctie kunnen ook andere apparaten worden opgeladen. Krachtige en lichtgewicht accu's met hoge capaciteit zorgen voor een hoge productmobiliteit en snel opladen van andere draagbare apparaten.

Lees voordat u het toestel de eerste keer gebruikt de volledige handleiding en bewaar deze.

De leverancier is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften en de aanbevelingen in deze handleiding.

PRODUCTUITRUSTING

Het product wordt compleet verkocht en hoeft niet in elkaar te worden gezet. Het volgende wordt bij het product geleverd: startkabels, een oplaadkabel voor mobiele apparaten, een netoplader en een stekker om het product op te laden via het elektrische systeem van een 12 V-voertuig.

ALGEMENE VEILIGHEIDSVORWAARDEN

Instructies voor veiligheid van gebruik

Controleer vóór elk gebruik of het product niet beschadigd is. Schade aan de behuizing, zoals scheuren, deuken of gebroken onderdelen, diskwalificeert het product voor verder gebruik. Let vooral op de staat van de kabels en draden die aan het product zijn bevestigd. Als draden en kabels beschadigde isolatie vertonen, stekkers tekenen van beschadiging, scheuren, knikken enz. vertonen, mogen ze niet worden gebruikt. Neem contact op met het geautoriseerde servicecentrum van de fabrikant als er schade wordt geconstateerd. Stel het product niet bloot aan regen of vocht. Dompel het product niet onder in water. Vocht in het apparaat kan kortsluiting, brand of zelfs een explosie veroorzaken. Sluit niet kort. Het is verboden om draden, munten, spijkers, pennen, sleutels en andere metalen onderdelen in de behuizing en bedieningselementen van het apparaat te steken. Het is verboden om de contactdozen en startklemmen van het apparaat met elkaar te verbinden. Kortsluiting kan brandwonden, brand of explosie veroorzaken. Zorg dat het apparaat niet oververhit raakt. Het apparaat niet blootstellen aan direct zonlicht. Houd het product uit de buurt van warmtebronnen. Blootstelling van het apparaat aan vuur of hoge temperaturen boven 50 graden Celsius kan brand en/of explosie veroorzaken. Als u het product gebruikt bij temperaturen onder 0 graden Celsius, zullen de prestaties van het apparaat aanzienlijk afnemen. Volg de aanbevelingen in de veiligheidsinstructies voor het opladen. Laad het apparaat niet op bij temperaturen buiten het bereik gespecificeerd in de tabel met technische gegevens. Onjuist opladen, bij temperaturen buiten het gespecificeerde bereik, kan de accu beschadigen en het risico op brand vergroten. Probeer de behuizingsonderdelen van het toestel niet zelf te repareren, wijzigen of demonteren. Plaats geen zware voorwerpen op het apparaat en oefen niet veel druk uit op de behuizing van het apparaat. Neem voor reparatie contact op met het geautoriseerde servicecentrum van de fabrikant. Stel het apparaat niet bloot aan buitensporige schokken, bijvoorbeeld tijdens transport. Bescherm het apparaat tegen vallen. Als het product ernstig beschadigd is of in het water valt, plaats het dan in een open ruimte uit de buurt van ontvlambare materialen, mensen en voorwerpen. Het moet naar een gespecialiseerde afvalverwerker worden gebracht. Doorprik het product niet. Plaats het apparaat niet in een magnetron of container die onder druk staat. Plaats het product niet in de buurt van een vuurbron. Houd het product uit de buurt van kinderen en dieren.

Veiligheidsinstructies voor het opladen van de oplaadbare accu

Let op! Controleer voordat u gaat opladen of de behuizing, het snoer en de stekker van het product niet gebarsten en beschadigd zijn. Het is verboden om het beschadigde product te gebruiken.

Het product is alleen aangepast voor het opladen met de meegeleverde oplader. Het is verboden om een andere oplaadmethode te gebruiken dan de meegeleverde oplader.

Het opladen kan alleen plaatsvinden in een afgesloten en droge ruimte, beveiligd tegen toegang door onbevoegden, vooral van kinderen. Niet laden zonder voortdurend toezicht van een volwassene! Als het nodig is om de kamer te verlaten waar het opladen plaatsvindt, moet het laden worden onderbroken door de oplader van het product en het net los te koppelen. Als er rook, een verdachte geur, enz. uit de oplader komt, onderbreek dan onmiddellijk het oplaadproces en ontkoppel de oplader. Het product moet mogelijk voor het eerste gebruik worden opgeladen. Li-ion-accu's vertonen niet het zogenaamde "geheugeneffect", waardoor u ze op elk gewenst moment kunt opladen. Het wordt echter aanbevolen om de accu te ontladen tijdens normaal gebruik en deze vervolgens volledig op te laden. Als het door de aard van het werk niet mogelijk is om de accu elke keer op deze manier te behandelen, moet dit minstens om de drie maanden gebeuren. De accu's mogen in geen geval worden ontladen door de elektroden te kortsluiten, omdat dit onherstelbare schade aanricht! Controleer ook de laadtoestand van de accu niet door de elektroden te kortsluiten en te controleren op vonken. Gebruik alleen de startkabels die bij het apparaat zijn geleverd. Het is verboden andere kabels te gebruiken en de bij het product geleverde kabels te wijzigen. Tijdens het opstarten wordt hoge stroom door de kabels geleid. Verkeerd geselecteerde of gewijzigde kabels kunnen leiden tot een elektrische schok, brand, brandwonden of andere verwondingen. Start- en andere kabels mogen alleen worden aangesloten voor de duur van het gebruik van het product. Bewaar het

product niet met aangesloten kabels. Dit kan leiden tot kortsluiting en kan leiden tot schade aan het product, elektrische schokken of brand of zelfs explosies.

Opslag van oplaadbare accu

Om de levensduur van de oplaadbare accu te verlengen, moeten de juiste opslagomstandigheden worden gegarandeerd. De accu kan ongeveer 500 cycli van "opladen - ontladen" aan. Bewaar de accu in een temperatuurbereik van 0 tot 30 graden Celsius, met een relatieve luchtvochtigheid van 50%. Om de accu voor een lange tijd op te bergen, moet deze worden opgeladen tot een capaciteit van ongeveer 70%. Als u de accu langer wilt bewaren, moet u deze regelmatig opladen, eens in de 3 maanden. Laat de accu niet te lang ontladen, omdat dit de levensduur verkort en onherstelbare schade aanricht. Tijdens de opslag zal de accu geleidelijk leeg raken als gevolg van stroomlekkage. Het zelfontladingsproces is afhankelijk van de opslagtemperatuur, hoe hoger de temperatuur, hoe sneller het ontladingsproces. Als accu's verkeerd worden opgeborgen, kan er elektrolyt gaan lekken. In geval van lekkage moet de lekkage worden beveiligd met een neutraliserend middel, in het geval van contact van de elektrolyt met de ogen, de ogen spoelen met veel water en dan onmiddellijk een arts raadplegen. Het is verboden om het gereedschap met een beschadigde accu te gebruiken. Als de accu volledig is opgebruikt, breng haar dan naar een gespecialiseerd afvalverwerkingscentrum voor dit type afval.

Transport van accu's

Lithium-ionaccu's worden volgens de wettelijke voorschriften als gevaarlijke stoffen behandeld. De gebruiker kan het product met de accu en de accu's zelf over land vervoeren. Aan aanvullende voorwaarden hoeft niet te worden voldaan. In het geval van transport naar derden (bijvoorbeeld verzending per koerier), moet u voldoen aan de regels voor het vervoer van gevaarlijke materialen. Neem voor de verzending contact op met iemand met de juiste kwalificaties in deze materie. Het is verboden om beschadigde accu's te vervoeren. Tijdens het transport dienen gedemonteerde accu's uit het gereedschap te worden verwijderd, de blootliggende contacten moeten worden vastgezet, bijv. afgedicht met isolatietape. Bevestig de accu's zodanig in de verpakking dat ze zich tijdens het transport niet in de verpakking verplaatsen. De nationale voorschriften met betrekking tot het vervoer van gevaarlijke materialen moeten ook in acht worden genomen.

BEDIENING VAN HET PRODUCT

Vorbereiding van het product op het werk

Het product moet worden uitgepakt en alle verpakkingselementen volledig worden verwijderd. Het wordt aanbevolen om verpakkingen te bewaren die nuttig kunnen zijn tijdens het transport van het product.

Druk op de schakelaar, het display toont een procentuele indicator die het laadniveau van de accu van het apparaat aangeeft. Het product kan een gedeeltelijk opgeladen accu hebben, maar deze moet voor het eerste gebruik volledig zijn opgeladen. Sluit hiervoor de stekker van de meegeleverde oplaadkabel aan op de "INPUT 9 V"-aansluiting. Sluit de oplader aan op het lichtnet. De accu van het product is volledig opgeladen als de laadindicator op het display van het product 100% aangeeft.

Trek de stekker van de oplader uit het stopcontact en trek vervolgens de kabel van de oplader uit de invoeraanluiting van het product.

Het product is klaar voor gebruik.

Het product kan ook worden opgeladen met behulp van de elektrische installatie van een voertuig met een spanning van 12 V. Dit wordt gedaan met een voertuiglader die is uitgerust met een kabel die eindigt met een stekker om het product op te laden.

Het opladen van het product vanaf de elektrische installatie van het voertuig verloopt op dezelfde manier als het hierboven beschreven oplaadproces met een netlader. Lees de documentatie die bij het voertuig wordt geleverd voordat u het product oplaadt via het elektrische systeem van het voertuig.

Het is niet mogelijk om andere productfuncties te gebruiken tijdens het laden van het product.

Gebruik van het product voor het starten van voertuigen

Let op! Bereid het product voor door het volledig op te laden. Het is verboden om het apparaat voor het starten te gebruiken als de batterijlaadindicator van het apparaat minder dan 50% aangeeft. De capaciteit van een volledig opgeladen productaccu maakt tot 30 starts mogelijk, afhankelijk van onder andere de capaciteit en het mototype van het voertuig dat gestart wordt. Het startapparaat is ontworpen om de meeste voertuigen met benzinemotoren tot 7.000 cm³ voertuigen met dieselmotoren tot 4.000 cm³ te starten. Als de accuspanning van het voertuig hoger is dan de spanning van de accu die door het apparaat wordt bediend, wordt de accu niet gedetecteerd. Het apparaat is ontworpen voor het starten in noodgevallen en mag niet worden gebruikt in plaats van een normale starter.

Sluit de polen van de startkabel aan op de polen van de accu. Let op de juiste polariteit. De met "+" gemarkeerde klem moet op hetzelfde gemarkeerde accucontact worden aangesloten. De met "-" gemarkeerde klem moet op hetzelfde gemarkeerde accucontact worden aangesloten.

Steek de stekker van de startkabels in het stopcontact dat bij de stekker past. Door de vorm van de stekker kunt u slechts op één correcte manier aansluiten. Gebruik geen overmatige kracht bij het aansluiten van de stekker van de startkabels op het product.

Start het voertuig. Als het voertuig niet binnen 2 seconden start, wacht u ten minste 30 seconden voordat u het opnieuw probeert. Er is een pauze nodig om het product en de springkabels af te koelen.

Nadat u het voertuig hebt gestart, ontkoppelt u de stekker van de startkabels van het product zonder de motor onmiddellijk uit te schakelen, gedurende maximaal 30 seconden, waarna u de aansluitklemmen van de startkabels van de accupolen loskoppelt.

Het voertuig starten met een diep ontladen accu

Het apparaat kan ook worden gebruikt om een voertuig met een diep ontladen accu te starten, bijvoorbeeld een accu die enkele maanden geparkeerd heeft gestaan zonder dat de motor in die tijd is gestart. Sluit de aansluitingen van de startkabel aan op de accuaansluitingen zoals bij normaal opstarten. Er zit een indicatielampje op de stekker van de startkabels, dat rood en/of groen kan oplichten. Het groene moet oplichten en het rode niet. Probeer de motor op de normale manier te starten.

Communicatie van het apparaat met de gebruiker

Het apparaat communiceert met de gebruiker door middel van lichtindicatoren en een zoemersignaal.

Volgnummer	Rood indicatielampje	Groen indicatielampje	Zoemersignaal	Beschrijving van de situatie
1	pulseren	pulseren	geen signaal	De startkabels zijn aangesloten
2	uitgeschakeld	ingeschakeld	geen signaal	De startkabels en de accu van het voertuig zijn aangesloten. Het apparaat is klaar om de motor te starten.
3	pulseren	uitgeschakeld	geen signaal	De accu van het apparaat is bijna leeg.
5	ingeschakeld	uitgeschakeld	continu signaal	Kortsluiting van de klemmen van de startkabels.
6	ingeschakeld	uitgeschakeld	continu signaal	Omgekeerde polariteit van de aangesloten aansluitklemmen van de startkabels.

Het product gebruiken om mobiele apparaten op te laden

Controleer voordat u het apparaat oplaadt de documentatie die aan het apparaat is verstrekt of opladen met powerbanks is toegestaan.

Schakel het apparaat in door op de schakelaar te drukken. Sluit een van de stekkers aan op het stopcontact van het op te laden draagbare apparaat.

Sluit de andere stekker van de kabel aan op een van de USB-aansluitingen van het product of op de aansluiting met de aanduiding "OUTPUT" en het spanningsniveau.

Controleer voordat u het apparaat aansluit welke spanning er op het apparaat kan worden aangesloten.

Het laadproces start.

Het stopcontact heeft de huidige capaciteit die is aangegeven in de tabel met technische gegevens.

In producten die zijn uitgerust met meerdere stopcontacten is het mogelijk om meerdere apparaten tegelijkertijd op te laden vanuit de stopcontacten van het product.

Wanneer het opladen is voltooid, koppelt u de stekker uit het stopcontact van de jumpstarter en vervolgens uit het opgeladen apparaat.

Het product heeft een accu met de in de tabel met technische gegevens aangegeven capaciteit, wat betekent dat het alleen apparaten kan opladen die zijn uitgerust met een accu met een kleinere capaciteit dan de accu van het product.

Als u een apparaat aansluit dat is uitgerust met een accu met een grotere capaciteit dan de accu van het product, kan de accu van het apparaat niet volledig worden opgeladen.

Tijdens het opladen gaat een deel van de accu's energie van het product verloren als gevolg van warmteopwekking. Dit is een normaal fenomeen, wat betekent dat niet kan worden aangenomen dat het product een apparaat volledig oplaadt met dezelfde accucapaciteit als de accu van het product.

Houd de schakelaar ongeveer 5 seconden ingedrukt om het apparaat uit te schakelen.

Draadloos (inductief) opladen

Het product heeft een ingebouwde draadloze oplader. Hiermee kunnen accu's worden opgeladen zonder kabels aan te sluiten. Draadloos opladen werkt alleen op apparaten die draadloos opladen ondersteunen. Controleer voordat u het apparaat oplaadt of het draadloos opladen ondersteunt. U kunt dit controleren in de technische documentatie bij het apparaat of contact opnemen met de fabrikant van het apparaat.

LET OP! Sommige etuis, covers, die van toepassing zijn op mobiele apparaten kunnen onderbreking of gebrek aan opladen veroorzaken. Als de behuizing van het mobiele apparaat te dik is, werkt draadloos opladen mogelijk niet goed. Voordat u begint met draadloos opladen, moet u alle extra voorwerpen uit de behuizing van het mobiele apparaat verwijderen, in het bijzonder zoals creditcards, transportkaarten en andere kaarten, metalen onderdelen, magneten. Als extra items niet worden verwijderd, kan het opladen van het mobiele apparaat worden verstoord, kan het apparaat oververhit raken, kan het apparaat beschadigd raken of kunnen extra items zoals een creditcard beschadigd raken. Laad geen mobiele apparaten op die beschadigd zijn of een open of beschadigd accucompartiment hebben.

Om het opladen te starten, moet u ervoor zorgen dat het draadloze oplaadgedeelte omhoog staat en niet wordt geblokkeerd door andere voorwerpen. Schakel het apparaat in door op de schakelaar te drukken. Plaats het apparaat op het draadloze oplaadpunt.

Het opladen begint wanneer het draadloze oplaadgedeelte van het product in contact komt met de oplaadpoel van het mobiele apparaat. Als het draadloos opladen geen vooruitgang boekt, moet de positie van het apparaat op het oplaadgebied worden gecorrigeerd. Haal het mobiele apparaat na het opladen onmiddellijk weg van de oplaadplaats. Houd de schakelaar ongeveer 5 seconden ingedrukt om het apparaat uit te schakelen.

Gebruik van de zaklamp van het product

Het product is uitgerust met een LED, die kan worden gebruikt als een zaklamp die een klein gebied verlicht of als een signaal-lamp. De LED gaat branden wanneer de schakelaar drie keer wordt ingedrukt. Eén druk op de schakelaar verandert de lichtmodus in de volgende cyclus: continu licht, knipperen, morsegecodeerd SOS-signaal, zaklamp uit. De zaklamp kan worden uitgeschakeld door de schakelaar ongeveer 5 seconden ingedrukt te houden.

Onderhoud van het product

Het product heeft geen speciaal onderhoud nodig. Maak de behuizing van het product schoon met een zachte droge doek. Het product mag niet worden ondergedompeld in water of een andere vloeistof. Bescherm de stopcontacten van het product tegen vuil. Als er verontreinigingen in het stopcontact komen, blaas ze dan uit met een persluchtstroom van maximaal 0,3 MPa. Gebruik geen harde voorwerpen om de stopcontacten te reinigen, dit kan schade aan het stopcontact of kortsluiting veroorzaken.

Opslag en transport van het product

Bewaar het product in gesloten, schaduwrijke ruimten waar de temperatuur het in de tabel aangegeven bereik niet overschrijdt en de relatieve vochtigheid lager is dan 90%.

Het product moet worden vervoerd met inachtneming van de aanbevelingen in rubriek: "Transport van accu's".

TECHNISCHE GEGEVENS

Parameter	Meeteenheid	Waarde
Catalogusnummer		YT-83085
Nominale startspanning	[V d.c.]	12
Nominale startstroom	[A]	400 / 800
Topstartstroom	[A]	800 / 1000
Opstarttijd	[s]	2
Interval (pauzetijd)	[s]	30
Uitgangsspanning USB-uitgang 1	[V d.c.]	5
Maximale uitgangsstroom van USB-uitgang	[A]	2,1
Uitgangsspanning USB-uitgang 2	[V d.c.]	9
Maximale uitgangsstroom van USB-uitgang	[A]	2
Uitgangsspanning DC-uitgang	[V d.c.]	12
Maximale uitgangsstroom van DC-uitgang	[A]	8
Draadloos opladen	[W]	5 / 7,5 / 10
Ingangsspanning	[V d.c.]	9
Ingangsstroom	[A]	2
Nominale accuspanning	[V d.c.]	3,7
Accucapaciteit	[Ah]	16
Accu energie	[Wh]	59,2 Wh
Accu		Li-Ion
Oplaattemperatuur	[°C]	0 – 40
Bewaartemperatuur	[°C]	0 – 50
Oplaatijd	[h]	4
Gewicht	[kg]	0,62
Lader		
Nominale ingangsspanning	[V~]	100 – 240
Nominale frequentie	[Hz]	50 – 60
Nominale ingangsstroom	[A]	0,7
Nominale uitgangsspanning	[V d.c.]	9
Nominale uitgangsstroom	[A]	2
Uitgangsvermogen	[W]	18
Beschermingsgraad		IPX0
Isolatieklasse		II

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Η πολυλειτουργική μονάδα εκκίνησης είναι μια φορητή συσκευή μπαταρίας που επιτρέπει την εκκίνηση έκτακτης ανάγκης ενός οχήματος εξοπλισμένου με ηλεκτρικό σύστημα 12 V. Χάρη στις πρόσθετες θύρες και τη λειτουργία ασύρματης φόρτισης, επιτρέπει επίσης τη φόρτιση άλλων συσκευών. Ισχυρές και ελαφριές μπαταρίες υψηλής χωρητικότητας εξασφαλίζουν υψηλή κινητικότητα των προϊόντων καθώς και γρήγορη φόρτιση άλλων φορητών συσκευών.

Πριν να αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν πρέπει να διαβάσετε όλες τις οδηγίες χρήσης και να τις φυλάξετε.

Ο προμηθευτής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που οφείλονται στη μη συμμόρφωση με τους κανόνες ασφαλείας και τις συστάσεις που αναφέρονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Το προϊόν προμηθεύεται στην πλήρη κατάσταση και δεν απαιτεί καμία συναρμολόγηση. Μαζί με το προϊόν παρέχονται: καλώδια εκκίνησης, καλώδιο για τη φόρτιση φορητών συσκευών, φορτιστής δικτύου και βύσμα για τη φόρτιση του προϊόντος από το ηλεκτρικό σύστημα του οχήματος με τάση 12 V.

ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Οδηγίες ασφαλείας κατά τη χρήση

Πριν από κάθε χρήση βεβαιωθείτε ότι το προϊόν δεν έχει υποστεί ζημιά. Οποιαδήποτε ζημιά στο περιβλήμα, όπως ρωγμές, βραθυλώματα ή σπασμένα εξαρτήματα, αποκλείει το προϊόν από την περαιτέρω χρήση. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στην κατάσταση των καλωδίων και των συρμάτων που είναι συνδεδεμένα στο προϊόν. Εάν τα καλώδια παρουσιάζουν κατεστραμμένη μόνωση, τα βύσματα παρουσιάζουν σημάδια οποιασδήποτε ζημιάς, ρωγμές, σπασίματα κ.λπ., δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται. Εάν εντοπιστεί ζημιά, επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης του κατασκευαστή. Μην εκθέτετε το προϊόν σε βροχή ή υγρασία. Μην βυθίζετε το προϊόν σε νερό. Η υγρασία στη μονάδα μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα, πυρκαγιά ή ακόμη και έκρηξη. Μην προκαλείτε βραχυκυκλώματα. Απαγορεύεται η τοποθέτηση καλωδίων, κερμάτων, καρφιών, καρφιστών, κλειδίων και άλλων μεταλλικών εξαρτημάτων στο περιβλήμα και τα χειριστήρια της συσκευής. Απαγορεύεται η σύνδεση των πριζών και των ακροδεκτών εκκίνησης της συσκευής μεταξύ τους. Ένα βραχυκύκλωμα μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα, πυρκαγιά ή έκρηξη. Μην αφήνετε τη μονάδα να υπερθερμανθεί. Να μην εκτίθετε τη συσκευή σε άμεσο ηλιακό φως. Κρατήστε το προϊόν μακριά από πηγές θερμότητας. Η έκθεση της συσκευής σε φωτιά ή σε υψηλές θερμοκρασίες, άνω των 50 βαθμών Κελσίου, μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή/και έκρηξη. Η χρήση του προϊόντος σε θερμοκρασίες κάτω των 0 βαθμών Κελσίου θα έχει ως αποτέλεσμα τη σημαντική μείωση της απόδοσης της συσκευής. Ακολουθήστε τις συστάσεις στις οδηγίες ασφαλείας φόρτισης. Μην φορτίζετε τη συσκευή σε θερμοκρασίες εκτός της περιοχής που καθορίζεται στον πίνακα τεχνικών δεδομένων. Η ακατάλληλη φόρτιση, σε θερμοκρασίες εκτός της καθορισμένης περιοχής, μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς. Μην επιχειρείτε να επισκευάσετε, τροποποιήσετε ή αποσυναρμολογήσετε μόνοι σας τα εξαρτήματα του περιβλήματος της μονάδας. Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στη μονάδα και μην ασκείτε μεγάλη πίεση στο περιβλήμα της μονάδας. Για επισκευή, επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις του κατασκευαστή. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε υπερβολικούς κραδασμούς, π.χ. κατά τη μεταφορά. Προστατεύετε τη συσκευή από την πτώση. Εάν το προϊόν υποστεί σοβαρή ζημιά ή πέσει στο νερό, τοποθετήστε το σε ανοιχτό χώρο μακριά από εύφλεκτα υλικά, ανθρώπους και αντικείμενα. Θα πρέπει να παραδοθεί σε ειδική εγκατάσταση διάθεσης αποβλήτων. Μην τρυπάτε το προϊόν. Μην τοποθετείτε τη μονάδα σε φούρνο μικροκυμάτων, σε δοχείο υπό πίεση. Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε πηγή φωτιάς. Φυλάξτε το προϊόν μακριά από παιδιά και κατοικίδια.

Οδηγίες ασφάλειας σχετικά με τη φόρτιση

Προσοχή! Πριν από τη φόρτιση, βεβαιωθείτε ότι το σώμα του προϊόντος, τα καλώδια και τα βύσματα δεν είναι ραγισμένα και κατεστραμμένα. Απαγορεύεται η χρήση του κατεστραμμένου προϊόντος.

Το προϊόν είναι προσαρμοσμένο για φόρτιση μόνο με τον παρεχόμενο φορτιστή. Απαγορεύεται η χρήση μεθόδου φόρτισης διαφορετικής από τον παρεχόμενο φορτιστή.

Η φόρτιση μπορεί να πραγματοποιείται μόνο σε κλειστό, ξηρό και προστατευμένο χώρο έναντι μη εξουσιοδοτημένης πρόσβασης, ιδίως παιδιών. Μην φορτίζετε χωρίς συνεχή επίβλεψη ενηλίκων! Εάν είναι απαραίτητο να εγκαταλείψετε την αίθουσα φόρτισης, διακόψτε τη φόρτιση αποσυνδέοντας τον φορτιστή από το προϊόν και το ηλεκτρικό δίκτυο. Εάν βγει καπνός, μυρωδιά κ.λπ. από το προϊόν, σταματήστε αμέσως τη διαδικασία φόρτισης και αποσυνδέστε τον φορτιστή. Το προϊόν μπορεί να χρειαστεί να φορτιστεί πριν από την πρώτη χρήση. Οι μπαταρίες τύπου Li-Ion (μπαταρίες ιόντων λιθίου) δεν έχουν το λεγόμενο «φαινόμενο μνήμης», το οποίο τους επιτρέπει να επαναφορτίζονται ανά πάσα στιγμή. Ωστόσο, συνιστάται η εκφόρτιση της μπαταρίας κατά τη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας και, στη συνέχεια, η φόρτιση της σε πλήρη χωρητικότητα. Εάν, λόγω της φύσης της εργασίας, δεν είναι δυνατή η επεξεργασία της μπαταρίας με αυτόν τον τρόπο κάθε φορά, θα πρέπει να γίνεται τουλάχιστον μια φορά κάθε τρεις μήνες Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να αποφορτίζονται οι μπαταρίες με τη βραχυκύκλωση των ηλεκτροδίων, καθώς αυτό προκαλεί ανεπανόρθωτη βλάβη! Επίσης, μην ελέγχετε την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας βραχυκυκλώνοντας τα ηλεκτρόδια και ελέγχοντας για σπινθήρες. Για την εκκίνηση να χρησιμοποιείτε μόνο τα καλώδια που παρέχονται μαζί με το προϊόν. Απαγορεύεται η χρήση άλλων καλωδίων και η τροποποίηση των καλωδίων που παρέχονται μαζί με το προϊόν. Κατά την εκκίνηση, μέσω καλωδίων

μεταφέρεται ρεύμα υψηλής τάσης. Λάθος επιλεγμένα ή τροποποιημένα καλώδια μπορεί να οδηγήσουν σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά, εγκαύματα ή άλλους τραυματισμούς. Τα καλώδια εκκίνησης και άλλα καλώδια πρέπει να συνδέονται μόνο κατά τη διάρκεια της χρήσης του προϊόντος. Μην αποθηκεύετε το προϊόν με τα καλώδια συνδεδεμένα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα και να προκαλέσει βλάβη στο προϊόν, ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά ή ακόμα και έκρηξη.

Αποθήκευση μπαταρίας

Πρέπει να παρέχονται κατάλληλες συνθήκες αποθήκευσης για την παράταση της διάρκειας ζωής της μπαταρίας. Η μπαταρία μπορεί να αντέξει περίπου 500 κύκλους «φόρτισης - εκφόρτισης». Αποθηκεύστε την μπαταρία μεταξύ 0 και 30 βαθμών Κελσίου με σχετική υγρασία αέρα 50%. Για να αποθηκεύσετε την μπαταρία για μεγάλο χρονικό διάστημα, φορτίστε την στο 70% περίπου της χωρητικότητας της. Για παρατεταμένη αποθήκευση, επαναφορτίστε την μπαταρία περιοδικά, μία φορά κάθε τρεις μήνες. Μην εκφορτίζετε υπερβολικά την μπαταρία, καθώς αυτό μειώνει τη διάρκεια ζωής της και μπορεί να προκαλέσει μη αναστρέψιμη βλάβη. Κατά τη διάρκεια της αποθήκευσης, η μπαταρία θα αποφορτιστεί σταδιακά λόγω της διαρροής ρεύματος. Η αυθόρμητη διαδικασία αποφόρτισης εξαρτάται από τη θερμοκρασία αποθήκευσης, όσο υψηλότερη είναι η θερμοκρασία, τόσο ταχύτερη είναι η διαδικασία αποφόρτισης. Εάν οι μπαταρίες δεν αποθηκευτούν σωστά, ο ηλεκτρολύτης μπορεί να διαρρεύσει. Σε περίπτωση διαρροής, η διαρροή θα πρέπει να προστατεύεται με έναν παράγοντα εξουδετέρωσης, σε περίπτωση επαφής του ηλεκτρολύτη με τα μάτια, πλύνετε καλά τα μάτια με νερό και στη συνέχεια ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια. Απαγορεύεται να χρησιμοποιήσετε το εργαλείο με κατεστραμμένη μπαταρία. Σε περίπτωση συνολικής κατανάλωσης μπαταρίας, θα πρέπει να επιστρέφεται σε ειδικό σημείο διάθεσης αποβλήτων.

Μεταφορά μπαταριών

Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου αντιμετωπίζονται ως επικίνδυνα υλικά σύμφωνα με τους νομικούς κανονισμούς. Ο χρήστης του εργαλείου μπορεί να μεταφέρει το εργαλείο με την μπαταρία και τις ίδιες τις μπαταρίες από την ξηρά. Δεν χρειάζεται να πληρούνται πρόσθετες προϋποθέσεις. Σε περίπτωση ανάθεσης της μεταφοράς σε τρίτους (για παράδειγμα, αποστολή με εταιρεία ταχυμεταφορών), ακολουθήστε τους κανονισμούς σχετικά με τη μεταφορά επικίνδυνων υλικών. Πριν από την αποστολή επικοινωνήστε με ένα άτομο με τα κατάλληλα προσόντα. Απαγορεύεται η μεταφορά κατεστραμμένων μπαταριών. Κατά τη μεταφορά, οι αφαιρούμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρεθούν από το εργαλείο, οι εκτεθειμένες επαφές πρέπει να ασφαλιστούν, π.χ. να σφραγιστούν με μονωτική ταινία. Ασφαλίστε τις μπαταρίες στη συσκευασία με τέτοιο τρόπο ώστε να μην κινούνται μέσα στη συσκευασία κατά τη μεταφορά. Πρέπει επίσης να τηρούνται οι εθνικοί κανόνες για τη μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Προετοιμασία προϊόντος για λειτουργία

Αποσυνεβάστε το προϊόν και αφαιρέστε πλήρως όλα τα υλικά συσκευασίας. Συνιστάται να διατηρείτε τη συσκευασία, η οποία μπορεί να είναι χρήσιμη για τη μεταφορά του προϊόντος.

Πατήστε το διακόπτη, η οθόνη θα εμφανίσει μια ένδειξη ποσοστού που θα υποδεικνύει το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας της συσκευής. Το προϊόν μπορεί να έχει μερικώς φορτισμένη μπαταρία, αλλά απαιτείται να είναι πλήρως φορτισμένο πριν από την πρώτη χρήση. Για να το κάνετε αυτό, συνδέστε το βύσμα του καλωδίου φορτιστή που παρέχεται με το προϊόν στην υποδοχή με την ένδειξη «INPUT 9 V». Συνδέστε τον φορτιστή στο δίκτυο. Το προϊόν έχει πλήρως φορτισμένη μπαταρία, εάν η ένδειξη φόρτισης στην οθόνη του προϊόντος δείχνει 100%. Αποσυνδέστε τον φορτιστή από την πρίζα και στη συνέχεια αποσυνδέστε το καλώδιο του φορτιστή από τη θύρα του προϊόντος. Το προϊόν είναι έτοιμο για χρήση.

Το προϊόν μπορεί επίσης να φορτιστεί με τη χρήση του ηλεκτρικού συστήματος ενός οχήματος με τάση 12 V. Αυτό γίνεται με έναν φορτιστή οχήματος εξοπλισμένο με ένα καλώδιο που τελειώνει με βύσμα για τη φόρτιση του προϊόντος.

Η διαδικασία φόρτισης του προϊόντος από το ηλεκτρικό σύστημα του οχήματος πραγματοποιείται με τον ίδιο τρόπο όπως και η διαδικασία φόρτισης που περιγράφεται παραπάνω με τη χρήση φορτιστή δικτύου. Πριν φορτίσετε το προϊόν από το ηλεκτρικό σύστημα του οχήματος, διαβάστε την τεκμηρίωση που συνοδεύει το όχημα.

Δεν είναι δυνατή η χρήση άλλων λειτουργιών του προϊόντος κατά τη φόρτιση του προϊόντος.

Χρήση του προϊόντος για την εκκίνηση οχημάτων

Προσοχή! Προετοιμάστε το προϊόν φορτίζοντας το πλήρως. Απαγορεύεται η χρήση της μονάδας εκκίνησης εάν η ένδειξη μπαταρίας της συσκευής υποδεικνύει 50% ή λιγότερο. Η χωρητικότητα μιας πλήρως φορτισμένης μπαταρίας του προϊόντος επιτρέπει έως και 30 εκκινήσεις, ανάλογα, μεταξύ άλλων, με τον κυβισμό και τον τύπο κινητήρα του οχήματος που εκκινείται. Η μονάδα εκκίνησης προορίζεται για την εκκίνηση των περισσότερων οχημάτων που είναι εξοπλισμένα με βενζινοκινητήρες έως 7.000 κυβικά εκατοστά και οχημάτων που είναι εξοπλισμένα με πετρελαιοκινητήρες έως 4.000 κυβικά εκατοστά. Εάν η τάση της μπαταρίας του οχήματος είναι υψηλότερη από την τάση της μπαταρίας που λειτουργεί από τη συσκευή, η μπαταρία δεν θα ανιχνευθεί. Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για εκκίνηση έκτακτης ανάγκης και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται στη θέση ενός κανονικού εκκινήτη.

Συνδέστε τους ακροδέκτες του καλωδίου εκκίνησης στους ακροδέκτες της μπαταρίας. Προσέξτε τη σωστή πολικότητα. Το θερματικό με την ένδειξη «+» πρέπει να συνδέεται με το θερματικό της μπαταρίας που έχει την ίδια ένδειξη. Το θερματικό με την ένδειξη «-» πρέπει να συνδέεται με το θερματικό της μπαταρίας που έχει την ίδια ένδειξη.

Συνδέστε το βύσμα των καλωδίων εκκίνησης στη θύρα που ταιριάζει με το βύσμα. Το σχήμα του βύσματος σας επιτρέπει να συνδεθείτε μόνο με έναν σωστό τρόπο. Μην χρησιμοποιείτε υπερβολική δύναμη κατά τη σύνδεση του βύσματος των καλωδίων εκκίνησης στο προϊόν. Ξεκινήστε το όχημα. Εάν το όχημα δεν ξεκινήσει εντός 2 δευτερολέπτων, περιμένετε τουλάχιστον 30 δευτερόλεπτα πριν το επιχειρήσετε ξανά. Ένα διάλειμμα είναι απαραίτητο για να κρυώσει το προϊόν και τα καλώδια εκκίνησης. Μετά την εκκίνηση του οχήματος, αποσυνδέστε το βύσμα των καλωδίων εκκίνησης από το προϊόν χωρίς να σβήσετε τον κινητήρα, αμέσως, μέσα σε όχι πάνω από 30 δευτερόλεπτα, στη συνέχεια αποσυνδέστε τους ακροδέκτες των καλωδίων εκκίνησης από τους ακροδέκτες της μπαταρίας.

Εκκίνηση του οχήματος με συσσωρευτή βαθιάς εκφόρτισης

Η συσκευή μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για την εκκίνηση ενός οχήματος με βαθιά αποφορτισμένη μπαταρία, π.χ. ενός οχήματος που ήταν σταθμευμένο για αρκετούς μήνες χωρίς να εκκινήσει ο κινητήρας κατά τη διάρκεια αυτού του χρόνου. Συνδέστε τους ακροδέκτες των καλωδίων εκκίνησης στους ακροδέκτες της μπαταρίας όπως στην κανονική εκκίνηση. Υπάρχει μια ενδεικτική λυχνία στο βύσμα των καλωδίων της μίζας, η οποία μπορεί να ανάψει με κόκκινο ή/και πράσινο χρώμα. Θ απρέπει να ανάψει με το πράσινο και όχι με το κόκκινο. Δοκιμάστε να εκκινήσετε τη μηχανή σαν σε περίπτωση μιας κανονικής εκκίνησης.

Επικοινωνία συσκευής με το χρήστη

Η συσκευή επικοινωνεί με το χρήστη μέσω των ενδεικτικών λυχνιών και ενός σήματος βομβητή.

AA	Κόκκινη ενδεικτική λυχνία	Πράσινη ενδεικτική λυχνία	Σήμα βομβητή	Περιγραφή της κατάστασης
1	παλμός	παλμός	χωρίς σήμα	Τα καλώδια εκκίνησης έχουν συνδεθεί
2	απενεργ.	ενεργ.	χωρίς σήμα	Τα καλώδια εκκίνησης και η μπαταρία του οχήματος έχουν συνδεθεί. Η συσκευή είναι έτοιμη να βάλει μπρος τον κινητήρα.
3	παλμοί	απενεργ.	χωρίς σήμα	Η μπαταρία της συσκευής είναι χαμηλή.
5	ενεργ.	απενεργ.	συνεχές σήμα	Βραχυκύκλωμα των ακροδεκτών των καλωδίων εκκίνησης.
6	ενεργ.	απενεργ.	συνεχές σήμα	Αντίστροφη πολικότητα των συνδεδεμένων ακροδεκτών των καλωδίων εκκίνησης.

Χρήση του προϊόντος για τη φόρτιση των φορητών συσκευών

Πριν από τη φόρτιση της συσκευής, ελέγξτε την τεκμηρίωση που παρέχεται στη συσκευή εάν έχει επιτραπεί η φόρτιση της με τράπεζες τροφοδοσίας.

Ενεργοποιήστε τη συσκευή πατώντας τον διακόπτη. Συνδέστε ένα από τα βύσματα στη θύρα φόρτισης της φορητής συσκευής που θα φορτιστεί.

Συνδέστε το δεύτερο βύσμα του καλωδίου σε μία από τις θύρες USB του προϊόντος ή υποδοχή που φέρει την ένδειξη «OUTPUT» και το ύψος τάσης.

Πριν από τη σύνδεση, βεβαιωθείτε για την τάση με την οποία μπορεί να τροφοδοτείται η συνδεδεμένη συσκευή.

Θα ξεκινήσει η διαδικασία φόρτισης.

Η θύρα έχει την απόδοση ρεύματος που καθορίζεται στον πίνακα τεχνικών δεδομένων.

Στα προϊόντα που είναι εξοπλισμένα με πολλαπλές υποδοχές, είναι δυνατή η ταυτόχρονη φόρτιση πολλαπλών συσκευών από τις θύρες του προϊόντος.

Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση, αποσυνδέστε το βύσμα από τη θύρα του εκκινήτη και στη συνέχεια από τη συσκευή που φορτιζόταν.

Το προϊόν διαθέτει μια μπαταρία με τη χωρητικότητα που καθορίζεται στον πίνακα τεχνικών δεδομένων, πράγμα που σημαίνει ότι μπορεί να φορτίζει πλήρως μόνο συσκευές εξοπλισμένες με μπαταρία με μικρότερη χωρητικότητα από την μπαταρία του προϊόντος. Η σύνδεση για τη φόρτιση μιας συσκευής εξοπλισμένης με μπαταρία μεγαλύτερης χωρητικότητας από την μπαταρία του προϊόντος δεν θα επιτρέψει την πλήρη φόρτιση της μπαταρίας της συσκευής.

Κατά τη φόρτιση, μέρος της ενέργειας της μπαταρίας του προϊόντος χάνεται ως αποτέλεσμα της παραγωγής θερμότητας. Αυτό είναι ένα φυσιολογικό φαινόμενο, το οποίο σημαίνει ότι το προϊόν δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι φορτίζει πλήρως μια συσκευή με την ίδια χωρητικότητα μπαταρίας με την μπαταρία του προϊόντος.

Για να απενεργοποιήσετε τη μονάδα, πατήστε και κρατήστε πατημένο το διακόπτη για περίπου 5 δευτερόλεπτα.

Ασύρματη (επαγωγική) φόρτιση

Το προϊόν διαθέτει ενσωματωμένο ασύρματο φορτιστή. Επιτρέπει τη φόρτιση της μπαταρίας χωρίς καλώδια σύνδεσης. Η ασύρματη φόρτιση θα λειτουργεί μόνο σε συσκευές που υποστηρίζουν ασύρματη φόρτιση. Πριν από τη φόρτιση, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή διαθέτει λειτουργία ασύρματης φόρτισης. Μπορείτε να το ελέγξετε στην τεχνική τεκμηρίωση που συνοδεύει τη συσκευή ή να επικοινωνήσετε με τον κατασκευαστή της συσκευής.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Ορισμένες θήκες και καλύμματα που χρησιμοποιούνται για φορητές συσκευές ενδέχεται να προκαλέσουν διακοπές στη φόρτιση ή μη φόρτιση. Εάν η θήκη της κινητής συσκευής είναι πολύ χοντρή, η ασύρματη φόρτιση δεν μπορεί να μην λειτουργεί σωστά. Πριν ξεκινήσετε την ασύρματη φόρτιση, αφαιρέστε όλα τα πρόσθετα στοιχεία από το περίβλημα της κινητής συσκευής, ιδίως όπως: πιστωτικές κάρτες, κάρτες μεταφοράς και άλλα, μεταλλικά στοιχεία, μαγνήτες. Εάν τα πρόσθετα στοιχεία δεν αφαιρεθούν, η φόρτιση της κινητής συσκευής μπορεί να διακοπεί, η συσκευή μπορεί να υπερθερμανθεί ή να καταστραφεί καθώς και τα πρόσθετα στοιχεία, όπως μια πιστωτική κάρτα, μπορεί να καταστραφούν. **Μην φορτίζετε κινητές συσκευές που είναι κατεστραμμένες, έχουν ανοιχτή ή κατεστραμμένη θήκη μπαταρίας.**

Για να ξεκινήσετε τη φόρτιση, βεβαιωθείτε ότι η περιοχή ασύρματης φόρτισης βρίσκεται στην επάνω θέση και δεν καλύπτεται

από άλλα αντικείμενα. Ενεργοποιήστε τη συσκευή πατώντας τον διακόπτη. Τοποθετήστε τη συσκευή στην περιοχή ασύρματης φόρτισης. Η φόρτιση θα ξεκινήσει όταν η περιοχή ασύρματης φόρτισης του προϊόντος έρθει σε επαφή με το πηγή φόρτισης της κινητής συσκευής. Εάν η ασύρματη φόρτιση δεν προχωράει, θα πρέπει να διορθωθεί η θέση της συσκευής στο χώρο φόρτισης. Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση, απομακρύνετε αμέσως την κινητή συσκευή από το χώρο φόρτισης.

Για να απενεργοποιησετε τη μονάδα, πατήστε και κρατήστε πατημένο τον διακόπτη για περίπου 5 δευτερόλεπτα.

Χρήση φακού του προϊόντος

Το προϊόν είναι εξοπλισμένο με μια διοδο LED, η οποία μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως φακός που φωτίζει μια μικρή περιοχή ή ως λαμπτήρας σήματος. Η ενδεικτική λυχνία LED θα ανάψει όταν ο διακόπτης πατηθεί τρεις φορές. Ένα μόνο πάτημα του διακόπτη αλλάζει τη λειτουργία φωτισμού στον ακόλουθο κύκλο: συνεχές φως, παλμικό φως, σήμα SOS κωδικοποιημένη σε κώδικα Μορς, απενεργοποιημένος φακός. Ο φακός μπορεί να απενεργοποιηθεί αφού πατήσετε και κρατήσετε πατημένο τον διακόπτη για περίπου 5 δευτερόλεπτα.

Συντήρηση προϊόντος

Το προϊόν δεν απαιτεί ειδικές επεξεργασίες συντήρησης. Το περίβλημα του προϊόντος πρέπει να καθαρίζεται με ένα μαλακό, στεγνό πανί. Το προϊόν δεν πρέπει να βυθίζεται σε νερό ή άλλο υγρό. Προστατέψτε τις θύρες του προϊόντος από τη βρωμιά. Εάν ακαθαρσίες εισέλθουν στη θύρα, δοκιμάστε να τους ανατινάξετε με ρεύμα πεπιεσμένου αέρα σε πίεση που δεν υπερβαίνει τα 0,3 Μπα. Μην χρησιμοποιείτε σκληρά αντικείμενα για να καθαρίσετε τις θύρες, αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη θύρα ή το βραχυκύκλωμα.

Φύλαξη και μεταφορά προϊόντος

Το προϊόν να φυλάσσεται σε κλειστά, σκιασμένα μέρη όπου η θερμοκρασία δεν υπερβαίνει το εύρος που αναφέρεται στον πίνακα και η σχετική υγρασία θα είναι κάτω από 90%.

Το προϊόν πρέπει να μεταφέρεται λαμβάνοντας υπόψη τις συστάσεις που δίνονται στην ενότητα: «Μεταφορά μπαταριών»

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Παράμετρος	Μονάδα μέτρησης	Τιμή
Κωδικός καταλόγου		YT-83085
Ονομαστική τάση εκκίνησης	[V d.c.]	12
Ονομαστικό ρεύμα εκκίνησης	[A]	400 / 800
Ρεύμα κορυφής της εκκίνησης	[A]	800 / 1000
Χρόνος εκκίνησης	[s]	2
Διάστημα (χρόνος παύσης)	[s]	30
Τάση εξόδου της θύρας USB	[V d.c.]	5
Μέγιστο ρεύμα εξόδου της θύρας USB	[A]	2,1
Τάση εξόδου της θύρας USB	[V d.c.]	9
Μέγιστο ρεύμα εξόδου της θύρας USB	[A]	2
Τάση θύρας εξόδου DC	[V d.c.]	12
Μέγιστο ρεύμα εξόδου της θύρας DC	[A]	8
Ασύρματη φόρτιση	[W]	5 / 7,5 / 10
Τάση εισόδου	[V d.c.]	9
Ρεύμα εισόδου	[A]	2
Ονομαστική τάση μπαταρίας	[V d.c.]	3,7
Χωρητικότητα της μπαταρίας	[Ah]	16
Ενέργεια μπαταρίας	[Wh]	59,2 Wh
Τύπος μπαταρίας		Li-Ion
Θερμοκρασία φόρτισης	[°C]	0 – 40
Θερμοκρασία αποθήκευσης	[°C]	0 – 50
Χρόνος φόρτισης	[h]	4
Βάρος	[kg]	0,62
Φορτιστής		
Ονομαστική τάση εισόδου	[V~]	100 – 240
Ονομαστική συχνότητα	[Hz]	50 – 60
Ονομαστικό ρεύμα εισόδου	[A]	0,7
Πνομαστική τάση εξόδου	[V d.c.]	9
Ονομαστικό ρεύμα εξόδου	[A]	2
Ισχύς εξόδου	[W]	18
Βαθμός προστασίας		IPX0
Κλάση μόνωσης		II

ХАРАКТЕРИСТИКА НА ПРОДУКТА

Многофункционалното стартерно устройство е преносимо акумулаторно устройство, което позволява аварийно стартиране на автомобил, оборудван с електрическа система с напрежение 12 V. Благодарение на допълнителните гнезда и функцията за безично зареждане то позволява зареждането и на други устройства. Мощните и леки акумулатори с голям капацитет осигуряват висока мобилност на продукта, както и бързо зареждане на други мобилни устройства.

Преди да започнете използване на оборудването, трябва да прочетете цялата инструкция и да я запазите.

Доставчикът не носи отговорност за щети, възникнали поради неспазване на правилата за безопасност и указанията от настоящата инструкция.

ОБОРУДВАНЕ НА ПРОДУКТА

Продуктът се доставя сглобен и не се изисква монтаж. Заедно с продукта се доставят: стартерни кабели, кабел за зареждане на мобилни устройства, мрежово зарядно устройство и щепсел за зареждане на продукта от електрическата система на автомобила с напрежение 12 V.

ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Инструкции за безопасност при употреба

Преди всяка употреба се уверете, че продуктът не е повреден. Всяка повреда на корпуса, като например пукнатини, вдлъбнатини или счупени компоненти, води до изключване на продукта от по-нататъшна употреба. Обърнете специално внимание на състоянието на кабелите и проводниците, приложени към продукта. Ако проводниците и кабелите имат повредена изолация, щепселите имат признаци на повреда, пукнатини, прегъвания и т.н., те не трябва да се използват. Ако откриете повреда, обърнете се към оторизиран сервизен център на производителя. Не излагайте продукта на дъжд или влага. Не потапяйте продукта във вода. Влагата в устройството може да доведе до късо съединение, пожар или дори експлозия. Не свързвайте накъсо. Забранено е поставянето на проводници, монети, пирони, щифтове, ключове и други метални части в корпуса и елементите за управление на устройството. Забранено е да се свързват гнездата и стартовите клеми на уреда помежду си. Късото съединение може да причини изгаряния, пожар или експлозия. Не допускайте до прегреване на устройството. Не излагайте устройството на пряка слънчева светлина. Съхранявайте продукта далеч от източници на топлина. Излагането на устройството на огън или високи температури над 50 градуса по Целзий може да причини пожар и/или експлозия. Използването на продукта при температури под 0 градуса по Целзий ще доведе до значително намаляване на ефективността на устройството. Спазвайте препоръките в инструкцията за безопасност при зареждане. Не зареждайте устройството при температури извън обхвата, посочен в таблицата с технически данни. Неправилното зареждане при температури извън посочения диапазон може да повреди акумулатора и да увеличи риска от пожар. Не се опитвайте сами да ремонтирате, модифицирате или разглобявате компонентите на корпуса на устройството. Не поставяйте тежки предмети върху устройството и не упражнявайте силен натиск върху корпуса му. За ремонт се обърнете към оторизиран сервизен център на производителя. Не излагайте устройството на прекомерни удари, например по време на транспортиране. Пазете устройството от падане. Ако продуктът е сериозно повреден или падне във вода, поставете го на открито място, далеч от запалими материали, хора и предмети. Той трябва да бъде предаден до специализиран пункт за безпечно зареждане на отпадъци. Не пробивайте продукта. Не поставяйте устройството в микровълнова фурна, в изряд под налягане. Не поставяйте продукта в близост до източници на огън. Съхранявайте продукта далеч от деца и животни.

Инструкции за безопасност при зареждане

Внимание! Преди зареждане се уверете, че корпусът на продукта, кабелите и щепселите не са напукани или повредени. Забранено е да се използва повреден продукт.

Продуктът е пригоден за зареждане само с доставеното зарядно устройство. Забранено е да се използват други методи за зареждане, освен с доставеното зарядно устройство.

Акумулаторът може да се зарежда само в затворено, сухо помещение, обезопасено срещу достъп на външни лица, особено деца. Не бива да зареждате устройството без постоянен надзор от възрастен! Ако е необходимо да напуснете помещението, в което се извършва зареждането, прекъснете зареждането, като разедините зарядното устройство от продукта и от електрическата мрежа. Ако от продукта се отделя дим, подозрителна миризма и т.н., незабавно спрете процеса на зареждане и изключете зарядното устройство. Възможно е да се наложи продуктът да бъде зареден преди първата употреба. Акумулаторите от тип Li-Ion (литиево - йонни) нямат т.нар. „ефект на паметта“, което позволява зареждането им по всяко време. Препоръчва се обаче акумулаторът да се изтощи по време на нормална работа и след това да се зареди до пълен капацитет. Ако поради естеството на работата не е възможно акумулаторът да се третира по този начин всеки път, това трябва да се прави най-малко на всеки три месеца. В никакъв случай акумулаторите не трябва да се разреждат чрез късо съединение на клемите, тъй като това причинява необратими повреди! Също така не бива да проверявате степента на зареждане на акумулатора чрез свързване накъсо на клемите и проверка за искри. За стартиране трябва да се използват само кабелите, доставени с продукта. Забранено е да се използват други кабели или да се модифицират

кабелите, доставени с продукта. По време на стартирането през кабелите протича голям ток. Неправилно подобрите или модифицираните кабели могат да доведат до токов удар, пожар, изгаряния или други наранявания. Свързвайте стартерните и другите кабели само когато използвате продукта. Не съхранявайте продукта със свързани кабели. Това може да предизвика късо съединение и да доведе до повреда на продукта, токов удар, пожар или дори експлозия.

Съхранение на акумулатора

Трябва да се осигурят подходящи условия за съхранение, за да се удължи животът на акумулатора. Акумулаторът може да издържи около 500 цикъла на „зареждане - разреждане“. Съхранявайте акумулатора при температура между 0 и 30 градуса по Целзий при относителна влажност на въздуха 50%. За да съхранявате акумулатора през продължителен период от време, трябва да го заредите до около 70% от неговия капацитет. В случай на продължително съхранение трябва да презареждате акумулатора периодично, веднъж на 3 месеца. Не изтощавайте прекомерно акумулатора, тъй като това съкращава живота му и може да причини необратими повреди. По време на съхранението акумулаторът постепенно ще се разрежда. Процесът на саморазреждане зависи от температурата на съхранение, колкото по-висока е температурата, толкова по-бърз е процесът на разреждане. Ако акумулаторите се съхраняват неправилно, електролитът може да изтече. В случай на изтичане, течът трябва да бъде обезопасен с неутрализиращ агент. В случай на контакт на електролита с очите измийте очите обилно с вода и след това незабавно потърсете медицинска помощ. Забранено е използването на инструмента с повреден акумулатор. В случай на пълно износване на акумулатора той трябва да бъде предаден на специализирано място за обезвреждане на този вид отпадъци.

Транспортиране на акумулатори

Съгласно законите разпоредби литиево-йонните акумулатори се третираат като опасни материали. Потребителят на инструмента може да транспортира инструмента с акумулатора и самите акумулатори по сухопътен транспорт. В този случай не е необходимо да бъдат изпълнени допълнителни условия. В случай на възлагане на транспортирането на трета страна (например доставка с куриерска фирма), трябва да се следват разпоредбите относно превоза на опасни материали. Преди транспортирането се свържете с подходящо квалифицирано лице. Забранено е транспортирането на повредени акумулатори. По време на транспортиране демонтираните акумулатори трябва да бъдат извадени от устройството, откритите контакти трябва да бъдат обезопасени, напр. залепени с изолационна лента. Закрепете акумулаторите в опаковката по такъв начин, че да не се движат вътре в нея по време на транспортиране. Трябва да се спазват националните правила и разпоредби за превоз на опасни товари.

ОБСЛУЖВАНЕ НА ПРОДУКТА

Подготовка на продукта за работа

Продуктът трябва да се разопакова и да се отстранят всички елементи на опаковката. Препоръчително е да запазите опаковката, която може да бъде полезна за транспортиране на продукта.

Натиснете превключвателя, върху дисплея ще се покаже процентна индикация за нивото на зареждане на акумулатора на устройството. Продуктът може да е с частично зареден акумулатор, но е необходимо да се зареди напълно преди първата употреба. За тази цел свържете щепсела на кабела на зарядното устройство, доставен с продукта, към гнездото с надпис "INPUT 9 V". Свържете зарядното устройство към електрическата мрежа. Акумулаторът на продукта е напълно зареден, ако индикаторът за зареждане на дисплея на продукта показва 100%.

Трябва да разедините зарядното устройство от електрическата мрежа и след това да разедините кабела на зарядното устройство от гнездото на продукта.

Продуктът е готов за употреба.

Продуктът може да се зарежда и от 12-волтовата автомобилна електрическа система. Това става с помощта на автомобилно зарядно устройство, снабдено с кабел, завършващ с щепсел за зареждане на продукта.

Процесът на зареждане на продукта от електрическата инсталация на превозното средство е същият като описаният по-горе процес на зареждане с мрежово зарядно устройство. Преди да заредите продукта от електрическата система на автомобила, прочетете документацията, предоставена с автомобила.

Не е възможно да се използват други функции на продукта, докато той се зарежда.

Използване на продукта за стартиране на автомобил

Внимание! Подгответе продукта, като го заредите напълно. Забранено е използването на устройството за стартиране, ако индикаторът за нивото на зареждане на акумулатора на устройството показва по-малко от 50%. Капацитетът на напълно заредения акумулатор на продукта позволява до 30 стартирания, в зависимост от мощността и типа на двигателя на стартираното превозно средство. Стартерното устройство е предназначено за стартиране на повечето превозни средства, оборудвани с бензинови двигатели с работен обем до 7000 cm³ и на превозни средства, оборудвани с дизелови двигатели с работен обем до 4000 cm³. Ако напрежението на акумулатора на превозното средство е по-високо от напрежението на акумулатора, обслужван от устройството, акумулаторът няма да бъде разпознат. Устройството е предназначено за аварийно стартиране и не трябва да се използва вместо нормален стартер.

Свържете клемите на кабелите на стартера към клемите на акумулатора. Обърнете внимание на правилната полярност.

Клемата, маркирана с „+“, трябва да се свърже към маркираната със същия символ клема на акумулатора. Клемата, маркирана с „-“, трябва да бъде свързана към маркираната със същия символ клема на акумулатора. Свържете щепсела на кабелите на стартера към гнездо, съответстващо на щепсела. Формата на щепсела позволява само един правилен начин на свързване. Не прилагайте прекомерна сила, когато свързвате щепсела на стартерните кабели към продукта. Стартирайте автомобила. Ако автомобилът не се стартира в рамките на 2 секунди, изчакайте поне 30 секунди, преди да направите нов опит. Прекъсването е необходимо, за да се охладят продуктът и стартерните кабели. След стартиране на автомобила, без да изключвате двигателя, изключете щепсела на стартерните проводници от продукта незабавно, не по-късно от 30 секунди, и след това разединете клемите на стартерните проводници от клемите на акумулатора.

Стартиране на превозно средство с дълбоко изтощен акумулатор

Устройството може да се използва и за стартиране на автомобил с дълбоко изтощен акумулатор, например такъв, който е бил паркиран в продължение на няколко месеца, без да се стартира двигателят през това време. Свържете клемите на стартерните проводници към клемите на акумулатора, както при нормално стартиране. Върху щепсела на кабелите на стартера има индикаторна лампичка, която може да свети с червен и/или зелен цвят. Зелената светлина трябва да светне, а червената - не. Опитайте се да стартирате двигателя, както при нормално стартиране.

Комуникация на устройството с потребителя

Устройството комуникира с потребителя чрез светлинни индикатори и звуков сигнал.

№	Червена индикаторна светлина	Зелена индикаторна светлина	Сигнал на зумера	Описание на ситуацията
1	пулсиране	пулсиране	няма сигнал	Стартерните кабели са свързани
2	изключена	включена	няма сигнал	Стартерните кабели и акумулаторът на автомобила са свързани. Устройството е готово за стартиране на двигателя.
3	пулсиране	изключена	няма сигнал	Ниско ниво на зареждане на акумулатора на устройството.
5	включена	изключена	непрекъснат сигнал	Късо съединение на клемите на стартерните проводници.
6	включена	изключена	непрекъснат сигнал	Обърната полярност на свързаните клемни на стартерните кабели.

Използване на продукта за зареждане на мобилни устройства

Преди да заредите устройството, проверете в доставената с устройството документация, дали е разрешено зареждането на външни батерии powerbank.

Включете устройството, като натиснете бутона за включване. Свържете единия от щепселите към гнездото за зареждане на мобилното устройство, което ще се зарежда.

Свържете другия щепсел на кабела към едно от USB гнездата на продукта или към гнездото с надпис „OUTPUT“ и нивото на напрежение.

Преди свързване е важно да се провери с какво напрежение може да се захранва свързаното устройство. Процесът на зареждане ще започне.

Гнездото има ефективност на тока, посочена в таблицата с технически данни.

При продукти, оборудвани с няколко гнезда, е възможно да се заредят няколко устройства едновременно от гнездата на продукта. След приключване на зареждането разединете щепсела от контакта на стартовото устройство и след това от зарежданото устройство.

Продуктът има акумулатор с капацитета, посочен в таблицата с технически данни, което означава, че той може да зарежда напълно само устройства, оборудвани с акумулатор с по-малък капацитет от този на продукта.

Свързването към зарядното устройство на устройство, оборудвано с акумулатор с по-голям капацитет от този на продукта, няма да доведе до пълно зареждане на акумулатора на устройството.

По време на зареждането част от енергията на акумулатора на продукта се губи чрез генериране на топлина. Това е нормално явление, което означава, че не може да се приеме, че продуктът ще зареди напълно устройство със същия капацитет на акумулатора като този на продукта.

За да изключите устройството, натиснете и задръжте превключвателя за около 5 секунди.

Безжично (индуктивно) зареждане

Продуктът има вградено безжично зарядно устройство. Тази функция позволява зареждане на батериите без свързване на кабели. Безжичното зареждане ще работи само с устройства, които обслужват безжично зареждане. Преди зареждане се уверете, че устройството има функция за безжично зареждане, можете да проверите това в техническата документация, предоставена с устройството, или да се свържете с производителя на устройството.

ВНИМАНИЕ! Някои калфи, покрития, приложения за мобилни устройства, могат да причинят прекъсване или липса на зареждане. Ако корпусът на мобилното устройство е твърде дебел, безжичното зареждане може да не работи правилно. Преди да започнете безжичното зареждане, отстранете всички допълнителни елементи от корпуса на мобилното устройство, по-специално такива като кредитни, транспортни и други карти, метални компоненти, магнити. Ако допълнителните елементи не бъдат отстранени, зареждането на мобилното устройство може да бъде нарушено, устройството може да прегрее, устройството може да се повреди или да се повредят допълнителни елементи, като например кредитна карта. Не зареждайте мобилни устройства, които са повредени, имат отворено или повредено отделение за батерията.

За да стартирате зареждането, уверете се, че зоната за безжично зареждане е в позиция нагоре и не е закрита от други предмети. Включете устройството, като натиснете бутона за включване. Поставете устройството върху зоната за безжично зареждане. Зареждането ще започне, когато зоната за безжично зареждане на продукта влезе в контакт със зарядната бобина на мобилното устройство. Ако безжичното зареждане не напредва, трябва да се коригира позицията на устройството върху зоната за зареждане. След приключване на зареждането незабавно изнесете мобилното устройство от зоната за зареждане. За да изключите устройството, натиснете и задържете превключвателя за около 5 секунди.

Използване на фенера на продукта

Продуктът е оборудван със светодиод, който може да се използва като фенерче за осветяване на малка площ или като сигнална светлина. Светодиодът ще светне след трикратно натискане на бутона за включване. Еднократно натискане на превключвателя променя режима на светене в следния цикъл: непрекъсната светлина, мигане, SOS сигнал с морзов код, изключване на фенерчето. Фенерчето може да бъде изключено, като натиснете и задържите превключвателя за около 5 секунди.

Поддръжка на продукта

Продуктът не изисква специална поддръжка. Корпусът на продукта трябва да се почиства с мека суха кърпа. Не потапяйте продукта във вода или друга течност. Защитете гнездата на продукта от замърсяване. Ако в гнездото попаднат замърсявания, опитайте се да ги издухате със струя сгъстен въздух с налягане не повече от 0,3 МРа. Не използвайте твърди предмети за почистване на гнездата, тъй като това може да повреди гнездото или да предизвика късо съединение.

Съхранение и транспортиране на продукта

Продуктът трябва да се съхранява в затворени, сенчести помещения, където температурата не надвишава диапазона, посочен в таблицата, а относителната влажност е под 90%.

Продуктът трябва да се транспортира, като се вземат предвид препоръките в точка: "Транспортиране на акумулатори".

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Параметър	Мерна единица	Стойност
Каталожен номер		YT-83085
Номинално стартово напрежение	[V d.c.]	12
Номинален стартов ток	[A]	400 / 800
Пикова стойност на тока на стартиране	[A]	800 / 1000
Време за стартиране	[s]	2
Интервал (време за изчакване)	[s]	30
Изходно напрежение на USB гнездо 1	[V d.c.]	5
Максимален изходен ток на USB гнездото	[A]	2,1
Изходно напрежение на USB гнездо 2	[V d.c.]	9
Максимален изходен ток на USB гнездото	[A]	2
Изходно напрежение на гнездото DC	[V d.c.]	12
Максимален изходен ток на DC гнездото	[A]	8
Безжично зареждане	[W]	5 / 7,5 / 10
Входно напрежение	[V d.c.]	9
Входен ток	[A]	2
Номинално напрежение на акумулатора	[V d.c.]	3,7
Капацитет на акумулатора	[Ah]	16
Енергия на акумулатора	[Wh]	59,2 Wh
Тип акумулатор		Li-Ion
Температура на зареждане	[°C]	0 – 40
Температура на съхранение	[°C]	0 – 50
Време за зареждане	[h]	4
Тегло	[kg]	0,62
Зарядно устройство		
Номинално входно напрежение	[V~]	100 – 240
Номинална честота	[Hz]	50 – 60
Номинален входен ток	[A]	0,7
Номинално изходно напрежение	[V d.c.]	9
Номинален изходен ток	[A]	2
Изходна мощност	[W]	18
Клас на защита		IPX0
Клас на изолация		II

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

O dispositivo de arranque multifuncional é uma unidade de bateria portátil que permite o arranque de emergência de um veículo equipado com um sistema elétrico de 12 V. Graças às tomadas adicionais e à função de carregamento sem fios, também permite carregar outros dispositivos. As baterias potentes e leves de alta capacidade garantem uma elevada mobilidade do produto, bem como o carregamento rápido de outros dispositivos móveis.

Leia todo o manual e guarde-o antes de trabalhar com o produto.

O fornecedor não será responsável por danos resultantes do não cumprimento das normas e recomendações de segurança deste manual.

EQUIPAMENTO DO PRODUTO

O produto é entregue completo e não requer montagem. São fornecidos com o produto: cabos de arranque, um cabo de carregamento para dispositivos móveis, um carregador de rede e uma ficha para carregar o produto a partir do sistema elétrico de um veículo de 12 V.

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

Instruções de segurança para utilização

Certifique-se de que o produto não está danificado antes de cada utilização. Quaisquer danos na caixa, tais como fissuras, amolgadelas ou componentes partidos, desqualificarão o produto para utilização posterior. Preste especial atenção ao estado dos cabos e fios ligados ao produto. Se os fios e cabos apresentarem um isolamento danificado, as fichas apresentarem sinais de danos, fissuras, dobras, etc., não devem ser utilizados. Em caso de dúvida, contacte o centro de serviço autorizado do fabricante. Não exponha o produto à chuva ou à humidade. Não mergulhe o produto em água. A humidade na unidade pode provocar um curto-circuito, um incêndio ou mesmo uma explosão. Não provoque curto-circuitos. É proibido colocar fios, moedas, pregos, alfinetes, chaves e outras peças metálicas na caixa e nos elementos de controlo do dispositivo. É proibido ligar as tomadas e os terminais de arranque do dispositivo uns aos outros. Um curto-circuito pode provocar queimaduras, incêndio ou explosão. Não permita que a unidade sobreaqueça. Não exponha a unidade à luz solar direta. Mantenha o produto afastado de fontes de calor. A exposição do dispositivo ao fogo ou a temperaturas elevadas, superiores a 50 °C, pode provocar um incêndio e/ou explosão. A utilização do produto a temperaturas inferiores a 0 °C resultará numa redução significativa do desempenho do dispositivo. Siga as recomendações das instruções de segurança de carregamento. Não carregue o dispositivo a temperaturas fora do intervalo especificado na tabela de dados técnicos. O carregamento incorreto, a temperaturas fora do intervalo especificado, pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio. Não tente reparar, modificar ou desmontar os componentes da caixa da unidade sozinho. Não coloque objetos pesados sobre a unidade nem exerça muita pressão sobre a caixa da unidade. Para a reparação, contacte o centro de serviço autorizado do fabricante. Não exponha o dispositivo a choques excessivos, por exemplo, durante o transporte. O dispositivo deve ser protegido contra quedas. Se o produto ficar seriamente danificado ou cair na água, coloque-o numa área aberta, longe de materiais inflamáveis, pessoas e objetos. Deve ser levado para um ponto de eliminação de resíduos especializado. Não fure o produto. Não coloque o dispositivo num forno de micro-ondas, num recipiente sob pressão. Não coloque o produto perto de uma fonte de fogo. Mantenha o produto longe do alcance de crianças e animais.

Instruções de segurança para o carregamento

Atenção! Antes de carregar, certifique-se de que o corpo do produto, os cabos e as fichas não estão rachados ou danificados. É proibido utilizar um produto defeituoso.

O produto só é adequado para ser carregado com o carregador fornecido. É proibido utilizar qualquer outro método de carregamento para além do carregador fornecido.

A bateria só pode ser carregada em local fechado, seco e protegido de acessos não autorizados, especialmente por crianças. Não realize o carregamento sem a supervisão constante de um adulto! Se for necessário abandonar a sala de carregamento, interrompa o carregamento desligando o carregador do produto e da rede elétrica. Se o produto emitir fumo, odores suspeitos, etc., pare imediatamente o processo de carregamento e desligue o carregador. O produto poderá ter de ser carregado antes da primeira utilização. As baterias do tipo ião de lítio não têm o chamado "efeito de memória", o que lhes permite serem carregadas a qualquer momento. No entanto, é recomendado descarregar a bateria durante o funcionamento normal e depois carregá-la até à sua capacidade máxima. Se, devido à natureza do trabalho, não for possível tratar a bateria desta forma todas as vezes, isso deve ser feito pelo menos uma vez por três meses. Em nenhuma circunstância as baterias devem ser descarregadas por curto-circuito dos elétrodos, pois isso causa danos irreparáveis! Também não é permitido verificar o estado de carga da bateria através de curto-circuito dos elétrodos e verificação de faíscas. Para a colocação em funcionamento, só devem ser utilizados os cabos fornecidos com o produto. É proibida a utilização de outros cabos ou a modificação dos cabos fornecidos com o produto. Durante o arranque, é transmitida uma corrente elevada através dos fios. Cabos incorretamente selecionados ou modificados podem provocar choques elétricos, incêndios, queimaduras ou outros ferimentos. Ligue o cabo de arranque e outros cabos apenas quando o produto estiver a ser utilizado. Não guarde o produto com os cabos ligados. Isto pode causar um curto-circuito e provocar danos no produto, choques elétricos ou um incêndio ou mesmo uma explosão.

Armazenamento da bateria

Para prolongar a vida útil da bateria, devem ser fornecidas condições de armazenamento adequadas. A bateria pode suportar aproximadamente 500 ciclos de "recarga - descarga". Armazene a bateria num intervalo de temperatura de 0 a 30 graus Celsius com uma humidade relativa de 50%. Para armazenar a bateria por um período de tempo mais longo, ela deve ser carregada a cerca de 70% da sua capacidade. Para um armazenamento prolongado, recarregue a bateria uma vez por 3 meses. Não sobrecarregue a bateria, pois isso encurta a sua vida útil e pode causar danos irreparáveis. Durante o armazenamento, a bateria irá descarregar-se gradualmente devido a fugas de corrente. O processo de auto-descarga depende da temperatura de armazenamento, quanto mais alta for a temperatura, mais rápido será o processo de descarga. Se as baterias forem armazenadas incorretamente, o eletrólito pode vaziar. Em caso de vazamento, repare o vazamento com um agente neutralizante, em caso de contacto entre o eletrólito e os olhos, enxágue bem os olhos com água e, em seguida, procure imediatamente assistência médica. É proibido o uso da ferramenta com a bateria danificada. Se a bateria estiver completamente gasta, deve ser levada para uma instalação de eliminação especializada para este tipo de resíduos.

Transporte de baterias

De acordo com os regulamentos legais, as baterias de íões de lítio são tratadas como materiais perigosos. O utilizador da ferramenta pode transportar a ferramenta com a bateria e as próprias baterias por terra. Não há condições adicionais que tenham de ser satisfeitas. Se o transporte for encomendado a terceiros (por exemplo, envio por correio rápido), os regulamentos para o transporte de materiais perigosos devem ser seguidos. Antes do envio, contacte com uma pessoa qualificada. É proibido o transporte de baterias danificadas. Durante o transporte, as baterias desmontadas devem ser removidas da ferramenta, os contactos expostos devem ser fixados, por exemplo, selados com fita isolante. Fixe as baterias na embalagem para que não se movam dentro da embalagem durante o transporte. As regulamentações nacionais sobre o transporte de materiais perigosos também devem ser observadas.

MANIPULAÇÃO DO PRODUTO

Preparação do produto para a operação

O produto deve ser desembalado e todas as embalagens devem ser completamente removidas. É aconselhável conservar a embalagem, que pode ser útil para o transporte do produto.

Prima o interruptor e o visor apresentará uma indicação da percentagem de carga da bateria do dispositivo. O produto pode ter uma bateria parcialmente carregada, mas é necessário um carregamento completo antes da primeira utilização. Para o efeito, ligue a ficha do cabo do carregador fornecido com o produto à tomada marcada com "INPUT 9 V". Ligue o carregador à rede elétrica. O produto terá uma bateria totalmente carregada se o indicador de carga no visor do produto mostrar 100%.

Desligue o carregador da tomada elétrica e, em seguida, desligue o cabo do carregador da tomada do produto.

O produto está pronto a ser utilizado.

O produto também pode ser carregado através do sistema elétrico de 12 V do veículo. Para o efeito, é utilizado um carregador para veículos equipado com um cabo que termina com uma ficha para carregar o produto.

O processo de carregamento do produto a partir do sistema elétrico do veículo é o mesmo que o processo de carregamento descrito acima, utilizando um carregador de rede. Antes de carregar o produto a partir do sistema elétrico do veículo, leia a documentação fornecida com o veículo.

Não é possível utilizar outras funções do produto enquanto este estiver a carregar.

Utilização do produto para o arranque do veículo

Atenção! Prepare o produto carregando-o completamente. É proibido utilizar o dispositivo de arranque se o indicador de carga da bateria do aparelho mostrar menos de 50%. A capacidade de uma bateria de produto totalmente carregada permite até 30 arranques, dependendo, entre outras coisas, da capacidade e do tipo de motor do veículo que está a ser ligado. O dispositivo de arranque foi concebido para pôr em funcionamento a maioria dos veículos equipados com motores a gasolina até 7.000 cm³ veículos equipados com motores a gasóleo até 4.000 cm³. Se a tensão da bateria do veículo for superior à tensão da bateria utilizada pelo dispositivo, a bateria não será detetada. O dispositivo foi concebido para um arranque de emergência e não deve ser utilizado em vez de um arrancador normal.

Ligue os terminais dos fios do motor de arranque aos terminais da bateria. Preste atenção à polaridade correta. O terminal marcado com "+" deve ser ligado a terminal da bateria com a mesma marcação. O terminal marcado com "-" deve ser ligado a terminal da bateria com a mesma marcação.

Ligue a ficha dos fios de arranque à tomada correspondente à ficha. A forma da ficha só permite a ligação de uma forma correta. Não aplique força excessiva ao ligar a ficha dos fios de arranque ao produto.

Ligue o veículo. Se o veículo não arrancar no espaço de 2 segundos, aguarde pelo menos 30 segundos antes de efetuar uma nova tentativa. A pausa é necessária para arrefecer o produto e os fios de arranque.

Depois de ligar o veículo, sem desligar o motor, desligue imediatamente a ficha dos fios de arranque do produto, não mais de 30 segundos, e depois desligue os terminais dos fios de arranque dos terminais da bateria.

Arranque do veículo com uma bateria muito descarregada

O dispositivo também pode ser utilizado para arrancar um veículo com uma bateria profundamente descarregada, por exemplo, um veículo que tenha estado estacionado durante vários meses sem ligar o motor durante esse período. Ligue os terminais dos fios de arranque aos terminais da bateria como no arranque normal. Existe uma luz indicadora na ficha dos fios do motor de arranque, que pode acender-se a vermelho e/ou verde. O verde deve acender-se e o vermelho não. Tente ligar o motor como se fosse um arranque normal.

Comunicação do dispositivo com o utilizador

O dispositivo comunica com o utilizador através de luzes indicadoras e de um sinal sonoro.

N.º	Luz indicadora vermelha	Luz indicadora verde	Sinal sonoro	Descrição da situação
1	piscando	piscando	sem sinal	Os cabos de arranque estão ligados
2	desativado	ativado	sem sinal	Os cabos de arranque e a bateria do veículo estão ligados. A unidade está pronta para ligar o motor.
3	piscando	desativado	sem sinal	Bateria fraca do dispositivo.
5	ativado	desativado	sinal contínuo	Curto-circuito dos terminais dos fios de arranque.
6	ativado	desativado	sinal contínuo	Polaridade invertida dos terminais do cabo de arranque ligado.

Utilização do produto para carregar dispositivos móveis

Antes de carregar o dispositivo, verifique na documentação fornecida com o dispositivo se é permitido o carregamento com bancos de potência.

Ligue o dispositivo premindo o interruptor. Ligue uma das fichas à tomada de carregamento do dispositivo móvel a carregar.

Ligue a outra ficha do cabo a uma das tomadas USB do produto ou à tomada marcada com "OUTPUT" e o nível de tensão.

Antes de efetuar a ligação, é importante verificar qual a tensão que pode ser fornecida ao dispositivo ligado.

O processo de carregamento é iniciado.

A tomada tem a capacidade de corrente especificada na tabela de dados técnicos.

Nos produtos equipados com tomadas múltiplas, é possível carregar vários dispositivos simultaneamente a partir das tomadas do produto.

Quando o carregamento estiver concluído, desligue a ficha da tomada do dispositivo de arranque e, em seguida, do dispositivo que está a ser carregado.

O produto tem uma bateria com a capacidade especificada na tabela de dados técnicos, o que significa que só pode carregar totalmente dispositivos equipados com uma bateria com uma capacidade inferior à da bateria do produto.

A ligação de um dispositivo equipado com uma bateria com uma capacidade superior à da bateria do produto ao carregador não carregará totalmente a bateria do dispositivo.

Durante o carregamento, uma parte da energia da bateria do produto perde-se através da produção de calor. Trata-se de um fenómeno normal, o que significa que não se pode presumir que o produto carregue totalmente um dispositivo com a mesma capacidade de bateria que a bateria do produto.

Para desligar a unidade, prima e mantenha premido o interruptor durante cerca de 5 segundos.

Carregamento sem fios (indutivo)

O produto tem um carregador sem fios incorporado. Permite carregar as baterias sem necessidade de ligar cabos. O carregamento sem fios só funciona em dispositivos compatíveis com a função de carregamento sem fios. Antes de carregar, certifique-se de que o dispositivo tem a função de carregamento sem fios. Pode verificar isso na documentação técnica fornecida com o dispositivo ou contactar o fabricante do dispositivo.

ATENÇÃO! Alguns estojos e coberturas dos dispositivos móveis podem causar interrupção ou falta de carregamento. Se a caixa do dispositivo móvel for demasiado espessa, o carregamento sem fios pode não funcionar corretamente. Antes de iniciar o carregamento sem fios, retire todos os objetos adicionais da caixa do dispositivo móvel, nomeadamente cartões de crédito, de transporte e outros elementos metálicos ou imanes. Se os elementos adicionais não forem retirados, o carregamento do dispositivo móvel pode ser interrompido, o dispositivo pode sobreaquecer, o dispositivo pode ser danificado ou os artigos adicionais, como um cartão de crédito, podem ser danificados. Não carregue dispositivos móveis danificados, com o compartimento da bateria aberto ou danificado.

Para iniciar o carregamento, certifique-se de que a área de carregamento sem fios está na posição superior e não está tapada por outros objetos. Ligue o dispositivo premindo o interruptor. Coloque o dispositivo na área de carregamento sem fios. O carregamento inicia-se quando a área de carregamento sem fios do produto entra em contacto com a bobina de carregamento do dispositivo móvel. Se o carregamento sem fios não estiver a progredir, a posição do dispositivo na área de carregamento deve ser corrigida. Quando o carregamento estiver concluído, retire imediatamente o dispositivo móvel da área de carregamento.

Para desligar a unidade, prima e mantenha premido o interruptor durante cerca de 5 segundos.

Utilização da lanterna do produto

O produto está equipado com um LED que pode ser utilizado como lanterna para iluminar uma pequena área ou como luz de sinalização. O LED acende-se quando o interruptor é premido três vezes. Uma simples pressão no interruptor altera o modo de iluminação no seguinte ciclo: luz contínua, intermitente, sinal SOS com código Morse, lanterna desligada. A lanterna pode ser desligada premindo e mantendo premido o interruptor durante cerca de 5 segundos.

Manutenção do produto

O produto não necessita de manutenção especial. A caixa do produto deve ser limpa com um pano seco e macio. Não mergulhe o produto em água ou em qualquer outro líquido. Proteja as tomadas dos produtos contra a contaminação. Se entrarem detritos na tomada, tente soprá-los com um jato de ar comprimido a uma pressão não superior a 0,3 MPa. Não utilize objetos duros para limpar as tomadas, pois isso pode danificar a tomada ou provocar um curto-circuito.

Armazenamento e transporte do produto

O produto deve ser armazenado em locais fechados e à sombra, onde a temperatura não exceda o intervalo indicado na tabela e a humidade relativa seja inferior a 90%.

O produto deve ser transportado tendo em conta as recomendações do ponto: "Transporte de baterias".

DADOS TÉCNICOS

Parâmetro	Unidade de medida	Valor
Nº de catálogo		YT-83085
Tensão nominal de arranque	[V d.c.]	12
Corrente nominal de arranque	[A]	400 / 800
Corrente de pico de arranque	[A]	800 / 1000
Tempo de arranque	[s]	2
Intervalo (tempo de pausa)	[s]	30
Tensão de saída da tomada USB 1	[V d.c.]	5
Corrente máxima de saída da tomada USB	[A]	2,1
Tensão de saída da tomada USB 2	[V d.c.]	9
Corrente máxima de saída da tomada USB	[A]	2
Tensão de saída da tomada DC	[V d.c.]	12
Corrente máxima de saída da tomada DC	[A]	8
Carregamento sem fios	[W]	5 / 7,5 / 10
Tensão de entrada	[V d.c.]	9
Corrente de entrada	[A]	2
Tensão nominal da bateria	[V d.c.]	3,7
Capacidade da bateria	[Ah]	16
Energia da bateria	[Wh]	59,2 Wh
Tipo de bateria		Li-Ion
Temperatura de carregamento	[°C]	0 – 40
Temperatura de armazenamento	[°C]	0 – 50
Tempo de carga	[h]	4
Peso	[kg]	0,62
Carregador		
Tensão nominal de entrada	[V-]	100 – 240
Frequência nominal	[Hz]	50 – 60
Corrente nominal de entrada	[A]	0,7
Tensão nominal de saída	[V d.c.]	9
Corrente nominal de saída	[A]	2
Polência de saída	[W]	18
Grau de proteção		IPX0
Classe de isolamento		II

KARAKTERISTIKA PROIZVODA

Višenamjenski uređaj za pokretanje prijenosni je baterijski uređaj koji omogućuje pokretanje vozila u nuždi opremljenog električnim sustavom od 12 V. Zahvaljujući dodatnim utičnicama i funkciji bežičnog punjenja omogućuje i punjenje drugih uređaja. Snažna i lagane baterije velikog kapaciteta osiguravaju visoku mobilnost proizvoda, kao i brzo punjenje drugih prijenosnih uređaja.

Prije početka uporabe proizvoda pročitajte cijele upute i sačuvajte ih.

Dobavljač nije odgovoran za štete nastale zbog nepridržavanja sigurnosnih propisa i preporuka ovih uputa.

OPREMA PROIZVODA

Uređaj se dostavlja u kompletnom stanju te ne zahtjeva montažu. Proizvod se isporučuje s: kabelima za spajanje, kabelom za punjenje prijenosnih uređaja, mrežnim punjačem i utikačem za punjenje proizvoda iz 12-voltnog električnog sustava automobila.

OPĆI SIGURNOSNI UVJETI

Sigurnosne upute za uporabu

Pobrinite se da proizvod nije oštećen prije svake uporabe. Svako oštećenje kućišta u obliku npr. pukotina, savijanja ili slomljenih elemenata diskvalificira proizvod iz daljnje uporabe. Obratite posebnu pozornost na stanje kabela i žica pričvršćenih na proizvod. Ako žice i kabeli pokazuju oštećenu izolaciju, utikači će imati tragove bilo kakvih oštećenja, pukotina, savijanja itd. Nemojte ih koristiti. U slučaju da pronađete oštećenja, obratite se ovlaštenom servisu proizvođača. Ne izlažite proizvod kiši ili vlazi. Nemojte potapati proizvod u vodu. Vлага u uređaju može uzrokovati kratki spoj, požar ili čak eksploziju. Pazite da ne dođe do kratkog spoja. Zabranjeno je postavljanje žica, kovanica, čavli, igala, ključeva i drugih metalnih elemenata u kućište i kontrole uređaja. Zabranjeno je međusobno spajanje utičnica i terminala za pokretanje uređaja. Kratki spoj može uzrokovati opekline, požar ili eksploziju. Ne dopustite da se uređaj pregrijava. Ne izlažite uređaj izravnoj sunčevoj svjetlosti. Proizvod držite dalje od izvora topline. Izloženost vatri ili visokoj temperaturi, iznad 50 stupnjeva Celzijusa, može uzrokovati požar i/ili eksploziju. Korištenje proizvoda na temperaturi nižoj od 0 stupnjeva Celzijusa rezultirat će značajnim smanjenjem performansi uređaja. Slijedite upute u sigurnosnom priručniku za punjenje. Nemojte puniti uređaj iznad temperature navedene u tablici tehničkih podataka. Nepravilno punjenje, izvan navedenog temperaturnog raspona, može oštetiti bateriju i povećati rizik od požara. Nemojte sami popravljati, mijenjati ili rastavljati komponente kućišta uređaja. Nemojte stavljati teške predmete na uređaj niti vršiti jak pritisak na kućište uređaja. U cilju popravka, obratite se ovlaštenom servisu proizvođača. Ne izlažite uređaj prekomjernim udarcima, npr. tijekom transporta. Uređaj mora biti zaštićen od pada. Ako je proizvod ozbiljno oštećen ili padne u vodu, stavite ga na otvoreno mjesto daleko od zapaljivih materijala, ljudi i predmeta. Treba ga vratiti na specijalizirano odlagalište otpada. Nemojte bušiti proizvod. Ne stavljajte uređaj u mikrovalnu pećnicu, spremnik pod tlakom. Ne stavljajte proizvod blizu izvora vatre. Proizvod držite dalje od djece i životinja.

Sigurnosne upute za punjenje

Upozorenje! Prije punjenja provjerite da tijelo proizvoda, kabeli i utikači nisu napukli ili oštećeni. Nije dozvoljeno korištenje oštećenog proizvoda.

Proizvod je prikladan za punjenje samo s isporučenim punjačem. Zabranjeno je koristiti bilo koji drugi način punjenja osim isporučenog punjača.

Punjenje se smije odvijati samo u zatvorenoj, suhoj prostoriji i zaštićenoj od pristupa neovlaštenih osoba, posebno djece. Nemojte puniti bez stalnog nadzora odrasle osobe! Ako je potrebno napustiti prostoriju za punjenje, zaustavite punjenje isključivanjem punjača i mrežnog napajanja. Ako iz uređaja izlazi dim, sumnjiv miris i sl., odmah zaustavite postupak punjenja i odspojite punjač. Prije prve uporabe možda će biti potrebno napuniti proizvod. Li-Ion (litij-ionski) baterije ne pokazuju tzv "memorijski učinak", koji omogućuje da ih napunite u bilo kojem trenutku. Međutim, preporučuje se isprazniti bateriju tijekom normalnog rada i zatim je napuniti do punog kapaciteta. Ako zbog prirode posla nije moguće svaki put tretirati bateriju na ovaj način, to treba učiniti najmanje jednom u tri mjeseca. Ni pod kojim uvjetima ne smijete prazniti bateriju kratkim spojem elektroda, jer to uzrokuje nepopravljivu štetu! Također nije dopušteno provjeravati stanje napunjenosti baterija kratkim spojem elektroda i provjeravanjem iskri. Za pokretanje se smiju koristiti samo kabeli isporučeni s proizvodom. Zabranjeno je koristiti druge kablove ili mijenjati kablove isporučene s proizvodom. Tijekom pokretanja, kablovi prenose struju visokog napona. Nepravilno odabrani ili modificirani kablovi mogu dovesti do strujnog udara, požara, opekline ili drugih ozljeda. Kabeli za spajanje i drugi kabeli smiju se spajati samo dok je proizvod u uporabi. Ne skladištite proizvod sa spojenim kabelima. To može uzrokovati kratki spoj i dovesti do oštećenja proizvoda, strujnog udara ili požara pa čak i eksplozije.

Pohrana baterija

Da bi produžili radni vijek baterije, osigurajte adekvatne uvjete pohrane. Baterija izdrži oko 500 ciklusa „punjenje - pražnjenje“. Bateriju treba čuvati na temperaturi od 0 do 30 stupnjeva Celzijusa i relativnoj vlažnosti od 50%. Kako biste bateriju pohranili na dulje vrijeme, napunite je do približno 70% kapaciteta. Za dugotrajnu pohranu, povremeno napunite bateriju, jednom svaka 3 mjeseca. Nemojte previše prazniti bateriju, jer to skraćuje njezin radni vijek i može prouzročiti nepopravljivu štetu. Tijekom skladištenja baterija će se postupno prazniti zbog curenja struje. Proces samopražnjenja ovisi o temperaturi skladištenja, što je viša temperatura,

proces pražnjenja je brži. Može doći do curenja elektrolita ako se baterije nepravilno skladište. U slučaju curenja, zaštitite curenje sredstvom za neutralizaciju, ako elektrolit dođe u kontakt s očima, isperite oči s puno vode i odmah potražite liječničku pomoć. Nije dozvoljena uporaba alata s oštećenom baterijom. Ako je baterija potpuno istrošena, potrebno ju je odnijeti na specijalizirano mjesto za zbrinjavanje ove vrste otpada.

Transport baterija

Litij-ionske baterije se prema zakonskim propisima tretiraju kao opasne tvari. Korisnik alata može kopnenim putem transportirati alat s baterijom ili samu bateriju. Tada se ne mora ispuniti oba uvjeta. Ako je prijevoz ugovoren s trećim osobama (npr. dostava kurirskom službom), moraju se poštovati propisi o prijevozu opasnih materijala. Prije slanja treba se posavjetovati s prikladno kvalificiranom osobom. Zabranjen je transport oštećenih baterija. Za vrijeme transporta, rastavljene baterije treba ukloniti iz alata, izložene kontakte treba zaštititi, npr. zalijepiti izolacijskom trakom. Osigurajte bateriju u pakiranju na način da se tijekom transporta ne pomiče unutar pakiranja. Također se moraju poštovati nacionalni propisi za prijevoz opasnih materijala.

RUKOVANJE PROIZVODOM

Priprema proizvoda za rad

Proizvod mora biti raspakiran i svi elementi pakiranja moraju biti u potpunosti uklonjeni. Preporučuje se čuvanje pakiranja koje može biti korisna za transport proizvoda.

Pritisnite prekidač, na zaslonu će se prikazati indikator postotka razine napunjenosti baterije uređaja. Proizvod može imati djelomično napunjenu bateriju, ali prije prve uporabe potrebno je potpuno napuniti. U tom cilju spojite utikač kabela punjača isporučenog s proizvodom u utičnicu s oznakom "INPUT 9 V". Punjač priključite na električnu mrežu. Proizvod će imati potpuno napunjenu bateriju ako indikator napunjenosti na zaslonu proizvoda pokazuje 100%.

Isključite punjač iz električne utičnice, zatim isključite kabel punjača iz utičnice proizvoda.

Proizvod je spreman za uporabu.

Proizvod se također može puniti pomoću električne instalacije vozila s naponom od 12 V. U tu svrhu koristi se punjač vozila opremljen kabelom koji je završen utikačem za punjenje proizvoda.

Postupak punjenja proizvoda iz električne instalacije vozila odvija se na isti način kao i gore opisani postupak punjenja s mrežnim punjačem. Prije početka punjenja proizvoda iz električne instalacije vozila, pročitajte dokumentaciju isporučenu s vozilom.

Nije moguće koristiti druge funkcije proizvoda tijekom punjenja proizvoda.

Korištenje proizvoda za pokretanje vozila

Upozorenje! Pripremite proizvod potpunim punjenjem. Zabranjeno je koristiti uređaj za pokretanje ako indikator napunjenosti baterije uređaja pokazuje manje od 50%. Kapacitet potpuno napunjene baterije proizvoda omogućuje do 30 pokretanja, što ovisi, između ostalog, o kapacitetu i vrsti motora u vozilu koje se pokreće. Startni uređaj namijenjen je za pokretanje većine vozila opremljenih benzinskim motorima zapremine do 7000 cm³ i vozila opremljenih dizelskim motorima zapremine do 4000 cm³. Ako je napon baterije vozila veći od napona baterije kojom upravlja uređaj, baterija se neće detektirati. Uređaj je dizajniran za pokretanje u nuždi i ne smije se koristiti umjesto uobičajenog startera.

Spojite kleme kablova sa klemama baterije. Obratite pozornost na pravilni polaritet. Klema označena "+" mora biti spojen na istu označenu klemu baterije. Klema označena "-" mora biti spojen na istu označenu klemu baterije.

Spojite utikač kabela za pokretanje na utičnicu koja odgovara utikaču. Oblik utikača omogućuje spajanje na samo jedan ispravan način. Nemojte koristiti prekomjernu silu prilikom spajanja utikača za pokretanje na proizvod.

Pokrenite vozilo. Ako se vozilo ne pokrene u roku od 2 sekunde, pričekajte najmanje 30 sekundi prije sljedećeg pokušaja. Potreban je prekid kako bi se proizvod i kabeli za pokretanje ohladili.

Nakon pokretanja vozila, odspojite bez odlaganja utikač od proizvoda bez zaustavljanja motora, odmah, ne duže od 30 sekundi, a zatim odspojite kleme kabela za pokretanje od kleme baterija.

Pokretanje vozila s duboko ispražnjenom baterijom

Uređaj se također može koristiti za pokretanje vozila s duboko ispražnjenom baterijom, npr. stajanje na parkiralištu nekoliko mjeseci bez pokretanja motora tijekom tog vremena. Spojite kleme kabela za pokretanje na kleme baterije kao kod običnog pokretanja. Na utikaču kabela za pokretanje se nalazi svjetlo koje može svijetliti crveno i/ili zeleno. Zelena bi trebala svijetliti, a crvena ne. Pokušajte pokrenuti motor kao kod običnog pokretanja.

Komunikacija uređaja s korisnikom

Uređaj komunicira s korisnikom putem svjetlosnih indikatora i signala zujalice.

R.br.	Crveni indikator	Zeleni indikator	Signal zujalice	Opis situacije
1	pulsiranje	pulsiranje	nema signala	Spojeni su kabeli za pokretanje
2	isključena	uključena	nema signala	Spojeni su kabeli za pokretanje i baterija vozila. Uređaj je spreman za pokretanje motora.
3	pulsiranje	isključena	nema signala	Nisko stanje baterije uređaja.
5	uključena	isključena	kontinuirani signal	Kratki spoj kabela za pokretanje.
6	uključena	isključena	kontinuirani signal	Obrnuti polaritet spojenih kabela za pokretanje.

Uporaba proizvoda za punjenje prijenosnih uređaja

Prije početka punjenja uređaja provjerite dokumentaciju koja se nalazi na uređaju kako biste provjerili je li dopušteno punjenje pomoću baterija tipa powerbank.

Uključite uređaj pritiskom na prekidač. Spojite jedan od utikača na utičnicu za punjenje mobilnog uređaja koji se puni.

Spožite drugi utikač kabela na jednu od USB utičnica proizvoda ili utičnicu s oznakom "OUTPUT" i visinom napona.

Prije spajanja provjerite koji se napon može primijeniti na spojeni uređaj.

Započet će postupak punjenja.

Utičnica ima trenutni strujni kapacitet naveden u tablici tehničkih podataka.

Kod proizvoda opremljenih s više utičnica moguće je istodobno puniti više uređaja iz utičnica proizvoda.

Po završetku punjenja odspojite utikač iz utičnice, a zatim iz uređaja za punjenje.

Proizvod ima bateriju kapaciteta navedenog u tablici tehničkih podataka, što znači da može u potpunosti puniti samo uređaje opremljene baterijom manjeg kapaciteta od baterije proizvoda.

Spajanje uređaja opremljenog baterijom većeg kapaciteta od baterije proizvoda neće omogućiti potpuno punjenje baterije uređaja.

Tijekom punjenja, dio energije baterije proizvoda gubi se zbog oslobađanja topline. To je normalna pojava zbog koje je nemoguće pretpostaviti da će proizvod u potpunosti napuniti uređaj s istim kapacitetom baterije kao i baterija proizvoda.

Kako biste isključili uređaj, pritisnite i držite prekidač oko 5 sekundi.

Bežično punjenje (indukcijsko)

Proizvod ima ugrađeni bežični punjač. Omogućuje vam punjenje baterije bez spajanja kabela. Bežično punjenje će raditi samo na uređajima koji podržavaju funkciju bežičnog punjenja. Prije punjenja provjerite ima li uređaj funkciju bežičnog punjenja, što možete provjeriti u tehničkoj dokumentaciji isporučenoj s uređajem ili se obratite proizvođaču uređaja.

POZOR! Neki poklopci, koji se koriste u prijenosnim uređajima mogu uzrokovati prekide u punjenju ili nedostatak istih. Ako je kućište prijenosnog uređaja predebelo, bežično punjenje možda neće raditi ispravno. Prije početka bežičnog punjenja uklonite sve dodatne elemente iz kućišta prijenosnog uređaja, posebno kao što su kreditne, transportne i druge kartice, metalni elementi, magneti. Ako se dodatne stavke ne uklone, punjenje mobilnog uređaja može biti prekinuto, uređaj se može pregrijati, oštetiti ili se mogu oštetiti dodatni elementi, poput kreditne kartice. Nemojte puniti prijenosne uređaje koji su oštećeni, imaju otvoren ili oštećen pretnac za bateriju.

Za početak punjenja provjerite je li područje bežičnog punjenja u gornjem položaju i nije zaklonjeno drugim predmetima. Uključite uređaj pritiskom na prekidač. Postavite uređaj u područje bežičnog punjenja. Punjenje će započeti kada područje bežičnog punjenja proizvoda dođe u kontakt sa zavojsnicom za punjenje prijenosnog uređaja. Ako bežično punjenje ne napreduje, ispravite položaj uređaja u području punjenja. Po završetku punjenja odmah uklonite prijenosni uređaj iz područja punjenja.

Kako biste isključili uređaj, pritisnite i držite prekidač oko 5 sekundi.

Uporaba svjetiljke proizvoda

Proizvod je opremljen LED diodom koja se može koristiti kao svjetiljka koja osvjetljava malo područje ili signalna svjetiljka. Dioda će zasvijetliti nakon što tri puta pritisnete prekidač. Jedan pritisak prekidača mijenja način osvjetljenja u sljedećem ciklusu: kontinuirano svjetlo, treperenje, SOS signal kodiran u Morseovom kodu, isključena svjetiljka. Baterijsku svjetiljku možete isključiti pritiskom i držanjem prekidača oko 5 sekundi.

Održavanje proizvoda

Proizvod ne zahtijeva posebno održavanje. Očistite kućište proizvoda pomoću mekane i suhe krpe. Nemojte potapati proizvod u vodi ili bilo kojoj drugoj tekućini. Zaštite utičnice proizvoda od prljavštine. Ako zagađivači uđu u utičnicu, pokušajte ih ispuhati strujom komprimiranog zraka pod tlakom ne većim od 0,3 MPa. Nemojte koristiti tvrde predmete za čišćenje utičnica, jer to može oštetiti utičnicu ili uzrokovati kratki spoj.

Skladištenje i transport proizvoda

Proizvod treba čuvati na zatvorenim, zasjenjenim mjestima gdje temperatura neće premašiti raspon naveden u tablici, a relativna vlažnost će biti ispod 90%.

Proizvod treba transportirati uzimajući u obzir preporuke navedene u točki: „Transport baterija“

TEHNIČKI PODACI

Parametar	Jedinica mjere	Vrijednost
Kataloški broj		YT-83085
Nazivni napon pokretanja	[V d.c.]	12
Nazivna struja pokretanja	[A]	400 / 800
Vršna struja pokretanja	[A]	800 / 1000
Vrijeme pokretanja	[s]	2
Interval (vrijeme pauze)	[s]	30
Izlazni napon USB utičnice 1	[V d.c.]	5
Maks. izlazna struja USB utičnice	[A]	2,1
Izlazni napon USB utičnice 2	[V d.c.]	9
Maks. izlazna struja USB utičnice	[A]	2
Izlazni napon DC utičnice	[V d.c.]	12
Maks. izlazna struja DC utičnice	[A]	8
Bežično punjenje	[W]	5 / 7,5 / 10
Ulazni napon	[V d.c.]	9
Ulazna struja	[A]	2
Nazivni napon baterije	[V d.c.]	3,7
Kapacitet baterije	[Ah]	16
Energija baterije	[Wh]	59,2 Wh
Vrsta baterije		Li-Ion
Temperatura punjenja	[°C]	0 – 40
Temperatura skladištenja	[°C]	0 – 50
Vrijeme punjenja	[h]	4
Težina	[kg]	0,62
Punjač		
Nazivni ulazni napon	[V~]	100 – 240
Nazivna frekvencija	[Hz]	50 – 60
Nazivna ulazna struja	[A]	0,7
Nazivni izlazni napon	[V d.c.]	9
Nazivna izlazna struja	[A]	2
Izlazna snaga	[W]	18
Stupan zaštite		IPX0
Klasa izolacije		II

جهاز بدء التشغيل متعدد الوظائف هو عبارة عن جهاز محمول يعمل بالبطارية يتيح بدء التشغيل في حالة الطوارئ لمركبة مزودة بنظام كهربائي بجهد ٢١ فولت. وبفضل المقاييس الإضافية ووظيفة الشحن الأسلاك، فإنه يتيح لك أيضا شحن الأجهزة الأخرى. تضمن البطاريات الفعالة وخفيفة الوزن ذات السعة العالية قابلية تنقل عالية للمنتج، فضلا عن الشحن السريع للأجهزة المحمولة الأخرى.

يرجى قراءة هذا الدليل بالكامل قبل استخدام المنتج والاحتفاظ به.

المورد غير مسؤول عن الأضرار الناتجة عن عدم الامتثال لأظمة السلامة والتوصيات الواردة في هذا الدليل.

ملحقات المنتج

يتم تسليم المنتج كاملاً و لا يتطلب التجميع. يشتمل المنتج على كبلات توصيل وكابل لشحن الأجهزة المحمولة وشاحن كهربائي ومقيس لشحن المنتج من نظام كهربائي للسيارة بجهد ٢١ فولت.

شروط السلامة العامة

تعليمات السلامة للاستخدام

قبل كل استخدام، تأكد من عدم تلف المنتج. أي ضرر يلحق بالهيكل على شكل شقوق أو خدوش أو عناصر مكسورة على سبيل المثال تحظر المنتج من الاستخدام الإضافي. انتبه بشكل خاص لحالة الكابلات والأسلاك المتصلة بالمنتج. إذا أظهرت الأسلاك والكابلات عازلاً ناقصاً، فستحتمل القوايس آثار أي ضرر أو تشققات أو انحناءات، وما إلى ذلك، فلا ينبغي استخدامها. إذا تم العثور على تلف، فافتصل بمركز الخدمة المعتمد من الشركة المصنعة. لا تعرض المنتج للمطر أو الرطوبة. لا تغمر المنتج في الماء. قد تتسبب الرطوبة الموجودة في الجهاز في حدوث ماس كهربائي أو نشوب حريق أو حتى حدوث انفجار. لا تقصر الدائرة. يحظر وضع الأسلاك والعمالات المعدنية والمسامير والديابيس والمفاتيح والعناصر المعدنية الأخرى في الهيكل وعناصر التحكم بالجهاز. يحظر توصيل المقابس ومحطات بدء الجهاز مع بعضها البعض. قد يؤدي قصر الدائرة الكهربائية إلى حدوث حروق أو حريق أو انفجار. لا تسمح للجهاز بالمخونة الزائدة. لا تعرض الجهاز لأشعة الشمس المباشرة. احتفظ بالمنتج بعيداً عن مصادر الحرارة. قد يؤدي التعرض للحريق أو الحرارة فوق ٥٠ درجة مئوية إلى نشوب حريق و / أو انفجار. سيؤدي استخدام المنتج في درجات حرارة تقل عن ٠ درجة مئوية إلى انخفاض كبير في أداء الجهاز. اتبع التعليمات الواردة في تعليمات سلامة الشحن. لا تشحن الجهاز خارج نطاق درجة الحرارة المحدد في جدول المواصفات. قد يؤدي الشحن غير الصحيح خارج نطاق درجة الحرارة المحددة إلى تلف البطارية وزيادة خطر نشوب حريق. لا تقم بإصلاح أو تعديل أو تفكيك مكونات هيكل الجهاز بنفسك. لا تضع أشياء ثقيلة على الجهاز أو تضغط بشدة على هيكل الجهاز. للإصلاح، يرجى الاتصال بمركز الخدمة المعتمد من الشركة المصنعة. لا تعرض الجهاز لصدمة شديدة، مثلاً أثناء النقل. يجب حماية الجهاز من السقوط إذا تعرض المنتج لأضرار بالغة أو سقط في الماء، فضعه في منطقة مفتوحة بعيداً عن المواد القابلة للاشتعال والأشخاص والأشياء. يجب تسليمها إلى نقطة التخلص من النفايات المتخصصة. لا تقبض المنتج. لا تضع الجهاز في فرن ميكروويف أو وعاء مضغوط. لا تضع المنتج بالقرب من مصادر الحريق. احتفظ بالمنتج بعيداً عن متناول الأطفال والحيوانات الأليفة.

تعليمات شحن الشحن

تنبيه! قبل الشحن، تأكد من أن هيكل المنتج والأسلاك والمقاييس غير متصدعة أو تالفة. يحظر استخدام منتج تالف. تم تصميم المنتج ليتم شحنه فقط باستخدام الشاحن المرفق. يحظر استخدام أي طريقة شحن أخرى غير مع الشاحن المرفق. لا يجوز الشحن إلا في غرفة جافة مغلقة ومحمية من وصول الأشخاص غير المصرح لهم، وبخاصة الأطفال. لا تشحن بدون إشراف دائم من الكبار! إذا كنت بحاجة إلى مغادرة غرفة الشحن، فتوقف عن الشحن عن طريق فصل الشاحن عن المنتج والتيار الكهربائي. إذا انبعت من المنتج دخان أو رائحة مشبوهة وما إلى ذلك، فتوقف فوراً عن الشحن وافصل الشاحن. قد يتساقط المنتج إلى الشحن قبل استخدامه لأول مرة. لا تظهر بطاريات Li-Ion (ليثيوم أيون) ما يسمى بـ «تأثير الذاكرة»، والذي يسمك لك بإعادة شحنها في أي وقت. ومع ذلك، يوصى بتفريغ البطارية أثناء التشغيل العادي ثم شحنها بكامل طاقتها. إذا لم يكن من الممكن معالجة البطارية بهذه الطريقة في كل مرة بسبب طبيعة العمل، فيجب القيام بذلك مرة واحدة على الأقل كل ثلاثة أشهر. لا ينبغي عليك تحت أي ظرف من الظروف تفريغ البطاريات عن طريق قصر دائرة كهربائية على الأقطاب الكهربائية، لأن هذا يسبب ضرراً لا يمكن إصلاحه! كما لا يُسمح بفحص شحن البطارية عن طريق قصر الأقطاب الكهربائية والتحقق من وجود شرارات. يجب استخدام الكابلات المرفقة مع المنتج فقط لتشغيل. يحظر استخدام الكابلات الأخرى وتعديل الكابلات المرفقة مع المنتج. أثناء بدء التشغيل، ينتقل التيار العالي عبر الأسلاك. قد تتسبب الكابلات ذات الحجم غير المناسب والمعدلة في حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق أو حروق أو إصابة أخرى. يجب توصيل كبلات التوصيل والكابلات الأخرى فقط عندما يكون المنتج قيد الاستخدام. لا تقم بتخزين المنتج مع توصيل الكابلات. قد يتسبب ذلك في حدوث دائرة قصر ويؤدي إلى تلف المنتج أو حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق أو حتى حدوث انفجار.

تخزين البطارية

إلاطالة عمر البطارية، تأكد من ظروف التخزين المناسبة. تدوم البطارية حوالي ١٠٥ دورة شحن وتفريغ. يجب تخزين البطارية في نطاق درجة حرارة من ٠ إلى ٣٠ درجة مئوية ورطوبة نسبية تبلغ ٥٠٪. لتخزين البطارية لفترة طويلة، اشحنها إلى ما يقرب من ٠,٧٪ من سعتها. للتخزين طويل المدى، أعد شحن البطارية بشكل دوري، مرة كل ٣ أشهر. لا تفرط في تفريغ البطارية، حيث إنها تنصهر من عمر الخدمة وقد تتسبب في تلف لا يمكن إصلاحه. أثناء التخزين، سيتم تفريغ البطارية تدريجياً بسبب التسرب الحالي. تعتمد عملية التفريغ الذاتي على درجة حرارة التخزين، فكلما ارتفعت درجة الحرارة، زادت سرعة عملية التفريغ. قد يحدث تسرب الإلكترونيات إذا تم تخزين البطاريات بشكل غير صحيح. في حالة حدوث تسرب، امح الج الترسب بعامل معادل، إذا لأمس المحلول العيني، امسحها جيداً بالماء، ثم اطب المساعدة الطبية على الفور. يحظر استخدام الأداة ببطارية تالفة. إذا كانت البطارية مهترئة تماماً، فيجب نقلها إلى نقطة متخصصة تتعامل مع التخلص من هذا النوع من النفايات.

نقل البطاريات

يتم التعامل مع بطاريات الليثيوم أيون، وفقاً للوائح القانونية، على أنها مواد خطيرة. يمكن لمستخدم الأداة نقل الأداة بالبطارية والبطاريات وحدها عن طريق البر. الشروط الإضافية لا يجب أن تتحقق بعد ذلك. إذا تم التناقص من أطراف ثلاثة للنقل (مثل الشحن عن طريق شركة البريد السريع)، فيجب اتباع اللوائح الخاصة بنقل المواد الخطرة. يجب استشارة شخص مؤهل بشكل مناسب قبل الشحن. يحظر نقل البطاريات التالفة. بالنسبة لوقت النقل، يجب إزالة البطاريات التي تم إزالتها من الأداة، ويجب حماية جهات الاتصال المكتنفة، مثل إحكام إغلاقها بشرط عازل. قم بتأمين البطاريات في البعثة بطريقة لا تتحرك داخلها أثناء النقل. يجب أيضاً مراعاة اللوائح الوطنية الخاصة بنقل المواد الخطرة.

تحضير المنتج للعلم

قم بإخراج المنتج من العبوة وإزالة جميع مكونات التغليف تماماً. يوصى بالاحتفاظ بالعبوة التي قد تكون مفيدة لنقل المنتج.
اضغط على مفتاح الطاقة، ستعرض الشاشة مؤشر النسبة المئوية للإبلاغ عن مستوى شحن بطارية الجهاز. قد يحتوي المنتج على بطارية مشحونة جزئياً، ولكن يجب شحنها بالكامل قبل الاستخدام لأول مرة. للقيام بذلك، قم بتوصيل قابس كبل الشاحن المرفق مع المنتج بمقبس الذي يحمل علامة «INPUT 9 V». قم بتوصيل الشاحن بالتيار الكهربائي. سيكون للمنتج بطارية مشحونة بالكامل إذا كان مؤشر الشحن على شاشة المنتج يظهر 100٪.
افصل الشاحن عن مأخذ التيار الكهربائي، ثم افصل كابل الشاحن من مقبس المنتج.
المنتج جاهز للاستخدام.

يمكن أيضاً شحن المنتج باستخدام النظام الكهربائي للسيارة بجهد 21 فولت. ويستخدم شاحن السيارة المجهز بكابل منتهي بمقبس لشحن المنتج لهذا الغرض.
عملية شحن المنتج من النظام الكهربائي للسيارة هي نفس عملية الشحن الموضحة أعلاه باستخدام شاحن التيار الكهربائي. قبل شحن المنتج من النظام الكهربائي للسيارة، راجع الوثائق المرفقة مع السيارة.

لا يمكن استخدام ميزات المنتج الأخرى أثناء شحن المنتج.

استخدام المنتج لبدء تشغيل المركبات

تنبيه! تحضير المنتج شحنه بالكامل. يحظر استخدام جهاز بدء التشغيل إذا كان مؤشر شحن بطارية الجهاز يظهر أقل من 10٪. تسمح سعة بطارية المنتج المشحونة بالكامل بما يصل إلى 0.3 عملية بدء تشغيل، ويعتمد ذلك، من بين أمور أخرى على سعة ونوع المحرك في السيارة التي يتم تشغيلها. تم تصميم جهاز التشغيل لتشغيل معظم المركبات المجهزة بمحركات بنزين بسعة تصل إلى 0.007 سم 3 والمركبات المجهزة بمحركات ديزل بسعة تصل إلى 0.004 سم 3. إذا كان جهد بطارية السيارة أعلى من جهد البطارية الذي يدعمه الجهاز، فلن يتم اكتشاف البطارية. تم تصميم الجهاز لبدء التشغيل في حالة الطوارئ ويجب عدم استخدامه بدلاً من المشغل العادي.

قم بتوصيل مشابك كبل العبور بأطراف البطارية. انتبه إلى القطبية الصحيحة. يجب توصيل الطرف المميز بالرمز «+» بطرف البطارية بنفس العلامة. يجب توصيل الطرف المميز بالرمز «-» بطرف البطارية بنفس العلامة.
قم بتوصيل قابس سلك التوصيل بالمقبس المطابق للقابس. يسمح شكل القابس بالتوصيل بطريقة صحيحة واحدة فقط. لا تستخدم القوة المفرطة عند توصيل قابس سلك التوصيل بالمنتج. ابدأ تشغيل السيارة. إذا لم تبدأ السيارة في العمل في غضون ثانيتين، فانتظر 0.3 ثانية على الأقل قبل المحاولة مرة أخرى. يعد إيقاف المؤقت ضرورياً للسماح بتبريد المنتج وكابلات التوصيل.
بعد بدء تشغيل السيارة، دون إيقاف المحرك، على الفور، في غضون 0.3 ثانية، افصل قابس كابل العبور عن المنتج، ثم افصل مشابك كبل العبور عن أطراف البطارية.

بدء تشغيل السيارة ببطارية مفرغة الشحن بشدة

يمكن أيضاً استخدام الجهاز لبدء تشغيل السيارة ببطارية مفرغة الشحن بشدة، على سبيل المثال الوقوف في ساحة انتظار لعدة أشهر دون تشغيل المحرك في ذلك الوقت. قم بتوصيل مشابك كبل العبور بأطراف البطارية كما هو الحال بالنسبة لبدء التشغيل العادي. يوجد ضوء مؤشر أحمر و / أو أخضر على قابس سلك التوصيل. يجب أن يضيء المؤشر الأخضر و / أو يضيء الأحمر. حاول بدء تشغيل المحرك كما هو الحال في الحالة العادية.

اتصال الجهاز بالمستخدم

يتواصل الجهاز مع المستخدم باستخدام مصابيح المؤشرات وإشارة الجرس.

الترتيب	المؤشر الأحمر	المؤشر الأخضر	إشارة الجرس	وصف الحالة
1	يضيء	يضيء	لا توجد إشارة	تم توصيل كبلات العبور
2	مطفأ	يضيء	لا توجد إشارة	تم توصيل كبلات العبور وبطارية السيارة. الجهاز جاهز لبدء تشغيل المحرك
3	يضيء	مطفأ	لا توجد إشارة	بطارية الجهاز منخفضة
4	يضيء	مطفأ	إشارة مستمرة	مشابك العبور متلاصقة
5	يضيء	مطفأ	إشارة مستمرة	قطبية معكوسة لمشابك كبل العبور المتصلة

استخدام المنتج لشحن الأجهزة المحمولة

قبل أن تبدأ في شحن الجهاز، تحقق من الوثائق المقدمة مع الجهاز لمعرفة ما إذا كان الشحن باستخدام بنك الطاقة مسموحاً به.

قم بتشغيل الجهاز وضغط على زر الطاقة. قم بتوصيل أحد القوابس بمقبس الشحن الخاص بالجهاز المحمول ليتم شحنه.

«الجهد» OUTPUT الخاصة بالمنتج أو بالمقبس الذي يحمل علامة «USB» قم بتوصيل الطرف الآخر من الكبل بالحد من منافذ قبل الاتصال، تأكد من الجهد الذي يمكن توفيره للجهاز المتصل.

ستبدأ عملية الشحن.

للمقبس كفاءة عالية محددة في جدول بالبيانات الفنية.

في المنتجات ذات المنافذ المتعددة، يمكن شحن أجهزة متعددة في وقت واحد من منافذ المنتج.

عند اكتمال الشحن، أفضل القابس من المقبس المعزز ثم أفضل الجهاز المشحون.

المنتج يحتوي على بطارية ذات سعة محددة في جدول البيانات الفنية، مما يعني أنه يمكن شحن الأجهزة المجهزة ببطارية ذات سعة أقل من بطارية المنتج بالكامل.

لن يؤدي شحن جهاز ببطارية ذات سعة أعلى من بطارية المنتج إلى شحن بطارية الجهاز بالكامل.

أثناء الشحن، يتم فقد جزء من طاقة بطارية المنتج بسبب توليد الحرارة. هذا أمر طبيعي ولا يمكن اقتراض أنه يشحن بالكامل جهازاً بنفس سعة بطارية المنتج.

لإيقاف تشغيل الجهاز، اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة لمدة 5 ثوانٍ تقريباً.

الشحن اللاسلكي (بالحث)

المنتج مزود بشاحن لاسلكي مدمج. يسمح لك بشحن البطارية دون توصيل الكابلات. لن يعمل الشحن اللاسلكي إلا على الأجهزة التي تدعم الشحن اللاسلكي. قبل الشحن، تأكد من أن الجهاز يحتوي على وظيفة الشحن اللاسلكي، يمكنك التحقق من ذلك في الوثائق الفنية المتوفرة مع الجهاز أو الاتصال بالشركة المصنعة للجهاز.

تنبيه! قد تتسبب بعض الحافظات والأغذية المستخدمة في الأجهزة المحمولة في حدوث انقطاعات في الشحن أو عدم الشحن، إذا كانت علبه الجهاز المحمول سميكة جداً، فقد لا

يعمل الشحن اللاسلكي بشكل صحيح. قبل بدء الشحن اللاسلكي، قم بإزالة جميع العناصر الإضافية من غلاف الجهاز المحمول، على وجه الخصوص مثلًا: بطاقات الائتمان وبطاقات النقل وغيرها، والعناصر المعدنية، والمغناطيس. إذا لم تتم إزالة العناصر الإضافية، فقد ينقطع شحن الجهاز المحمول، أو قد ترتفع درجة حرارة الجهاز، أو قد يتلف الجهاز، أو قد تتلف عناصر إضافية، مثل بطاقة الائتمان. لا تقم بشحن أجهزة محمولة تالفة أو بها حجرة بطارية مفتوحة أو تالفة.

لبدء الشحن، تأكد من أن منطقة الشحن اللاسلكي مرتفعة ولا تعترضها أشياء أخرى. قم بتشغيل الجهاز بالضغط على زر الطاقة ضع الجهاز في منطقة الشحن اللاسلكي. سيبدأ الشحن عندما تلامس منطقة الشحن اللاسلكي للمنتج ملف الشحن الخاص بالجهاز المحمول. إذا لم يتم إخراج تقدم في الشحن اللاسلكي، قم بتغيير موضع الجهاز في منطقة الشحن. بعد اكتمال الشحن، قم بإزالة الجهاز المحمول من منطقة الشحن على الفور.

لإيقاف تشغيل الجهاز، اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة لمدة ٥ ثوانٍ تقريبًا.

استخدام المصباح اليدوي المنتج
تم تجهيز المنتج بمصباح ثنائي LED يمكن استخدامه كمصباح يدوي يضيء منطقة صغيرة أو كمصباح إشارة. يضيء مؤشر LED بعد الضغط على المفتاح ثلاث مرات. يؤدي الضغط مرة واحدة على المفتاح إلى تغيير وضع الإضاءة في الدورة التالية: ضوء ثابت، نابض، إشارة SOS مشفرة في شفرة مورس، إيقاف تشغيل المصباح. يمكن إيقاف تشغيل المصباح بعد الضغط مع الاستمرار على المفتاح لمدة ٥ ثوانٍ تقريبًا.

صيانة المنتج
لا يتطلب المنتج أي علاجات صيانة خاصة. قم بتنظيف غلاف المنتج بقطعة قماش جافة وناعمة. لا تعمر المنتج في الماء أو أي سائل آخر. حافظ على مأخذ المنتج خالية من الأوساخ. إذا دخلت الأوساخ في المقيس، فحاول تنظيفه بتيار من الهواء المضغوط بضغط لا يزيد عن ٣,٠ ميجاباسكال. لا تستخدم أشياء صلبة لتنظيف المقيس، فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف المقيس أو التسبب في حدوث ماس كهربائي.

تخزين ونقل المنتج
يجب تخزين المنتج في أماكن مغلقة ومظلمة حيث لن تتجاوز درجة الحرارة النطاق المحدد في الجدول وتكون الرطوبة النسبية أقل من ٩٠٪. يجب أن يتم نقل المنتج مع مراعاة التوصيات الواردة في قسم: «نقل البطاريات».

البيانات الفنية

المعلمة	وحدة القياس	القيمة
رقم الكatalog		Y7A3٠٨٥٠
توتر بدء التشغيل	فولت (تيار مباشر)	١٢
تيار بدء التشغيل	أمبير	٨٠٠ / ٤٠٠
التيار الأقصى لبدء التشغيل	أمبير	١٠٠٠ / ٨٠٠
مدة بدء التشغيل	ثانية	٢
الفواصل (مدة الفاصل)	ثانية	٣٠
١ USB لتيار المخرج لمنفذ	(فولت (تيار مباشر)	٥
USB تيار المخرج بالحد الأقصى منفذ	أمبير	٢,١
٢ USB لتيار المخرج منفذ	(فولت (تيار مباشر)	٩
USB تيار المخرج بالحد الأقصى منفذ	أمبير	٢
DC تيار المخرج منفذ	(فولت (تيار مباشر)	٢١
DC تيار المخرج بالحد الأقصى منفذ	أمبير	٨
الشحن اللاسلكي	وات	١٠ / ٧,٥ / ٥
توتر المدخل	(فولت (تيار مباشر)	٩
تيار المدخل	أمبير	٢
التوتر الكهربائي للبطارية	(فولت (تيار مباشر)	٧,٣
سعة البطارية	أمبير ساعي	٦١
طاقة البطارية	وات ساعي	٢,٩٥
نوع البطارية		ليثيوم أيون
درجة حرارة الشحن	درجة مئوية	٠ - ٤٠
درجة حرارة التخزين	درجة مئوية	٠ - ٥٥
وقت الشحن	ساعة	٤
الوزن	كجم	٢٦,٠
الشاحن		
توتر المخرج	فولت	٠٠١ - ٠٤٢
التردد	هرتز	٠٥ - ٠٦
تيار المدخل	أمبير	٧,٠
توتر المخرج	(فولت (تيار مباشر)	٩
تيار المخرج	أمبير	٢
استطاعة المخرج	وات	٨١
مستوى الحماية		IPX٠
فئة العزل		الثانية

TOYA S.A.
ul. Sołtysowicka 13 - 15
51 - 168 Wrocław
tel.: 071 32 46 200
fax: 071 32 46 373
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren ProLogis Park Nadarzyn
al. Kasztanowa 160
05 - 831 Młochów k. Nadarzyna
tel.: 022 73 82 800
fax: 022 73 82 828

TOYA ROMANIA SA
Soseaua Odai 109-123
Sector 1, Bucuresti
www.yato.ro
office@yato.ro
tel: 031 710 8692
fax 0317104008

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE EU DECLARATION OF CONFORMITY | DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE

0823/YT-83085/EC/2023

1. Urządzenie radiowe: | Radio equipment: | Echipamentele radio:
Urządzenie rozruchowe wielofunkcyjne | Jump starter with power bank | Acumulator extern pt. pornire motor si incarcare

2. Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela:
2. Name and address of the manufacturer or his authorised representative:
2. Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat:
TOYA SA, ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polska | Poland | Polonia

3. Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta.
3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
3. Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului

4. Przedmiot deklaracji | Object of the declaration | Obiectul declarației
Urządzenie rozruchowe wielofunkcyjne | Jump starter with power bank | Acumulator extern pt. pornire motor si incarcare nr kat. | item no. | cod articol. YT-83085

5. Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego
5. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:
Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii:
2014/53/UE | 2014/30/EU | 2011/65/EU

6. Odwołania do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność:

6. References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

6. Trimiterile la standardele armonizate relevante folosite sau trimerile la alte specificații tehnice în legătură cu care se declară conformitatea:

ETSI EN 303 417 V1.1.1 (2017-09)
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301489-3 V2.3.2 (2023-01)
EN 55032:2015 + A11:2020
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN 61000-3-3:2013 + A2:2021
EN 55035:2017 + A11:2020
EN IEC 62311:2020
EN 50665:2017
EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020

Wrocław, 2023.08.01

(miejsce i data wystawienia)

 **TOYA SPÉCIALE DISTRIBUTIA**
SPECIALISTA DS. TEHNICIZNICH
TOMASZ ZYCH

(nazwisko i podpis osoby upoważnionej)

